

N. 3-64

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

11 AVRIL 2006

Questions et Réponses

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

11 APRIL 2006

Vragen en Antwoorden

SOMMAIRE PAR OBJET — ZAAKREGISTER

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
--------------------	-------------------------------	--------	------------------------	------------------------

* Question sans réponse
** Réponse provisoire

* Vraag zonder antwoord
** Voorlopig antwoord

Premier ministre

Eerste minister

10.3.2006	3-4637	H. Vandenberghe	Services publics. — Engagement de personnes handicapées. Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.	6179
-----------	--------	-----------------	--	------

*
* *

Vice-première ministre et ministre de la Justice

Vice-eerste minister en minister van Justitie

15.3.2005	3-2352	Brotcorne	Excès de vitesse. — Verbalisation. — Conducteurs luxembourgeois et conducteurs belges possédant une plaque d'immatriculation luxembourgeoise. — Echange de courrier entre les parquets belges et luxembourgeois. Overdreven snelheid. — Verbalisering. — Luxemburgse chauffeurs en Belgische chauffeurs met een Luxemburgse nummerplaat. — Uitwisseling van informatie tussen de Belgische en de Luxemburgse parketten.	6180
11.8.2005	3-3192	Mme/Mevr. de Bethune	Mariages de complaisance. — Chiffres pour 2004. Schijnhuwelijken. — Cijfers 2004.	6181
13.9.2005	3-3307	Mme/Mevr. de Bethune	Justice. — Conseil d'État, Cour d'arbitrage et Cour des comptes. — Représentation équilibrée des femmes et des hommes. Justitie. — Raad van State, Arbitragehof en Rekenhof. — Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen.	6182
30.9.2005	3-3453	Mme/Mevr. Van de Castele	Incidents de morsures de chiens. — Traitement pénal. Bijtincidenten met honden. — Strafrechtelijke behandeling.	6182
23.11.2005	3-3765	H. Vandenberghe	Banditisme. — Agresseurs qui font des achats avec des otages. Banditisme. — Overvallers die gaan winkelen met gijzelaars.	6184
2.2.2006	3-4216	Mme/Mevr. de Bethune	Mariages de complaisance. — Chiffres 2005. Schijnhuwelijken. — Cijfers 2005.	6184
2.2.2006	3-4217	Mme/Mevr. de Bethune	Transsexuels. — Modification du prénom. — Requêtes en changement de sexe. — Chiffres 2005. Transseksuelen. — Voornaamswijziging. — Vorderingen van staat tot wijziging van het geslacht. — Cijfers 2005.	6185
2.2.2006	3-4221	Mme/Mevr. de Bethune	Couples hétérosexuels. — Contrats de cohabitation en 2005. Heteroparen. — Samenlevingscontracten in 2005.	6186

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
2.2.2006	3-4223	Mme/Mevr. de Bethune	Couples homosexuels. — Contrats de cohabitation et mariages en 2005. Homoparen. — Samenlevingsovereenkomsten en huwelijken in 2005.	6186
27.2.2006	3-4457	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6135
27.2.2006	3-4478	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6136
3.3.2006	3-4501	Mme/Mevr. De Roeck	Malades mentaux détenus. Gedetineerde geesteszieken.	6186
3.3.2006	3-4502	Van Overmeire	* Criminalité organisée. — Transfèrement de personnes condamnées vers le pays d'origine. — Conventions avec d'autres pays. Georganiseerde criminaliteit. — Overbrenging van gevonniste personen naar het land van herkomst. — Overeenkomsten met andere landen.	6136
3.3.2006	3-4505	H. Vandenberghé	* Argent du crime. — Saisie par l'État belge. Misdaadgeld. — Inbeslagname door de Belgische staat.	6136
3.3.2006	3-4507	Mme/Mevr. de Bethune	Conseil d'État, Cour d'arbitrage et Cour des comptes. — Présence des femmes et des hommes. — Chiffres pour 2005. Raad van State, Arbitragehof en Rekenhof. — Aanwezigheid van mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.	6188
3.3.2006	3-4559	Brotcorne	Personnel des greffes et parquets. — Critères de nomination. — Article 286bis du Code judiciaire. Personnel van griffies en parketten. — Benoemingscriteria. — Artikel 286bis van het Gerechtelijk Wetboek.	6188
3.3.2006	3-4568	H. Vandenberghé	* Immeubles de rapport. — Squatters. — Expulsions. Huurwoningen. — Krakers. — Uitzettingen.	6137
3.3.2006	3-4572	H. Vandenberghé	Conduite sous influence. — Usage de stupéfiants. Rijden onder invloed. — Drugsgebruik.	6189
17.3.2006	3-4659	Noreilde	Délits terroristes. — Suspects et condamnés détenus dans des établissements pénitentiaires belges. Terreur misdrijven. — Verdachten en veroordeelden in de Belgische penitentiaire instellingen.	6190

*
* *

Vice-premier ministre et ministre des Finances

Vice-eerste minister en minister van Financiën

2.9.2004	3-1317	Van Hauthem	SPF Finances. — Personnel. — Appartenance linguistique. FOD Financiën. — Personeel. — Taalaanhorigheid.	6191
3.12.2004	3-1778	Mme/Mevr. Van dermeersch	Indemnités forfaitaires pour voyages de courte durée. — Déductibilité fiscale. Forfaitaire kostenvergoeding van reizen van korte duur. — Fiscale aftrekbaarheid.	6192
6.5.2005	3-2647	Brotcorne	SPF Finances. — Fonctions de management N-2. — Missions. — Sélection. FOD Financiën. — N-2-managementfuncties. — Opdrachten. — Selectie.	6193

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
29.9.2005	3-3407	Brotcorne	SPF Finances. — Désignation des filières de métiers de niveau A. FOD Financiën. — Vaststelling van de vakrichtingen in het niveau A.	6194
17.11.2005	3-3723	Brotcorne	Règlements-taxes. — Légalité. — Réclamation. — Examen par le directeur régional des Contributions directes. Belastingreglementen. — Wettelijkheid. — Bezwaarschrift. — Onderzoek door de gewestelijke directeur van de Directe belastingen.	6196
12.12.2005	3-3901	Mme/Mevr. Crombér-Bertom	Code des impôts sur les revenus 1992. — Article 366. — Compétence du Directeur régional des contributions. Wetboek der inkomstenbelastingen 1992. — Artikel 366. — Bevoegdheid van de gewestelijke directeur der belastingen.	6197
3.3.2006	3-4576	Mme/Mevr. Van de Castele	* Maximum fiscal à facturer. — Remboursements. — Catégories de revenus. Fiscale maximumfactuur. — Terugbetalingen. — Inkomenscategorieën.	6137
3.3.2006	3-4577	Beke	* Police locale. — Salaires de 2001. — Fiches de salaire. Lokale politie. — Lonen in 2001. — Loonfiches.	6138
10.3.2006	3-4623	Van Hauthem	SPF Finances. — Personnel. — Engagements. FOD Financiën. — Personeel. — Aanwervingen.	6198
24.3.2006	3-4736	Mme/Mevr. Van de Castele	Souches TVA. — Contrôle des restaurateurs. BTW-bonnetjes. — Controles op restauranthouders.	6200

*
* *

**Vice-première ministre
et ministre du Budget et de la
Protection de la consommation**

**Vice-eerste minister
en minister van Begroting
en Consumentenzaken**

27.2.2006	3-4459	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6138
3.3.2006	3-4570	H. Vandenberghe	* Vente par internet. — Arnaque transfrontalière. Verkopen via internet. — Grensoverschrijdende oplichting.	6138

*
* *

**Vice-premier ministre
et ministre de l'Intérieur**

**Vice-eerste minister
en minister van Binnenlandse Zaken**

3.3.2006	3-4512	Mme/Mevr. de Bethune	* Statistiques policières criminelles. — Infractions contre l'intégrité physique. — Chiffres pour 2005. — Ventilation par sexe. Politieke criminaliteitsstatistieken. — Misdrijven tegen de lichamelijke integriteit. — Cijfers 2005. — Uitsplitsing volgens mannen en vrouwen.	6139
----------	--------	----------------------	--	------

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
3.3.2006	3-4513	Mme/Mevr. de Bethune	* Statistiques policières criminelles. — Ventilation par sexe. — Chiffres pour 2005. Politieën criminaliteitsstatistieken. — Uitsplitsing volgens mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.	6140
3.3.2006	3-4514	Vankrunkelsven	* Réforme des polices. — Titulaires du brevet d'officier de police communale. Politiehervorming. — Brevethoudende officieren van de gemeentelijke politie.	6140
3.3.2006	3-4515	H. Vandenberghe	* Cartes d'identité électroniques. — Photos d'identité refusées. Elektronische identiteitskaarten. — Geweigerde pasfoto's.	6141
3.3.2006	3-4571	H. Vandenberghe	* Vente par internet. — Arnaque transfrontalière. Verkopen via internet. — Grensoverschrijdende oplichting.	6141
3.3.2006	3-4573	H. Vandenberghe	* Conduite sous influence. — Usage de stupéfiants. Rijden onder invloed. — Drugsgebruik.	6141
3.3.2006	3-4579	Mme/Mevr. Van de Castele	* Services de police. — Gratuité des soins de santé. — Dépenses depuis 2000. Politiediensten. — Kosteloze gezondheidszorg. — Uitgaven sinds 2000.	6142
3.3.2006	3-4580	Beke	* Umicore à Olen. — Matières radioactives. — Évacuation et assainissement. Umicore Olen. — Radioactief materiaal. — Berging en sanering.	6142
3.3.2006	3-4584	H. Vandenberghe	* Transports de déchets. — Contrôles. — Différences entre la Flandre et la Wallonie. Afvaltransporten. — Controles. — Verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië.	6142

*
* *

Ministre des Affaires étrangères

Minister van Buitenlandse Zaken

14.10.2005	3-3553	Mme/Mevr. de Bethune	Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Plans et rapports. — Année 2004. Glijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Plannen en rapporten. — Werkjaar 2004.	6200
3.3.2006	3-4516	H. Vandenberghe	* Belges incarcérés à l'étranger. — Dossiers pendant dans les ambassades et consulats belges. Belgische gevangenen in het buitenland. — Aanhangige dossiers bij de Belgische ambassades en consulaten.	6143
3.3.2006	3-4589	Mme/Mevr. De Roeck	* Rwanda. — Processus de démocratisation. — Fonctionnement de l'appareil judiciaire. Rwanda. — Democratiseringsproces. — Werking van het gerechtelijke apparaat.	6143

*
* *

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
--------------------	-------------------------------	--------	------------------------	------------------------

Ministre de la Défense

Minister van Landsverdediging

27.2.2006	3-4462	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6201
3.3.2006	3-4517	Mme/Mevr. de Bethune	Crédit-temps. — Congés thématiques. — Utilisation par les hommes et les femmes. — Chiffres pour 2005. Tijdskrediet en thematische verloven. — Gebruik door mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.	6202
3.3.2006	3-4518	Beke	Garde d'honneur des forces armées belges. — Uniformes militaires. Erewacht van de Belgische strijdkrachten. — Legeruniformen.	6204
3.3.2006	3-4519	Beke	Défense nationale. — Nouveaux emplois vacants. Landsverdediging. — Nieuwe vacatures.	6205
3.3.2006	3-4520	Ceder	Frégate « De Wandelaar ». — Travaux de modernisation. — Vente à la Bulgarie. Fregat De Wandelaar. — Moderniseringswerken. — Verkoop aan Bulgarije.	6205
3.3.2006	3-4521	Ceder	Tamiflu. — Matériel d'emballage. — Acquisition par l'armée belge. Tamiflu. — Verpakkingsuitrusting. — Aankoop door het Belgische leger.	6205
3.3.2006	3-4593	H. Vandenberghe	Armée. — Exercices de vol. — Risques pour la population. Leger. — Vliegøefeningen. — Risico's voor de bevolking.	6206

*
* *

Ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

23.11.2005	3-3779	Steverlynck	Société fédérale d'investissement. — Société fédérale de participation. — Fusion. Federale Investeringsmaatschappij. — Federale Participatiemaatschappij. — Fusie.	6207
29.12.2005	3-4012	Mme/Mevr. Anseeuw	Incorporation d'amiante dans les routes. — Entreprises responsables. — Compensation pour les victimes. — Frais d'assainissement des routes. Verwerking van asbest in de wegen. — Verantwoordelijke bedrijven. — Compensatie voor de slachtoffers. — Saneringskosten van de wegen.	6207
16.1.2006	3-4147	Destexhe	Organismes de paiement des allocations de chômage. — Loi sur les marchés publics. — Procédure d'attribution du marché. Uitbetelingsinstellingen van werkloosheidsvergoedingen. — Wet op de overheidsopdrachten. — Toewijzingsprocedure van de opdracht.	6208

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
2.2.2006	3-4239	Stevellynck	Impôts. — PME. — Projet-pilote de la Commission européenne. Belastingen. — KMO's. — Proefproject van de Europese Commissie.	6208
27.2.2006	3-4463	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6144
27.2.2006	3-4484	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6144
3.3.2006	3-4523	Mme/Mevr. De Roeck	* Déchets nucléaires. — Fonds à long terme (FLT). — Financement. Kernaafval. — Fonds op Lange Termijn (FLT). — Financiering.	6144
3.3.2006	3-4524	Vankrunkelsven	* Uranium naturel. — Utilisation dans les centrales nucléaires belges. Natuurlijk uranium. — Gebruik in Belgische kerncentrales.	6145
3.3.2006	3-4525	Willemans	Loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances. — Applicabilité aux associations d'assurances mutuelles. Wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen. — Toepasselijkheid op onderlinge verzekeringsverenigingen.	6209
3.3.2006	3-4581	Beke	* Umicore à Olen. — Matières radioactives. — Évacuation et assainissement. Umicore Olen. — Radioactief materiaal. — Berging en sanering.	6146

*
* *

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

20.12.2005	3-3967	Mme/Mevr. De Roeck	Syndrome de fatigue chronique (SFC). — Acquired Immune Dysfunction Disease (AIDD). — Nombre de patients en Belgique. — Médication. — Remboursement par la mutualité. Chronisch vermoeidheidssyndroom (CVS). — Acquired Immune Dysfunction Disease (AIDD). — Aantal patiënten in België. — Medicatie. — Terugbetaling door het ziekenfonds.	6211
10.1.2006	3-4112	Mme/Mevr. Crombè-Bertom	Personnes invalides. — Voiturettes électriques. — Conditions d'octroi. Mindervalide personen. — Elektrische rolstoelen. — Toekenningsvoorwaarden.	6212
20.1.2006	3-4188	Mme/Mevr. De Roeck	TDAH. — Information. ADHD. — Informatieverstrekking.	6213
13.2.2006	3-4323	Mme/Mevr. de Bethune	Statistiques relatives au genre. — Renforcement du dispositif statistique. — Coordination. — Exercice 2005. Genderstatistieken. — Versterking van het statistische apparaat. — Coördinatie. — Werkjaar 2005.	6209
14.2.2006	3-4365	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des services publics fédéraux. — Situation 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen binnen de federale overheidsdiensten. — Stand van zaken 2005.	6210

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
27.2.2006	3-4464	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6146
27.2.2006	3-4485	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6146
3.3.2006	3-4498	Paque	* Pénurie de sang dans le Nord du pays. — Fidélisation des jeunes donneurs. Schaarste van bloed in het Noorden van het land. — Getrouwheidsrelatie met jonge donoren.	6149
3.3.2006	3-4522	Ceder	* Tamiflu. — Matériel d'emballage. — Acquisition par l'armée belge. Tamiflu. — Verpakkingsuitrusting. — Aankoop door het Belgische leger.	6150
3.3.2006	3-4526	Mme/Mevr. de Bethune	* Crédit-temps et congés thématiques. — Utilisation par les hommes et les femmes. — Chiffres pour 2005. Tijdskrediet en thematische verloven. — Gebruik door mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.	6146
3.3.2006	3-4527	Mme/Mevr. De Roeck	* Comités d'éthique locaux (CEL). — Composition et fonctionnement. — Collaboration entre hôpitaux. Lokale Commissies voor Ethiek (LCE). — Samenstelling en werking. — Samenwerking tussen ziekenhuizen.	6150
3.3.2006	3-4528	Mme/Mevr. De Roeck	* Malades mentaux incarcérés. Gedetineerde geesteszieken.	6151
3.3.2006	3-4529	Mme/Mevr. De Roeck	* Soins du premier échelon. — Médecins généralistes. — Accompagnement psychologique des patients. Eerstelijnszorg. — Huisartsen. — Psychologische begeleiding van patiënten.	6152
3.3.2006	3-4530	Mme/Mevr. De Roeck	* Patients cancéreux. — Accessibilité financière des traitements. Kankerpatiënten. — Betaalbaarheid van de behandelingen.	6152
3.3.2006	3-4531	Mme/Mevr. De Roeck	* Psychiatrie juvénile et pédopsychiatrie. — Traitement psychiatrique à domicile. Jongeren- en kinderpsychiatrie. — Psychiatrische thuisbehandeling.	6153
3.3.2006	3-4532	Mme/Mevr. De Roeck	* Voitures de société respectueuses de l'environnement. — Cotisations sociales adaptées. Milieuvriendelijke bedrijfswagens. — Aangepaste sociale bijdragen.	6147
3.3.2006	3-4533	Mme/Mevr. Hermans	* SIDA et VIH. — Connaissance par les jeunes. — Groupe de travail SIDA. AIDS en HIV. — Kennis bij de jongeren. — Werkgroep AIDS.	6154
3.3.2006	3-4534	Mme/Mevr. Van de Castele	* Croix Rouge. — Problèmes financiers. — Différences entre les ailes francophone et flamande. Rode Kruis. — Financiële problemen. — Verschillen tussen de Franstalige en de Vlaamse vleugel.	6155
3.3.2006	3-4535	Mme/Mevr. Van de Castele	* Croix-Rouge. — Fermerture des centres de plasma. Rode Kruis. — Sluiting van plasmacentra.	6155
3.3.2006	3-4536	Mme/Mevr. Van de Castele	* Prescriptions de médicaments. — Transfert de données. — Responsabilisation. Geneesmiddelenvoorschriften. — Overdracht van gegevens. — Responsabilisering.	6156

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
3.3.2006	3-4537	Mme/Mevr. Van de Castele	* Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI). — Travail en souffrance. Rijksdienst voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV). — Werkachterstand.	6147
3.3.2006	3-4538	Beke	* Médicaments sans alternative générique. — Hausses de prix. Geneesmiddelen zonder generisch alternatief. — Prijsverhogingen.	6156
3.3.2006	3-4539	Willem	* Fête du sacrifice du 10 janvier 2006. — Saisie d'animaux. Rituele slachtingen. — Offerfeest van 10 januari 2006. — Inbeslagnname van dieren.	6157
3.3.2006	3-4582	Beke	* Umicore à Olen. — Matières radioactives. — Évacuation et assainissement. Umicore Olen. — Radioactief materiaal. — Berging en sanering.	6146
3.3.2006	3-4594	Mme/Mevr. De Roeck	* Politique en matière de drogues. — Conférence interministérielle. — Cellule générale de politique en matière de drogues. Drugsbeleid. — Interministeriële conferentie. — Algemene Cel Drugsbeleid.	6157
3.3.2006	3-4595	Mme/Mevr. Hermans	* Maladies hypophysaires. — Reconnaissance. — Remboursements. Hypofyseandoeningen. — Erkenning. — Terugbetalingen.	6158
3.3.2006	3-4596	Mme/Mevr. Van de Castele	* Syndrome de fatigue chronique (SFC). — Alimentation parentérale. — Immunoglobuline. — Remboursements. Chronisch vermoeidheidssyndroom (CVS). — Parenterale voeding. — Immunoglobuline. — Terugbetalingen.	6159
3.3.2006	3-4597	Mme/Mevr. Van de Castele	* Prescriptions de médicaments. — Transfert de données. — Responsabilisation. Geneesmiddelenvoorschriften. — Overdracht van gegevens. — Responsabilisering.	6159
3.3.2006	3-4598	Mme/Mevr. Van de Castele	* Médicaments. — Taille des conditionnements. Geneesmiddelen. — Grootte van de verpakkingen.	6160
3.3.2006	3-4599	Mme/Mevr. Hermans	* Maltraitance des animaux. — Chiffres 2002, 2003, 2004 et 2005. Dierenmishandeling. — Cijfers 2002, 2003, 2004 en 2005.	6161
3.3.2006	3-4602	Beke	* Enquête de santé. — Cannabis. Gezondheidsenquête. — Cannabis.	6161
3.3.2006	3-4603	Beke	* Enquête de santé. — Santé mentale. Gezondheidsenquête. — Mentale gezondheid.	6161
3.3.2006	3-4604	Creyelman	* Syndicats de médecins. — Représentation auprès de l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI). — Subsides. Artsenvakbonden. — Vertegenwoordiging in het Rijksinstituut voor Ziekte en Invaliditeit (RIZIV). — Subsidies.	6148
3.3.2006	3-4605	Stevelynck	* Télémédecine. — Système de label. — Commission « Normes en matière de télématic au service du secteur des soins de santé ». Telegeneeskunde. — Labeling-systeem. — Commissie « Normen inzake Telematica ten behoeve van de sector van de Gezondheidszorg ».	6148
3.3.2006	3-4606	H. Vandenberghe	* Fléchettes. — Accidents. Darts. — Ongevallen.	6162
3.3.2006	3-4607	Stevelynck	* Indépendants. — Allocations d'invalidité. Zelfstandigen. — Invaliditeitsuitkeringen.	6149
3.3.2006	3-4609	Beke	* Fonds d'aide aux victimes du cadmium. Slachtofferfonds cadmium.	6162

*
* *

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
--------------------	-------------------------------	--------	------------------------	------------------------

**Ministre des Classes moyennes
et de l'Agriculture**

**Minister van Middenstand
en Landbouw**

3.3.2006	3-4540	Mme/Mevr. Van de Castele	Indépendants. — Affiliation aux fonds d'assurance sociale. Zelfstandigen. — Aansluiting bij sociale verzekeringsfondsen.	6215
3.3.2006	3-4608	Steverlynck	Indépendants. — Allocations d'invalidité. Zelfstandigen. — Invaliditeitsuitkeringen.	6215
10.3.2006	3-4646	H. Vandenberghe	Services publics. — Engagement de personnes handicapées. Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.	6214

*
* *

**Ministre de la Coopération
au développement**

**Minister van
Ontwikkelingssamenwerking**

8.2.2006	3-4300	Beke	Allocophones. — Recrutement. — Cellules stratégiques du gouvernement fédéral. Allocutionen. — Tewerkstelling. — Beleidscellen van de federale regering.	6216
14.2.2006	3-4367	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des services publics fédéraux. — Situation 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen binnen de federale overheidsdiensten. — Stand van zaken 2005.	6217
14.2.2006	3-4388	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des cellules stratégiques. — Situation 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen binnen de beleidscellen. — Stand van zaken 2005.	6217
15.2.2006	3-4409	Mme/Mevr. de Bethune	Cellules stratégiques, secrétariats et services publics. — Égalité des chances entre hommes et femmes. — Personnel compétent. Federale beleidscellen, secretariaten en overheidsdiensten. — Gelijke kansen voor vrouwen en mannen. — Bevoegd personeel.	6218
27.2.2006	3-4466	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6219
27.2.2006	3-4487	Mme/Mevr. Van de Castele	Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6219
3.3.2006	3-4541	Mme/Mevr. de Bethune	* Coopération au développement. — « Official Development Assistance » (ODA)/« Development Assistant Committee (DAC) ». — Budgets 2005 et 2006. Ontwikkelingssamenwerking. — « Official Development Assistance » (ODA)/« Development Assistant Committee (DAC) ». — Begrotingen 2005 en 2006.	6162

Date	Question n°	Auteur	Objet	Page
Datum	Vraag nr.		Voorwerp	Bladzijde
3.3.2006	3-4542	Mme/Mevr. De Roeck	* Coopération au développement. — Service volontaire. Ontwikkelingssamenwerking. — Vrijwillige dienst.	6163
3.3.2006	3-4611	Mme/Mevr. De Roeck	* Rwanda. — Processus de développement. — Fonctionnement de l'appareil judiciaire. Rwanda. — Ontwikkelingsproces. — Werking van het gerechtelijke apparaat.	6163

*
* *

**Ministre de la Fonction publique,
de l'Intégration sociale,
de la Politique des grandes villes
et de l'Égalité des chances**

**Minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid
en Gelijke Kansen**

27.2.2006	3-4467	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6164
3.3.2006	3-4511	Van Hauthem	Syndicats. — Subventions pour missions concernant la réforme Copernic. — Discrimination de l'Union nationale des services publics (UNSP). Vakbonden. — Subsidies voor opdrachten in het kader van de Copernicushervorming. — Discriminatie van de Nationale Unie der Openbare Diensten (NUOD).	6220
3.3.2006	3-4543	Mme/Mevr. de Bethune	Selor. — Jurys d'examens. — Présence des hommes et des femmes. — Chiffres pour 2005. Selor. — Examenjury's. — Aanwezigheid van mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.	6226
3.3.2006	3-4544	Mme/Mevr. Jansegers	* SPP Intégration sociale. — Recrutement d'étrangers. POD Maatschappelijke Integratie. — Tewerkstelling van vreemdelingen.	6165
3.3.2006	3-4545	Beke	* Charte de la citoyenneté. Charter «burger zijn in België».	6165
3.3.2006	3-4546	Beke	Projet «écoles pour la démocratie». — Sélection des écoles. — Valise pédagogique. Project «scholen voor democratie». — Selectie van de scholen. — Literatuurkoffer.	6225
3.3.2006	3-4547	Beke	* Fonds social mazout. — Remise des factures. Sociaal stookoliefonds. — Overlegging van facturen.	6165
3.3.2006	3-4563	Brotcorne	Institut de formation de l'Administration fédérale (IFA). — Formation certifiée. — Formes du test d'évaluation. Opleidingsinstituut voor de Federale Overheid (OFO). — Gecertificeerde opleiding. — Vormen van de evaluatietest.	6221

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
3.3.2006	3-4565	Brotcorne	Fonction publique fédérale. — Service sociaux des SPF. — Aide individuelle allouée aux agents en difficulté. — Montant. Federale overheid. — Sociale diensten van de FOD's. — Individuele hulp voor ambtenaren in moeilijkheden. — Bedrag.	6223
3.3.2006	3-4612	Mme/Mevr. Van de Castele	* Conditions de travail et rémunération. — Discrimination fondée sur l'âge. — Directive européenne 2007/78/CE. — Loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination. Arbeidsvoorwaarden en beloning. — Discriminatie op basis van leeftijd. — Europese richtlijn 2000/78/EG. — Wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie.	6166
10.3.2006	3-4648	H. Vandenberghé	Services publics. — Engagement de personnes handicapées. Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.	6219
17.3.2006	3-4662	Van Hauthem	Services publics fédéraux. — Absence pour maladie. Federale overheidsdiensten. — Ziekteverzuim.	6223

*
* *

Ministre de la Mobilité

Minister van Mobiliteit

23.9.2005	3-3351	H. Vandenberghé	Sécurité de la navigation aérienne. — Liste noire des compagnies aériennes. — Mention des pays au lieu des compagnies. Veiligheid van de luchtvaart. — Zwarte luchtaartlijst. — Vermelding van landen in plaats van maatschappijen.	6227
29.9.2005	3-3383	Noreilde	Aéromodélisme. — Actualisation d'une circulaire ministérielle. Modelluchtvaart. — Actualisatie van een ministeriële omzendbrief.	6228
18.10.2005	3-3594	Mme/Mevr. Jansegers	Aéroport national. — Traite d'êtres humains. Nationale luchthaven. — Mensensmokkel.	6229
23.11.2005	3-3762	H. Vandenberghé	Stations de métro et gares. — Mesures antiterroristes éventuelles. Trein en metrostations. — Mogelijke anti-terreurmaatregelen.	6230
27.2.2006	3-4468	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6166
27.2.2006	3-4489	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6166
3.3.2006	3-4575	H. Vandenberghé	* Radars automatiques. — Endommagement délibéré. — Poursuites. Flitspalen. — Opzettelijke beschadiging. — Vervolgingen.	6166
3.3.2006	3-4585	H. Vandenberghé	* Transports de déchets. — Contrôles. — Différences entre la Flandre et la Wallonie. Afvaltransporten. — Controles. — Verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië.	6167
3.3.2006	3-4588	H. Vandenberghé	* Skateboards motorisés. — Confiscations. — Réglementation. Gemotoriseerde skateboards. — Inbeslagnames. — Reglementering.	6167

*
* *

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
--------------------	-------------------------------	--------	------------------------	------------------------

**Ministre de l'Environnement
et ministre des Pensions**

**Minister van Leefmilieu
en minister van Pensioenen**

14.10.2005	3-3541	Mme/Mevr. de Bethune	Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Instances responsables. — Année 2004. Glijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Verantwoordelijke instanties. — Werkjaar 2004.	6230
5.1.2006	3-4102	Mme/Mevr. de Bethune	Droits de l'enfant. — Budget 2006. — Objectifs stratégiques 2006. — Kinderrechten. — Begroting 2006. — Strategische Doelstellingen 2006.	6232
27.2.2006	3-4469	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6233
27.2.2006	3-4490	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6167
3.3.2006	3-4566	Brotcorne	* Pensions. — Pension de retraite de conjoint divorcé. — Pension de retraite à charge du Trésor public. — Cumul. Pensioenen. — Rustpensioen voor de uit de echt gescheiden echtgenoot. — Rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist. — Cumulatie.	6168
3.3.2006	3-4586	H. Vandenberghe	* Transports de déchets. — Contrôles. — Différences entre la Flandre et la Wallonie. Afvaltransporten. — Controles. — Verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië.	6167
3.3.2006	3-4610	Beke	* Fonds d'aide aux victimes du cadmium. Slachtofferfonds cadmium.	6167

*
* *

Ministre de l'Emploi

Minister van Werk

8.2.2006	3-4303	Beke	Alloctones. — Recrutement. — Cellules stratégiques du gouvernement fédéral. Allochtonen. — Tewerkstelling. — Beleidscellen van de federale regering.	6234
27.2.2006	3-4470	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6169

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
27.2.2006	3-4491	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6169
3.3.2006	3-4548	Mme/Mevr. de Bethune	* Crédit-temps et congés thématiques. — Utilisation par les hommes et les femmes. — Chiffres pour 2005. Tijdskrediet en thematische verloven. — Gebruik door mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.	6169
3.3.2006	3-4549	Mme/Mevr. de Bethune	Organes de concertation sociale. — Conseil national du travail et Conseil central de l'économie. — Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Chiffres 2005. Organen voor sociaal overleg. — Nationale Arbeidsraad en Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. — Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.	6235
3.3.2006	3-4550	Mme/Mevr. Van de Castele	* Office national de l'emploi (ONEm). — Travail en souffrance. Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (RVA). — Werkachterstand.	6170
3.3.2006	3-4551	Mme/Mevr. Van de Castele	Centres d'appel. — Création d'une commission paritaire séparée. Callcenters. — Oprichting van een apart paritair comité.	6237
3.3.2006	3-4552	Beke	* Titres-services. — Coût pour les personnes non imposables. Dienstencheques. — Kostprijs voor niet-belastingplichtigen.	6170
3.3.2006	3-4553	Beke	* Titres-services. — Facturation aux entreprises. Dienstencheques. — Facturatie aan ondernemingen.	6170
3.3.2006	3-4554	Beke	* Titres-services. — Combinaison d'aide à domicile et de service de garde. Dienstencheques. — Combinatie van thuishulp en oppasdienst.	6170
3.3.2006	3-4555	Vandenhove	* Programmation sociale intersectorielle 2003-2004. — Arrêtés d'exécution. Intersectorale sociale programmatie 2003-2004. — Uitvoeringsbesluiten.	6171
3.3.2006	3-4613	Mme/Mevr. Van de Castele	Conditions de travail et rémunération. — Discrimination fondée sur l'âge. — Directive européenne 2007/78/CE. — Loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination. Arbeidsvoorwaarden en beloning. — Discriminatie op basis van leeftijd. — Europese richtlijn 2000/78/EG. — Wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie.	6237
3.3.2006	3-4614	Creyelman	* Cabinets dentaires. — Emploi. Tandartsenkabinetten. — Tewerkstelling.	6171
3.3.2006	3-4615	Creyelman	* Mutualités et unions nationales. — Reconnaissance comme entreprise en difficulté. Ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen. — Erkenning als onderneming in moeilijkheden.	6171
3.3.2006	3-4616	Stevellynck	Programme PC-privé. — Application par les entreprises. — Diversification. PC-privé-programma. — Toepassing door bedrijven. — Diversificatie.	6238

*
* *

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
--------------------	-------------------------------	--------	------------------------	------------------------

**Secrétaire d'État
à la Modernisation des Finances
et à la Lutte contre la fraude fiscale,
adjoint au ministre des Finances**

**Staatssecretaris
voor Modernisering van de Financiën
en de Strijd tegen de fiscale fraude,
toegevoegd aan de minister van Financiën**

14.10.2005	3-3522	Mme/Mevr. de Bethune	Services fédéraux. — Collaboration avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes en 2004. Federale diensten. — Samenwerking met het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen in 2004.	6239
14.10.2005	3-3543	Mme/Mevr. de Bethune	Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Instances responsables. — Année 2004. Gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Verantwoordelijke instanties. — Werkjaar 2004.	6240
14.10.2005	3-3564	Mme/Mevr. de Bethune	Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Plans et rapports. — Année 2004. Gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Plannen en rapporten. — Werkjaar 2004.	6241
24.2.2006	3-4452	Noreilde	* Financement du terrorisme. — Groupe d'action financière (GAFI). — Recommandations. Terrorismefinanciering. — Financial Action Task Force (FATF). — Aanbevelingen.	6172
27.2.2006	3-4471	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6241
27.2.2006	3-4492	Mme/Mevr. Van de Castele	Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6242

*
* *

**Secrétaire d'État
à la Simplification administrative,
adjoint au Premier ministre**

**Staatssecretaris
voor Administratieve Vereenvoudiging,
toegevoegd aan de Eerste minister**

27.2.2006	3-4472	Mme/Mevr. de Bethune	Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6242
-----------	--------	----------------------	--	------

Date — Datum	Question n° — Vraag nr.	Auteur	Objet — Voorwerp	Page — Bladzijde
--------------------	-------------------------------	--------	------------------------	------------------------

27.2.2006	3-4493	Mme/Mevr. Van de Castele	Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6242
10.3.2006	3-4653	H. Vandenberghe	Services publics. — Engagement de personnes handicapées. Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.	6242

*
* *

**Secrétaire d'État
aux Affaires européennes,
adjoint au ministre des Affaires étrangères**

**Staatssecretaris
voor Europese Zaken, toegevoegd
aan de minister van Buitenlandse Zaken**

10.3.2006	3-4654	H. Vandenberghe	Services publics. — Engagement de personnes handicapées. Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.	6243
-----------	--------	-----------------	--	------

*
* *

**Secrétaire d'État
au Développement durable
et à l'Économie sociale,
adjointe à la vice-première ministre
et ministre du Budget et de
la Protection de la consommation**

**Staatssecretaris
voor Duurzame Ontwikkeling
en Sociale Economie,
toegevoegd aan de vice-eerste minister
en minister van Begroting
en Consumentenzaken**

24.2.2006	3-4448	Mme/Mevr. Geerts	* Développement durable. — Plan fédéral 2004-2008. Duurzame ontwikkeling. — Federaal plan 2004-2008.	6173
27.2.2006	3-4474	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6173
27.2.2006	3-4495	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6173
3.3.2006	3-4617	Mme/Mevr. Geerts	* Développement durable. — Plan fédéral 2004-2008. Duurzame ontwikkeling. — Federaal plan 2004-2008.	6174

*
* *

Date	Question n°	Auteur	Objet	Page
Datum	Vraag nr.		Voorwerp	Bladzijde

**Secrétaire d'État aux Familles
et aux Personnes handicapées,
adjointe au ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique**

**Staatssecretaris voor het Gezin
en Personen met een handicap,
toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid**

*
* *

**Secrétaire d'État
aux Entreprises publiques,
adjoint à la vice-première ministre et
ministre du Budget et de
la Protection de la consommation**

**Staatssecretaris
Overheidsbedrijven,
toegevoegd aan de vice-eerste minister en
minister van Begroting
en Consumentenzaken**

24.2.2006	3-4449	Beke	* SNCB. — Stationnement gratuit. NMBS. — Gratis parkeren.	6174
27.2.2006	3-4476	Mme/Mevr. de Bethune	* Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005. Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.	6175
27.2.2006	3-4497	Mme/Mevr. Van de Castele	* Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité. Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.	6175
3.3.2006	3-4557	Beke	* Bureaux de poste. — Accessibilité. Postkantoren. — Toegankelijkheid.	6175
3.3.2006	3-4558	Beke	* SNCB. — Accessibilité des voyageurs à mobilité réduite et en fauteuil roulant. NMBS. — Toegankelijkheid voor reizigers met beperkte mobiliteit en rolstoelgebruikers.	6175
3.3.2006	3-4618	Mme/Mevr. Jansegers	* La Poste. — Respect de la législation relative à l'emploi des langues en matière administrative. De Post. — Naleving van de wetgeving inzake het taalgebruik in bestuurszaken.	6176
3.3.2006	3-4619	Steverlynck	* SNCB. — Anciens arrêts de train. — Réouverture. NMBS. — Vroegere treinhaltes. — Heropening.	6176
3.3.2006	3-4620	H. Vandenberghe	* SNCB. — Objets trouvés. NMBS. — Verloren voorwerpen.	6176

*
* *

Date	Question n°	Auteur	Objet	Page
Datum	Vraag nr.		Voorwerp	Bladzijde

Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire (Art. 70 du règlement du Sénat)

Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement (Art. 70 van het reglement van de Senaat)

(Fr.): Question posée en français — (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans — (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Vice-première ministre et ministre de la Justice

Question n° 3-4457 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

La circulaire du 20 avril 1999 relative à l'arrêté royal du 27 février 1990 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics (*Moniteur belge* du 15 mai 1999) contient un Code de bonne pratique en matière d'actions positive. Ce code dispose que, dans chaque service fédéral, certaines personnes sont responsables de la promotion de l'égalité des chances dans l'institution.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes concernant les services lacés sous votre autorité (situation en 2005).

1. Le fonctionnaire chargé des actions positives

1.1. Qui a été désigné fonctionnaire chargé des actions positives conformément à l'arrêté royal ?

1.1.1. Quel est le nom de ce fonctionnaire ?

1.1.2. De quel service ce fonctionnaire fait-il partie ?

1.2. Quelles sont les conditions de travail du fonctionnaire chargé des actions positives ?

1.2.1. Dans quelle mesure ce fonctionnaire est-il déchargé d'autres tâches ?

1.2.2. De quel budget peut-il disposer pour financer ses actions positives ?

2. La commission interne d'accompagnement.

2.1. Composition : combien d'hommes et de femmes font-ils partie de la commission interne d'accompagnement ?

2.2. Réunions

2.2.1. Combien de réunions ont-elle été organisées en 2005 ?

2.2.2. Combien de rapports le fonctionnaire chargé des actions positives a-t-il remis au coordinateur fédéral en 2005 ?

3. Les antennes dans les bureaux régionaux

3.1. Combien d'hommes et de femmes de votre département ont-ils été affectés aux antennes régionales ?

3.2. Combien de rapports le fonctionnaire chargé des actions positives a-t-il rédigés sur ses contacts avec chacune de ces personnes ?

3.3. Combien de plaintes ces antennes ont-elles enregistrées et transmises au fonctionnaire chargé des actions positives ?

Vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag nr. 3-4457 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De omzendbrief betreffende het koninklijk besluit van 27 februari 1990 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de overheidsdiensten van 20 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1999) bevat een Code van goede praktijk inzake positieve acties. Deze code bepaalt dat binnen elke federale dienst een aantal mensen verantwoordelijk zijn voor de realisatie van het gelijke kansenbeleid.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen betreffende de diensten die van u afhangen (stand van zaken 2005).

1. De positieve-actieambtenaar

1.1. Wie werd conform het koninklijk besluit aangewezen als positieve-actieambtenaar ?

1.1.1. Wat is de naam van die ambtenaar ?

1.1.2. Van welke dienst maakt de ambtenaar deel uit ?

1.2. Welke zijn de werkomstandigheden van de positieve-actieambtenaar ?

1.2.1. Hoe groot is de vrijstelling van de ambtenaar ?

1.2.2. Hoe groot is het budget waarover de ambtenaar kan beschikken voor positieve actie ?

2. De interne begeleidingscommissie

2.1. Samenstelling : hoeveel mannen en vrouwen maken deel uit van de interne begeleidingscommissie ?

2.2. Vergaderingen

2.2.1. Hoeveel vergaderingen waren er in 2005 ?

2.2.2. Hoeveel verslagen werden in 2005 door de positieve-actieambtenaar bezorgd aan de federaal coördinator ?

3. De contactpersonen in de regionale kantoren

3.1. Hoeveel mannen en vrouwen treden op als contactpersoon binnen uw departement ?

3.2. Hoeveel verslagen maakte de positieve-actieambtenaar op van zijn contacten met elk van deze personen ?

3.3. Hoeveel klachten werden door deze contactpersonen geregistreerd en doorgezonden aan de positieve-actieambtenaar ?

Question n° 3-4478 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Au cours d'un entretien entre l'ASGB, *Algemeen Syndicaat van Geneeskundigen van België*, et le secrétaire d'État à la simplification administrative, la question de la surcharge administrative a été discutée. L'un des problèmes de surcharge administrative le plus souvent évoqués est que chaque service public utilise des certificats différents et demande des renseignements différents lorsqu'un travailleur s'absente pour maladie.

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Quel type d'attestation et quels renseignements complémentaires éventuels les membres du personnel des services relevant de vos compétences doivent-ils fournir en cas d'absence pour maladie ?

2. Cette attestation doit-elle comporter un diagnostic ? Si oui, quel usage en fait-on et quelles mesures sont-elles prévues pour maintenir la garantie du secret médical ?

3. Êtes-vous disposé à collaborer à une standardisation maximale de ces certificats ou éventuellement à l'utilisation des simples certificats médicaux en usage dans le secteur privé ?

Question n° 3-4502 de Karim Van Overmeire du 3 mars 2006 (N.):

Criminalité organisée. — Transfèrement de personnes condamnées vers le pays d'origine. — Conventions avec d'autres pays.

La coopération internationale est un élément de première importance dans la lutte contre la criminalité organisée. C'est la raison pour laquelle des accords bilatéraux relatifs à la coopération policière internationale ont été conclus avec certains pays d'Europe centrale et de l'Est. M. Dewael, ministre de l'Intérieur a effectué à la fin de l'année dernière une visite de travail en Serbie, dont l'un des objectifs était l'échange d'informations relatives à la lutte contre des bandes itinérantes de criminels serbes. En outre, l'honorable ministre a fait état de l'important effet dissuasif qu'aurait le transfèrement de criminels vers le pays d'origine. Un membre de l'ambassade belge à Belgrade a déclaré textuellement que la prison à Belgrade est dix fois pire que la plus mauvaise des cellules belges et que les criminels le savent parfaitement. Précédemment, l'honorable ministre avait déjà effectué une visite similaire en Bulgarie et en Roumanie.

Bien que l'impact en soit limité, on peut se référer au protocole sur le transfèrement des personnes condamnées additionnel à la Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition et à sa récente ratification par la modification de la loi du 23 mai 1990 sur le transfèrement interétatique de personnes condamnées. Selon le ministre Dewael, à ce jour, certains protocoles doivent encore être finalisés avec les pays d'origine, ce qui relève de la responsabilité de la ministre de la Justice.

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Où en sont ces conventions ? Quel est leur contenu ?

2. Avec quels États pouvant assurer l'exécution de peines privatives de liberté sans que le consentement de la personne condamnée ne soit requis, une telle convention a-t-elle déjà été signée ?

Question n° 3-4505 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Argent du crime. — Saisie par l'État belge.

De plus en plus d'argent du crime aboutit sur les comptes de l'État belge, plus précisément sur ceux de l'Organe central pour la

Vraag nr. 3-4478 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

Tijdens een onderhoud van het *Algemeen Syndicaat van Geneeskundigen van België* (ASGB) met de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging werd gehandeld over de administratieve overlast. Eén van de meest aangehaalde problemen van administratieve overlast betrof het feit dat elke overheidsdienst andere getuigschriften gebruikt en andere inlichtingen wenst wanneer een werknemer afwezig is wegens ziekte.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke type attest en welke eventuele extra informatie bij afwezigheid door ziekte te worden ingediend door de personeelsleden van de diensten die onder uw bevoegdheid vallen ?

2. Moet dit attest een diagnose bevatten ? Zo ja, waartoe worden deze gebruikt en welke maatregelen zijn er voorzien zodat het medische geheim gewaarborgd blijft ?

3. Bent u bereid om mee te werken aan een maximale standaardisering van deze getuigschriften of eventueel aan de aanwending van de eenvoudige getuigschriften die in de privé-sector worden gebruikt ?

Vraag nr. 3-4502 van Karim Van Overmeire d.d. 3 maart 2006 (N.):

Georganiseerde criminaliteit. — Overbrenging van gevonniste personen naar het land van herkomst. — Overeenkomsten met andere landen.

In de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit is het uiterst belangrijk dat er internationaal wordt samengewerkt. Zo werden al een aantal bilaterale akkoorden gesloten met enkele Centraal- en Oost-Europese landen op het vlak van internationale politiesamenwerking. Eind vorig jaar bracht minister van Binnenlandse Zaken Dewael een werkbezoek aan Servië, waarbij hij ondermeer een informatie-uitwisseling beoogde in de strijd tegen rondtrekkende Servische daderbendes. Bovendien verwees de geachte minister naar het belangrijke ontraden effect dat de overbrenging van criminelen naar het land van herkomst zou hebben. Iemand van de Belgische ambassade in Belgrado zei hieromtrent letterlijk : « de gevangenis in Belgrado is tien keer erger dan de slechtste Belgische cel, en dat weten de criminelen bijzonder goed ». Voordien had de geachte minister ook al een soortgelijk bezoek gebracht aan Bulgarije en Roemenië.

Hoewel de impact ervan beperkt is, kan verwezen worden naar het aanvullend protocol inzake de overbrenging van gevonniste personen bij het Europees Verdrag betreffende het toezicht op de voorwaardelijk veroordeelde of in vrijheid gestelde personen en naar de recente ratificatie ervan via de wijziging van de wet van 23 mei 1990 inzake de overbrenging tussen Staten van veroordeelde personen. Volgens minister Dewael moeten momenteel nog een aantal protocollen worden gefinaliseerd met de thuislanden, waarvoor de minister van Justitie de verantwoordelijkheid draagt.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoever staat het met deze overeenkomsten ? Wat is de inhoud ervan ?

2. Met welke staten die kunnen instaan voor de tenuitvoerlegging van de vrijheidsbenemende straffen zonder toestemming van de veroordeelde personen, werd reeds een dergelijk akkoord ondertekend ?

Vraag nr. 3-4505 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Misdaadgeld. — Inbeslagname door de Belgische staat.

Er komt almaar meer misdaadgeld terecht op de rekeningen van de Belgische staat, meer bepaald op de rekeningen van het

saisie et la confiscation (OCSC), comme en témoignent les chiffres de cette organisation.

L'OCSC a été créé en 2003 pour recueillir et gérer l'argent du crime saisi par la justice. Fin 2003, 5,5 millions figuraient au compte. Entre-temps, ce montant atteint déjà 72 815 000 euros.

L'argent figurant au compte de l'OCSC est saisi au début de l'enquête judiciaire à la demande du juge d'instruction. Dès ce moment, l'OCSC peut déjà l'utiliser, par exemple pour payer les impôts de l'intéressé ou des arriérés dus à la sécurité sociale.

Une fois que la justice a rendu son jugement et que l'argent est déclaré confisqué, il est utilisé pour payer les indemnisations octroyées par le juge. Si le suspect est acquitté, il récupère son argent.

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien d'argent du crime l'OCSC a-t-il perçu en 2004 ?
2. Combien d'indemnisations par des criminels ont-elles été versées avec l'argent saisi entre 2003 et 2005 ?
3. Quels montants d'argent du crime saisis initialement par la justice ont-ils été restitués aux criminels en 2003, 2004 et 2005 ?

Question n° 3-4568 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Immeubles de rapport. — Squatters. — Expulsions.

Il est de notoriété publique que les propriétaires d'immeubles de rapport peuvent être confrontés à toutes sortes de surprises.

Après quelques mauvaises expériences subies avec des locataires (mauvais payeurs, mauvais entretien, ...) certains bailleurs décident donc de laisser leur immeuble de rapport vide pendant quelque temps.

Étant donné qu'il n'est pas toujours possible de contrôler chaque jour l'immeuble de rapport pour diverses raisons (distance jusqu'à l'immeuble, maladie, ...) il arrive que l'immeuble soit occupé par des squatters sans que les propriétaires en soient informés.

L'expulsion de ces squatters peut se faire par le biais d'une procédure légale près le juge de paix, ce qui entraîne des frais supplémentaires pour les bailleurs.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de squatters ont-ils été expulsés d'un immeuble de rapport ces dix dernières années par l'intermédiaire du juge de paix ? Je souhaiterais obtenir une répartition par canton judiciaire.
2. L'honorable vice-première ministre estime-t-elle nécessaire de prendre des initiatives pour éviter ce type de problèmes à l'avenir ?

Vice-premier ministre et ministre des Finances

Question n° 3-4576 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Maximum fiscal à facturer. — Remboursements. — Catégories de revenus.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. L'honorable vice-premier ministre peut-il donner un aperçu des montants remboursés ces dernières années par l'administration fiscale dans le cadre du maximum fiscal à facturer ainsi que du nombre de familles auxquelles ces montants ont été remboursés ?

Centraal Orgaan voor Inbeslagname en Verbeurdverklaring (COIV). Dat blijkt uit recente cijfers van die organisatie.

Het COIV werd in 2003 opgericht om door het gerecht in beslag genomen misdadigeld te verzamelen en te beheren. Eind 2003 stond er 5,5 miljoen euro op de rekening. Intussen is dat bedrag al opgelopen tot 72 815 000 euro.

Het geld dat op de rekening van het COIV staat, wordt in het begin van het gerechtelijk onderzoek op vraag van de onderzoeksrechter in beslag genomen. Vanaf dat moment kan het COIV het al gebruiken, bijvoorbeeld om er de belastingen van de betrokkenen of achterstallige bijdragen voor de sociale zekerheid mee te betalen.

Eens het gerecht een uitspraak heeft gedaan en het geld verbeurd is verklaard, wordt het gebruikt om de schadevergoedingen te betalen die de rechter heeft toegekend. Als de verdachte vrijgesproken wordt, dan krijgt hij zijn geld terug.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel misdadigeld in de het COIV in 2004 ?
2. Hoeveel schadevergoedingen door misdadiigers werden met het in beslag genomen geld tussen 2003 en 2005 uitbetaald ?
3. Hoeveel misdadigeld waarop het gerecht aanvankelijk beslag liet leggen, werd in de jaren 2003, 2004 en 2005 aan de misdadiigers teruggestaan ?

Vraag nr. 3-4568 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Huurwoningen. — Krakers. — Uitzettingen.

Dat eigenaars van huurwoningen voor allerlei verrassingen kunnen komen te staan, is algemeen geweten.

Na enkele slechte ervaringen met huurders (wanbetalers, slecht onderhoud, ...) besluiten sommige verhuurders hun huurwoning dan ook enige tijd leeg te laten staan.

Daar het soms onmogelijk is de huurwoning dagelijks te controleren om allerlei redenen (afstand tot de huurwoning, ziekte, ...) komt het wel eens voor dat de huurwoning door krakers wordt bewoond, zonder dat de eigenaars hiervan op de hoogte zijn.

Het uitzetten van deze krakers kan via een wettelijke procedure bij de vrederechter, wat tot extra kosten voor de verhuurders leidt.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel krakers werden de voorbije 10 jaar langs de vrederechter om uit een huurwoning gezet ? Graag ontving ik een uitsplitsing per gerechtelijk kanton.
2. Vindt de geachte vice-eerste minister het nodig initiatieven te nemen om de bovengenoemde problemen in de toekomst te vermijden ?

Vice-eerste minister en minister van Financiën

Vraag nr. 3-4576 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Fiscale maximumfactuur. — Terugbetalingen. — Inkomenscategorieën.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Kan de geachte vice-eerste minister voor de laatste 5 jaar een overzicht geven van de bedragen die de fiscale administratie heeft teruggestort in het kader van de fiscale maximumfactuur en van het aantal gezinnen waaraan die bedragen werden teruggestort ?

2. Quel est le montant moyen de remboursement de tickets modérateurs par catégories de revenus ?

3. Quel est le montant du remboursement le plus élevé par catégories de revenus ?

Question n° 3-4577 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Police locale. — Salaires de 2001. — Fiches de salaire.

Après la réforme des polices de 2001, les communes ont dû payer elles-mêmes leurs corps de police pendant huit mois, ce qui s'est fait au moyen d'avances.

Le SPF Finances devait s'occuper des fiches de salaire nécessaires pour pouvoir transformer les avances en paiements à part entière.

À ce jour, de nombreuses villes et communes n'ont pas encore reçu les formulaires de déclaration sociale et fiscale pour les salaires des corps de police de 2001 et doivent donc payer des intérêts de retard à l'ONSS.

Quand l'honorable vice-premier ministre pense-t-il pouvoir régler ce problème ?

Vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

Question n° 3-4459 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135)

Question n° 3-4570 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Vente par internet. — Arnaque transfrontalière.

Un jeune belge de 21 ans a été victime à Rotterdam d'une arnaque aux GSM. Des vendeurs l'ont menacé avec un couteau et l'ont dépouillé de son argent alors qu'il voulait acheter quelques GSM qu'il avait commandé via une annonce sur le site web de Koopjeskrant.

Bien que la victime ait immédiatement communiqué tous les renseignements relatifs aux voleurs tels que le numéro de GSM, l'adresse e-mail et le numéro IP à la cellule d'enquête de Rotterdam, les coupables n'ont pas été recherchés ni arrêtés. Entre-temps, les arnaques de la bande continuent.

Selon la police néerlandaise, des dizaines de cas d'arnaques similaires ont lieu chaque année. Le plus souvent, les victimes sont des particuliers. Bien que la police prétende suivre ce type de dossiers de près, aucune arrestation n'a encore eu lieu.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de cas d'arnaques par internet a-t-on enregistrés ces cinq dernières années dans notre pays ?

2. De quelle sorte de délits s'agit-il ?

3. Comment le gouvernement compte-t-il agir contre les criminels qui mettent, depuis Rotterdam, leurs produits et services sur les sites web et dans les médias belges ? Envisage-t-elle de

2. Welk is het gemiddelde bedrag van terugbetaling van remgelden per inkomenscategorie ?

3. Welk is het bedrag van de hoogste terugbetaling per inkomenscategorie ?

Vraag nr. 3-4577 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Lokale politie. — Lonen in 2001. — Loonfiches.

Na de politiehervorming van 2001 dienden de gemeenten hun lokale politiekorpsen gedurende acht maanden zelf uit te betalen; dit gebeurde aan de hand van voorschotten.

De FOD Financiën moest zorgen voor de nodige loonfiches om de voorschotten te kunnen omzetten in volwaardige betalingen.

Tot op heden hebben vele steden en gemeenten nog steeds niet de sociale- en fiscale aangifteformulieren voor de lonen van het politiekorps in 2001 ontvangen waardoor zij nu dure verwijlinterresten moeten betalen aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ).

Wanneer denkt de geachte vice-eerste minister dit in orde te kunnen brengen ?

Vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

Vraag nr. 3-4459 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135)

Vraag nr. 3-4570 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Verkopen via internet. — Grensoverschrijdende oplichting.

Een 21-jarige Belg werd in Rotterdam het slachtoffer van een oplichting met GSM's. Verkopers bedreigden hem met een mes en beroofden hem van zijn geld toen hij enkele GSM's wilde betalen, die hij besteld had via een advertentie op de website van Koopjeskrant.

Hoewel het slachtoffer alle gegevens van de oplichters, zoals GSM -nummer, e-mailadres en IP-nummer, meteen doorspeelde aan de Rotterdamse recherche, werden de daders niet opgespoord en gearresteerd. Intussen gaan de oplichtingpraktijken van de bende gewoon door.

Volgens de Nederlandse politie vinden jaarlijks tientallen van gelijkaardige gevallen van oplichting plaats. Meestal zijn particulieren het slachtoffer. Hoewel de politie beweert dit soort zaken van nabij te volgen, zijn er nog geen aanhoudingen gebeurd.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel meldingen van oplichting via het internet werden de afgelopen vijf jaar in ons land geregistreerd ?

2. Over welke misdrijven gaat het ?

3. Hoe wil de regering optreden tegen de criminelen die hun producten en diensten vanuit Rotterdam op Belgische websites en media plaatsen ? Is ze van plan bij de Nederlandse regering aan te

demander avec insistance au gouvernement néerlandais de mieux rechercher et poursuivre les criminels en question ?

4. Comment les polices belge et néerlandaise, ainsi que les sites d'hébergement de produits et de services sur internet, peuvent-ils améliorer leur collaboration pour prévenir et lutter contre ce type d'arnaque transfrontalière à l'avenir ?

5. Comment le gouvernement compte-t-il améliorer la protection des particuliers belges contre les arnaques transfrontalières par internet ?

Vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question n° 3-4512 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Statistiques policières criminelles. — Infractions contre l'intégrité physique. — Chiffres pour 2005. — Ventilation par sexe.

Les statistiques policières criminelles — plus précisément les données de gestion 2000-2004 — de la police fédérale, disponibles sur le site web www.fedpol.be, ne sont pas ventilées par sexe. Les chiffres pour 2005 ne sont pas davantage disponibles. Quand le seront-ils ?

Cette période se caractérise par une augmentation de la violence dans la sphère familiale, principalement entre (ex-)partenaires. On pense que les hommes sont les principaux auteurs de violences, mais le phénomène de la violence des femmes dans leurs relations est très peu connu. La situation est identique en ce qui concerne les agressions et les viols.

Je souhaiterais que l'honorable vice-premier ministre me communique, en matière de statistiques 2005 relatives aux infractions contre l'intégrité physique, la ventilation par sexe et par qualité d'auteur ou de victime (chiffres absolus et pourcentages) :

1. Assassinat.
2. Meurtre.
3. Coups et blessures volontaires en sphère familiale :
 - 3.1. Envers les parents.
 - 3.2. Envers les ascendants.
 - 3.3. Par les parents envers un enfant de moins de 16 ans.
 - 3.4. Par les parents envers un incapable.
 - 3.5. Lors d'un différend familial en général.
 - 3.6. Entre partenaires ou ex-partenaires.
 - 3.7. Non spécifié.
4. Coups et blessures volontaires hors sphère familiale.
5. Coups et blessures volontaires, non spécifié.
6. Viol ayant causé la mort.
7. Viol n'ayant pas causé la mort.
8. Viol, non spécifié.
9. Attentat à la pudeur sans violence ou menace.
10. Attentat à la pudeur avec violence ou menace.
11. Attentat à la pudeur ayant causé la mort.
12. Attentat à la pudeur, non spécifié.
13. Autres infractions volontaires contre l'intégrité physique.
14. Abstention coupable.

dringen op een betere opsporing en vervolging van de criminelen in kwestie ?

4. Hoe kunnen de Belgische en Nederlandse politie, evenals de hosts van product- en dienstinformatie op het internet, in de toekomst beter samenwerken om dit soort grensoverschrijdende oplichting te voorkomen en te bestrijden ?

5. Hoe wil de regering Belgische particulieren beter tegen grensoverschrijdende oplichting via het internet beschermen ?

Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag nr. 3-4512 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Politiële criminaliteitsstatistieken. — Misdrijven tegen de lichamelijke integriteit. — Cijfers 2005. — Uitsplitsing volgens mannen en vrouwen.

De politiële criminaliteitsstatistieken met de beleidsgegevens 2000-2004 van de federale politie, beschikbaar op www.fedpol.be, zijn niet uitgesplitst naar mannen en vrouwen. Tevens zijn er nog geen cijfers voor 2005. Wanneer zullen die beschikbaar zijn ?

Een belangrijke trend in deze periode is de stijging van het geweld in de familiesfeer, vooral tussen (ex-)partners. Men denkt dat de daders vooral mannen zijn, maar over het geweld van vrouwen in relaties weet men erg weinig. Ook voor misdrijven zoals aanranding en verkrachting bevindt men zich in dezelfde situatie.

Graag ontving ik een uitsplitsing volgens mannen en vrouwen bij de statistieken over de volgende misdrijven tegen de lichamelijke integriteit in het jaar 2005, respectievelijk bij daders en slachtoffers (absolute cijfers en percentages) :

1. Moord.
2. Doodslag.
3. Opzettelijke slagen en verwondingen binnen de familie.
 - 3.1. Tegen de ouders.
 - 3.2. Tegen bloedverwanten in opgaande lijn.
 - 3.3. Door de ouders op een kind van minder dan 16 jaar.
 - 3.4. Door de ouders op een onbekwame.
 - 3.5. Bij algemene familiale moeilijkheden.
 - 3.6. Tussen partners of ex-partners.
 - 3.7. Niet nader bepaald.
4. Opzettelijke slagen en verwondingen buiten de familie.
5. Opzettelijke slagen en verwondingen, niet nader bepaald.
6. Verkrachting met de dood tot gevolg.
7. Verkrachting zonder de dood tot gevolg.
8. Verkrachting, niet nader bepaald.
9. Aanranding van de eerbaarheid zonder geweld/bedreiging.
10. Aanranding van de eerbaarheid met geweld/bedreiging.
11. Aanranding van de eerbaarheid met de dood tot gevolg.
12. Aanranding van de eerbaarheid, niet nader bepaald.
13. Andere opzettelijke misdrijven tegen de lichamelijke integriteit.
14. Schuldig verzuim.

15. Coups et blessures involontaires.
16. Autres infractions involontaires contre l'intégrité physique.

Question n° 3-4513 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Statistiques policières criminelles. — Ventilation par sexe. — Chiffres pour 2005.

David P. Farrington, professeur en psychologie criminelle à l'université de Cambridge, considère le genre comme l'un des déterminants essentiels du comportement criminel. Seul un criminel sur six est de sexe féminin; de plus, les délits commis par les femmes sont généralement moins graves. Toutefois, les statistiques policières criminelles — plus précisément les données de gestion 2000-2004 — de la police fédérale, disponibles sur le site web www.fedpol.be, ne sont pas ventilées par sexe. Les données pour 2005 ne sont pas davantage disponibles.

J'aimerais que l'honorable vice-premier ministre réponde aux questions suivantes :

1. Quand les données pour 2005 seront-elles disponibles ?
2. Les statistiques policières criminelles relatives à cette période sont-elles ventilées entièrement ou partiellement par sexe et par qualité d'auteur ou de victime ?
3. Dans l'affirmative, l'honorable vice-premier ministre peut-il me communiquer ces données ? Dans la négative, pourquoi ?

Question n° 3-4514 de Patrik Vankrunkelsven du 3 mars 2006 (N.):

Réforme des polices. — Titulaires du brevet d'officier de police communale.

Un des principes fondamentaux de la réforme des polices était que chaque membre de la police unifiée serait intégré dans l'échelle du corps existant. Il va de soi que tous les grades et fonctions n'étaient pas parfaitement comparables et que des adaptations acceptables sur le plan fonctionnel étaient parfois nécessaires.

Les titulaires du brevet d'officier de police judiciaire, auxiliaires des parquets, ont toutefois été assimilés automatiquement à des officiers, alors que les titulaires du brevet d'officier de police communale n'ont pas eu ces mêmes priviléges.

La Cour d'arbitrage a estimé que cela constituait une discrimination. La loi Vésale de 2005 a tenté d'y remédier : tout d'abord, en dégradant en théorie les titulaires du brevet d'officier de police judiciaire et, ensuite, en permettant aux titulaires du brevet d'officier de police communale de participer à des examens et aux candidats les mieux classés d'obtenir une promotion rapide.

Comme il n'existe pas de postes vacants, ou très peu, cette mesure est un coup d'épée dans l'eau.

Ces titulaires du brevet d'officier peuvent en outre bénéficier des cycles de mobilité mais sont là aussi confrontés à une absence de postes vacants.

Par ailleurs, d'autres décisions ont totalement vidé ces mesures de leur substance. Citons tout d'abord le « tapis rouge » qui permet aux inspecteurs principaux de première classe de porter le titre de commissaire sans formation, ni brevet. Même si ceux-ci ne doivent pas obligatoirement être affectés aux tâches fonctionnelles d'un corps, il va de soi que, pour des raisons financières, la plupart des zones intègrent si possible ces personnes dans le cadre des commissaires lorsqu'un poste se libère. Ensuite, les anciens gendarmes qui ont obtenu le grade de commissaire en vertu de la répartition proportionnelle fixée par la « loi mammouth », peuvent maintenant également postuler, en dehors du grade, aux fonctions du cadre des commissaires.

15. Onopzettelijke slagen en verwondingen.
16. Andere onopzettelijke misdrijven tegen de lichamelijke integriteit.

Vraag nr. 3-4513 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Politieën criminaliteitsstatistieken. — Uitsplitsing volgens mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.

David P. Farrington, professor psychologische criminologie aan de universiteit van Cambridge, beschouwt gender als één van de sterkste voorspellers voor crimineel gedrag. Slechts 1 op 6 van de criminelen zijn meisjes en bovendien zijn hun misdrijven over het algemeen minder erg. Toch zijn de politieën criminaliteitsstatistieken met de beleidsgegevens 2000-2004 van de federale politie, beschikbaar op www.fedpol.be, niet uitgesplitst volgens mannen en vrouwen. Ook zijn de gegevens voor 2005 nog niet beschikbaar.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wanneer zullen de gegevens voor 2005 beschikbaar zijn ?
2. Worden de politieën criminaliteitsstatistieken voor deze periode geheel of gedeeltelijk uitgesplitst volgens vrouwen en mannen, zowel bij daders als slachtoffers ?
3. Zo ja, kan de geachte vice-eerste minister mij deze gegevens bezorgen ? Zo nee, waarom niet ?

Vraag nr. 3-4514 van Patrik Vankrunkelsven d.d. 3 maart 2006 (N.):

Politiehervorming. — Brevethoudende officieren van de gemeentelijke politie.

Bij de politiehervorming was één van de uitgangspunten dat ieder lid van de éengemaakte politie zou worden ingeschaald in de schaal van het bestaande korps. Natuurlijk waren niet alle graden en functies perfect vergelijkbaar en soms moesten er functioneel aanvaardbare aanpassingen gebeuren.

Evenwel werden de brevethoudende officieren van de gerechte politie bij de parketten automatisch ingeschaald als officier, terwijl de brevethoudende officieren van de gemeentelijke politie niet diezelfde voorrechten kregen.

Het Arbitragehof was van oordeel dat dit een discriminatie in zich hield. De Vesalius-wet van 2005 trachtte hieraan tegemoet te komen : in eerste instantie door een theoretische degradatie van de brevethouders gerechtelijke politie; in tweede instantie doordat brevethoudende officieren van de gemeentepolitie konden deelnemen aan examens en de best gerangschikten een snelle bevordering konden krijgen.

Aangezien er echter weinig of geen vacatures zijn, is deze maatregel een lege doos.

Daarnaast kunnen deze brevethoudende officieren gebruik maken van mobiliteitscycli, maar ook daar doet zich hetzelfde probleem van vacante plaatsen voor.

Bovendien hebben andere beslissingen deze maatregelen volledig uitgehouden. Ten eerste is de zogenaamde « rode loper » waardoor hoofdinspecteurs eerste klasse zonder opleiding of brevet de titel van commissaris voeren. Ook al moeten zij niet verplicht ingeschakeld worden in de functionele taken van een korps, het spreekt vanzelf dat de meeste zones om financiële redenen, als het enigszins kan, deze personen toch in het commissarijkader opnemen als er een plaats vrij komt. Ten tweede kunnen ex-rijkswachters die de titel van commissaris kregen op grond van de proportionele verdeling vastgesteld bij de Mammoet-wet, nu buiten de titel ook postuleren voor de functies in het kader van de commissarissen.

En conclusion, plus de 300 titulaires du brevet d'officier se sentent aujourd'hui lésés dans leur carrière. Il s'agit souvent de jeunes membres dynamiques qui ont fait plusieurs années d'études et ont terminé la formation avec succès. Ils peuvent difficilement admettre que des collègues qui n'ont jamais suivi de formation ou présenté d'examen soient catapultés à un grade supérieur. Dès lors que la plupart des corps connaissent aujourd'hui un nombre relativement trop élevé de commissaires, ces agents n'ont aucune perspective de pouvoir travailler au niveau où ils ont démontré leur compétence. Je puis témoigner que, dans ma propre zone, qui compte trop de commissaires, pas moins de 4 membres du corps recourront, au cours des trois prochaines années, au «tapis rouge».

J'aimerais savoir quelles mesures vous prendrez pour encore offrir des perspectives aux titulaires du brevet d'officier visés dans ma question.

Question n° 3-4515 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Cartes d'identité électroniques. — Photos d'identité refusées.

Une brochure d'information envoyée par le Service public fédéral Intérieur aux villes et communes révèle que 50 photos d'identité sont refusées chaque jour parce qu'elles ne respectent pas les critères fixés pour une carte d'identité électronique. Tous ces refus entraînent toujours un retard de plusieurs semaines et sont à l'origine de nombreuses formalités administratives.

Selon les règles en vigueur, le visage doit occuper le centre de la photo, il ne peut y avoir d'ombre et le fond ne peut être ni trop sombre, ni trop clair. C'est ainsi que, par exemple, la présence d'un reflet sur les lunettes ou des yeux trop sombres entraînent un refus de la photo.

L'honorable vice-premier ministre peut-il répondre aux questions suivantes ?

1. Combien de cartes d'identité électroniques sont-elles délivrées quotidiennement dans notre pays ?
2. Combien de photos d'identité ont-elles été refusées en 2005 pour les cartes d'identité électroniques ?
3. Quelles ont été les principales raisons de ces refus ?
4. Dans quelles communes la plupart des refus de photos d'identité ont-ils été observés ? Autrement dit, ces refus répondent-ils à une certaine logique ?
5. L'honorable vice-premier ministre juge-t-il souhaitable de prendre des mesures afin qu'un plus grand nombre de photos d'identité soient à l'avenir conformes aux règles en vigueur pour les cartes d'identité électroniques ?

Question n° 3-4571 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Vente par internet. — Arnaque transfrontalière.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4570 adressée à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la Consommation, et publiée plus haut (p. 6138).

Question n° 3-4573 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Conduire sous influence. — Usage de stupéfiants.

Conduire sous l'influence de stupéfiants et de médicaments a un effet négatif sur le comportement au volant des personnes et peut avoir de graves conséquences pour notre sécurité.

Non seulement les tests destinés à dépister la présence de stupéfiants nécessitent beaucoup de temps, mais ils sont aussi chers.

Par conséquent, on échappe souvent à ce type de tests, bien que de nombreuses personnes impliquées dans un grave accident de la circulation roulent sous l'influence de stupéfiants.

De slotsom is dat meer dan 300 brevethoudende officieren zich gefnuikt voelen in hun carrière. Het betreft vaak jonge dynamische korpsleden die jaren hebben gestudeerd en de opleiding met vrucht afgesloten. Ze kunnen moeilijk aanvaarden dat collega's die nooit een opleiding hebben genoten of een examen hebben afgelegd, naar boven worden gekatapulteerd. Aangezien de meeste korpsen nu al een relatief overschat aan commissarissen hebben, ontbreekt elk perspectief om aan de slag te kunnen gaan op het niveau waarop ze hun bekwaamheid hebben aangemoedigd. Ik kan getuigen dat in mijn eigen zone, waar er een overschat is aan commissarissen, de komende 3 jaren maar liefst 4 leden van het korps gebruik zullen maken van de «rode loper».

Graag zou ik vernemen welke maatregelen u zal nemen om aan de bedoelde brevethoudende officieren alsnog een perspectief te bieden.

Vraag nr. 3-4515 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Elektronische identiteitskaarten. — Geweigerde pasfoto's.

Uit een nieuwsbrief van de federale overhedsdienst Binnenlandse Zaken aan de steden en gemeenten blijkt dat men dagelijks 50 pasfoto's weigert omdat ze niet voldoen aan de eisen voor een elektronische identiteitskaart. Al die geweigerde aanvragen leiden steeds tot enkele weken vertraging en brengen heel wat administratieve rompslomp met zich mee.

Zo moet volgens de geldende regels het hoofd centraal op de foto staan, mag er geen schaduw te zien zijn en mag de achtergrond niet te donker of te licht zijn. Een weerspiegeling van de bril of te donkere ogen worden bijvoorbeeld geweigerd.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel elektronische identiteitskaarten worden dagelijks in ons land uitgereikt ?
2. Hoeveel pasfoto's werden in 2005 geweigerd voor elektronische identiteitskaarten ?
3. Welke waren de voornaamste redenen voor deze weigering ?
4. In welke gemeenten werden de meeste pasfoto's geweigerd ? Is er met andere woorden een patroon vast te stellen in de weigering ?

5. Vindt de geachte vice-eerste minister het wenselijk maatregelen te nemen opdat in de toekomst meer pasfoto's voor elektronische identiteitskaarten aan de geldende regels zouden beantwoorden ?

Vraag nr. 3-4571 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Verkopen via internet. — Grensoverschrijdende oplichting.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4570 aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6138).

Vraag nr. 3-4573 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rijden onder invloed. — Drugsgebruik.

Rijden onder invloed van drugs en medicijnen heeft een negatieve invloed op het rijgedrag van personen en kan grote gevolgen hebben voor onze verkeersveiligheid.

De testen op de aanwezigheid van drugs zijn echter tijdrovend, maar ook duur.

Bijgevolg ontsnapt men vaak aan dergelijke testen, hoewel heel wat personen die betrokken raken bij een zwaar verkeersongeval rijden onder invloed van drugs.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien d'arrêts les tribunaux de police et correctionnels ont-ils prononcés ces cinq dernières années pour conduite sous l'influence de stupéfiants ? Je souhaiterais obtenir une répartition par tribunal et par année ?
2. Combien de contrôles a-t-on effectués ces cinq dernières années pour conduite sous l'influence de stupéfiants ?
3. L'honorable vice-première ministre estime-t-elle souhaitable d'augmenter ces contrôles ?
4. Dans quelles catégories d'âge rencontre-t-on la majorité des infractions ?
5. Comment l'honorable vice-première ministre compte-t-elle s'attaquer au problème de la conduite sous influence ?

Question n° 3-4579 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Services de police. — Gratuité des soins de santé. — Dépenses depuis 2000.

Depuis la réforme des polices, le système de la gratuité des soins de santé appliqué aux gendarmes a été étendu aux services de police.

L'honorable vice-premier ministre peut-il nous communiquer les montants des dépenses réalisées chaque année, depuis 2000, pour les soins de santé des membres de la police unique ?

Question n° 3-4580 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Umicore à Olen. — Matières radioactives. — Évacuation et assainissement.

Où en est l'évacuation et l'assainissement des matières radioactives d'Umicore à Olen, plus particulièrement en ce qui concerne :

- l'entreposage provisoire intra-muros en sarcophage des résidus de l'usine de radium;
- la décharge *extra-muros* D 1 St-Joseph à Olen;
- de Bankloop (vase et berges) *extra-muros*;
- la contamination *extra-muros* dans certaines rues à la suite de l'utilisation de matériaux contaminés pour l'aménagement des routes ?

Question n° 3-4584 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Transports de déchets. — Contrôles. — Différences entre la Flandre et la Wallonie.

Les contrôles des transports de déchets ont augmenté sensiblement ces dernières années dans notre pays. En 2002, 844 transports ont été contrôlés. L'année dernière, il y en a eu 2 043. La plus grande partie de ces contrôles ont lieu en Flandre (86,5 %). Les services de police contrôlent nettement moins en Wallonie (13,5 %).

Selon le chef du service central Environnement de la police fédérale, la Wallonie a encore trop souvent le sentiment que la fraude des transports de déchets est un problème flamand, ce que les faits démontrent. 15 % des transports de déchets sont en infraction tant en Flandre qu'en Wallonie. Les camions sont surchargés, les documents de transport ne sont pas complétés ou font défaut.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de contrôles de transports de déchets a-t-on effectués respectivement en 2003 et en 2004 ? Combien d'entre eux ont-ils été effectués en Flandre et combien en Wallonie ?
2. Combien de transports de déchets étaient-ils en infraction durant la période allant de 2000 à 2005 y compris ? De quelles sortes d'infractions s'agissait-il ?

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel uitspraken werden de voorbije vijf jaar door de politierechtbanken en correctionele rechtbanken gedaan voor het rijden onder invloed van drugs ? Graag ontving ik een opsplitsing per rechtbank en per jaartal ?
2. Hoeveel controles werden de voorbije vijf jaar uitgevoerd op het rijden onder invloed van drugs ?
3. Vindt de geachte vice-eerste minister het wenselijk om deze controles op te voeren ?
4. In welke leeftijdscategorieën vinden de meeste overtredingen plaats ?
5. Op welke manier wil de geachte vice-eerste minister de problematiek van het rijden onder invloed aanpakken ?

Vraag nr. 3-4579 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Politiediensten. — Kosteloze gezondheidszorg. — Uitgaven sinds 2000.

Door de politiehervorming werd het systeem van de kosteloze gezondheidszorg van rijkswachters uitgebreid naar de politiediensten.

Kan de geachte vice-eerste minister mededelen welke uitgaven sinds 2000 jaarlijks werden gedaan voor de gezondheidszorg van de leden van de eenheidspolitie ?

Vraag nr. 3-4580 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Umicore Olen. — Radioactief materiaal. — Berging en sanering.

Hoe ver staat het met de aanpak van de berging en de sanering van het radioactief materiaal van Umicore te Olen, meer bepaald inzake :

- de tijdelijke opslag «*intra muros*» van de resten van de radiumfabriek in sarcofaag;
- het «*extra muros*» D 1 stort St-Jozef te Olen;
- de Bankloop (slib en oevers) «*extra muros*»;
- de besmetting «*extra muros*», in bepaalde straten als gevolg van gebruik van besmet materiaal voor de wegaanleg ?

Vraag nr. 3-4584 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Afvaltransporten. — Controles. — Verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië.

De controles op afvaltransporten in België zijn de voorbije jaren gevoelig opgedreven. In 2002 werden 844 transporten gecontroleerd. Vorig jaar waren het er al 2 043. Alleen vindt het gros van die controles (86,5 %) plaats in Vlaanderen en controleren de politiediensten beduidend minder in Wallonië (13,5 %).

Volgens het hoofd van de centrale dienst Leefmilieu van de federale politie leeft in Wallonië nog te zeer het gevoel dat fraude met afvaltransporten een Vlaams probleem is, maar de feiten weerleggen dat. Zowel in Vlaanderen als in Wallonië is ongeveer 15 % van de afvaltransporten in overtreding. De vrachtwagens zijn overladen, de transportdocumenten zijn onvolledig ingevuld of ontbreken.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel controles op afvaltransporten werden er respectievelijk in 2003 en 2004 uitgevoerd ? Hoeveel daarvan vonden plaats in Vlaanderen en hoeveel in Wallonië ?
2. Hoeveel van de afvaltransporten waren in de periode 2000 tot en met 2005 in overtreding ? Om welk soort overtredingen ging het ?

3. Le gouvernement n'envisage-t-il pas de contrôler plus rigoureusement les transports de déchets en Wallonie ?

4. Quelles mesures le gouvernement prendra-t-il pour limiter la fraude avec des transports de déchets dans notre pays ?

Ministre des Affaires étrangères

Question n° 3-4516 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Belges incarcérés à l'étranger. — Dossiers pendants dans les ambassades et consulats belges.

La situation des Belges incarcérés à l'étranger est souvent pénible. Dans certains cas, ils ont affaire à un système juridique et pénitentiaire faisant fi des droits les plus élémentaires.

Comme l'indique le site Internet du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, l'aide que peuvent apporter nos ambassades et consulats est différente selon le cas et le pays où l'arrestation a lieu.

Dans certains cas, les services des Affaires étrangères peuvent s'assurer qu'une affaire est traitée par un tribunal de manière équitable et conforme aux normes et procédures locales.

Il est également possible de veiller à ce qu'une détention s'opère dans des conditions humaines et à ce que le détenu belge ne soit pas moins bien traité que les ressortissants de l'État où la condamnation a été prononcée.

L'honorable ministre peut-il répondre aux questions suivantes ?

1. Quelle est l'ampleur de l'assistance offerte par les ambassades et consulats aux Belges détenus à l'étranger et quelle charge de travail cette assistance représente-t-elle ?

2. Trouve-t-on dans chaque ambassade au moins une personne chargée de ces services ?

3. Combien de personnes sont-elles chargées de ces services en Turquie, au Maroc et en Thaïlande ?

4. Combien de dossiers de ce type sont-ils pendants dans les ambassades et consulats belges de Turquie, du Maroc et de Thaïlande ?

5. Combien de dossiers de ce type au total sont-ils pendants dans les ambassades et consulats belges ?

Question n° 3-4589 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Rwanda. — Processus de démocratisation. — Fonctionnement de l'appareil judiciaire.

La Belgique a un rôle important à jouer dans le processus de développement de la région des Grands Lacs, en particulier du Rwanda.

Le fonctionnement des Gacaca, tribunaux populaires visant à rendre rapidement la justice, laisse encore beaucoup à désirer. Ainsi, des témoins ont été achetés ou soudoyés pour faire certaines dépositions. Lorsque la loi visant à poursuivre les responsables du génocide de 1994 entra en vigueur, le 30 août 1996, il y avait un arriéré judiciaire considérable.

Il reste beaucoup à faire en matière de démocratisation. La presse libre est inexisteante au Rwanda. Les rares journaux indépendants font l'objet de plaintes ou de boycott.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Comment se déroule la procédure au Rwanda dans le cadre du système des Gacaca ? Combien de personnes ont-elles déjà été jugées par ces tribunaux ? Combien de prévenus attendent encore un procès devant les Gacaca et devant les tribunaux classiques ?

3. Is de regering niet van plan nauwgezetter toe te kijken op de afvaltransporten in Wallonië ?

4. Welke maatregelen zal de regering nemen om de fraude met afvaltransporten in ons land in te perken ?

Minister van Buitenlandse Zaken

Vraag nr. 3-4516 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Belgische gevangenen in het buitenland. — Aanhangige dossiers bij de Belgische ambassades en consulaten.

De situatie van Belgische gevangenen in het buitenland is dikwijls schrijnend. Zij worden in een aantal situaties blootgesteld aan een rechtssysteem en gevangeniswezen dat de toets aan de meest elementaire rechten niet kan doorstaan.

Zoals aangegeven op de website van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, verschilt de hulp die onze ambassades en consulaten kunnen bieden naar gelang het geval en het land waar de arrestatie plaats vindt.

In een aantal gevallen kunnen de diensten van Buitenlandse Zaken zich ervan vergewissen dat de behandeling van een zaak door de rechtbank op een billijke wijze gebeurt, in overeenstemming met de lokale normen en procedures.

Ook kan er worden over gewaakt dat een opluchting verloopt in menswaardige omstandigheden en dat de Belgische gevangene zeker niet slechter zou behandeld worden dan de inwoners van de Staat van veroordeling zelf.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke omvang en werklast neemt de bijstand aan Belgische gevangenen in het buitenland voor de consulaten en ambassades in ?

2. Is er in elke ambassade minstens één personeelslid belast met deze diensten ?

3. Hoeveel personeelsleden zijn belast met deze diensten in respectievelijk Turkije, Marokko en Thailand ?

4. Hoeveel van dergelijke dossiers zijn er hangende bij de Belgische ambassades en consulaten in respectievelijk Turkije, Marokko en Thailand ?

5. Hoeveel van dergelijke dossiers zijn er globaal hangende bij de Belgische ambassades en consulaten ?

Vraag nr. 3-4589 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rwanda. — Democratiseringsproces. — Werking van het gerechtelijke apparaat.

België heeft een belangrijke positie te vervullen in het ontwikkelingsproces van de regio van de Grote Meren, meer bepaald van Rwanda.

De werking van de Gacaca's, de volksrechtsbanken om snel recht te kunnen spreken, laat nog heel wat te wensen over. Zo werden getuigen gekocht of omgekocht, om een bepaalde getuigenis af te leggen. Toen de wet om de schuldigen van de genocide van 1994 te vervolgen op 30 augustus 1996 van kracht werd, was er een enorme achterstand op gerechtelijk vlak.

Op het vlak van democratisering is er nog veel werk aan de winkel. Een vrije pers in Rwanda is onbestaande. De zeldzame onafhankelijke pers wordt aangeklaagd en geboycotted.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoe verloopt de rechtsgang in Rwanda binnen het systeem van de gacaca's ? Hoeveel personen zijn er al berecht door deze rechtsbanken ? Hoeveel beschuldigden wachten nog op een proces binnen de gacaca's en binnen de klassieke justitie ?

2. De quelle manière la Belgique continuera-t-elle à soutenir et à évaluer le fonctionnement des Gacaca (soutien financier ou soutien sur place) ?

3. De quelle manière la Belgique soutient-elle le développement de l'appareil judiciaire au Rwanda, dans le cadre des institutions européennes et internationales ?

4. Quels efforts la Belgique entreprend-elle pour que le Rwanda signe le Traité de Rome, concernant la Cour pénale internationale ?

5. Quelles initiatives l'honorable ministre prend-il pour mieux suivre la situation en matière de violations des droits de l'homme au Rwanda, tant dans le cadre des Nations unies que dans celui de l'Union européenne (UE) ?

6. Se concerte-t-il avec ses collègues des Pays-Bas, des États-Unis, de Grande-Bretagne et de France, afin d'aboutir à une politique coordonnée en ce qui concerne les Grands Lacs ? Un planning a-t-il déjà été élaboré en la matière ?

7. L'Union européenne va-t-elle faire évoluer son soutien budgétaire vers un soutien de projets ou fixer des conditions supplémentaires ? Quelle est la position de la Belgique et celle-ci sera-t-elle concrétisée dans sa politique extérieure ?

8. Quelles mesures ou initiatives l'honorable ministre prendra-t-il pour dénoncer aux autorités rwandaises les violations de la liberté de la presse et des droits de l'homme, et pour inciter les autorités à respecter la liberté de la presse ?

9. Dans quelle mesure a-t-il suivi les recommandations de la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat (Doc. Parl., Sénat, n° 3-255) ?

Ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question n° 3-4463 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Question n° 3-4484 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Énergie

Question n° 3-4523 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Déchets nucléaires. — Fonds à long terme (FLT). — Financement.

Dans un mémorandum adressé au gouvernement belge, l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) a rappelé que les contributions de l'État et du

2. Op welke manier zal België de werking van de gacaca's blijven ondersteunen en evalueren (financiële steun of steun ter plaatse) ?

3. Op welke manier ondersteunt België de uitbouw van het gerechtelijke apparaat in Rwanda, in het kader van de Europese en internationale Instellingen ?

4. Welke inspanningen levert België opdat Rwanda het verdrag van Rome, betreffende het Internationaal Strafhof zou ondertekenen ?

5. Welke initiatieven neemt de geachte minister om de toestand inzake de mensenrechtenschendingen in Rwanda beter op te volgen, zowel binnen het kader van de Verenigde Naties als dat van de Europese Unie (EU) ?

6. Heeft hij overlegd met zijn collega's uit Nederland, de VS, Groot-Brittannië en Frankrijk om tot een gecoördineerd beleid te komen inzake de Grote Meren ? Is hiervoor al een planning uitgewerkt ?

7. Zal de EU haar budgetsteun laten evolueren tot een projectsteun of hier extra voorwaarden inbouwen ? Welke is de positie van België en zal het die ook uitdragen in zijn buitenlands beleid ?

8. Welke maatregelen of initiatieven zal de geachte minister nemen om de schendingen van de persvrijheid en mensenrechten aan te klagen bij de Rwandese autoriteiten, en om deze te stimuleren de persvrijheid te respecteren ?

9. In welke mate heeft hij de aanbevelingen van de Senaatscommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging (Parl. St., Senaat, nr. 3-255) opgevolgd ?

Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag nr. 3-4463 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Vraag nr. 3-4484 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Energie

Vraag nr. 3-4523 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Kernafval. — Fonds op Lange Termijn (FLT). — Financiering.

In een memorandum aan de Belgische regering deelde de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS) mee dat de bijdragen van de Staat en de

secteur de l'électricité au Fonds à long terme (FLT) ainsi que le statut fiscal de ce Fonds devaient encore être réglés.

Le FLT a été créé en 1999 pour pouvoir financer la mise en dépôt final et la gestion à long terme des déchets nucléaires. La fermeture systématique des centrales nucléaires de notre pays à partir de 2015, prévue par la loi, sera une opération très coûteuse. Le Fonds fonctionne selon le principe « pollueur payeur » : au moment où il transfère les déchets nucléaires à l'ONDRAF, le producteur doit lui verser une contribution pour le traitement et l'entreposage des déchets. L'État belge est censé verser à l'ONDRAF une contribution pour les sites nucléaires BP1 et BP2 qu'il a jadis pris en charge. Le mémorandum indique que la contribution de l'État belge est capitale pour le financement et la survie du FLT.

L'honorable ministre peut-il répondre aux questions suivantes ?

1. Où en sont les négociations entre l'État belge et l'ONDRAF quant à la mise en dépôt final et aux coûts de traitement des déchets nucléaires des sites BP1 et BP2 ? Un montant concret a-t-il déjà été cité ? Dans quel délai l'honorable ministre envisage-t-il de parvenir à un accord avec l'ONDRAF ? Prendra-t-il une initiative législative à cette fin, en concertation avec les parties concernées ?

2. Quelles sont, selon lui, les possibilités de sécuriser le statut fiscal du FLT ? Qui prendra une initiative à cet égard et quel est le calendrier prévu ?

3. Le FLT facture ses prestations sur la base d'un tarif, impose une réservation de capacités et offre une garantie contractuelle. Ces dispositions sont réglées dans des conventions entre les producteurs de déchets et l'ONDRAF. Les conventions peuvent être revues tous les dix ans. En ce qui concerne les déchets de type A, la convention actuelle a cours jusqu'en 2005. Comment les négociations entre les producteurs et l'ONDRAF se sont-elles déroulées ? Quelles conditions ont-elles été obtenues pour la mise en dépôt final des déchets de type A et le financement de celui-ci ?

4. L'honorable ministre ne pense-t-il pas que ces conditions doivent être régies par la loi, de sorte qu'elles puissent être contrôlées par le Parlement et par la Cour des comptes ? Prendra-t-il une initiative à cette fin ?

5. L'arrêté royal du 4 avril 2003 modifie l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles. Quelle a été l'incidence de cette modification sur les tarifs applicables à partir de 2005, tant pour le FLT que pour les producteurs de déchets ?

Question n° 3-4524 de Patrik Vankunkelsven du 3 mars 2006 (N.):

Uranium naturel. — Utilisation dans les centrales nucléaires belges.

Pour produire de l'électricité, les centrales nucléaires belges utilisent de l'uranium naturel.

L'honorable ministre peut-il répondre aux questions suivantes ?

1. a) De quels pays et régions l'uranium naturel fourni aux centrales nucléaires belges en 2004 et 2005 provenait-il ?

b) Peut-on dresser l'historique de l'origine de l'uranium pour chaque année depuis que les centrales nucléaires belges sont opérationnelles ?

2. a) Par quels contrats Synatom est-elle encore liée pour les prochaines années ?

b) Avec quelles entreprises ?

c) Pour quelle durée ?

d) De quelles régions l'uranium naturel provient-il chaque fois ?

elektriciteitssector aan het Fonds op Lange Termijn (FLT), alsmede het fiscale statuut van dit fonds nog dienen te worden geregeld.

Het FLT werd in 1999 in het leven geroepen om de beringing en het lange termijnbeheer van kernafval te kunnen financieren. Nu er wettelijk bepaald is dat de kerncentrales in ons land vanaf 2015 stelselmatig zullen sluiten, zal deze operatie veel geld kosten. Het Fonds werkt volgens het principe « de vervuiler betaalt » : op het ogenblik dat de producent het kernafval overdraagt aan NIRAS, dient hij aan deze instelling een bijdrage te betalen voor de verwerking en de opslag. De Belgische Staat wordt door NIRAS geacht om een bijdrage te storten voor de nucleaire sites BP1 en BP2 die hij destijds heeft overgenomen. Uit het memorandum blijkt dat de bijdrage van de Belgische overheid zeer belangrijk is voor de financiering en de continuering van het FLT.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoe ver staan de onderhandelingen tussen de Belgische Staat en NIRAS, over de beringing en de verwerkingskosten voor het kernafval van de site BP1 en BP2 ? Is er al een concreet bedrag vernoemd ? Welke timing stelt de geachte minister in het vooruitzicht om tot een akkoord met NIRAS te komen ? Zal hij hiertoe een wetgevend initiatief nemen, samen met de betrokken partijen ?

2. Welke mogelijkheden ziet hij om het fiscale statuut van het FLT veilig te stellen ? Wie zal hierin een initiatief ondernemen, en wat is de voorziene timing ?

3. Het FLT werkt met een tariefbetaling, een reservering van capaciteit en een contractuele waarborg. Deze bepalingen zijn geregeld in overeenkomsten tussen de afvalproducenten en NIRAS. De overeenkomsten zijn om de 10 jaar herzienbaar. Wat betreft afvaltype A, loopt de huidige overeenkomst tot 2005. Hoe zijn de onderhandelingen verlopen tussen de producenten en NIRAS ? Welke voorwaarden voor de beringing en de financiering daarvan heeft men daarbij verkregen wat betreft afvaltype A ?

4. Vindt de geachte minister niet dat deze waarborgen bij wet moeten worden geregeld, zodat het Parlement en het Rekenhof hierop controle kunnen uitoefenen ? Zal hij hiertoe een initiatief nemen ?

5. Het koninklijk besluit van 4 april 2003 wijzigt het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen. Welke impact heeft deze wijziging op de tarifering vanaf 2005, zowel voor het FLT als de afvalproducenten ?

Vraag nr. 3-4524 van Patrik Vankunkelsven d.d. 3 maart 2006 (N.):

Natuurlijk uranium. — Gebruik in Belgische kerncentrales.

Voor de productie van elektriciteit in onze Belgische kerncentrales wordt gebruik gemaakt van natuurlijk uranium.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. a) Uit welke landen en gebieden is het natuurlijke uranium dat in 2004 en 2005 aan de Belgische kerncentrales werd geleverd, afkomstig ?

b) wat is de jaarlijkse historiek van de herkomst van uranium sinds de Belgische kerncentrales operationeel zijn ?

2. a) Welke contracten heeft Synatom nog voor de volgende jaren ?

b) Met welke bedrijven ?

c) Voor welke termijn ?

d) Van welke gebieden komt telkens het natuurlijk uranium ?

3. Quelle quantité annuelle d'uranium naturel les centrales nucléaires belges ont-elles utilisée depuis qu'elles sont opérationnelles ?

4. On constate d'importants problèmes environnementaux et de graves violations des droits de l'homme des peuples indigènes sur et autour des sites des mines d'uranium. Les quotidiens *De Morgen*, *De Standaard*, *Het Volk* et *Het Laatste Nieuws* ont publié des articles à ce sujet le 11 octobre 1997, à l'occasion de l'action publique de l'ASBL Voor Moeder Aarde à la centrale nucléaire de Doel. La semaine suivante a été organisée au parlement une audition des représentants des peuples indigènes venant notamment d'Australie, du Canada, de Namibie et des États-Unis. Les autorités belges ont-elles depuis lors fait procéder à une quelconque enquête sur ces faits ? Dans l'affirmative, par qui a-t-elle été réalisée et quelles en ont été les conclusions ?

Question n° 3-4581 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Umicore à Olen. — Matières radioactives. — Évacuation et assainissement.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4580 adressée au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, et publiée plus haut (p. 6142).

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question n° 3-4464 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Question n° 3-4485 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Question n° 3-4582 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Umicore à Olen. — Matières radioactives. — Évacuation et assainissement.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4580 adressée à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur, et publiée plus haut (p. 6142).

Affaires sociales

Question n° 3-4526 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Crédit-temps et congés thématiques. — Utilisation par les hommes et les femmes. — Chiffres pour 2005.

Une étude de l'emploi du temps réalisée par le groupe de recherche TOR, attaché à la VUB, qui examine la situation du « parent soignant » durant la période 1988-1999, montre que les

3. Hoeveel natuurlijk uranium hebben de Belgische kerncentrales jaarlijks gebruikt sinds ze operationeel zijn ?

4. In en rond de sites van uranummijnen blijken er ernstige milieuproblemen en schendingen van mensenrechten bij inheemse volkeren te zijn. In *De Morgen*, *De Standaard*, *Het Volk* en *Het Laatste Nieuws* verschenen daarover op 11 oktober 1997 artikelen en dit naar aanleiding van een publieke actie van Voor Moeder Aarde VZW aan de kerncentrale van Doel. De week nadien volgde een hoorzitting in het parlement met de aanwezige vertegenwoordigers van Inheemse Volkeren uit onder andere Australië, Canada, Namibië en de VS. Werd ondertussen door de Belgische overheid enig onderzoek gedaan naar deze feiten ? Zo ja, door wie en welke waren de bevindingen ?

Vraag nr. 3-4581 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Umicore Olen. — Radioactief materiaal. — Berging en sanering.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4580 aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6142).

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag nr. 3-4464 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Vraag nr. 3-4485 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Vraag nr. 3-4582 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Umicore Olen. — Radioactief materiaal. — Berging en sanering.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4580 aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6142).

Sociale Zaken

Vraag nr. 3-4526 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Tijdskrediet en thematische verloven. — Gebruik door mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.

Uit tijdsbestedingsonderzoek van de TOR-onderzoeksgruppe verbonden aan de VUB, dat de «zorgende ouder» onderzocht in de periode van 1988 tot 1999, blijkt dat gemiddeld voltijds

femmes occupées à temps plein consacrent en moyenne 8 heures de plus par semaine aux tâches de soins que les hommes qui travaillent à temps plein.

Ces dernières années, le parlement et le gouvernement ont pris plusieurs initiatives en vue d'élargir les congés thématiques en faveur des hommes (et des femmes).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle était, en 2005, la part relative et absolue des hommes et des femmes bénéficiant de formules de crédit-temps et de congés thématiques à l'armée (avec un calcul séparé pour les personnels militaire et civil) concernant :

1.1. le congé de maternité, avec une ventilation selon le statut de salarié ou d'indépendant;

1.2. le congé de paternité.

2. Quelles mesures le gouvernement a-t-il prises en 2005 pour encourager les hommes et les pères à assumer des tâches de soins au sein du ménage ?

Question n° 3-4532 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Voitures de société respectueuses de l'environnement. — Cotisations sociales adaptées.

Le salon de l'auto a été cette année l'occasion d'aborder, avec le secteur, un certain nombre de thèmes. En matière d'environnement, bien des choses ont bougé : les biocarburants par exemple ont fait une entrée remarquée au Salon de l'auto. Bien que l'utilisation et la production de biocarburants ne soient toujours pas possibles en Belgique, il existe déjà d'autres stimulants (par le biais de l'impôt des personnes physiques mais également des cotisations patronales) à l'achat de voitures à émissions réduites de CO₂. Il s'agit notamment de la cotisation de solidarité sur les véhicules de société, ainsi que le prévoit l'article 2, titre II, chapitre 1, section 1^{re}, Véhicules de société, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Ces mesures fiscales sont une première étape sur la voie d'une fiscalité d'inspiration plus écologique. Elles se fondent sur le principe du « pollueur-payeur ». On craignait cependant une répercussion, par les entreprises, du surcoût CO₂ sur les travailleurs et un glissement des cotisations sociales avec une conséquence à tout le moins douteuse : les travailleurs auraient dû payer leurs propres cotisations.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Selon les chiffres (provisoires) de votre administration, l'adaptation des cotisations sociales sur les véhicules de société a-t-elle fait acheter davantage de voitures respectueuses de l'environnement ? Combien de véhicules de société ont-ils donné lieu au paiement d'une cotisation sociale en 2003, 2004 et 2005 ?

2. Comment l'honorable ministre évalue-t-il cette mesure ? Combien cette mesure rapportera-t-elle pour 2005 à l'Office national de sécurité sociale (ONSS) ?

Question n° 3-4537 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI). — Travail en souffrance.

L'honorable ministre peut-il me donner, par province, une réponse aux questions suivantes :

1. Quel est le nombre de contrôleurs de l'INAMI en activité ?

2. Combien de dossiers traitent-ils chacun ?

3. Quel retard ont-ils dans leur travail ?

werkende vrouwen 8 uur meer per week aan zorgtaken wijden dan voltijds werkende mannen.

De laatste jaren hebben parlement en regering meerdere initiatieven genomen om thematische verloven voor mannen (en vrouwen) uit te breiden.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat was in 2005 het absolute en procentuele aandeel van mannen en vrouwen in het nemen van tijdskrediet en thematische verloven binnen het leger (militair en burgerpersoneel afzonderlijk berekend) betreffende :

1.1. moederschapsverlof opgedeeld volgens het werknemers- en zelfstandigenstatuut;

1.2. vaderschapsverlof.

2. Welke maatregelen heeft de regering in 2005 genomen om mannen en vaders te stimuleren zorgtaken op te nemen binnen het gezin ?

Vraag nr. 3-4532 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Milieuvriendelijke bedrijfswagens. — Aangepaste sociale bijdragen.

Het autosalon vormde dit jaar een gelegenheid om enkele thema's aan te kaarten binnen de sector. Vooral op het vlak van milieu bewoog er heel wat : onder meer biobrandstoffen deden een opgemerkte introductie op het autosalon. Hoewel het gebruik en de productie van biobrandstoffen in België nog altijd niet mogelijk zijn, bestaan er wel al andere stimuli (via de personenbelasting, maar ook de werkgeversbijdrage) om de aankoop van CO₂ zuinige wagens te promoten. Dit geldt namelijk voor de solidariteitsbijdrage op bedrijfsvoertuigen, zoals bepaald in de programmawet van 27 december 2004, Titel II, hoofdstuk 1, afdeling I, artikel 2, bedrijfsvoertuigen. Deze fiscale maatregelen zijn een eerste stap om de fiscaliteit op een meer ecologische basis te stoelen. Men vertrekt hiervoor van het principe « de vervuiler betaalt (meer) ». Gevreest werd echter dat de bedrijven de extra CO₂-kost zouden verhalen op de werknemers, zodat er een verschuiving zou komen van de sociale bijdragen, en dat is op zijn zachtst gezegd dubieus : werknemers die hun eigen bijdrage moeten betalen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Heeft de aangepaste sociale bijdrage op bedrijfsvoertuigen tot gevolg gehad dat er meer milieuvriendelijke wagens aangekocht werden als bedrijfsvoertuig in 2005, volgens de (voorlopige) gegevens van uw administratie ? Voor hoeveel bedrijfsvoertuigen werd een sociale bijdrage betaald in 2003, 2004 en 2005 ?

2. Hoe evalueert de geachte minister deze maatregel ? Hoeveel zou de maatregel aan inkomsten genereren voor 2005 voor de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) ?

Vraag nr. 3-4537 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rijksdienst voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV). — Werkachterstand.

Kan de geachte minister mij per provincie een antwoord verstrekken op de volgende vragen :

1. Hoeveel RIZIV-controleurs zijn er actief ?

2. Hoeveel dossiers behandelen zij elk ?

3. Hoeveel achterstand hebben zij ?

Question n° 3-4604 de Frank Creyelman du 3 mars 2006 (N.):

Syndicats de médecins. — Représentation auprès de l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI). — Subsides.

Les syndicats de médecins dont les représentants siègent dans diverses commissions de l'INAMI sont demandeurs d'un subventionnement. Selon *De Tijd* du 7 février 2006, le Cartel et l'Association belge des syndicats médicaux (ABSym) reçoivent chacun une subvention de base de 125 000 euros, ainsi qu'un supplément de 285 000 euros pour le premier et de 464 000 euros pour la seconde, réparti en fonction des résultats des élections médicales de 2002. Les syndicats de médecins ne pourraient consacrer ce subside que pour payer les frais de collaboration avec l'INAMI et leur comptabilité doit être présentée à l'INAMI.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Qu'entend-on réellement par le paiement des coûts pour la collaboration avec l'INAMI ? S'agit-il :

— du paiement des jetons de présence aux représentants dans les différents organes de l'INAMI ? Que deviennent alors les jetons de présence qui sont déjà payés actuellement ? Seront-ils désormais payés par les deux syndicats et l'INAMI ne les paiera-t-elle plus aux représentants des deux syndicats en question ?

— du remboursement des frais exposés (par exemple, les frais de déplacement ou d'autres frais exposés par les représentants) ? Est-ce précisé dans le règlement ou non ?

— des frais de fonctionnement administratif des organisations syndicales y compris les frais de personnel qui découlent de la collaboration des syndicats à différents organes de l'INAMI ?

2. Pour quelle année ce subside est-il liquidé pour la première fois ? À quelle date ce subside est-il payé pour la première fois ? Ce subside est-il liquidé en un seul versement ou l'est-il en tranches ?

3. Les montants du subside de base et/ou le montant dépendant du nombre de voix sont-ils indexés ? Si oui, sur la base de quel indice ? Ou sont-ils revus annuellement sur la base d'un autre système ?

4. Le montant global d'un million d'euros sera-t-il adapté dans les prochaines années ?

5. Le montant global et/ou le montant par voix recueillie et/ou le montant du subside de base seront-ils adaptés en fonction du résultat des prochaines élections médicales ?

6. L'honorable ministre ne craint-il pas, étant donné l'imminence des prochaines élections, qu'il y ait une inégalité aux dépens d'autres syndicats médicaux qui participeraient éventuellement à la bataille électorale ? En effet, il est offert à deux syndicats médicaux une assise financière plus large que ce n'était le cas jusqu'à présent. L'honorable ministre sait évidemment que le monde des syndicats médicaux bouge. Ainsi un « mouvement domus medica », « une association pour tous les généralistes », a annoncé qu'il tentait de faire fusionner SHV, UHAK, VHP et WWVH.

Question n° 3-4605 de Jan Steverlynck du 3 mars 2006 (N.):

Télémedecine. — Système de label. — Commission « Normes en matière de télématique au service du secteur des soins de santé ».

En réponse à ma question écrite n° 3-2567 du 29 avril 2005 (*Questions et Réponses*, Sénat, 2004-2005, n° 3-47, p. 3926) l'honorable ministre a fait savoir que la commission « Normes en matière de télématique au service du secteur des soins de santé » de son administration élaborer des recommandations techniques pour le développement d'un système de labellisation pour les applications de télémedecine.

Vraag nr. 3-4604 van Frank Creyelman d.d. 3 maart 2006 (N.):

Artsenvakbonden. — Vertegenwoordiging in het Rijksinstituut voor Ziekte en Invaliditeit (RIZIV). — Subsidies.

Artsenvakbonden van wie vertegenwoordigers in diverse RIZIV-commissies zetelen, zijn vragende partij voor een subsidiëring. Volgens *De Tijd* van 7 februari 2006 zouden het Kartel en de Belgische Vereniging van Artsensyndicaten (BVAS) elk een basissubsidie van 125 000 euro ontvangen, alsook, op grond van de syndicale artsverkiezingen in 2002, een supplement van respectievelijk 285 000 euro en 464 000 euro. De artsenvakbonden zouden het subsidiegeld enkel mogen besteden voor het bekostigen van de medewerking aan het RIZIV en hun boekhouding moeten voorleggen aan het RIZIV.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat wordt concreet bedoeld met het betalen van de kosten voor de medewerking aan het RIZIV ? Gaat het om :

— het betalen van zitpenningen aan de vertegenwoordigers in de diverse organen van het RIZIV ? *Quid* met de zitpenningen die nu reeds uitbetaald ? Zullen die in de toekomst worden uitbetaald door de twee vakbonden en zal het RIZIV geen zitpenningen meer betalen aan de vertegenwoordigers van de beide kwestieuze vakbonden ?

— het terugbetalen van gemaakte kosten (bijvoorbeeld verplaatsingskosten of andere kosten door de vertegenwoordigers gemaakt) ? Wordt dit in de regeling gepreciseerd of niet ?

— kosten voor de administratieve werking van de syndicale organisaties met inbegrip van personeelskosten die het gevolg zijn van de medewerking door de syndicaten aan diverse organen van het RIZIV ?

2. Voor welk werkingsjaar wordt de eerste subsidie uitbetaald ? Op welke datum wordt de subsidie voor het eerst uitbetaald ? Wordt de subsidie in één keer of in schijven uitbetaald ?

3. Zijn de bedragen voor de basissubsidie en/of het bedrag per uitgebrachte stem geïndexeerd ? Indien ja, volgens welke index ? Of worden ze volgens een ander systeem jaarlijks aangepast ?

4. Zal het globale bedrag van 1 miljoen euro in de volgende werkingsjaren worden aangepast ?

5. Zullen het globale bedrag en/of het bedrag per behaalde stem en/of de basissubsidie worden aangepast naar gelang van het resultaat van de volgende artsverkiezingen ?

6. Vreest de geachte minister, gezien de naderende eerstvolgende verkiezingen, geen ongelijkheid ten nadele van andere artsenvakbonden die mogelijkwijze aan de verkiezingsstrijd deelnemen ? Aan twee artsensyndicaten wordt immers een bredere financieringsbasis geschenken dan tot heden het geval was. De geachte minister weet vanzelfsprekend dat de syndicale artsWereld in beweging is. Zo kondigde een « domus medicabeweging », « een huis voor alle huisartsen » aan te pogen SVH, UHAK, VHP en WWVH te doen samensmelten.

Vraag nr. 3-4605 van Jan Steverlynck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Telegeneeskunde. — Labeling-systeem. — Commissie « Normen inzake Telematica ten behoeve van de sector van de Gezondheidszorg ».

In het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 3-2567 van 29 april 2005 (*Vragen en Antwoorden*, Senaat, 2004-2005, nr. 3-47, blz. 3926) wist de geachte minister te melden dat de Commissie « Normen inzake Telematica ten behoeve van de sector van de Gezondheidszorg » van zijn administratie, technische aanbevelingen uitwerkt voor de ontwikkeling van een labeling-systeem voor telegeneeskundetoepassingen.

Je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Quand a été créée la commission « Normes en matière de télématique au service du secteur des soins de santé » ? Quelle est la composition ? L'honorable ministre peut-il donner un aperçu des travaux de la commission depuis qu'elle a été érigée ? Quelles recommandations ont-elles déjà été faites ? Que pouvons-nous encore en attendre ?

2. Où en est l'honorable ministre avec le développement d'un système de labellisation pour les applications de télémédecine ? Quand ce système sera-t-il mis en œuvre ?

Question n° 3-4607 de Jan Steverlynck du 3 mars 2006 (N.):

Indépendants. — Allocations d'invalidité.

À partir du 1^{er} janvier 2006, les allocations d'invalidité pour les indépendants qui ont cessé leur entreprise (et qui, de ce fait, bénéficient d'une assimilation pour cause de maladie) ont été relevées jusqu'au niveau des minima octroyés aux travailleurs réguliers.

Cette augmentation est en soi une bonne chose et une amélioration pour un groupe important de personnes qui doivent vivre de leur allocation d'invalidité. Cependant, cette « amélioration » engendre aussi des effets pervers pour certains, à savoir pour les familles où le partenaire d'un invalide bénéficie lui aussi d'une allocation d'incapacité de travail. Ce partenaire a en effet, jusqu'à la fin de 2005, bénéficié d'une allocation comme ayant droit avec des personnes à charge (parce que l'indépendant invalide touchait une allocation inférieure au seuil qui permet d'être considéré comme une personne à charge pour l'assurance), mais à cause de la majoration des allocations d'invalidité à partir du 1^{er} janvier 2006, ces allocations d'invalidité pour indépendants dépassent désormais tout juste ce plafond pour personnes à charge. Cela a comme conséquence que le partenaire de l'indépendant invalide n'est plus considéré comme ayant droit avec personnes à charge et son allocation est diminuée de quasiment 40 %. La perte peut atteindre 547 euros par mois.

De telles situations se sont déjà présentées dans le passé. À chaque fois une solution a finalement été trouvée en relevant le seuil appliqué pour être reconnu comme ayant droit avec des personnes à charge. Mais à chaque fois les intéressés ont vécu longtemps dans l'incertitude quant à la hauteur de leurs allocations. Et cela alors que chacun reconnaît que des familles qui ne vivent que de leurs allocations sont particulièrement vulnérables.

On pourrait résoudre définitivement ce problème en ne fixant pas ce seuil à un montant déterminé, mais en le reliant au montant minimum pour les travailleurs réguliers cohabitants (le montant journalier multiplié par 26).

Je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Le gouvernement reconnaît-il l'existence de ce problème ?
2. Le gouvernement envisage-t-il de résoudre le problème en relevant le seuil à ne pas dépasser pour être considéré comme personne à charge pour l'assurance ?
3. Le gouvernement envisage-t-il de trouver une solution structurelle en liant ce seuil au montant minimum pour les travailleurs réguliers ?

Santé publique

Question n° 3-4498 de Luc Paque du 3 mars 2006 (Fr.):

Pénurie de sang dans le Nord du pays. — Fidélisation des jeunes donneurs.

Lors d'une précédente demande d'explication n° 3-1199 relative aux alternatives aux transfusions sanguines (*Annales* n° 3-140 du

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wanneer is de Commissie « Normen inzake Telematica ten behoeve van de sector van de Gezondheidszorg » opgericht ? Hoe is de Commissie samengesteld ? Kan de geachte minister een overzicht geven van de verwezenlijkingen van de Commissie sinds de oprichting ervan ? Welke aanbevelingen werden reeds gemaakt ? Wat mogen we in de toekomst verwachten ?

2. Hoe ver staat de geachte minister met de ontwikkeling van het labelingsysteem voor telegeneeskunde-toepassingen ? Wanneer zal het systeem in gebruik worden genomen ?

Vraag nr. 3-4607 van Jan Steverlynck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Zelfstandigen. — Invaliditeitsuitkeringen.

Sinds 1 januari 2006 zijn de invaliditeitsuitkeringen van zelfstandigen die hun onderneming hebben stopgezet (en daardoor gelijkstelling wegens ziekte genieten), verhoogd tot het niveau van de minima voor regelmatige werknemers.

Deze verhoging is op zich een goede zaak en een verbetering voor een belangrijke groep mensen die van een invaliditeitsuitkering moeten leven. Evenwel heeft deze « verbetering » perverse gevolgen voor een aantal mensen, met name in een gezin waarin de partner van een invalide zelfstandige zelf ook een arbeidsongeschiktheidsuitkering geniet. Deze partner genoot tot eind 2005 quasi altijd een uitkering als gerechtigde met personen ten laste (omdat de invalide zelfstandige een uitkering genoot die lager was dan het grensbedrag om als persoon ten laste beschouwd te worden in de uitkeringsverzekering), maar door de verhoging van de invaliditeitsuitkering vanaf 1 januari 2006 wordt de invaliditeitsuitkering van de zelfstandigen opgetrokken tot net boven het grensbedrag voor personen ten laste. Dat heeft tot gevolg dat de partner van de invalide zelfstandige niet langer wordt beschouwd als gerechtigde met personen ten laste en zijn uitkering met bijna 40 % ziet verminderen. Het verlies kan oplopen tot 547 euro per maand.

Dergelijke toestanden hebben zich in het verleden nog voorgegaan. Telkens werd uiteindelijk een oplossing gevonden in het verhogen van het grensbedrag dat gehanteerd wordt om erkend te worden als gerechtigde met personen ten laste. Maar telkens leefden de betrokkenen gedurende lange tijd in onzekerheid omtrent het niveau van hun uitkeringen. En dat terwijl iedereen erkent dat gezinnen die uitsluitend van een uitkering leven zich in een bijzonder kwetsbare financiële toestand bevinden.

Eventueel zou men dit probleem definitief kunnen oplossen door dit grensbedrag niet vast te stellen op een bepaald bedrag, maar te relateren aan het minimumbedrag voor regelmatige werknemers voor samenwonenden (het dagbedrag × 26).

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Erkent de regering het probleem ?
2. Wil ze het probleem oplossen door het grensbedrag om erkend te worden als persoon ten laste in de uitkeringsverzekering te verhogen ?
3. Wil ze een structurele oplossing voor het probleem door het relateren van het grensbedrag aan het minimumbedrag voor regelmatige werknemers ?

Volksgezondheid

Vraag nr. 3-4498 van Luc Paque d.d. 3 maart 2006 (Fr.):

Schaarste van bloed in het Noorden van het land. — Getrouwheidsrelatie met jonge donoren.

Naar aanleiding van de vraag om uitleg nr. 3-1199 over de alternatieven voor bloedtransfusies (*Handelingen* nr. 3-140 van

15 décembre 2005, p. 72), vous me répondiez que « la quantité disponible de produits sanguins est globalement satisfaisante, à l'exception des périodes de vacances » ... Dès lors « la promotion de sang, bénévole et volontaire, ne nécessite pas d'efforts supplémentaires ».

Or, à la lecture de la presse, l'on apprend que le Nord du pays connaît une pénurie de sang, principalement pour les groupes sanguins A et O. En novembre dernier, la Croix-Rouge de Flandre dénombrait un déficit de 1 600 unités par rapport à la « récolte » de l'an dernier à la même période, alors que les besoins n'ont pas diminué.

C'est ainsi que la Croix-Rouge a lancé un deuxième appel aux donneurs potentiels et cherche à fidéliser les plus jeunes d'entre eux car les besoins en sang demeurent très grands et les hôpitaux sont sans cesse à la recherche de plaquettes (dont la durée de vie est de 5 jours seulement) et de pochettes, surtout des groupes A et O.

Du côté francophone, par contre, il semblerait que la demande des services de santé en pochettes de sang peut être rencontrée sans difficultés.

Comment l'honorable ministre explique-t-il cette différence entre le Nord et le Sud du pays ?

Quelle stratégie envisage-t-il pour tenter de fidéliser les jeunes donneurs de sang et assurer de la sorte les réserves en pochettes ?

Question n° 3-4522 de Jurgen Ceder du 3 mars 2006 (N.):

Tamiflu. — Matériel d'emballage. — Acquisition par l'armée belge.

Selon le quotidien *Het Laatste Nieuws* du 18 octobre 2005, la pharmacie de l'armée belge achèterait un appareil permettant d'emballer des doses individuelles de Tamiflu, le médicament antiviral actif contre les symptômes de la grippe aviaire. C'est ce qu'a annoncé le ministre de la Défense sur les ondes de la RTBF-radio et de Bel-RTL. Peu de temps après, le Conseil des ministres a décidé, sur proposition des ministres des Affaires sociales et de la Santé publique et de la Défense, de dégager un montant d'un million d'euros pour l'acquisition du matériel médical et technique nécessaire auprès de l'ancienne pharmacie militaire centrale de Nivelles.

1. Cet appareil d'emballage a-t-il entre-temps été acheté ?
2. Est-il éventuellement utilisable pour l'emballage de doses individuelles d'autres médicaments antiviraux ?
3. Comment cet achat est-il évalué, compte tenu des récents communiqués faisant état de la résistance du virus de la grippe aviaire au Tamiflu ?

Question n° 3-4527 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Comités d'éthique locaux (CEL). — Composition et fonctionnement. — Collaboration entre hôpitaux.

Le 25 janvier 2006, le groupe de travail Bioéthique du Sénat s'est intéressé aux activités des Comités d'éthique locaux (CEL).

Les discussions ont mis en évidence les problèmes suivants :

1. La composition des CEL.

Pas moins de 64 % des membres des comités sont des médecins. L'apport des autres professionnels (personnel soignant, juristes, paramédicaux, etc.) aux avis relatifs à des cas individuels ou à la pratique générale des soins est insuffisant. Les acteurs de terrain plaident pour une représentation équilibrée des médecins, infirmiers, paramédicaux et, *last but not least*, des organisations de patients.

2. Les missions et leur exercice.

15 december 2005) antwoordde de geachte minister mij dat er behalve in vakantieperiodes meestal voldoende bloedproducten voorhanden zijn en dat bijkomende inspanningen voor vrijwillig bloed geven dan ook niet nodig worden geacht.

Volgens persberichten heerst er in het Noorden van het land schaarste van bloed, voornamelijk voor de bloedgroepen A en O. In november jongstleden telde het Rode Kruis Vlaanderen 1 600 eenheden minder in vergelijking met dezelfde periode van het jaar daarvoor, terwijl de behoeften gelijk blijven.

He Rode Kruis heeft een tweede oproep gedaan aan potentiële donoren en wil een getrouwheidsrelatie opbouwen met de jongste donoren want er blijft een grote nood aan bloed en de ziekenhuizen zijn altijd op zoek naar bloedplaatjes (waarvan de levensduur slechts 5 dagen is) en naar zakjes bloed, vooral van de bloedgroepen A en O.

In het Franstalig landsgedeelte kan daarentegen gemakkelijk worden voldaan aan de vraag naar bloed van de ziekenhuizen.

Hoe verklaart de geachte minister dit verschil tussen het Noorden en het Zuiden van het land ?

Welke strategie overweegt hij om een getrouwheidsrelatie op te bouwen met jonge bloeddonoren en voldoende bloedreserves te verzekeren ?

Vraag nr. 3-4522 van Jurgen Ceder d.d. 3 maart 2006 (N.):

Tamiflu. — Verpakkingsuitrusting. — Aankoop door het Belgische leger.

Volgens *Het Laatste Nieuws* van 18 oktober 2005 zou de apotheek van het Belgische leger een apparaat aankopen om individuele doses van Tamiflu, het antivirale geneesmiddel dat de symptomen van vogelgriep onder controle kan houden, te verpakken. De geachte minister van Landsverdediging had dat aangekondigd op de RTBF-radio en op Bel-RTL. Kort daarop besliste de Ministerraad op voorstel van de geachte ministers van Sociale Zaken en Volksgezondheid en van Landsverdediging om een bedrag van één miljoen euro vrij te maken om de nodige medische en technische uitrusting aan te kopen bij de voormalige centrale militaire apotheek van Nijvel.

1. Is dit verpakkingsapparaat intussen aankocht ?
2. Is het eventueel ook bruikbaar om andere antivirale middelen in individuele doses te verpakken ?
3. Hoe wordt deze aankoop geëvalueerd in het licht van recente berichten over de resistentie van het vogelgriepvirus tegen Tamiflu ?

Vraag nr. 3-4527 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Lokale Commissies voor Ethisiek (LCE). — Samenstelling en werking. — Samenwerking tussen ziekenhuizen.

Op 25 januari 2006 heeft de werkgroep Bio-ethiek van de Senaat een besprekking gewijd aan de activiteiten van de Lokale Commissies voor Ethisiek (LCE's).

Tijdens deze besprekking werd gewezen op de volgende knelpunten :

1. De samenstelling van de LCE's.

De artsen maken liefst 64 % van de commissieleden uit. Voor adviezen inzake individuele casussen en inzake algemene zorgpraktijk is de inbreng van de andere professionelen (verpleegend personeel, juristen, paramedici ...) ondermaats. Op het veld wordt gepleit voor een evenwichtige verdeling tussen artsen, verpleegkundigen, paramedici en, *last but not least*, patiëntenorganisaties.

2. Taken en uitoefening.

Les CEL ont une multitude de missions et ne sont composées que de volontaires. Elles ne se réunissent donc pas très souvent; de nombreux avis se font par échange de courriers électroniques, ce qui a des avantages pratiques mais nuit à l'intensité du débat. Une professionnalisation des CEL améliorerait le fonctionnement de ces comités et permettrait une spécialisation des membres, ce qui ne serait que bénéfique pour la qualité des avis.

3. La collaboration entre hôpitaux.

La loi prévoit qu'un comité commun peut être créé pour des groupements d'hôpitaux reconnus par la loi. Dans la pratique, on observe toutefois que des hôpitaux qui ne sont souvent distants que de quelques centaines de mètres n'ont pas de forme de collaboration reconnue et qu'ils pourraient parfaitement collaborer dans un CEL commun. Une collaboration flexible serait bénéfique à la professionnalisation, à l'organisation régionale et à de plus grandes compétences éthiques (un spécialiste de l'éthique par groupement d'hôpitaux).

L'honorable ministre peut-il répondre aux questions suivantes ?

1. L'honorable ministre est-il disposé à suivre l'avis préconisant une adaptation de la description spécifique des missions des CEL ?
2. Est-il disposé à suivre l'avis recommandant une adaptation et un élargissement de la composition des CEL ?
3. Est-il prêt à améliorer le financement des CEL, ce qui favoriserait un plus grand professionnalisme de leurs membres ?
4. Est-il prêt à autoriser un cadre plus flexible de collaboration ?

Question n° 3-4528 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Malades mentaux incarcérés.

Les projets de la vice-première ministre et ministre de la Justice de faire retourner en prison une centaine de détenus malades mentaux font pas mal de bruit dans le secteur, particulièrement en Flandre. La subvention des projets pilotes à Bierbeek, Zelzate et Rekem serait ainsi réduite d'environ 30 %. Ces projets légaux qui doivent préparer la réinsertion dans la société des criminels malades mentaux, ont engrangé des résultats positifs tant sur le plan de la qualité des soins que du coût social. Ces trois centres ont en effet un savoir-faire professionnel, ils peuvent s'appuyer sur une longue expérience et disposent d'un espace suffisant.

Après cinq années et de nombreuses évaluations positives, cette manière de travailler est soudain considérée comme trop coûteuse et il faut faire des économies sur la partie du budget gérée par la Justice. Devant les protestations, la vice-première ministre a reporté sa décision d'un mois.

J'aimerais avoir une réponse aux questions suivantes :

1. L'honorable ministre participe-t-il à la concertation visant à revenir en arrière en matière de « traitement différencié » des internés ? Quelle est sa position en la matière ?
2. L'honorable ministre envisage-t-il une concertation avec les spécialistes des trois institutions où un projet-pilote est en cours depuis 5 ans déjà ? Dans l'affirmative, quand ?
3. Quelle orientation entend-il donner au circuit de soins spécialisé ? Les projets en cours seront-ils prolongés ou élargis ?
4. Quel est le budget qu'il consacre actuellement aux trois projets ?
5. D'après l'honorable ministre, combien d'internés seront-ils exclus des projets ? Où ces patients seront-ils alors envoyés ? Peut-il garantir qu'ils continueront à y bénéficier de la même qualité de soins ?
6. Combien d'emplois sont-ils menacés dans les trois institutions si le plan est réalisé et de quelles fonctions s'agit-il ?

De LCE's hebben een enorm takenpakket en zijn enkel samengesteld uit vrijwilligers. Ze vergaderen dan ook niet erg vaak; vele adviezen komen tot stand via e-mail-verkeer, wat voordelen biedt op praktisch vlak, maar weegt op de intensiteit van het debat. Een professionalisering van de LCE's zou de werking verbeteren en een specialisatie van de leden mogelijk maken die de kwaliteit van de adviezen alleen maar ten goede kan komen.

3. Samenwerking tussen de ziekenhuizen.

Bij wet is bepaald dat er één gemeenschappelijke commissie kan opgericht worden voor wettelijk erkende ziekenhuisgroeperingen. In de praktijk vinden we evenwel ziekenhuizen die vaak slechts enkele honderden meter van elkaar liggen maar geen erkend samenwerkingsverband vormen en die perfect zouden kunnen samenwerken via één gemeenschappelijke LCE. Het voordeel van een flexibele samenwerking zou de professionalisering, de regionale organisatie en de mogelijkheid tot meer ethische competentie (een ethicus per groep ziekenhuizen) ten goede komen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Is de geachte minister bereid om in te gaan op het advies om de specifieke taakomschrijving van de LCT's aan te passen ?
2. Is hij bereid om in te gaan op het advies om de samenstelling van de LCE's aan te passen en uit te breiden ?
3. Is hij bereid tot een betere financiering waardoor de LCE's professioneler ingevuld kunnen worden ?
4. Is hij bereid om een flexibeler samenwerkingsverband toe te laten ?

Vraag nr. 3-4528 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Gedetineerde geesteszieken.

De plannen van de vice-eerste minister en minister van Justitie om een honderdtal gedetineerde geesteszieken terug onder te brengen in gevangenissen, doen heel wat stof opwaaien in de sector, zeker in Vlaanderen. Voor de proefprojecten in Bierbeek, Zelzate en Rekem zou de betoelaging verminderen met ongeveer 30 %. Deze forensische projecten hebben tot taak geesteszieke criminelen klaar te stomen voor een terugkeer in de maatschappij. Zowel op het vlak van kwaliteitsvolle zorg als dat van de maatschappelijke kostprijs heeft dit tot positieve resultaten geleid. In deze drie centra bestaat er immers een professionele *knowhow*, kan worden gesteund op jarenlange ervaring en is er beschikbare ruimte.

Na 5 jaar en vele positieve evaluaties wordt deze manier van werken plots te duur bevonden en moet er bespaard worden op het budgetgedeelte dat door Justitie wordt beheerd. Onder druk van protest stelde de vice-eerste minister haar beslissing met één maand uit.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Neemt de geachte minister deel aan het overleg om de « gedifferentieerde behandeling » van geïnterneerden terug te schroeven ? Welk standpunt neemt hij daarbij in ?
2. Plant hij een overleg met de specialisten uit de drie instellingen waar al 5 jaar een proefproject loopt ? Zo ja, wanneer ?
3. Welke richting wil hij uit met het gespecialiseerd zorgcircuit ? Worden de lopende projecten verlengd of uitgebreid ?
4. Welk budget wordt momenteel door hem besteed aan de 3 projecten ?
5. Hoeveel geïnterneerden zullen volgens de geachte minister uit de projecten wegvalLEN ? Naar waar zullen die patiënten dan verwezen worden ? Kan hij hun daar dezelfde kwaliteitsvolle zorg garanderen ?
6. Hoeveel arbeidsplaatsen en welke functies dreigen er in de 3 instellingen geschrapt te worden als het plan gerealiseerd wordt ?

7. À combien s'élève, pour le budget de l'honorable ministre, l'accueil sur base annuelle d'un criminel malade mental dans un établissement de soins tel que Rekem ?

8. Que pense-t-il du projet visant à planter en région anversoise un nouvel établissement central pour accueillir tous les internés ? Cela a-t-il déjà été budgété pour son département ? Quelles seront, le cas échéant, les priorités en la matière (culture pénitentiaire ou culture de soins) ?

9. Comment considère-t-il les propositions de la ministre flamande du Bien-être qui entend scinder l'accueil et l'accompagnement des internés en 3 groupes, sur la base de leurs besoins en matière de sécurité ?

Question n° 3-4529 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Soins du premier échelon. — Médecins généralistes. — Accompagnement psychologique des patients.

Les nouveaux chiffres de l'enquête de Santé demeurent extrêmement préoccupants et démontrent que la prévention du suicide et de la dépression sont une priorité absolue. Un Belge sur huit a eu, au cours de sa vie, des pensées suicidaires et 3,7 % des Belges ont déjà fait une tentative de suicide. Chez les jeunes, le suicide est, après les accidents de la route, la deuxième cause de décès.

Ces chiffres doivent baisser par un travail à tous les niveaux.

Notre médecin généraliste est assurément une figure clé dans les soins de santé. Il est souvent un réconfort et la principale personne de confiance des patients, y compris des jeunes. Il reçoit souvent des patients dont la maladie cache un problème sous-jacent : doutes, dépression, problèmes psychiques ...

Le projet de loi de l'honorable ministre visant à reconnaître certaines professions de soins de santé mentale exclut quasiment le généraliste. Il n'en demeure pas moins que 15 % des patients qui consultent un médecin généraliste présentent également des troubles psychiques et qu'il n'est pas toujours nécessaire de les adresser à des spécialistes.

Un groupe de travail du Conseil supérieur d'hygiène se consacre à l'élargissement de la détection de l'angoisse au premier échelon. Ce groupe de travail a notamment proposé un nouveau numéro de nomenclature pour les prestations de soins de santé mentale. Une formation complémentaire y est évidemment associée. Une rétribution supplémentaire s'impose étant donné que le diagnostic et le traitement de la dépression prennent beaucoup de temps. Des normes devront bien sûr être définies.

Étant donné les problèmes angoissants que posent la dépression et le suicide, j'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. L'honorable ministre a-t-il déjà eu connaissance des résultats du groupe de travail susmentionné ?

2. Quelles mesures politiques envisage-t-il pour s'attaquer à la dépression et au suicide ?

3. Que pense-t-il de la proposition du gouvernement d'élaborer une nouvelle nomenclature pour cette approche spécifique du médecin généraliste dans les soins du premier échelon ?

Question n° 3-4530 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Patients cancéreux. — Accessibilité financière des traitements.

La Ligue flamande contre le cancer (VLK) déclare, dans le préambule de son rapport annuel 2005, qu'il est inadmissible qu'un malade cancéreux ne puisse pas payer son traitement ou soit confronté à des problèmes financiers en raison de son traitement. Or cela se produit souvent.

7. Hoeveel bedraagt voor de begroting van de geachte minister de opvang op jaarbasis van één geesteszieke criminéel in een zorginstelling zoals Rekem ?

8. Hoe staat hij tegenover de plannen om in het Antwerpse één nieuwe centrale instelling voor alle geïnterneerden te realiseren ? Heeft hij dit reeds begroot voor zijn departement ? Welke beleidsklemtouwen zal hij in voorkomend geval leggen (gevangeniscultuur of behandelcultuur) ?

9. Hoe kijkt hij aan tegen de voorstellen van de Vlaamse minister van Welzijn, die de opvang en begeleiding van geïnterneerden wil opsplitsen in 3 groepen, op basis van hun veiligheidsnoden ?

Vraag nr. 3-4529 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Eerstelijnszorg. — Huisartsen. — Psychologische begeleiding van patiënten.

De nieuwe cijfers uit de Gezondheidsenquête blijven erg verontrustend en tonen aan dat preventie van zelfdoding en depressie absoluut prioritair zijn. Eén Belg op acht heeft ooit in zijn leven zelfmoordgedachten gehad. 3,7 % van de Belgen heeft een zelfmoordpoging achter de rug. Zelfdoding is bij jongeren doodsoorzaak nummer twee, na de verkeersongelukken.

Op alle vlakken moet eraan gewerkt worden deze cijfers naar beneden te krijgen.

Een spilfiguur in de gezondheidszorg is zeker onze huisarts. Hij of zij is vaak de toeverlaat en vertrouwenspersoon nummer één voor de patiënten, en zeker ook voor jonge patiënten. Hij krijgt de patiënten met ziekten over de vloer die vaak een onderliggend probleem verstoppen: onzekerheid, depressie, psychische vragen ...

Het wetsontwerp van de geachte minister tot erkenning van bepaalde geestelijke gezondheidsberoepen sluit de huisartsen quasi uit. Toch is het een realiteit dat 15 % van de patiënten die op consultatie gaan bij de huisarts, ook een mentale stoornis hebben. Hen allemaal doorverwijzen naar specialisten is niet altijd nodig.

Binnen de Hoge Gezondheidsraad buigt zich een werkgroep «Verbreiding detectie angst in de eerste lijn» over deze problematiek. Een nieuw nomenclatuurnummer voor huisarts-geneeskundige verstrekkingen in de geestelijke gezondheidszorg is een van de voorstellen van deze werkgroep. Natuurlijk wordt hieraan een bijkomende opleiding gekoppeld. Een aparte honore-ring is nodig omdat diagnose en behandeling van depressie tijdrovend is. Natuurlijk dient alles duidelijk genormeerd te worden.

Gezien de angstaanjagende problematiek omtrent depressie en zelfdoding kreeg ik graag een antwoord op de volgende vragen :

1. Heeft de geachte minister al weet van de resultaten van de bovengenoemde werkgroep ?

2. Welke beleidsmaatregelen overweegt hij om depressie en zelfdoding verder aan te pakken ?

3. Wat denkt hij van het voorstel van de werkgroep om een nieuwe nomenclatuur uit te werken voor deze specifieke aanpak door de huisartsen binnen de eerstelijnszorg ?

Vraag nr. 3-4530 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Kankerpatiënten. — Betaalbaarheid van de behandelingen.

De Vlaamse Liga tegen Kanker (VLK) stelt terecht het volgende in haar Woord vooraf bij het jaarrapport 2005 : «Het is onaanvaardbaar dat iemand met kanker zijn behandeling niet kan betalen of door zijn behandeling financiële problemen krijgt. Toch komt dit nog vaak voor».

En 2004, le Fonds social de la VLK a reçu 1 553 demandes de soutien, un nombre record. 744 personnes ont ainsi été aidées. Il ressort de l'enquête que le ticket modérateur pour les médicaments ainsi que les frais d'hospitalisation, d'aide familiale et de matériel médical pèsent particulièrement lourd.

Ces dernières années, les différents gouvernements ont pris des mesures pour rendre les coûts des traitements plus supportables : le maximum à facturer, l'assurance-dépendance flamande. Il n'empêche que la maladie peut encore toujours conduire à la pauvreté. De nombreuses initiatives sont envisageables pour rendre les traitements accessibles, en tout cas pour les patients cancéreux.

Au cours d'un débat sur ce problème avec des représentants des cancérologues, des mutuelles, de l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI) et de la VLC, il est apparu que malgré les marges budgétaires limitées de l'assurance maladie, le budget consacré au traitement du cancer devait être augmenté. Le nombre de cas de cancer augmente avec le vieillissement de la population et les progrès scientifiques offrent de plus en plus de possibilités thérapeutiques.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. L'honorable ministre souhaite-t-il se conformer à l'avis positif de l'*European Agency for the Evaluation of Medicinal Products* et ne pas attendre la traduction et la publication de cet avis ? Cela permettrait de gagner 90 jours. Si la procédure de décision de remboursement débutait plus tôt, le patient pourrait en effet bénéficier plus rapidement des nouvelles technologies et des nouveaux médicaments disponibles.

2. Envisage-t-il de légiférer afin de réduire de manière draconienne les suppléments portés en compte par les hôpitaux ? Ces suppléments gonflent en effet le coût du traitement des patients cancéreux. Si non, pourquoi ?

3. Quelles mesures envisage-t-il pour faire face à l'augmentation des coûts dus à l'utilisation de médicaments de la catégorie D et du matériel médical non remboursé ?

4. Estime-t-il réalisable, dans le cadre d'un comportement prescripteur rationnel, de réservrer la prescription de certaines thérapies à de véritables spécialistes en oncologie ? Cela représenterait une économie pour le patient comme pour l'assurance-maladie ! Pour ce faire, il faudra nécessairement qu'on s'attelle enfin à l'octroi du titre professionnel particulier en oncologie.

5. Est-il disposé, comme cela figure dans le rapport, à discuter avec des experts des résultats du débat et d'élaborer le cas échéant des mesures ou un calendrier de mesures et d'intentions politiques ?

Question n° 3-4531 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.) :

Psychiatrie juvénile et pédopsychiatrie. — Traitement psychiatrique à domicile.

Depuis que la pédopsychiatrie est devenue une discipline à part entière en Belgique, on s'intéresse davantage aux besoins psychiques des jeunes. Les médecins, le personnel enseignant et les parents perçoivent mieux les problèmes et la connaissance des maladies s'améliore. C'est prometteur mais la politique ne semble pas en mesure de suivre l'augmentation des connaissances en matière de traitements psychiatriques. On pourrait pourtant résoudre bien des choses en adaptant l'organisation et le financement des soins psychiatriques.

La mise sur pied d'équipes psychiatriques mobiles attachées à un hôpital psychiatrique et se rendant au domicile des jeunes pourrait constituer à terme une avancée importante.

Les témoignages de jeunes sur ce type de soins en disent long : « J'ai d'abord été épouvanté à l'idée de voir défiler chez moi un tas de psychiatres ! J'ai pourtant rapidement compris qu'il valait mieux être aidé chez moi que dans l'environnement stérile d'un hôpital. » (extrait de *Knack* du 18 janvier 2006, p. 25).

In 2004 ontving het Sociaal Fonds van de VLK 1 553 steunaanvragen, een recordaantal. 744 kregen een uitkering. Uit onderzoek blijkt dat vooral het remgeld voor geneesmiddelen en de kosten voor hospitalisatie, gezinshulp en medisch materiaal zwaar doorwegen.

De voorbije jaren hebben de verschillende regeringen maatregelen getroffen om de ziekenkosten draaglijker te maken: de maximumfactuur, de Vlaamse zorgverzekering. Dat neemt niet weg dat ziek zijn nog altijd arm kan maken. Zeker voor de kankerpatiënten zijn er nog heel wat initiatieven denkbaar om de behandeling betaalbaar te maken.

Tijdens een debat over deze problematiek met vertegenwoordigers van de kancerspecialisten, de ziekenfondsen, de Rijksdienst voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) en de VLK bleek dat ondanks de beperkte budgettaire beweegruimte van de ziekteverzekering het budget voor kankerbehandeling moet worden verhoogd. Door de vergrijzing neemt het aantal kankergallen toe en door de wetenschappelijke vooruitgang zijn er steeds meer therapeutische mogelijkheden.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wenst de geachte minister het positieve advies van het *European Agency for the Evaluation of Medicinal Products* als startmoment te gebruiken en niet de vertaling en publicatie van dit advies ? Op die wijze kan 90 dagen winst worden gemaakt. Nieuwe technologieën en geneesmiddelen kunnen inderdaad sneller beschikbaar worden voor de patiënt, indien de procedure voor de beslissing over terugbetaling vroeger zou starten.

2. Overweegt hij een reglementering om het aanrekenen van supplementen door ziekenhuizen drastisch in te perken. De behandelingskosten voor kankerpatiënten worden inderdaad erg opgedreven door deze supplementen ? Indien neen, waarom niet ?

3. Welke maatregelen overweegt hij inzake de kosten die worden opgedreven door medicatie uit categorie D en door niet terugbetaald medisch materiaal ?

4. Acht hij het in het kader van een rationeel voorschrijfgedrag haalbaar om bepaalde therapieën enkel nog te laten voorschrijven door echte kancerspecialisten ? Dat zou een besparing betekenen voor patiënt én ziekteverzekering ! Een voorwaarde is dat dan eindelijk werk gemaakt wordt van de toekenning van de bijzondere beroepstitel in de oncologie.

5. Is hij bereid om samen met de experts de resultaten van het debat, zoals neergeschreven in dit rapport, te bespreken en eventueel maatregelen of een timing voor maatregelen en beleidsintenties uit te werken ?

Vraag nr. 3-4531 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.) :

Jongeren- en kinderpsychiatrie. — Psychiatrische thuisbehandeling.

Sinds de kinderpsychiatrie in België een aparte discipline is geworden, is er meer aandacht voor de psychische noden van jongeren. Artsen, onderwijszend personeel en ouders zien meer problemen en ook de kennis over de aandoeningen wordt groter. Dat is hoopgevend maar het beleid lijkt niet in staat te zijn om de toename van de kennis over psychiatrische behandelingen bij te benen. Nochtans zou er al veel kunnen worden opgelost door aanpassingen aan de organisatie en de financiering van de psychiatrische hulpverlening.

De invoering van mobiele psychiatrische teams bijvoorbeeld, die aan een psychiatrisch ziekenhuis verbonden zijn en de jongeren thuis opzoeken zou op termijn een hele stap voorwaarts betekenen.

De getuigenissen van jongeren over dit soort zorgverlening spreken boekdelen : « ... Eerst was ik ontzet bij de gedachte dat een hoop zielenknijpers bij me over de vloer zou komen ! Maar al snel bleek het beter mee te vallen om thuis geholpen te worden dan in een steriele ziekenhuisomgeving. ... » (uit *Knack* van 18 januari 2006, blz. 25).

Les équipes psychiatriques mobiles se composent de psychiatres, d'infirmiers et de thérapeutes chargés de l'encadrement intensif d'enfants et de jeunes à leur domicile. Cette manière de travailler présente une foule d'avantages : les jeunes ne sont pas retirés de leur environnement familial de sorte qu'ils ne doivent pas, à l'issue de leur traitement, se réadapter et se réintégrer, et ils ne sont pas non plus confrontés à des patients dont ils pourraient reproduire le comportement autodestructeur; ainsi la famille entière est impliquée intensément dans le traitement et on peut aussi y associer plus facilement l'école.

Dans notre pays, le traitement psychiatrique à domicile en est encore à sa phase expérimentale. Entre-temps un certain nombre de projets pilotes sont en cours et font l'objet de rapports d'évaluation semestriels établis à l'intention de l'autorité fédérale.

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de projets pilotes portant sur le traitement psychiatrique à domicile sont-ils en cours en Belgique, avec une ventilation par Région ? Quels groupes cibles ces projets visent-ils et quels en sont les objectifs ?

2. Quels sont les résultats provisoires des évaluations de ces projets pilotes ?

3. Quel sera l'impact budgétaire de ces projets s'ils se traduisent en programmes de soins ?

4. L'expérience sur le terrain est à ce point positive qu'on songe à étendre cette guidance à domicile à tout le pays et à différentes catégories d'âges. Y a-t-il déjà des projets dans ce sens ? Dans la négative, pourquoi ?

5. Des initiés affirment que nous allons vers une pénurie de spécialistes en pédopsychiatrie et en psychiatrie juvénile. Quelles mesures l'honorable ministre a-t-il déjà prises pour y faire face ? Envisage-t-il des mesures supplémentaires ?

Question n° 3-4533 de Margriet Hermans du 3 mars 2006 (N.):

SIDA et VIH. — Connaissance par les jeunes. — Groupe de travail SIDA.

L'enquête nationale de Santé 2004 fait état de résultats affligeants pour les connaissances de nos jeunes à propos du *SIDA* et du *VIH*. Chaque jour, environ trois personnes sont contaminées par le *VIH* et chaque année, quelques milliers de jeunes contractent une maladie sexuellement transmissible en ayant des rapports non protégés. Reste à savoir si nous pouvons sans plus conclure de cette enquête que les connaissances en matière de *sida* et de *VIH* sont insuffisantes. Inge Vervotte, la ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille a souligné que la politique devait s'orienter vers un changement du comportement des jeunes.

Il y a également eu par le passé une certaine agitation à propos du centre *Elisa* et des tests gratuits de dépistage du *SIDA*. Plusieurs études ont démontré la valeur, la pertinence et l'efficacité des tests gratuits et anonymes. À une question antérieure, l'honorable ministre a répondu que le centre *Elisa* allait disparaître mais que vous aviez en même temps décidé de créer à Bruxelles un centre qui garantira à l'avenir le dépistage gratuit et anonyme.

L'an dernier, l'honorable ministre a annoncé que tous les ministres du pays ayant la santé publique dans leurs attributions allaient unir leurs forces pour lutter contre la propagation du *SIDA*. Lors de la Conférence interministérielle du 12 décembre 2005, on approuverait la création d'un « groupe de travail *SIDA* ». Il a également ajouté que la prise de conscience était plus que nécessaire et qu'il fallait mettre sur pied des plates-formes préventives plus efficaces. La sensibilisation et la prévention sont des compétences communautaires.

Mobiele psychiatrische equipes bestaan uit psychiaters, verplekgeskundigen en therapeuten die op een intensieve manier kinderen en jongeren thuis begeleiden. De voordelen van deze werkwijze zijn legio : zo worden jongeren niet uit hun vertrouwde milieus gehaald, zodat ze zich na hun behandeling niet opnieuw moeten aanpassen en integreren; zo worden ze evenmin geconfronteerd met patiënten met zelfbeschadigingsgedrag dat ze kunnen overnemen; zo wordt het hele gezin intensief mee betrokken bij de behandeling en kan ook de school gemakkelijker ingeschakeld worden ...

Psychiatrische thuisbehandeling zit in ons land nog in een proefphase. Er lopen ondertussen een aantal proefprojecten, waarvan halfjaarlijks evaluatieverslagen opgemaakt worden voor de federale overheid.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel proefprojecten rond psychiatrische thuisbehandeling lopen er in België, opgesplitst per regio ? Tot welke doelgroepen richten deze projecten zich en wat zijn de doelstellingen ervan ?

2. Welke zijn de voorlopige resultaten van de evaluaties van deze proefprojecten ?

3. Wat is de voorziene budgettaire weerslag als deze projecten uitmonden in zorgprogramma's ?

4. De ervaring op het terrein is zo positief dat er vragen rijzen om die thuisbegeleiding uit te breiden tot het hele land en diverse leeftijdscategorieën. Zijn er al plannen in die zin ? En indien neen, waarom niet ?

5. Insiders beweren dat we naar een tekort aan kinderpsychiaters en jeugdpsychiaters evolueren. Welke maatregelen trof de geachte minister reeds om dit te voorkomen ? Is hij nog bijkomende maatregelen van plan ?

Vraag nr. 3-4533 van Margriet Hermans d.d. 3 maart 2006 (N.):

AIDS en HIV. — Kennis bij de jongeren. — Werkgroep AIDS.

Blijkens de nationale gezondheidsenquête 2004 is het bedroevend gesteld met de kennis van AIDS en HIV bij onze jongeren. Dagelijks worden ongeveer drie mensen met het HIV besmet en jaarlijks lopen enkele tienduizenden jongeren een seksueel overdraagbare aandoening op doordat ze niet veilig vrijen. Het is de vraag of we uit het onderzoek zomaar kunnen afleiden dat de kennis ontoereikend is omtrent AIDS en HIV. De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, Inge Vervotte, benadrukte dat het beleid zich moet richten op een gedragsverandering bij de jongeren.

In het verleden is er ook commotie geweest rond het Elisacentrum en de gratis AIDS-tests. De waarde, de pertinente en de efficiëntie van het gratis en anonieme testen werden aangetoond in verschillende studies. Op een eerdere vraag antwoordde de geachte minister dat het Elisacentrum verdwijnt, maar dat u tegelijkertijd beslist heeft hier in Brussel een centrum op te richten dat de gratis en anonieme opsporing in de toekomst nog zal garanderen.

Eind vorig jaar kondigde de geachte minister aan dat alle ministers in dit land die volksgezondheid onder hun bevoegdheid hadden, de krachten zouden bundelen om de verdere toename van AIDS te stuiten. Concreet zou de goedkeuring gegeven worden op de Interministeriële conferentie van 12 december 2005 om een « werkgroep AIDS » op te richten. Ook verklaarde hij dat bewustmaking meer dan nodig is en dat er doeltreffender preventieplatformen op poten moesten gezet worden. Sensibilisering en preventie is een gemeenschapsaangelegenheid.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Le groupe de travail « *SIDA* » a-t-il déjà été constitué ? Dans l'affirmative, quels projets entend-il mener concrètement ? De combien de personnes ce groupe de travail se compose-t-il et combien y a-t-il de spécialistes de terrain ? Combien de fois se réunit-il ? Pour quelle date limite les résultats sont-il attendus ? Dans la négative, l'honorable ministre peut-il donner les raisons précises pour lesquelles ce groupe de travail n'a pas encore été constitué ?

2. S'est-il déjà concerté avec ses collègues compétents des différentes Communautés au sujet des plates-formes de prévention ? Dans l'affirmative, qu'en est-il sorti ? Quelles plates-formes de prévention nouvelles et plus efficaces ont-elles été créées par lui lui-même ou par un de ses collègues des gouvernements des entités fédérées ? Dans la négative, pourquoi ces concertations n'ont-elles pas encore eu lieu ?

3. A-t-il commandité une analyse du coût inhérent à la création d'un nouveau centre en comparaison avec le coût de l'intégration du système au centre Elisa existant ? La dernière option n'est-elle pas nettement plus économique ? Y a-t-il déjà des projets concrets de création du nouveau centre ? Si oui, où ce centre sera-t-il implanté et quand sera-t-il opérationnel ? Le centre fera-t-il l'objet d'une campagne de promotion ? Dans la négative, quand pouvons-nous espérer des projets concrets à ce sujet ?

Question n° 3-4534 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Croix Rouge. — Problèmes financiers. — Différences entre les ailes francophone et flamande.

Il semble que l'aile francophone de la Croix rouge subit des pertes colossales alors que les finances de son aile flamande sont saines.

1. L'honorable ministre peut-il nous présenter un aperçu du soutien financier que le fédéral a accordé aux deux sections au cours des 10 dernières années ?

2. Quelles sont les dépenses liées à ce financement ?

3. À combien s'élève la perte cumulée de la section francophone ?

4. Pour quelles raisons la section francophone accuse-t-elle un déficit ?

5. Combien de personnes travaillent-elles pour l'aile francophone et combien pour l'aile néerlandophone ?

6. Selon l'honorable ministre, comment les problèmes pourront-ils être résolus ?

Question n° 3-4535 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Croix-Rouge. — Fermeture des centres de plasma.

La Croix-Rouge a annoncé son intention de fermer 8 centres de don de plasma en 2006.

Il y aurait actuellement un excédent de plasma sur le marché mondial.

De ce fait, le DCF achète moins de plasma à la Croix-Rouge.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. L'honorable ministre a-t-il pris contact à ce sujet avec le DCF et ou la Croix-Rouge ?

2. Combien de centres seront-il fermés et quelle sera la capacité résiduelle ?

3. Quelles conséquences ces fermetures auront-elles pour le personnel et le budget ?

4. Notre autosuffisance en plasma et en produits sanguins ne risque-t-elle pas, à terme, d'être mise en péril ?

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Werd de « *werkgroep AIDS* » opgericht ? Zo ja, wat zijn de concrete vooropgestelde projecten die geleid zullen worden door deze werkgroep ? Uit hoeveel mensen bestaat de werkgroep en hoeveel vakspecialisten omvat hij ? Hoeveel keer komt deze werkgroep samen ? Tegen welke *deadline* worden resultaten verwacht ? Zo neen, kan de geachte minister uitvoerig toelichten waarom de werkgroep nog niet werd opgericht ?

2. Heeft hij met zijn bevoegde collega's van de verschillende gemeenschappen al overleg gepleegd inzake de preventieplatformen ? Zo ja, wat is er concreet uit de bus gekomen ? Welke nieuwe en meer doeltreffender preventieplatformen heeft hij of één van zijn collega's uit de deelregeringen opgericht en kan hij dit toelichten ? Zo neen, waarom heeft dit overleg nog niet plaatsgevonden ?

3. Heeft hij een analyse laten uitvoeren over de kostprijs van de oprichting van een nieuw centrum en die vergeleken met de kostprijs van de integratie van het systeem in het reeds bestaande Elisa-centrum ? Is het niet beduidend goedkoper om voor de laatste optie te kiezen ? Bestaan er al concrete plannen voor de oprichting van het nieuwe centrum ? Zo ja, waar zal het centrum gevestigd zijn en tegen wanneer zal dat actief zijn ? Wordt het centrum ondersteund door de nodige promotie ? Kan hij dit toelichten ? Zo neen, tegen wanneer mogen we concrete plannen verwachten hieromtrent ?

Vraag nr. 3-4534 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rode Kruis. — Financiële problemen. — Verschillen tussen de Franstalige en de Vlaamse vleugel.

De Franstalige vleugel van het Rode Kruis zou met aanzienlijke verliezen werken, terwijl de Vlaamse vleugel financieel gezond is.

1. Kan de geachte minister een overzicht geven van de federale overheidssteun die aan beide afdelingen de voorbije 10 jaar werd gegeven ?

2. Welke uitgaven dienen hiermee gefinancierd te worden ?

3. Hoe groot is het gecumuleerde verlies van de Franstalige afdeling ?

4. Om welke redenen werkt de Franstalige afdeling verlieslatend ?

5. Hoeveel personeelsleden werken voor de Franstalige en voor de Nederlandstalige afdeling ?

6. Hoe zullen volgens de geachte minister de problemen kunnen worden opgelost ?

Vraag nr. 3-4535 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rode Kruis. — Sluiting van plasmacentra.

Het Rode Kruis heeft aangekondigd 8 centra voor plasmaproducten te zullen sluiten in 2006.

Er zou momenteel een overaanbod aan plasma zijn op de wereldmarkt.

Daardoor neemt het CAF minder plasma af van het Rode Kruis.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Heeft de geachte minister hierover contact gehad met het CAF en/of het Rode Kruis ?

2. Hoeveel centra worden er gesloten en wat is de resterende capaciteit ?

3. Welke zijn de gevolgen voor het personeel en voor het budget ?

4. Zal er op termijn geen risico ontstaan in verband met de zelfvoorziening van plasma en bloedproducten ?

Question n° 3-4536 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Prescriptions de médicaments. — Transfert de données. — Responsabilisation.

Selon l'article 109 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses, les organismes assureurs ou les services de tarification établissent, de leur propre initiative ou à la demande des services de contrôle de l'institut, au moyen des données conservées ou traitées par voie électronique, des listes sous forme de fichiers intégrés qui contiennent les informations nécessaires à l'identification complète des prestations, des dispensateurs de soins qui les ont prescrites, réalisées ou délivrées et des patients. Le numéro d'ordre de la prescription de médicaments doit également être mentionné.

Bien entendu, le flux de données émanant de Pharmanet se poursuit puisque, selon l'exposé des motifs, ce système poursuit un tout autre objectif et vise un tout autre public cible.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Où en est l'exécution de cette disposition ?
2. Quelles données sont-elles demandées, par qui et à qui ?
3. Quelle présentation est-elle prévue pour ces listes ?
4. Qui en supportera le coût ?
5. Comment peut-on empêcher que les mêmes données soient réclamées deux fois, ce qui, selon le gouvernement, doit être évité, dans le cadre de la simplification administrative ?
6. La Commission de la protection de la vie privée a-t-elle déjà donné un avis à ce sujet ?
7. Pour quels objectifs concrets les données seront-elles utilisées par les services de contrôle de l'INAMI ?
8. L'exposé des motifs fait référence à une fraude éventuelle en matière de facturation et de prescription. Existe-t-il des indications en ce sens ? Si oui, lesquelles ?
9. Des données similaires sont-elles déjà collectées à l'heure actuelle par le service des soins de santé ? Dans l'affirmative, par qui sont-elles fournies et quel est leur usage ?
10. Les flux de données existants seront-ils intégrés dans le nouveau flux de données ?
11. Quelles règles sont-elles d'application pour la conservation, le traitement et l'élimination de ces données, vu qu'il s'agit quand même de données personnelles à caractère privé devant bénéficier d'une protection maximale ?
12. De quelle manière ces données peuvent-elles aussi être mises à la disposition des dispensateurs de soins, afin qu'ils puissent évaluer leur comportement en matière de prescription et de délivrance, évidemment dans le respect de la vie privée et du secret professionnel, de manière à ce que, en tant que maillons essentiels dans l'usage rationnel des médicaments, ils soient ainsi responsabilisés ?

Question n° 3-4538 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Médicaments sans alternative générique. — Hausses de prix.

Le gouvernement a pris un certain nombre de mesures pour promouvoir les médicaments génériques, notamment en accordant un remboursement moindre pour les produits originaux pour autant qu'un médicament générique équivalent est disponible.

Dans la pratique, nous avons dû constater que divers problèmes ont déjà surgi à cet égard :

- le prix des gouttes oculaires Xalacom Collyre (3 × 25) est passé de 10,22 euros en 2005 à 15,7 euros en 2006;
- le Cosopt ocumeter plus 20 m est passé de 10,22 euros à 13,26 euros

Vraag nr. 3-4536 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Geneesmiddelenvoorschriften. — Overdracht van gegevens. — Responsabilisering.

Artikel 109 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen bepaalt dat de verzekeringsinstellingen of de tarificatieliedensten op eigen initiatief of, op verzoek van de controlediensten van het instituut aan de hand van elektronisch opgeslagen en verwerkte gegevens, lijsten opstellen in de vorm van geïntegreerde bestanden die de nodige gegevens bevatten voor de volledige identificatie van de verstrekkingen, de voorschrijvers, de uitreichende instanties en de patiënten. Het volgnummer van het geneesmiddelenvoorschrift moet eveneens worden vermeld.

Uiteraard blijft ook de gegevensstroom van Farmanet bestaan, vermits die volgens de memorie van toelichting een heel ander doel en doelpubliek heeft.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke is de stand van uitvoering van deze bepaling ?
2. Welke gegevens worden opgevraagd, door wie en aan wie ?
3. Welke *lay-out* wordt hiervoor in het vooruitzicht gesteld ?
4. Wie zal de kosten daarvan dragen ?
5. Hoe kan worden voorkomen dat tweemaal dezelfde gegevens worden opgevraagd, wat volgens de regering in het kader van de administratieve vereenvoudiging moet worden vermeden ?
6. Heeft de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke levenssfeer hiervoor al een advies gegeven ?
7. Voor welke concrete doelstellingen zullen de gegevens worden gebruikt door de controlediensten van het RIZIV ?
8. In de memorie van toelichting werd verwezen naar eventuele fraude op het vlak van facturatie of voorschrijven. Zijn hiervoor aanwijzingen dat dit gebeurt ? Zo ja, welke ?
9. Worden op dit moment al dergelijke gegevens ingezameld door de dienst geneeskundige verzorging ? Zo ja, door wie worden ze geleverd en waartoe worden ze gebruikt ?
10. Zullen bestaande gegevensstromen geïntegreerd worden in de nieuwe gegevensstroom ?
11. Welke regels gelden er voor het bewaren, verwerken en vernietigen van deze gegevens, gezien het hier toch om persoonlijke gegevens gaat waarvoor maximale bescherming van de *privacy* moet gelden ?
12. Op welke manier kunnen die gegevens ook beschikbaar worden gesteld van de zorgverstrekkers, teneinde hun eigen voorschrijf- en afleveringsgedrag te evalueren, uiteraard met respect voor de *privacy* en het beroepsgeheim, zodat zij die toch de belangrijkste schakels zijn in het rationeel gebruik van geneesmiddelen, op die manier geresponsabiliseerd worden ?

Vraag nr. 3-4538 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Geneesmiddelen zonder generisch alternatief. — Prijsverhogingen.

De regering heeft een aantal maatregelen genomen om generische geneesmiddelen te stimuleren, onder meer door voor de originele producten een lagere terugbetaling te verlenen, voor zover er een generisch equivalent beschikbaar is.

In de praktijk hebben wij moeten vaststellen dat er zich hieromtrent al verschillende problemen hebben aangediend :

- de prijs van oogdruppels Xalacom Collyre (3 × 25) is van 10,22 euro in 2005 gestegen naar 15,7 euro in 2006;
- Cosopt ocumeter plus 20 m is gestegen van 10,22 euro naar 13,26 euro;

— le Lipitor 40 mg comp 84 × 40 m est passé de 15 euros à 23,5 euros

Dans ces cas, aucune alternative générique n'étant disponible, le patient est obligé de payer un prix plus élevé.

Comment l'honorable ministre explique-t-il ces hausses de prix ?

Question n° 3-4539 de Luc Willems du 3 mars 2006 (N.):

Fête du sacrifice du 10 janvier 2006. — Saisie d'animaux.

Lors de la fête du sacrifice du 10 janvier 2006, les services douaniers ont à nouveau eu l'occasion de saisir des animaux transportés à l'abattoir, ou qui étaient abattus rituellement dans des abattoirs illégaux ou non ou à domicile, lorsque les propriétaires étaient en infraction.

À l'occasion de la fête du sacrifice du 20 janvier 2005, le Service d'inspection national pour le bien-être des animaux a mené une enquête d'où il ressort que les contrôleurs compétents d'une province seulement savaient où ils pouvaient conduire les moutons ou les bovins saisis. Dans toutes les autres provinces, c'était le vide absolu.

La question se pose de savoir si un an après il y a eu quelque progrès en la matière.

Il faut observer en outre que l'abattage rituel d'animaux n'est aucunement obligatoire. Les musulmans peuvent tout aussi bien accomplir leurs devoirs en faisant un don aux pauvres

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien d'infractions ont-elles été réellement constatées le 10 janvier 2006, ventilées par province ?
2. Combien de procès-verbaux ont-ils été dressés, ventilés par province ?
3. Combien de saisies ont-elles été effectuées, ventilées par province ?
4. Qu'est-il advenu des animaux saisis ?

5. L'honorable ministre dispose-t-il de chiffres précis sur le pourcentage de musulmans qui ont procédé à un abattage rituel ou qui ont choisi comme solution de rechange de faire un don aux pauvres ?

Des campagnes d'information sont elles déjà amorcées pour susciter progressivement un changement de mentalité chez les musulmans, de manière à ce qu'ils fassent moins d'abattages rituels et davantage de dons ?

Question n° 3-4594 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Politique en matière de drogues. — Conférence interministérielle. — Cellule générale de politique en matière de drogues.

Le 25 janvier 2005, la ministre de la Justice a édicté une directive commune qui doit confirmer les cinq circulaires antérieures des procureurs-généraux. Ces circulaires ont été élaborées à la suite de l'annulation par la Cour d'arbitrage de l'article 16 de la loi antidrogue (loi du 3 mai 2003 modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiséptiques). Les quantités autorisées sont plus précises et on donne de nouveau la plus faible priorité à la poursuite de la détention de cannabis. On n'observe aucune action en matière de prévention.

Une étude sur les nuisances causées par la drogue dans les communes flamandes et wallonnes (décembre 2004, SPF Politique scientifique en collaboration avec les universités de Gand et de Liège) indiquait un champ de tension entre la perspective de sécurité et la perspective de bien-être et de sécurité. Les termes « nuisances causées par la drogue » et « consommation problématique » ne sont

— Lipitor 40 mg comp 84 × 40 m is gestegen van 15 euro naar 23,5 euro.

In deze gevallen is er geen generisch alternatief beschikbaar en wordt de patiënt dus gedwongen om een duurdere prijs te betalen.

Hoe verklaart de geachte minister deze prijsverhogingen ?

Vraag nr. 3-4539 van Luc Willems d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rituële slachtingen. — Offerfeest van 10 januari 2006. — Inbeslagname van dieren.

Bij het offerfeest van 10 januari 2006 gold opnieuw de mogelijkheid om dieren, die naar de slachtkrant werden vervoerd, of die in al dan niet illegale slachtplaatsen of thuis ritueel werden geslacht, in beslag te nemen wanneer de eigenaars de regels overtraden.

De Belgische Landelijke Inspectiedienst voor Dierenwelzijn heeft ter gelegenheid van het vorige offerfeest op 20 januari 2005 een rondvraag gedaan, waaruit bleek dat de bevoegde controleurs slechts in één enkele provincie wisten waar ze de in beslag genomen schapen of runderen konden heenbrengen. In alle andere provincies kon een absoluut vacuüm worden vastgesteld.

De vraag rijst of er meer dan een jaar later ter zake reeds enige vooruitgang merkbaar is.

Bovendien dient opgemerkt te worden dat het ritueel slachten van dieren allermind een verplichting is. Moslims kunnen hun plichten evengoed vervullen door aan de armen een schenking te doen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel overtredingen zijn er op 10 januari 2006 effectief vastgesteld, onderverdeeld per provincie ?
2. Hoeveel processen-verbaal werden er opgemaakt, onderverdeeld per provincie ?
3. Hoeveel inbeslagnames zijn er uitgevoerd, onderverdeeld per provincie ?
4. Wat is er met de in beslag genomen dieren gebeurd ?

5. Beschikt de geachte minister over concrete cijfers in verband met de percentages van moslims die tot een rituele slachting zijn overgegaan of die als alternatief verkozen een schenking aan de armen te doen ?

6. Zijn er reeds informatiecampagnes opgestart om bij de moslims een geleidelijke mentaliteitswijziging te bewerkstelligen, waardoor zij minder rituele slachtingen zouden uitvoeren en meer schenkingen zouden doen ?

Vraag nr. 3-4594 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Drugsbeleid. — Interministeriële conferentie. — Algemene Cel Drugsbeleid.

Op 25 januari 2005 vaardigde de minister van Justitie een gemeenschappelijke richtlijn uit die de vorige 5 rondzendbrieven van de procureurs-generaal moest bevestigen. Deze omzendbrieven werden uitgevaardigd naar aanleiding van de vernietiging door het Arbitragehof van artikel 16 van de drugswet (wet van 3 mei 2003 tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica). Er is meer duidelijkheid over de toegelaten hoeveelheid en men geeft opnieuw de laagste vervolgingsprioriteit aan de vervolging van het bezit van cannabis. Inzake preventie valt er geen actie te bespeuren.

Een onderzoek naar de drugoverlast in de Vlaamse en Waalse gemeenten (december 2004, FOD Wetenschapsbeleid, in samenwerking met de Gentse en Luikse universiteiten) wees op een spanningsveld tussen het veiligheidsperspectief en het gezondheids- en welzijnsperspectief. De termen «drugoverlast» en «problematisch gebruik» werden niet goed afgebakend; de

pas bien délimités; la communication et la concertation entre les organismes en matière de bien-être et les diverses autorités et instances judiciaires étaient insuffisantes. Cependant, une bonne compréhension de cette terminologie s'impose car elle est déterminante sur le plan de l'approche judiciaire.

Avant la loi antidrogue, les communautés et régions ont conclu un protocole d'accord pour rationaliser et harmoniser leurs compétences en matière de drogues. Jusqu'à présent, seul le gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale a ratifié cet accord prévoyant l'organisation d'une conférence interministérielle et la mise en place d'une cellule générale de politique en matière de drogues. La cellule se réunirait une fois par mois et la Conférence interministérielle une fois par an, avec obligation de faire rapport. Le ministre de la Santé publique est compétent pour fixer le calendrier et convoquer les réunions.

Cette plate-forme d'information n'étant pas encore fonctionnelle, je voudrais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelles communautés et régions ont-elles déjà transposé le protocole d'accord dans une loi, un décret ou une ordonnance ? Si elles ne l'ont pas fait, quelles étaient les objections exprimées ?

2. Quelle concertation a-t-elle été menée jusqu'à présent pour coordonner la politique en matière de drogues entre les différents niveaux institutionnels et la Justice ? Y a-t-il la moindre perspective d'une concertation structurelle et permanente entre les divers acteurs et autorités ?

3. Des initiatives ont elles été prises en vue d'élaborer une définition claire de la « consommation problématique » ou des « nuisances causées par les drogues » ? Quels délais l'honorable ministre prévoit-il en vue de préciser la loi ?

4. Dispose-t-il d'études ou d'évaluations concernant l'impact des nuisances causées par les drogues ? Dans l'affirmative, quelles conclusions peut-on en tirer et où peut-on consulter les chiffres en question ? L'honorable ministre a-t-il déjà envisagé de demander de telles études ?

La dernière directive commune date du 25 janvier 2005. Comment évalue-t-il la mise en œuvre et le suivi de cette directive dans son domaine de compétences au cours de l'année passée ?

Question n° 3-4595 de Margriet Hermans du 3 mars 2006 (N.):

Maladies hypophysaires. — Reconnaissance. — Remboursements.

L'hypophyse a un rôle central de régulateur du système hormonal. Elle influence et stimule la thyroïde, les glandes surrénales et génitales; elle produit également, de manière indépendante, des hormones telles que l'hormone de croissance.

Les maladies hypophysaires ont de profondes répercussions sur les patients et leur entourage. Le traitement chirurgical ou par rayons des petites tumeurs hypophysaires entraîne fréquemment une diminution de la fonction de l'hypophyse, ainsi que des inflammations et des hémorragies.

Malgré l'abondante littérature médicale, il existe toujours des médecins qui n'identifient pas la maladie et/ou ne la reconnaissent pas, avec des conséquences désastreuses pour le patient. Même si un diagnostic rapide et correct est posé, les patients restent financièrement abandonnés à leur triste sort. Beaucoup de patients présentant une maladie hypophysaire doivent prendre des hormones de croissance, qui sont cependant rarement remboursées.

En Hollande, le remboursement des hormones de croissance a été revu sur la base d'une meilleure connaissance scientifique de l'hypophyse. En Belgique, ce n'est pas encore le cas.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Dans quelle mesure les maladies hypophysaires sont-elles reconnues par l'administration et l'Institut national d'assurance maladie et invalidité (INAMI) et sont-elles reprises sur la liste des

communicatie en het overleg tussen de welzijnsorganisaties en de diverse overheden en gerechtelijke instanties waren onvoldoende. Een goed begrip van deze terminologie is evenwel nodig, omdat ze bepalend is voor de gerechtelijke aanpak.

Nog vóór de drugwet sloten de gemeenschappen en gewesten een protocolakkoord om hun bevoegdheden inzake drugsbeleid te stroomlijnen en op elkaar af te stemmen. Dat akkoord werd tot dusver enkel bekraftigd door de Brusselse Gewestregering en voorzag in een Interministeriële Conferentie en een algemene Cel Drugsbeleid. De cel zou 1 keer per maand samenkommen, de Interconferentie 1 keer per jaar, met een rapporteringsplicht. De minister van Volksgezondheid is bevoegd voor de agenda en de oproepen tot de vergaderingen.

Aangezien dit informatieplatform nog steeds niet functioneel is, kreeg ik graag een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke gemeenschappen en gewesten hebben reeds het protocolakkoord in een wet, decreet of ordonnantie omgezet ? Indien niet, welke waren de geuite bezwaren ?

2. Welk overleg heeft tot op heden plaatsgevonden om het drugsbeleid te coördineren tussen de verschillende institutionele niveaus en het gerecht ? Is er reeds enig zicht op een structureel en blijvend overleg tussen de verschillende actoren en overheden ?

3. Zijn er initiatieven met het oog op een duidelijke definitie van « problematisch gebruik » en « drugoverlast » ? Welke timing stelt de geachte minister in het vooruitzicht om op dit vlak tot een verduidelijking van de wet te komen ?

4. Beschikt hij over impactstudies of effectevaluaties omtrent drugoverlast ? Zo ja, welke conclusies kan men daaruit trekken en waar kan men deze cijfers raadplegen ? Heeft hij al overwogen dergelijke studies te bestellen ?

5. De laatste gemeenschappelijke richtlijn dateert van 25 januari 2005. Hoe evalueert hij de input en opvolging van deze richtlijn binnen zijn beleidsdomein, gedurende het voorbije jaar ?

Vraag nr. 3-4595 van Margriet Hermans d.d. 3 maart 2006 (N.):

Hypofyseaandoeningen. — Erkenning. — Terugbetalingen.

De hypofyse heeft een centrale regulerende rol in de hormonale huishouding. Ze beïnvloedt en stimuleert de schildklier, de bijnieren en geslachtsklieren; ook produceert ze zelfstandig werkende hormonen zoals het belangrijke groeihormoon.

Afwijkingen van de hypofyse hebben voor de patiënten en hun omgeving ingrijpende gevolgen. De chirurgische behandeling of bestraling van hypofysegezelletjes lijdt dikwijls tot een verminderde functie van de hypofyse evenals ontstekingen en bloedingen.

Ondanks de vele medische literatuur zijn er nog steeds artsen die de ziekte niet herkennen en/of erkennen, met desastreuze gevolgen voor de patiënt. Ook indien er snel een correcte diagnose wordt gesteld, blijven de patiënten financieel in de kou staan. Vele patiënten die een aandoening aan de hypofyse hebben dienen immers groeihormonen in te nemen, doch naar verluidt worden deze zeer zelden terugbetaald.

In Nederland werd de terugbetaling van de groeihormonen herzien op basis van de betere wetenschappelijke kennis inzake hypofyse. In België zou dit nog niet zijn gebeurd.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. In hoeverre zijn de aandoeningen aan de hypofyse erkend als ziekte door de overheid en het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en zijn zij opgenomen op de lijst

pathologies spéciales ? Si ce n'est pas le cas, pourquoi, et l'honorable ministre ne pense-t-il pas qu'une adaptation est nécessaire ?

2. A-t-il connaissance des problèmes que rencontrent les patients concernant le remboursement de leur traitement et qu'en pense-t-il ?

3. Est-il exact que les hormones de croissance, nécessaires au traitement des maladies hypophysaires ne sont pas remboursées par l'administration ? Dans la négative, l'honorable ministre peut-il fournir un aperçu de la réglementation relative au remboursement de ces hormones et indiquer le nombre de patients belges qui bénéficient aujourd'hui d'un remboursement des hormones de croissance dans le cadre du traitement d'une maladie hypophysaire ? Dans l'affirmative, pour quelle raison et comment compte-t-il y remédier ?

4. Ne juge-t-il pas souhaitable de revoir la réglementation relative au remboursement des hormones de croissance sur la base des nouvelles connaissances en ce qui concerne l'hypophyse et étant donné que les Pays-Bas ont déjà procédé à une révision voici quelques années pour la même raison ? Peut-il expliquer sa réponse de manière détaillée ?

5. Est-il exact que les médecins n'identifient et/ou ne reconnaissent toujours pas la maladie et l'honorable ministre ne juge-t-il pas nécessaire d'informer et de sensibiliser davantage les médecins à ce sujet ? Peut-il expliquer sa réponse de manière détaillée et indiquer le délai moyen entre la première visite médicale du patient et le diagnostic effectif de la maladie ?

Question n° 3-4596 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Syndrome de fatigue chronique (SFC). — Alimentation parentérale. — Immunoglobuline. — Remboursements.

Selon l'état actuel de la science, le syndrome de fatigue chronique (SFC) est un syndrome idiopathique qui reste controversé. Sur le plan clinique, on constate une fatigue excessivement invalidante qui conduit à un dysfonctionnement psychique et physique. On parle de SFC lorsque les symptômes durent plus de six mois et que toutes les autres causes sont exclues.

Les patients présentant un SFC se plaignent que d'après un groupe de travail de l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI), leur maladie n'entre pas en ligne de compte pour l'utilisation à domicile d'alimentation parentérale et pour le remboursement de l'immunoglobuline.

Chez certains patients, il serait bien question de troubles graves de la motricité qui peuvent être constatés objectivement et l'administration d'alimentation parentérale serait certainement utile.

En ce qui concerne l'administration d'immunoglobuline également, une analyse de sang permettrait d'établir de manière objective un manque de cette substance.

Pour ces patients, l'administration de gammaglobulines améliorait fortement leur état immun et de ce fait, leur état général.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Sur quelle base la circulaire de l'INAMI repose-t-elle ?
2. Quel est le coût des deux thérapies ?
3. Combien de patients et de traitements ont-ils été remboursés ces dernières années et à concurrence de quel montant ?

Question n° 3-4597 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Prescriptions de médicaments. — Transfert de données. — Responsabilisation.

L'article 109 de la loi portant des dispositions diverses prévoit que l'organisme assureur ou l'office de tarification établit, de sa

van bijzondere pathologieën ? Zo neen, waarom niet en meent de geachte minister niet dat een wijziging nodig is ?

2. Heeft hij weet van de problemen die de betrokken patiënten ervaren omtrent de terugbetaling van hun medicatie en welke is zijn reactie daarop ?

3. Is het juist dat de groeihormonen die nodig zijn voor de behandeling van aandoeningen aan de hypofyse, niet worden terugbetaald door de overheid ? Zo neen, kan de geachte minister een overzicht geven van de regeling inzake de terugbetaling van deze hormonen alsook aangeven hoeveel patiënten in België heden een terugbetaling van de groeihormonen genieten in het kader van hun behandeling wegens aandoeningen aan de hypofyse ? Zo ja, wat is hier de reden van en wat zal hij eraan doen ?

4. Acht hij het niet wenselijk om de terugbetalingsregeling van groeihormonen te herzien op basis van de nieuwe inzichten inzake hypofyse en van het feit dat Nederland dit reeds jaren geleden heeft gedaan om dezelfde reden ? Kan hij zijn antwoord uitvoerig toelichten ?

5. Is het juist dat artsen nog steeds de ziekte niet erkennen en/ of erkennen en acht hij het niet nodig om hieromtrent de artsen bijkomend te informeren en te sensibiliseren ? Kan hij zijn antwoord uitvoerig toelichten en aangeven wat de gemiddelde termijn is tussen het eerste doktersbezoek van een patiënt en het daadwerkelijk diagnosticeren van de ziekte ?

Vraag nr. 3-4596 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Chronisch vermoeidheidssyndroom (CVS). — Parenterale voeding. — Immunoglobuline. — Terugbetalingen.

Volgens de huidige stand van de wetenschap is het chronisch vermoeidheidssyndroom (CVS) een idiopatisch syndroom dat controversieel blijft. Klinisch stelt men een buitensporige invaliderende vermoeidheid vast die leidt tot psychisch en fysisch disfunctioneren. Men spreekt van CVS als de symptomen minstens zes maanden voorkomen en alle andere oorzaken werden uitgesloten.

Patiënten met CVS klagen aan dat hun ziekte volgens een werkgroep van het Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeitsverzekering (RIZIV) geen indicatie is voor het gebruik thuis van parenterale voeding en voor de terugbetaling van immunoglobuline.

Bij sommige patiënten zou er wel sprake zijn van ernstige motoriekstoornissen die objectief kunnen worden vastgesteld en zou het toedienen van parenterale voeding zeker helpen.

Ook wat de toediening van immunoglobuline betreft, zou via een bloedanalyse op een objectieve manier een tekort aan deze stof kunnen worden vastgesteld.

Voor die patiënten zou het toedienen van gammaglobulines wel degelijk hun immuunstatus verbeteren en daardoor ook hun algemene toestand.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Op welke basis steunt de omzendbrief van het RIZIV ?
2. Welke is de kostprijs van beide therapieën ?
3. Hoeveel patiënten en behandelingen werden de voorbije jaren terugbetaald en voor welk bedrag ?

Vraag nr. 3-4597 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Geneesmiddelenvoorschriften. — Overdracht van gegevens. — Responsabilisering.

Artikel 109 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen bepaalt dat de verzekeringsinstellingen of de

propre initiative ou à la demande des services de contrôle de l'Institut, au moyen des données conservées ou traitées par voie électronique, des listes sous forme de fichiers intégrés qui contiennent les informations nécessaires à l'identification complète des prestations, des dispensateurs de soins qui les ont prescrites, réalisées ou délivrées et des bénéficiaires. Le numéro d'ordre des prescriptions de médicaments doit également figurer dans ces fichiers.

Certes, le flux de données reste disponible sur Farmanet, puisque selon l'exposé des motifs, il a un objectif et un public cible tout à fait différents.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Où en est l'exécution de cette disposition ?
2. Quelles sont les informations demandées, par qui et à qui ?
33. Quelle présentation est envisagée en la matière ?
4. Qui en supportera les coûts ?
5. Comment peut-on empêcher que l'on demande deux fois les mêmes informations, ce qui, selon le gouvernement, doit être évité dans le cadre de la simplification administrative ?
6. La commission de la protection de la vie privée a-t-elle déjà donné son avis à ce sujet ?
7. Pour quels objectifs concrets les informations seront-elles utilisées par les services de contrôle de l'INAMI ?
8. Dans l'exposé des motifs, on se réfère à une fraude éventuelle sur le plan de la facturation ou de la prescription. Existe-t-il des indications en ce sens ? Si oui, lesquelles ?
9. Ces informations sont-elles déjà collectées par le service des soins de santé ? Dans l'affirmative, par qui sont-elles fournies et à quoi sont-elles utilisées ?
10. Les flux de données existants seront-ils intégrés au nouveau flux de données ?
11. Quelles sont les règles applicables en matière de conservation, de traitement et de destruction de ces données, étant donné qu'il s'agit de données à caractère personnel auxquelles doit s'appliquer une protection maximale ?
12. De quelle manière ces informations peuvent-elles être mises à disposition des prestataires de soins afin qu'ils puissent évaluer leur propre comportement en matière de prescription et de délivrance, certes, dans le respect de la vie privée et du secret professionnel, afin que ces acteurs qui sont les chaînes les plus importantes en matière d'usage rationnel de médicaments puissent de la sorte être responsabilisés ?

Question n° 3-4598 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Médicaments. — Taille des conditionnements.

Dans sa réponse à ma question écrite n° 3-2158 (*Questions et Réponses*, Sénat, 2004-2005, n° 3-42, p. 3325), l'honorable ministre m'a informé que l'on avait fait appel à un bureau externe d'avocats pour étudier la question de la taille des conditionnements des médicaments et que toutes les parties concernées participent à la concertation en vue d'établir un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions concernant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le code des spécialités pharmaceutiques.

L'honorable ministre peut-il me faire savoir si, entre-temps, la concertation est terminée et quels en sont les résultats ?

tarificatieliediensten op eigen initiatief of, op verzoek van de controlediensten van het instituut aan de hand van elektronisch opgeslagen en verwerkte gegevens, lijsten opstellen in de vorm van geïntegreerde bestanden die de nodige gegevens bevatten voor de volledige identificatie van de verstrekkingen, de voorschrijvers, de uitreikende instanties en de patiënten. Het volgnummer van het geneesmiddelenvoorschrift moet eveneens worden vermeld.

Uiteraard blijft ook de gegevensstroom van Farmanet bestaan, vermits die volgens de memorie van toelichting een heel ander doel en doelpubliek heeft.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke is de stand van uitvoering van deze bepaling ?
2. Welke gegevens worden opgevraagd, door wie en aan wie ?
3. Welke *lay-out* wordt hiervoor in het vooruitzicht gesteld ?
4. Wie zal de kosten daarvan dragen ?
5. Hoe kan worden voorkomen dat tweemaal dezelfde gegevens worden opgevraagd, wat volgens de regering in het kader van de administratieve vereenvoudiging moet worden vermeden ?
6. Heeft de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke levenssfeer hiervoor al een advies gegeven ?
7. Voor welke concrete doelstellingen zullen de gegevens worden gebruikt door de controlediensten van het RIZIV ?
8. In de memorie van toelichting werd verwezen naar eventuele fraude op het vlak van facturatie of voorschrijven. Zijn hiervoor aanwijzingen dat dit gebeurt ? Zo ja, welke ?
9. Worden op dit moment al dergelijke gegevens ingezameld door de dienst geneeskundige verzorging ? Zo ja, door wie worden ze geleverd en waar toe worden ze gebruikt ?
10. Zullen bestaande gegevensstromen geïntegreerd worden in de nieuwe gegevensstroom ?
11. Welke regels gelden er voor het bewaren, verwerken en vernietigen van deze gegevens, gezien het hier toch om persoonlijke gegevens gaat waarvoor maximale bescherming van de *privacy* moet gelden ?
12. Op welke manier kunnen die gegevens ook beschikbaar worden gesteld van de zorgverstrekkers, teneinde hun eigen voorschrijf- en afleveringsgedrag te evalueren, uiteraard met respect voor de *privacy* en het beroepsgeheim, zodat zij die toch de belangrijkste schakels zijn in het rationeel gebruik van geneesmiddelen, op die manier geresponsabiliseerd worden ?

Vraag nr. 3-4598 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Geneesmiddelen. — Grootte van de verpakkingen.

In zijn antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 3-2158 (*Vragen en Antwoorden*, Senaat, 2004-2005, nr. 3-42, blz. 3325) deelde de geachte minister mee dat een extern advocatenbureau was ingeschakeld om de problematiek van de verpakkingsgrootte van geneesmiddelen te bestuderen en dat alle betrokken partijen aan het overleg deelnemen met als doelstelling het opmaken van een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten.

Kan de geachte minister mededelen of het overleg ondertussen is afgerond en welke de resultaten ervan zijn ?

Question n° 3-4599 de Margriet Hermans du 3 mars 2006 (N.):

Maltraitance des animaux. — Chiffres 2002, 2003, 2004 et 2005.

Des chiffres provenant de Grande-Bretagne révèlent que le nombre de cas de maltraitance des animaux a augmenté de 78 %. Ainsi 20 000 animaux semblent ne pas avoir accès à l'eau. En même temps, j'apprends de diverses associations que l'on assiste également à une augmentation importante à cet égard en Belgique.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. L'honorable ministre peut-il me donner une idée du nombre de cas de maltraitance d'animaux pour les années 2002, 2003, 2004 et 2005 ?

2. Peut-il me communiquer des chiffres d'autres pays européens en la matière ?

3. Estime-t-il que la réglementation actuelle est suffisante ? Peut-il expliquer son point de vue ?

4. Quels autres mesures l'honorable ministre compte-t-il prendre afin de diminuer le nombre de cas de maltraitance des animaux ?

Question n° 3-4602 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Enquête de santé. — Cannabis.

Dans les résultats de la dernière enquête de santé, je lis que 13 % de la population âgée de 15 à 64 ans a au moins une fois consommé un produit dérivé du cannabis, que cette consommation est plutôt le fait de jeunes adultes et qu'une personne sur quatre dans le groupe d'âge de 25 à 34 ans affirme avoir déjà consommé du cannabis.

J'aimerais disposer de chiffres détaillés, spécialement pour les questions suivantes :

1. Quelle est la fréquence de consommation du cannabis dans les différentes classes d'âge ?

2. Y a-t-il une différence selon le sexe ? Si oui quelle est-elle ?

3. Y a-t-il une différence selon la province ? Si oui, quelle est-elle ?

4. Y a-t-il une différence selon la commune ou la ville ? Si oui, quelle est-elle ?

5. Y a-t-il une différence selon la région ? Si oui, quelle est-elle ?

6. Y a-t-il une différence selon le niveau d'études ? Si oui, quelle est-elle ?

7. Je lis aussi que 30 % des consommateurs de cannabis en font un usage intensif et qu'ils en ont consommé durant au moins vingt des trente derniers jours précédent l'enquête. Des chiffres plus détaillé de l'usage très intensif sont-ils disponibles ?

Question n° 3-4603 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Enquête de santé. — Santé mentale.

Dans les résultats de la dernière enquête de santé, je lis que 6 % de la population a souffert d'une dépression durant la dernière année. Soixante pour cent de ces personnes ont été suivies par un généraliste, 36 % ont consulté un spécialiste, 19 % ont consulté un psychothérapeute et 84 % ont pris des médicaments.

J'aimerais savoir si le type de traitement est différent selon le lieu de résidence.

L'honorable ministre peut-il me faire part des données ventilées par province et par région ?

Peut-il, le cas échéant, fournir une explication pour cette différence dans le traitement entre régions ?

Vraag nr. 3-4599 van Margriet Hermans d.d. 3 maart 2006 (N.):

Dierenmishandeling. — Cijfers 2002, 2003, 2004 en 2005.

Uit cijfers afkomstig van Groot-Brittannië blijkt dat het aantal gevallen van dierenmishandeling is gestegen met 78 %. Zo bleken 20 000 dieren geen toegang te hebben tot water. Tegelijkertijd verneem ik van diverse verenigingen er ook in België een onrustwekkende stijging plaatsvindt.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Kan de geachte minister een overzicht geven van het aantal gevallen inzake dierenmishandeling en dit voor de jaren 2002, 2003, 2004 en 2005 ?

2. Kan de geachte minister cijfers van andere Europese landen ter zake meedelen ?

3. Meent de geachte minister dat de huidige regelgeving volstaat. Kan de geachte minister dit toelichten ?

4. Welke andere maatregelen wenst de geachte minister te treffen teneinde het aantal gevallen van dierenmishandeling terug te dringen ?

Vraag nr. 3-4602 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Gezondheidsenquête. — Cannabis.

In de recente gezondheidsenquête lees ik dat 13 % van de bevolking tussen 15 en 64 jaar minstens éénmaal een afgeleid product van cannabis gebruikt, dat het gebruik zich vooral situeert bij jonge volwassenen en dat één op vier personen in de leeftijdsgruppe van 25 tot 34 jaar beweert ooit cannabis gebruikt te hebben.

Graag ontving ik meer gedetailleerde cijfers, meer bepaald omrent de volgende vragen :

1. Hoe sterk is het gebruik van cannabis over de verschillende leeftijdscategorieën ?

2. Is er een verschil tussen de geslachten en zo ja, welk ?

3. Is er een verschil tussen de provincies en zo ja, welk ?

4. Is er een verschil tussen gemeenten en steden, rurale versus urbane gebieden en zo ja, welk ?

5. Is er een verschil tussen de gewesten en zo ja, welk ?

6. Is er een verschil tussen het opleidingsniveau en zo ja, welk ?

7. Ik lees ook dat 30 % van de gebruikers cannabis op intensieve wijze gebruikt en dit gedurende minstens 20 van de laatste 30 dagen. Zijn er meer gedetailleerde cijfers beschikbaar over het verdere intensieve gebruik ?

Vraag nr. 3-4603 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Gezondheidsenquête. — Mentale gezondheid.

In de recente gezondheidsenquête lees ik dat 6 % van de bevolking in het afgelopen jaar een ernstige depressie heeft doorgemaakt. 60 % wordt opgevolgd door een huisarts, 36 % gaat te rade bij een specialist, 19 % bij een psychotherapeut en 84 % neemt hiervoor geneesmiddelen.

Graag zou ik vernemen of de behandeling verschillend is van woonplaats tot woonplaats.

Kan de geachte minister mij de uitgesplitste cijfers meedelen per provincie en per gewest ?

Kan hij in voorkomend geval een verklaring geven voor de verschillende behandeling van gewest tot gewest ?

Question n° 3-4606 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Fléchettes. — Accidents.

Chaque année, aux Pays-Bas, cent vingt personnes doivent se rendre aux urgences hospitalières par ce qu'elles ont été blessées par des fléchettes. Douze d'entre elles ont été blessées à l'œil. C'est ce qu'a révélé un porte-parole d'une fondation, la *Stichting Consument en Veiligheid*.

La plupart des victimes ont été blessées à la main, au poignet ou au bras. Un grand nombre d'entre elles ont été touchées à cause de la précipitation de leur adversaire qui n'a pas attendu qu'elles retirent leurs fléchettes de la cible. Outre les accidents causés par les fléchettes, on peut aussi être blessé par une cible qui tombe du fait qu'elle n'est pas bien fixée.

J'aimerais savoir combien d'accidents de ce type se produisent dans notre pays chaque année. Combien de personnes dans notre pays ont-elles été blessées par des fléchettes durant les cinq dernières années, emmenées aux urgences et ont reçu un traitement médical ?

Question n° 3-4609 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Fonds d'aide aux victimes du cadmium.

L'érection d'un Fonds d'aide aux victimes du cadmium est à l'étude, par analogie avec le Fonds d'aide aux victimes de l'amiant.

Où en est la création de ce fonds ?

Ministre de la Coopération au développement

Question n° 3-4541 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Coopération au développement. — « Official Development Assistance » (ODA)/« Development Assistant Committee (DAC) ». — Budgets 2005 et 2006.

On a évalué les dépenses consacrées à l'*Official Development Assistance* (ODA)/*Development Assistant Committee* (DAC) à respectivement 1 357 785 000 euros et 1 576 900 000 euros pour 2005 et 2006. La part du budget Coopération au développement (Direction générale coopération au développement — DGCD) a atteint respectivement 814 671 000 euros et 901 000 000 euros. Pour 2005, la part de la DGCD après contrôle budgétaire serait passée à 864 101 000 euros; pour 2006, 675 900 000 euros de dépenses ODA/DAC seraient inscrits à d'autres budgets. Cela signifie qu'une grande part des dépenses ODA/DAC ont été inscrites à d'autres budgets que celui de la coopération au développement. Ces moyens sont dépendus par, entre autres, les Affaires étrangères, l'Intérieur, les Finances et les pouvoirs décentralisés.

Un aperçu détaillé des dépenses ODA/DAC pour les années budgétaires 2000-2004 apparaît dans un tableau disponible sur le site web de la DGCD et dans le rapport d'activité 2004 de cette organisation : l'aide publique totale s'est élevée à 1 177 819 598 euros, c'est-à-dire 0,41 % du produit national brut (PNB).

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. À quel montant évalua-t-on les dépenses ODA/DAC après contrôle budgétaire ? Quel fut, dans ce cadre, le budget relatif à la coopération au développement ?

Vraag nr. 3-4606 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Darts. — Ongevallen.

Jaarlijks moeten in Nederland 120 mensen naar de spoedafdeling van een ziekenhuis, omdat zij gewond zijn geraakt bij darts. Twaalf van hen hebben een pijltje in hun oog gekregen. Dat heeft een woordvoerder van de Stichting Consument en Veiligheid bekendgemaakt.

De helft van de slachtoffers heeft verwondingen aan hand, pols of vinger. Veel van hen raken gewond door de haast van de tegenstander, die niet wacht tot de ander zijn pijltjes heeft weggehaald. Behalve door pijltjes lopen mensen ook verwondingen op door een dartsbord dat valt omdat het niet goed is vastgemaakt.

Graag had ik vernomen hoeveel van dit soort ongevallen bij darts zich jaarlijks in ons land voordoen. Hoeveel mensen in ons land werden de afgelopen vijf jaar met verwondingen veroorzaakt door darts, naar een spoedafdeling van een ziekenhuis gebracht en daarvoor medisch behandeld ?

Vraag nr. 3-4609 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Slachtofferfonds cadmium.

De oprichting van een slachtofferfonds voor cadmium wordt onderzocht, naar analogie met het slachtofferfonds voor asbest.

Wat is de stand van zaken met betrekking tot de oprichting van dit fonds ?

Minister van Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 3-4541 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Ontwikkelingssamenwerking. — « Official Development Assistance » (ODA)/« Development Assistant Committee (DAC) ». — Begrotingen 2005 en 2006.

Voor de jaren 2005 en 2006 werden respectievelijk ongeveer 1 357 785 000 euro en 1 576 900 000 euro aan *Official Development Assistance* (ODA)/*Development Assistant Committee* (DAC) — uitgaven begroot. Het aandeel van de begroting ontwikkelingssamenwerking (Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking — DGOS) bedroeg respectievelijk 814 671 000 euro en 901 000 000 euro. Wat 2005 betreft, zou het aandeel van DGOS na begrotingscontrole gewijzigd zijn in 864 101 000 euro; wat 2006 betreft, zou er 675 900 000 euro ODA/DAC-uitgaven zijn ingeschreven op andere begrotingen. Dat betekent dat er een groot aandeel van de ODA/DAC-uitgaven werd ingeschreven op andere begrotingen dan die van ontwikkelingssamenwerking. Deze middelen worden uitgegeven door onder meer Buitenlandse Zaken, Binnenlandse Zaken, Financiën en de gedecentraliseerde besturen.

Een gedetailleerd overzicht van de ODA/DAC-uitgaven voor de begrotingsjaren 2000-2004 is terug te vinden in een tabel op de website van DGOS en in het activiteitenverslag 2004 van deze organisatie : de totale overheidsbijdrage beloofde 1 177 819 598 euro, dit wil zeggen 0,41 % van het Bruto Nationaal Inkomen (BNI).

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat werd in 2005 na begrotingscontrole begroot als ODA/DAC-uitgaven ? Wat was de begroting van het aandeel van ontwikkelingssamenwerking daarin ?

2. L'honorable ministre peut-il me donner, pour les années 2005 et 2006, un aperçu des dépenses OPA/DAC (DGCD et autres départements), qui soit similaire à celui présenté, pour les années 2000-2004, sur le site web de la DGCD et dans le rapport d'activité de cette organisation ?

Question n° 3-4542 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Coopération au développement. — Service volontaire.

Un service volontaire en coopération au développement a été institué dans le cadre de la dernière loi-programme. L'objectif de ce service était, selon ses propres termes, triple. Tout d'abord, le service visait à sensibiliser les jeunes à la coopération au développement, pour en augmenter la portée sociale. Ensuite, la DGCD a constaté que l'âge des coopérants avait augmenté ces dernières années et, en d'autres termes, que l'afflux de jeunes optant pour une vie professionnelle à l'étranger était faible. Enfin, il est apparu qu'une bonne formation était nécessaire pour soutenir des projets dans les pays en développement. Partir simplement pour aller aider ne fait pas avancer les choses car sur le terrain, les sensibilités sont multiples et les problèmes ont leur propre contexte social.

Les objectifs de ce service volontaire sont très nobles, mais quelques observations s'imposent. Beaucoup dépend du respect des règles ultérieures, surtout celles contenues dans le contrat que le volontaire et la CTB signeront.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quel sera le statut social du volontaire durant son séjour à l'étranger ? Comment ses droits sociaux seront-ils préservés ?

2. Le volontaire doit-il aussi contribuer financièrement à un service volontaire ? Selon la loi-programme, la Coopération technique belge est seulement responsable des salaires, des cotisations sociales, des indemnités et des avantages qui en découlent. Cela signifie-t-il que le volontaire doit payer lui-même son voyage ? N'est-ce pas un obstacle pour les volontaires financièrement moins à l'aise ?

3. Des conditions d'admission à ce service volontaire seront-elles établies ? Dans l'affirmative, quelles sont-elles ?

4. Peut-on demander un délai plus court (6 ou 9 mois) pour un projet ? Sinon, pourquoi a-t-on choisi de cadrer les projets dans un délai de 1 à 3 ans ?

5. De quelle législation du travail les volontaires qui, selon l'article 24 de la loi-programme, sont mis à la disposition d'organisations internationales partenaires et d'organisations non gouvernementales, relèvent-ils ? Feront-ils leur service volontaire aux conditions belges, à celles de l'organisation partenaire ou de l'ONG étrangère ?

6. Quand un arrêté plus détaillé concernant les conditions, les règles, la durée de la mise à disposition et la nature de la mission entrera-t-il en vigueur ? Si on veut que des volontaires partent cet été encore, il faut se dépêcher.

7. Qui prendra en charge l'évaluation et le nécessaire accompagnement des volontaires à leur retour du service volontaire, afin de les réintégrer dans la société belge ?

Question n° 3-4611 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Rwanda. — Processus de développement. — Fonctionnement de l'appareil judiciaire.

La Belgique a une position importante à assumer dans le processus de développement de la région des Grands Lacs, spécialement pour le Rwanda.

2. Kan de geachte minister mij voor de jaren 2005 en 2006 een overzicht geven van de ODA/DAC-uitgaven (DGOS en andere departementen), dat gelijkaardig is aan het overzicht dat zich voor de jaren 2000-2004 bevindt op de website van DGOS en in het activiteitenverslag van deze organisatie ?

Vraag nr. 3-4542 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Ontwikkelingssamenwerking. — Vrijwillige dienst.

In het kader van de jongste programmawet werd ook een vrijwillige dienst bij de ontwikkelingssamenwerking opgericht. Bedoeling van de dienst was naar eigen zeggen drieledig. Ten eerste beoogde de dienst een sensibilisering van jongeren voor ontwikkelingssamenwerking als thema, om zo het maatschappelijk draagvlak te vergroten. Ten tweede oordeelde de DGOS dat de leeftijd van de coöperanten de laatste jaren steeg, dat er met andere woorden weinig instroom was van jongeren die voor een beroepsleven in het buitenland kiezen. Ten derde bleek het dat men bij de ondersteuning van projecten in ontwikkelingslanden een goede opleiding nodig heeft. Zomaar ergens gaan helpen brengt geen zoden aan de dijk, omdat er op lokaal vlak veel gevoeligheden leven, en dat problemen een eigen maatschappelijke context hebben.

De bedoelingen van deze vrijwillige dienst zijn zeer nobel. Toch zijn er hier kanttekeningen bij te maken. Veel hangt af van de verdere invulling van de nadere regels van vooral het contract dat vrijwilliger en de BTC zullen ondertekenen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welk sociaal statuut zal de vrijwilliger behouden gedurende zijn afwezigheid in het buitenland ? Hoe zullen zijn of haar sociale rechten in België behouden blijven ?

2. Moet de vrijwilliger zelf ook financieel bijdragen voor een vrijwilligersdienst ? De programmawet bepaalt dat de Belgische Technische Coöperatie (BTC) louter aansprakelijk is voor de lonen, de sociale bijdragen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen. Beteekt dit dat de vrijwilliger zelf zijn reis moet betalen ? Creëert dit geen hoge financiële drempel voor minder kapitaalkrachtige vrijwilligers ?

3. Zullen er toelatingsvooraarden komen om te kunnen deelnemen aan deze vrijwilligersdienst ? Zo ja, welke zijn die ?

4. Kan er een kortere termijn (6 of 9 maanden) voor een project worden aangevraagd ? Indien niet, waarom werd gekozen om de projecten in een termijn van 1 tot 3 jaar te kaderen ?

5. Onder welke arbeidswetgeving vallen de vrijwilligers die volgens artikel 24 van de programmawet ter beschikking worden gesteld van internationale partnerorganisaties en niet-gouvernementele organisaties ? Zullen zij hun vrijwillige dienst doen onder de Belgische voorwaarden, of die van de partnerorganisatie of NGO uit het buitenland ?

6. Wanneer zal een besluit betreffende de voorwaarden, nadere regels, duur van de terbeschikkingstelling en de aard van de opdracht in werking treden ? Indien men vrijwilligers nog deze zomer wil laten vertrekken, is er redelijk wat haast mee gemoeid.

7. Wie zal de evaluatie alsook de nodige begeleiding doen met de vrijwilligers wanneer zij terugkeren van hun vrijwillige dienst, teneinde hen opnieuw te integreren in de Belgische samenleving ?

Vraag nr. 3-4611 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rwanda. — Ontwikkelingsproces. — Werking van het gerechtelijke apparaat.

België heeft een belangrijke positie te vervullen in het ontwikkelingsproces van de regio van de Grote Meren, meer bepaald van Rwanda.

Le fonctionnement des Gacaca, les tribunaux populaires visant à rendre rapidement la justice, laisse encore beaucoup à désirer. Ainsi, des témoins ont été achetés ou subornés pour faire certaines dépositions. Lorsque la loi visant à poursuivre les responsables du génocide de 1994 entra en vigueur le 30 août 1996, il y avait un énorme arriéré judiciaire.

Au Rwanda, le fossé entre les grandes villes et la campagne ne cesse de s'élargir. Une bonne partie de la population risque de prendre beaucoup de retard dans le développement, ce qui peut avoir des conséquences démographiques sérieuses. L'investissement dans des projets ruraux est assurément nécessaire. Le Rwanda sollicite aussi un appui financier de la Banque mondiale et de l'Union européenne.

Je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes qui concernent la Belgique et le Rwanda :

1. De quelle manière la Coopération au développement belge soutient-elle le fonctionnement des Gacaca et la mise en place d'un appareil judiciaire classique ? L'honorable ministre peut-il donner un aperçu des projets, des délais, du financement et des objectifs, pour ces deux objets ? A-t-on déjà effectué une évaluation des Gacaca ?

2. Quelle est le montant total de «l'Aide publique au développement» belge accordée au Rwanda en 2002, 2003, 2004 et 2005 et quel est le montant inscrit au budget pour 2006 ?

3. De quelle manière la Belgique soutient-elle des projets de développement rural, de santé publique et de prévention des conflits ? L'honorable ministre peut-il donner un aperçu des projets, des délais, du financement et des objectifs ?

4. Quelle est la position de la Belgique à l'égard de la demande rwandaise visant à un accroissement de l'aide budgétaire ? Cette position a-t-elle déjà été communiquée aux institutions financières internationales (IFI) ? Si un accroissement de l'aide budgétaire est approuvé, posera-t-on des conditions supplémentaires en matière d'affectation ?

5. De quels leviers bilatéraux et multilatéraux la Belgique dispose-t-elle pour imposer le respect des droits de l'homme ? Comment peut-on renforcer ces leviers ?

6. La politique de développement de la Belgique porte-t-elle une attention à la position de la femme dans la société rwandaise et à la problématique du Sida ? La Belgique pilote-t-elle des projets à ce sujet et coopère-t-elle avec Onusida et UsAids ? Comment se déroule cette collaboration et est-il question d'une approche coordonnée ?

7. Dans quelle mesure l'honorable ministre a-t-il suivi les recommandations de la commission des Affaires étrangères et de la Défense du Sénat (Doc. Parl. du Sénat, n° 3-255) ?

Ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances

Question n° 3-4467 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

De werking van de Gacaca's, de volksrechtbanken om snel recht te kunnen spreken, laat nog heel wat te wensen over. Zo werden getuigen werden gekocht of omgekocht, om een bepaalde getuigenis af te leggen. Toen de wet om de schuldigen van de genocide van 1994 te vervolgen op 30 augustus 1996 van kracht werd, was er een enorme achterstand op gerechtelijk vlak.

In Rwanda wordt de kloof tussen grootsteden en platteland steeds groter. Een flink stuk van de bevolking dreigt zeer ver achterop te raken, wat ernstige demografische gevolgen kan hebben. Investeringen in plattelandsprojecten zijn zeker noodzakelijk. Rwanda vraagt ook meer budgettaire steun aan de Wereldbank en de Europese Unie (EU).

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen in verband met België en Rwanda :

1. Op welke manier ondersteunt de Belgische ontwikkelings-samenwerking de werking van de gacaca's en de uitbouw van het klassieke justitiële apparaat ? Kan de geachte minister voor beide een overzicht geven van de projecten, de looptermijn, de financiering en de doelstellingen ? Is er al een evaluatie geweest van de gacaca's ?

2. Welke is de totale Belgische «Official Development Assistance» (ODA) steun aan Rwanda voor 2002, 2003, 2004 en 2005 en welke steun werd begroot voor 2006 ?

3. Op welke manier ondersteunt België projecten van plattelandsontwikkeling, volksgezondheid en conflictpreventie ? Kan de geachte minister een overzicht geven van de projecten, de looptermijn, de financiering, en de projectdoelstellingen ?

4. Welke is de Belgische positie tegenover de Rwandese vraag voor meer budgetsteun ? Werd die positie al kenbaar gemaakt binnen de IFI's ? Indien meer budgetsteun wordt goedgekeurd, zullen er dan bijkomende bestedingsvoorraarden gesteld worden ?

5. Over welke bilaterale en multilaterale hefbomen beschikt België om het respect voor mensenrechten af te dwingen ? Hoe kunnen die hefbomen worden uitgebreid ?

6. Heeft het Belgische ontwikkelingsbeleid aandacht voor de positie van de vrouw binnen de Rwandese samenleving, en de AIDS-problematiek ? Voert België hierond ook projecten en werkt het samen met UnAids en UsAids ? Hoe verloopt die samenwerking, en is er sprake van een gecoördineerde aanpak ?

7. In welke mate heeft de geachte minister de aanbevelingen van de Senaatscommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging (Parl. St., Senaat, nr. 3-255), opgevolgd ?

Minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag nr. 3-4467 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Intégration sociale	Maatschappelike Integratie
Question n° 3-4544 de Nele Jansegers du 3 mars 2006 (N.): <i>SPP Intégration sociale. — Recrutement d'étrangers.</i>	Vraag nr. 3-4544 van Nele Jansegers d.d. 3 maart 2006 (N.): <i>POD Maatschappelijke Integratie. — Tewerkstelling van vreemdelingen.</i>
<p>En réponse à ma question écrite n° 3-3821 (<i>Questions et Réponses</i>, Sénat, 2005-2006, n° 3-59, p. 5363), l'honorable ministre ne m'a pas donné de réponse pour le SPP Intégration sociale. Je me permets dès lors de reposer mes questions pour cet organisme.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Quel est le nombre d'étrangers actuellement occupés (statutaires et contractuels) et quelle est la proportion d'étrangers de l'Union européenne (UE) et hors Union européenne ? 2. Quel est le statut des personnes visées dans la question 1 ? 3. En vertu de quelle loi énumérant les postes ouverts aux non-Belges les fonctionnaires visés dans la question 1 ont-ils été engagés, par dérogation à la règle générale énoncée à l'article 10 de la Constitution ? 4. Quel est le nombre total de personnes travaillant dans cet organisme ? 	<p>In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 3-3821 (<i>Vragen en Antwoorden</i>, Senaat, 2005-2006, nr. 3-59, blz. 5363) geeft de geachte minister geen antwoord voor de POD Maatschappelijke Integratie. Ik ben derhalve zo vrij mijn vragen opnieuw te stellen voor deze instelling :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hoeveel vreemdelingen zijn er momenteel tewerkgesteld (statutair, contractueel, enz.), met opsplitsing tussen de vreemdelingen van landen binnen de Europese Unie en van landen buiten de EU ? 2. Welk statuut hebben de onder vraag 1 bedoelde betrokkenen ? 3. Krachtens welke wet, waarin de ambten worden opgesomd die voor niet-Belgen worden opengesteld, werden de in vraag 1 bedoelde ambtenaren, in afwijking van de algemene regel vervat in artikel 10 van de Grondwet, in dienst genomen ? 4. Hoeveel personeelsleden werken er in het totaal in deze instelling ?
Question n° 3-4545 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.): <i>Charte de la citoyenneté.</i>	Vraag nr. 3-4545 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.): <i>Charter «burger zijn in België».</i>
<p>Durant l'été 2005, l'honorable ministre a communiqué au Sénat son intention de diffuser largement une Charte de la citoyenneté, cela comme un des résultats du dialogue interculturel.</p> <p>J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Quelles démarches l'honorable ministre a-t-il entreprises à cet effet depuis lors ? 2. Cette charte a-t-elle entre-temps été diffusée ? 3. Quel est finalement le contenu définitif de cette charte ? 4. Les Communautés ont-elles été impliquées dans la concrétisation de cette charte ? 5. Quels moyens l'honorable ministre a-t-il affectés à cet objectif ? 	<p>In de zomer van 2005 heeft de geachte minister zijn voornemen in de Senaat bekend gemaakt een charter «burger zijn in België» breed te verspreiden en dit als één van de resultaten van de interculturele dialoog.</p> <p>Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Welke stappen heeft de geachte minister hiertoe sindsdien ondernomen ? 2. Werd dit charter intussen verspreid ? 3. Wat is de definitieve inhoud die dit charter uiteindelijk heeft gekregen ? 4. Werden de gemeenschappen betrokken bij de verdere concretisering van dit charter ? 5. Hoeveel middelen heeft de geachte minister hiervoor uitgetrokken ?
Égalité des chances	Gelijke Kansen
Question n° 3-4547 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.): <i>Fonds social mazout. — Remise des factures.</i>	Vraag nr. 3-4547 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.): <i>Sociaal stookoliefonds. — Overlegging van facturen.</i>
<p>Pour pouvoir bénéficier d'une intervention du fonds social mazout, il faut produire une facture et donc avoir déjà fait le paiement.</p> <p>Le fonds social mazout vise toutefois précisément les groupes de population qui ont des difficultés pour payer la facture. Ils comptent sur une intervention du fonds social mazout et n'ont pas toujours les moyens d'avancer ce montant.</p> <p>L'honorable ministre envisage-t-il d'améliorer le fonctionnement du système actuel ?</p>	<p>Om een tegemoetkoming te kunnen ontvangen uit het sociaal stookoliefonds, moet een factuur worden overgelegd en moet er dus al een betaling zijn verricht.</p> <p>Het sociaal stookoliefonds richt zich echter net tot de bevolkingsgroepen die problemen hebben met de betaling van de factuur. Zij rekenen op de tegemoetkoming van het stookoliefonds en hebben niet steeds de middelen om dit voor te financieren.</p> <p>Overweegt de geachte minister verbeteringen voor de werking van het huidige systeem ?</p>

Question n° 3-4612 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Conditions de travail et rémunération. — Discrimination fondée sur l'âge. — Directive européenne 2007/78/CE. — Loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination.

À ma question écrite n° 3-983 (*Questions et Réponses*, Sénat, 2004-2005, n° 3-20, p. 1235) le ministre de Travail précédent a répondu que la Belgique avait fait usage de la latitude de report de trois ans de la date ultime de transposition des dispositions en matière de discrimination fondée sur l'âge prévue par la directive européenne 2007/78/CE.

Cela signifie que les textes de loi qui sont en contradiction avec la directive doivent être adaptés avant le 2 décembre 2006.

Je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Où en est le travail d'identification, d'inventaire et d'examen des pratiques qui ont l'âge comme critère de différenciation ?
2. L'honorable ministre a-t-il demandé à la Commission européenne un avis informel sur les cas limites ?
3. Si oui, qu'en est-il résulté ?

Ministre de la Mobilité

Question n° 3-4468 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Question n° 3-4489 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Question n° 3-4575 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Radars automatiques. — Endommagement délibéré. — Poursuites.

Un habitant de Kortessem qui a tiré avec un fusil de chasse en décembre 2003 sur un radar automatique a été condamné au paiement de 6 414 euros à titre de dommages et intérêts. Cet acte désespéré a également valu à l'homme une peine de prison de trois mois avec sursis, ainsi en a décidé le juge.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de radars automatiques ont-ils été délibérément endommagés ces cinq dernières années dans notre pays ?
2. Dans quelles régions cela s'est-il produit ?
3. Comment les radars automatiques ont-ils été endommagés ?
4. Combien de personnes ont-elles été poursuivies et condamnées ces cinq dernières années pour détérioration d'un ou de plusieurs radars automatiques ?

Vraag nr. 3-4612 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Arbeidsvoorraarden en beloning. — Discriminatie op basis van leeftijd. — Europese richtlijn 2000/78/EG. — Wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie.

In haar antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 3-983 (*Vragen en Antwoorden*, Senaat, 2004-2005, nr. 3-20, blz. 1235) stelde de voormalige minister van Werk dat België gebruik heeft gemaakt van de mogelijkheid van een bijkomende omzettingsperiode van 3 jaar inzake discriminatie op grond van leeftijd zoals bepaald in de Europese richtlijn 2000/78/EG.

Dat betekent dat vóór 2 december 2006 wetteksten die strijdig zijn met die richtlijn moeten worden aangepast.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoever staat het met de identificatie, de inventarisatie en het onderzoek van de praktijken waarbij de leeftijd als criterium van differentiatie wordt genomen ?
2. Heeft de geachte minister ondertussen informeel advies gevraagd aan de Europese Commissie omtrent de twijfelgevallen ?
3. Zo ja, wat heeft dat opgeleverd ?

Minister van Mobiliteit

Vraag nr. 3-4468 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Vraag nr. 3-4489 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personeel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Vraag nr. 3-4575 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Flitspalen. — Opzettelijke beschadiging. — Vervolgingen.

Een man uit Kortessem die in december 2003 met een tweeloops jachtvuurwapen op een flitspaal schoot, is veroordeeld tot een schadevergoeding van 6 414 euro. De wanhoepsdaad kost de man ook een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden, met uitstel, zo besliste de strafrechter.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel flitspalen werden de afgelopen vijf jaar in ons land opzettelijk beschadigd ?
2. In welke regio's gebeurde dat ?
3. Hoe werden de flitspalen beschadigd ?
4. Hoeveel mensen werden de afgelopen vijf jaar voor het beschadigen van een of meerdere flitspalen juridisch vervolgd en veroordeeld ?

5. À combien se monte le coût total des dégâts occasionnés ces cinq dernières années aux radars automatiques ?

Question n° 3-4585 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Transports de déchets. — Contrôles. — Différences entre la Flandre et la Wallonie.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4584 adressée au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, et publiée plus haut (p. 6142).

Question n° 3-4588 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Skateboards motorisés. — Confiscations. — Réglementation.

Dans sa lutte contre les vélomoteurs poussés et autres deux roues non réglementaires, la police de Blankenberge a récemment confisqué un *Wheelman*. Selon la police, il s'agit d'une nouvelle mode qui nous vient d'Australie. Les *skateboards* motorisés atteignent 22 à 26 km/h. L'engin a été confisqué parce qu'il n'est pas homologué par l'administration.

Combien de *skateboards* motorisés ont-ils été confisqués par la police dans notre pays et à quel endroit ont-ils été confisqués ? Le gouvernement compte-t-il interdire totalement ce type de *skateboards* ou certaines adaptations feront-elles l'objet d'une réglementation et seront-elles dès lors tolérées ?

Ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question n° 3-4490 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Environnement

Question n° 3-4586 de Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Transports de déchets. — Contrôles. — Différences entre la Flandre et la Wallonie.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4584 adressée au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, et publiée plus haut (p. 6142).

Question n° 3-4610 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Fonds d'aide aux victimes du cadmium.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4609 adressée au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et publiée plus haut (p. 6162).

5. Hoeveel bedraagt de totale kostprijs van de schade die de voorbije vijf jaar opzettelijk aan flitspalen werd aangericht ?

Vraag nr. 3-4585 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Afvaltransporten. — Controles. — Verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4584 aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6142).

Vraag nr. 3-4588 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Gemotoriseerde skateboards. — Inbeslagnames. — Reglementering.

De politie van Blankenberge heeft in haar strijd tegen opgefokte bromfietsen en andere niet-wettige tweewielers onlangs een *Wheelman* in beslag genomen. Het gaat volgens de politie om een nieuwe rage die overgegaaid is uit Australië. De gemotoriseerde *skateboards* halen tussen 22 en 26 kilometer per uur. Het toestel is in beslag genomen omdat het niet gehomologeerd is door de overheid.

Graag had ik vernomen hoeveel gemotoriseerde *skateboards* de politie in ons land al in beslag heeft genomen en waar die inbeslagnames plaatsvonden. Wil de regering dergelijke *skateboards* helemaal verbieden of worden bepaalde aanpassingen gereglementeerd en daarmee getolereerd ?

Minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag nr. 3-4490 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Leefmilieu

Vraag nr. 3-4586 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Afvaltransporten. — Controles. — Verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4584 aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6142).

Vraag nr. 3-4610 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Slachtofferfonds cadmium.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4609 aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6162).

Pensions

Question n° 3-4566 de Christian Brotcorne du 3 mars 2006 (Fr.):

Pensions. — Pension de retraite de conjoint divorcé. — Pension de retraite à charge du Trésor public. — Cumul.

L'octroi d'une pension de retraite de conjoint divorcé tient compte de la carrière professionnelle de travailleur salarié de l'ex-époux, accomplie durant les seules années de mariage.

Cependant, il me revient que pour obtenir une telle pension, le bénéficiaire doit renoncer au bénéfice d'une pension de retraite personnelle à charge du Trésor public.

En effet, il semble qu'une pension de retraite de conjoint divorcé ne peut être octroyé pour des années qui ont déjà donné lieu à l'octroi d'une autre pension à charge du Trésor public.

Il semble également qu'une renonciation partielle au paiement d'une pension à charge du Trésor public n'est pas possible. Seule une renonciation au paiement intégral de la pension à charge du Trésor public serait possible. À noter qu'en cas de renonciation, il serait toujours possible de demander le rétablissement du paiement de la pension à charge du Trésor mais ce, uniquement pour le futur.

C'est ainsi qu'une personne bénéficiant d'une pension à charge du Trésor aurait la possibilité entre :

— soit renoncer au paiement intégral de sa pension à charge du Trésor public rendant ainsi possible l'octroi d'une retraite de conjoint divorcé;

— soit ne pas renoncer au paiement intégral de sa pension à charge du Trésor public et, de ce fait, rendre impossible la mise en paiement de sa pension de retraite de conjoint divorcé.

Or, il semble que le fait de renoncer à une pension de retraite à charge du secteur public a pour conséquence de ne plus bénéficier de la couverture en matière de soins de santé (assurance maladie-invalidité — AMI) qui en découle.

De plus, le fait d'opter, en final, pour l'octroi d'une pension de retraite de conjoint divorcé obligerait à devoir procéder au paiement d'une intervention personnelle, assez conséquente, en vue d'obtenir la même couverture AMI dont la personne bénéficie grâce à sa pension à charge du Trésor.

Par contre, il semble que le bénéfice de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) ne nécessite pas de renoncer à une pension à charge du Trésor.

Je souhaiterais savoir si vous confirmez cette situation. Estimez-vous normal qu'une personne doive renoncer à une pension à laquelle elle a droit pour finalement devoir bénéficier de la GRAPA ? N'estimez-vous pas qu'il convient de remédier à ce type d'impasse ? Dans l'affirmative, quelles sont mesures qui ont été prises afin d'y remédier ? En d'autres termes, ne convient-il pas de permettre, dans certains cas, un cumul entre une pension à charge du Trésor et une pension de retraite de conjoint divorcé lorsque les montants de la pension à charge sont relativement faibles ?

Pensioenen

Vraag nr. 3-4566 van Christian Brotcorne d.d. 3 maart 2006 (Fr.):

Pensioenen. — Rustpensioen voor de uit de echt gescheiden echtgenoot. — Rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist. — Cumulatie.

Bij de toekenning van een rustpensioen aan een uit de echt gescheiden echtgenoot wordt rekening gehouden met de beroepsloopbaan als werknemer van de ex-echtgenoot gedurende de jaren van het huwelijk.

Niettemin verneem ik dat om een dergelijk pensioen te bekomen, de begunstigde moet verzaken aan zijn persoonlijk pensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

Het rustpensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot kan inderdaad niet worden toegekend voor de jaren die al in aanmerking worden genomen voor de toekenning van een ander pensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

Een gedeeltelijke verzaking aan de uitbetaling van een overheidspensioen zou niet mogelijk zijn. Alleen een verzaking aan de volledige uitbetaling van een overheidspensioen zou kunnen. Ingeval van verzaking kan men evenwel altijd een aanvraag indienen om de uitbetaling van het overheidspensioen te hervatten, maar dan alleen voor de toekomst.

Iemand die geniet van een pensioen ten laste van de Schatkist zou dan de keuze hebben tussen :

— een volledige verzaking aan zijn overheidspensioen, zodat hij kan genieten van het pensioen van uit de echt gescheiden echtgenoot;

— de volledige uitbetaling van zijn overheidspensioen, waardoor echter de uitbetaling van zijn pensioen van uit de echt gescheiden echtgenoot onmogelijk wordt.

Als men echter verzaakt aan een rustpensioen van de openbare sector, zou de dekking door de ziekte- en invaliditeitsverzekering die er uit voortvloeit, wegvalLEN.

De keuze voor een rustpensioen van uit de echt gescheiden echtgenoot zou dan ook voor gevolg hebben dat een vrij substantiële persoonlijke bijdrage moet worden betaald om dezelfde ZIV-dekking te krijgen als bij een overheidspensioen.

Daartegenover staat dat om te genieten van de Inkomensgarantie voor Ouderen (IGO) men niet aan zijn pensioen van de Openbare Schatkist hoeft te verzaken.

Bevestigt u deze toestand ? vindt u het normaal dat iemand moet afzien van een pensioen waarop hij recht heeft om het vervangen te zien door de IGO ? vindt u niet dat hieraan iets moet worden gedaan ? Zo ja, welke maatregelen werden genomen om dat te verhelpen ? Is het met andere woorden niet aangewezen in sommige gevallen een cumulatie toe te staan tussen een overheidspensioen en een rustpensioen van uit de echt gescheiden echtgenoot als de te betalen pensioenbedragen relatief klein zijn ?

Ministre de l'Emploi

Question n° 3-4470 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Question n° 3-4491 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Question n° 3-4548 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Crédit-temps et congés thématiques. — Utilisation par les hommes et les femmes. — Chiffres pour 2005.

La publication de la thèse de doctorat de Suzanne Koelet de la VUB sur les différences tenaces vient de replacer l'«homme nouveau» à la une de l'actualité. Il s'agit d'une analyse des approches théoriques relatives à la répartition des tâches ménagères entre les femmes et les hommes sur la base d'une étude du budget temps.

Une étude de l'emploi du temps réalisée par le groupe de recherche TOR, attaché à la VUB, qui examine la situation du «parent soignant» durant la période 1988-1999, montre que les femmes occupées à temps plein consacrent en moyenne 8 heures de plus par semaine aux tâches de soins que les hommes qui travaillent à temps plein.

Ces dernières années, le parlement et le gouvernement ont pris plusieurs initiatives en vue d'élargir les congés thématiques en faveur des hommes (et des femmes).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle était, en 2005, la part relative et absolue des hommes et des femmes bénéficiant de formules de crédit-temps et de congés thématiques concernant :

1.1. le travail à temps partiel des hommes et des femmes de moins et de plus de 50 ans;

1.2. le crédit-temps pour les hommes et les femmes en fonction des divers régimes (interruption complète, mi-temps et réduction des prestations de 1/5), avec une ventilation pour les personnes de moins et de plus de 50 ans;

1.3. le congé parental pris par les hommes et les femmes en fonction des divers régimes;

1.4. le congé palliatif pris par les hommes et les femmes en fonction des divers régimes;

1.5. le congé d'assistance pris par les hommes et les femmes en fonction des divers régimes ?

2. Quelles mesures le gouvernement a-t-il prises pour encourager les hommes et les pères à assumer des tâches de soins au sein du ménage ?

Minister van Werk

Vraag nr. 3-4470 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Vraag nr. 3-4491 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Vraag nr. 3-4548 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Tijdskrediet en thematische verloven. — Gebruik door mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.

De «nieuwe man» kwam recentelijk terug in het nieuws met de publicatie van een doctoraat van Suzanne Koelet van de VUB over Standvastige verschillen. Een analyse van theoretische benaderingen over de verdeling van het huishoudelijk werk tussen vrouwen en mannen op basis van tijdsbudgetonderzoek.

Uit tijdsbestedingsonderzoek van de TOR-onderzoeksgrond verbonden aan de VUB, dat de «zorgende ouder» onderzocht in de periode van 1988 tot 1999, blijkt dat gemiddeld voltijds werkende vrouwen 8 uur meer per week aan zorgtaken wijden dan voltijds werkende mannen.

De laatste jaren hebben parlement en regering meerdere initiatieven genomen om thematische verloven voor mannen (en vrouwen) uit te breiden.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat was het absolute en procentuele aandeel van mannen en vrouwen in het nemen van tijdskrediet en thematische verloven in 2005 betreffende :

1.1. deeltijds werken door mannen en vrouwen beneden en boven de 50 jaar;

1.2. tijdskrediet voor mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels (volledige onderbreking, halftijds en vermindering van de prestaties van 1/5), met een opdeling van beneden en boven de 50 jaar;

1.3. ouderschapsverlof opgenomen door mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels;

1.4. palliatief verlof opgenomen door mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels;

1.5. zorgverlof opgenomen door mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels ?

2. Welke maatregelen heeft de regering genomen om mannen en vaders ertoe te stimuleren zorgtaken op te nemen binnen het gezin ?

Question n° 3-4550 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Office national de l'emploi (ONEm). — Travail en souffrance.

L'honorable ministre peut-il me fournir, par province, une réponse aux questions suivantes ?

1. Quel est le nombre de contrôleurs de l'INAMI et de l'ONEm en activité ?
2. Combien de dossiers traitent-ils chacun ?
3. Quel retard ont-ils dans leur travail ?

Question n° 3-4552 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Titres-services. — Coût pour les personnes non imposables.

Les utilisateurs de titres-services bénéficient d'une exonération fiscale de 30 %. Tout le monde ne bénéficie cependant pas de cette exonération fiscale. En effet, en raison de leurs revenus limités, de très nombreuses personnes ne paient pas d'impôts. Malgré leurs moyens plus restreints, le chèque leur coûte sensiblement plus cher.

L'honorable ministre est-il disposé à éliminer cette injustice dans le cadre d'une nouvelle évaluation des titres-services ?

Question n° 3-4553 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Titres-services. — Facturation aux entreprises.

Un arrêté royal du 27 janvier 2006 stipule que, pour chaque agent qu'il détache dans une agence locale pour l'emploi (ALE) agréée pour les titres-services, l'ONEm facture les prestations au prorata du nombre de chèques utilisés dans les ALE et les entreprises de titres-services.

Cet arrêté ne tient pas compte du fait que de nombreuses entreprises de titres-services ont engagé leur propre personnel. Prenons par exemple le cas d'une entreprise de titres-services : une ALE occupe deux employés dont un à 100 % et un à 50 %. Pour les autres 50 %, le service *sui generis* de titres-services a engagé un employé et il y a en outre un travailleur supplémentaire à mi-temps. Au total, sont occupés :

- 150 % pour l'ALE (100 % + 50 %)
- 100 % pour les titres-services (50 % + 50 %)

Les employés chargés des titres-services sont également payés au moyen de titres-services et non par le biais de l'ONEm. Supposons une proportion de 60 titres-services et de 40 ALE; dans ce cas, l'entreprise devrait à l'avenir supporter 90 % des charges salariales de l'ALE lorsque les employés ALE qui ont participé à l'élaboration des titres-services ont également affaire aux titres-services.

Ce système lèse les initiatives qui ont dès le départ engagé leur propre personnel pour les titres-services.

L'honorable ministre envisage-t-il de revoir ce système ?

Sinon, comment l'honorable ministre parviendra-t-il à contrôler cette situation ? Comment vérifiera-t-on si dans la pratique les employés ALE auront oui ou non encore quelque chose à voir avec l'entreprise de titres-services ?

Question n° 3-4554 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Titres-services. — Combinaison d'aide à domicile et de service de garde.

À l'heure actuelle on fait preuve d'une certaine tolérance envers les travailleurs qui effectuent une aide à domicile avec des titres-services et combinent cela avec un service de garde. Ce n'est pas légal.

Vraag nr. 3-4550 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (RVA). — Werkachterstand.

Kan de geachte minister mij per provincie een antwoord verstrekken op de volgende vragen :

1. Hoeveel RIZIV- en RVA-controleurs zijn er actief ?
2. Hoeveel dossiers behandelen zij elk ?
3. Hoeveel achterstand hebben zij ?

Vraag nr. 3-4552 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Dienstencheques. — Kostprijs voor niet-belastingplichtigen.

Gebruikers van een dienstencheque genieten een fiscale aftrek van 30 %. Deze fiscale aftrek geldt echter niet voor iedereen. Er zijn immers heel wat mensen die geen belastingen betalen gelet op hun beperkte inkomen. Ondanks hun meer beperkte financiële draagkracht betalen ze relatief meer per cheque.

Is de geachte minister bereid om, in het kader van een nieuwe evaluatie van de dienstencheques, deze onrechtvaardigheid uit de wereld te helpen ?

Vraag nr. 3-4553 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Dienstencheques. — Facturatie aan ondernemingen.

Op 27 januari 2006 verscheen er een koninklijk besluit dat bepaalde dat de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (RVA) voor elke agent die hij detacheert naar een Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap (PWA) dat erkend is voor dienstencheques, de prestaties factureert *pro rata* van het aantal gebruikte cheques in de PWA en de dienstencheques.

Dit besluit houdt geen rekening met het feit dat er heel wat dienstenchequesondernemingen zijn die eigen personeel in dienst hebben genomen. Nemen we bijvoorbeeld de volgende situatie van een dienstenchequeonderneming : een PWA heeft 2 beambten waarvan er één 100 % in dienst is en één 50 %. Voor de andere 50 % heeft de « *sui generis* » afdeling van de dienstencheques een eigen bedienende aangeworven en daarnaast is er nog een bijkomende halftijdse arbeidskracht aangeworven. In totaal werken er :

- 150 % voor de PWA (100 % + 50 %)
- 100 % voor de dienstencheques (50 % + 50 %).

De beambten voor de dienstencheques worden ook met dienstencheques betaald en niet via de RVA. Stel dat de verhouding 60 dienstencheque (DC) en 40 PWA is, dan zou de onderneming in dit geval 90 % van de loonkost van de PWA in de toekomst voor haar rekening moeten nemen, wanneer de PWA beambten die mee de dienstencheques opgericht hebben, ook maar iets met de dienstencheques te maken hebben.

Door dit systeem worden de initiatieven die vanaf het begin eigen personeel voor de dienstencheques hebben aangeworven, gestraft.

Is de geachte minister bereid dit systeem te herbekijken ?

Indien niet, hoe zal de geachte minister dit controleren en afdwingen ? Hoe zal gecontroleerd worden of de PWA-beambten al dan niet in de praktijk ook nog maar iets met de dienstencheque-onderneming te maken zullen hebben ?

Vraag nr. 3-4554 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Dienstencheques. — Combinatie van thuishulp en oppasdienst.

Op dit ogenblik is er een zeker gedoogbeleid jegens werknemers die met dienstencheques thuishulp verrichten en dit combineren met een oppasdienst. Dit is niet wettelijk.

L'honorable ministre envisage-t-il de lutter plus sévèrement contre cette illégalité ou souhaite-t-il faire adapter la loi ?

Question n° 3-4555 de Ludwig Vandenhove du 3 mars 2006 (N.):

Programmation sociale intersectorielle 2003-2004. — Arrêtés d'exécution.

Un accord social intersectoriel a été conclu pour la période 2003-2004 au sein du comité A, l'organe de concertation des partenaires sociaux et de l'État, notamment en ce qui concerne les pensions, les accidents de travail et la gestion du personnel.

Les principes de cet accord ont été ratifiés par le gouvernement et approuvés pour exécution.

Toutefois, en l'absence d'arrêtés d'exécution, cet accord est toujours sans effet. De ce fait, certains engagements ne peuvent être concrétisés et des dossiers individuels spécifiques restent bloqués.

Dans le cadre des dispositions légales et des règles en vigueur, l'honorable ministre peut-il examiner dans quel délai les arrêtés d'exécution de cette programmation sociale intersectorielle peuvent être déposés ?

Question n° 3-4614 de Frank Creyelman du 3 mars 2006 (N.):

Cabinets dentaires. — Emploi.

Je me réfère à ma question 3-2891 du 9 juin 2005 au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et à la réponse y afférente (*Questions et Réponses, Sénat, 2004-2005, n° 3-46, p. 3849*).

Le directeur de la Fédération des dentistes flamands (VVT) avait, à l'occasion du congrès quadriennal de son association, évoqué la création éventuelle de plusieurs milliers d'emplois dans les cabinets dentaires.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. L'honorable ministre connaît-il le nombre de non-dentistes actuellement occupés dans les cabinets dentaires ? Le cas échéant, sur quelles données peut-il se baser ?
2. Sous quelles rubriques classe-t-il les diverses catégories de travailleurs ? De combien de travailleurs s'agit-il ?
3. Peut-il partager l'opinion de la VVT à ce sujet ?
4. A-t-il déjà eu dans ce domaine des contacts avec la VVT d'une part et avec ses collègues compétents en matière de placement et de formation professionnelle dans les gouvernements des régions d'autre part ?

Question n° 3-4615 de Frank Creyelman du 3 mars 2006 (N.):

Mutualités et unions nationales. — Reconnaissance comme entreprise en difficulté.

Comme d'autres entreprises du secteur privé les mutualités et les unions nationales de mutualités ont fait usage ces dernières années des possibilités offertes par l'octroi du statut d'entreprise en difficulté ou en restructuration en dérogeant aux conditions d'âge pour l'octroi de pensions anticipées aux travailleurs.

Je souhaiterais savoir pour l'exercice 2005 :

- si des demandes d'octroi de ce statut ont été introduites par des mutualités et des unions nationales de mutualités. Si oui, combien ?
- combien de demandes ont été acceptées ?
- quelles sont les mutualités et les unions nationales de mutualités qui ont bénéficié effectivement de ce statut ?

Is de geachte minister van plan om strikter op te treden tegen deze onwettelijkheid of wenst hij de wet te laten aanpassen ?

Vraag nr. 3-4555 van Ludwig Vandenhove d.d. 3 maart 2006 (N.):

Intersectorale sociale programmatie 2003-2004. — Uitvoeringsbesluiten.

Binnen het comité A, het overlegorgaan tussen de sociale partners en de overheid, werd voor de periode 2003-2004 een intersectoraal sociaal akkoord afgesloten met betrekking tot onder andere de pensioenen, arbeidsongevallen, personeelsbeheer en dergelijke.

De uitgangspunten van dit akkoord werden door de regering bekrachtigd en voor uitvoering goedgekeurd.

Door het uitbliven van de uitvoeringsbesluiten blijft dit akkoord echter tot op de dag van vandaag dode letter. Hierdoor kunnen een aantal engagementen niet in de praktijk worden omgezet, waardoor specifieke individuele dossiers geblokkeerd blijven.

Kan de geachte minister binnen het wettelijk kader en de vigerende regels onderzoeken binnen welke termijn de uitvoeringsbesluiten voor deze intersectorale sociale programmatie ingediend kunnen worden ?

Vraag nr. 3-4614 van Frank Creyelman d.d. 3 maart 2006 (N.):

Tandartsenkabinetten. — Tewerkstelling.

Ik verwijst naar mijn vraag nr. 3-2891 van 9 juni 2005 aan de minister van Sociale zaken en Volksgezondheid en diens antwoord (*Vragen en Antwoorden, Senaat, 2004-2005, nr. 3-46, blz. 3849*).

De directeur van het Verbond van Vlaamse tandartsen (VVT) had naar aanleiding van het vierjarig congres van zijn verbond aangegeven dat mogelijkwijze een paar duizend banen kunnen worden geschapen in de tandartsenkabinetten.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Heeft de geachte minister zicht op het aantal personen niet-tandartsen die thans tewerkgesteld zijn in de tandartsenkabinetten ? Op welke gegevens kan hij in voorkomend geval steunen ?
2. Onder welke rubrieken brengt hij de diverse werknemers onder ? Over hoeveel werknemers gaat het ?
3. Kan hij de zienswijze van het VVT in dit verband bijtreden ?
4. Heeft hij in deze reeds contacten gehad met de verenigingen van tandartsen enerzijds, en met zijn bevoegde collegae voor arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding in de gewestregeringen anderzijds ?

Vraag nr. 3-4615 van Frank Creyelman d.d. 3 maart 2006 (N.):

Ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen. — Erkenning als onderneming in moeilijkheden.

Zoals andere ondernemingen uit de privé-sector hebben ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen in de afgelopen jaren gebruik gemaakt van de mogelijkheden die geboden worden door de toekenning van het statuut van onderneming in moeilijkheden of herstructurering met een afwijking van de leeftijdsvoorwaarde voor de toekenning van brugpensionering aan de werknemers.

Graag vernam ik voor het dienstjaar 2005 :

- of er aanvragen voor de toekenning van dit statuut werden ingediend door ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen, zo ja, hoeveel ?
- hoeveel aanvragen werden goedgekeurd ?
- welke de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen zijn die effectief dit statuut genoten ?

— combien de pensions anticipées en est-il résulté respectivement dans la Région de Bruxelles-Capitale, dans la Région flamande et dans la Région wallonne.

**Secrétaire d'État
à la Modernisation des Finances
et à la Lutte contre la fraude fiscale,
adjoint au ministre des Finances**

Question n° 3-4452 de Stefaan Noreilde du 24 février 2006 (N.):

Financement du terrorisme. — Groupe d'action financière (GAFI). — Recommandations.

Le Groupe d'action financière (GAFI) est un organisme de coopération intergouvernemental dont le but est de lutter contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme.

Tous les pays membres du GAFI sont régulièrement soumis à une évaluation portant sur les 40 recommandations contre le blanchiment et les 9 recommandations contre le financement du terrorisme. Entre-temps, le troisième tour d'évaluation mutuelle a démarré, en commençant par la Norvège et la Belgique.

Le rapport relatif à la Belgique a été présenté en juin 2005 lors de la réunion plénière du GAFI à Paris. Si à de nombreux égards, notre pays est en conformité avec les neuf recommandations spéciales relatives au financement du terrorisme, quelques points faibles ont cependant été découverts. Ainsi, les résultats de la Belgique sont insuffisants pour ce qui concerne la recommandation spéciale III relative au gel et à la confiscation des avoirs des terroristes. Cependant, les résultats de notre pays sont particulièrement médiocres pour ce qui concerne la récente recommandation IX. Celle-ci appelle les gouvernements à prendre des mesures destinées à détecer les transports physiques transfrontaliers d'espèces, parmi lesquelles un système de déclaration ou une obligation de communication.

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. À ce jour, sur la base de la liste européenne de suspects de terrorisme, 11 comptes ont été bloqués en Belgique, pour un montant total de 6 314 euros. Ce montant semble très faible. Pour quelle raison notre pays n'utilise-t-il pas, comme la Grande-Bretagne, par exemple, une liste consolidée, comprenant donc les propres ajouts nationaux, sur laquelle on peut se baser pour geler des avoirs ? L'honorable ministre envisage-t-il d'instaurer la procédure d'une telle liste sur la base de la recommandation du GAFI ?

2. Pour quelle raison utilise-t-on en Belgique pour les fonds et autres avoirs susceptibles d'être gelés des définitions moins strictes que celles utilisées à ce sujet par les Nations unies ?

3. Pour quelle raison n'a-t-on pas encore pris de mesures en Belgique sur la base de la recommandation spéciale IX afin de contrôler des flux financiers transfrontaliers ?

4. La réponse à ma question relative aux opérations bancaires clandestines mentionne simplement que la Belgique se conforme à la recommandation spéciale VI. Elle n'évoque aucunement la recommandation IX qui est pourtant tout à fait d'application pour le phénomène des opérations bancaires clandestines ? Pour quelle raison ?

5. La recommandation spéciale IX appelle aussi le gouvernement à procéder à un meilleur échange d'informations au sujet des flux financiers illégaux qui alimentent le terrorisme. Début mars 2005, le secrétaire d'État, Hervé Jamar, déclarait en commission des Finances de la Chambre que la coopération avec les institutions adéquates au niveau international constitue l'une des priorités pour 2005 et 2006. Pourtant, le rapport du GAFI est impitoyable pour les efforts de la Belgique en la matière. Comment expliquer ce paradoxe ?

— hoeveel brugpensioneringen hieruit zijn voortgevloeid in het Brussels Hoofdstedelijk, respectievelijk het Vlaams en het Waals Gewest ?

**Staatssecretaris
voor Modernisering van de Financiën
en de Strijd tegen de fiscale fraude,
toegevoegd aan de minister van Financiën**

Vraag nr. 3-4452 van Stefaan Noreilde d.d. 24 februari 2006 (N.):

Terrorismefinanciering. — Financial Action Task Force (FATF). — Aanbevelingen.

De *Financial Action Task Force* (FATF) is een intergouvernemental samenwerkingsverband dat tot doel heeft om witwassen en financiering van terrorisme tegen te gaan.

Alle FATF-landen worden regelmatig geëvalueerd aan de hand van 40 aanbevelingen tegen witwassen en 9 aanbevelingen tegen terrorismefinanciering. Inmiddels is de derde ronde wederzijdse evaluaties gestart, waarbij Noorwegen en België als eerste aan de beurt zijn geweest.

Het rapport over België werd in juni 2005 tijdens de FATF-plenaire vergadering in Parijs gepresenteerd. Ons land bleek op veel vlakken in overeenstemming met de negen speciale aanbevelingen op het vlak van terrorismefinanciering, maar toch werden ook enkele zwakke punten blootgelegd. Zo scoorde het Belgische systeem onvoldoende op het vlak van speciale aanbeveling III aangaande het bevriezen en confisqueren van fondsen van terroristen. Vooral op het vlak van de recente aanbeveling IX bleek ons land echter ondermaats te presteren. In deze aanbeveling worden regeringen opgeroepen maatregelen te nemen met het oog op het traceren van grensoverschrijdende fysieke geldbewegingen, waaronder een aangiftesysteem of een verplichting tot bekendmaking.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. In België werden op basis van de Europese lijst met terreurverdachten tot nu toe 11 rekeningen geblokkeerd voor een totaal bedrag van 6 314 euro. Dit bedrag lijkt zeer klein. Waarom hanteert ons land naar analogie met bijvoorbeeld Groot-Brittannië geen geconsolideerde lijst, dus met eigen nationale aanvullingen, op basis waarvan tegoeden kunnen worden bevrrezen ? Overweegt u op basis van de aanbeveling van de FATF een dergelijke listingprocedure in te voeren ?

2. Waarom worden in België minder strikte definities gebruikt voor de fondsen en andere tegoeden die in aanmerking komen voor bevrizing, dan de definities die de Verenigde Naties (VN) op dat vlak hanteren ?

3. Waarom werden op basis van speciale aanbeveling IX in België nog geen maatregelen genomen om fysieke grensoverschrijdende geldstromen te controleren ?

4. In het antwoord op mijn vraag over ondergronds bankieren werd enkel verwezen naar de conformiteit van België met speciale aanbeveling VI. Er werd echter met geen woord gerept over de speciale aanbeveling IX, terwijl deze toch zeer toepasselijk is op het fenomeen van ondergronds bankieren. Waarom ?

5. Speciale aanbeveling IX roept regeringen ook op beter informatie uit te wisselen over de illegale geldstromen die het terrorisme voeden. Begin maart 2005 zei staatssecretaris Hervé Jamar hierover in de Kamercommissie Financiën nog dat de samenwerking met de relevante instellingen op internationaal vlak één van de prioriteiten is voor 2005 en 2006. Toch is het rapport van de FATF genadeloos voor de Belgische inspanningen ter zake. Hoe valt dit te rijmen ?

**Secrétaire d'État
au Développement durable
et à l'Économie sociale,
adjointe à la vice-première ministre et
ministre du Budget et de
la Protection de la consommation**

Question n° 3-4474 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Question n° 3-4495 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Développement durable

Question n° 3-4448 de Christel Geerts du 24 février 2006 (N.):

Développement durable. — Plan fédéral 2004-2008.

Le plan fédéral de développement durable a été établi en exécution de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Ce plan fixe les mesures qui doivent être prises au niveau fédéral pour atteindre les objectifs du développement durable.

Un des sujets abordés dans le plan concerne le vieillissement de la population. Le plan stipule à juste titre qu'un des grands défis des prochaines années est la mise en place de structures au sein desquelles les possibilités de ce groupe croissant de la population seront développées et valorisées.

À cet égard, un des leviers concrets abordés dans ce plan concerne les services de quartier. On affirme que l'économie sociale devra davantage s'orienter vers les plus de 65 ans, et ce aussi bien pour la demande que pour l'offre, et que des services de quartier et de proximité peuvent répondre de manière souple aux nombreux besoins spécifiques des personnes âgées.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Où en est le plan annoncé dans le plan fédéral de développement durable visant à ce que le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale formule une proposition en ce qui concerne la mise en œuvre de services de quartier et de proximité dans le cadre de leurs services destinés aux personnes âgées ?

2. A-t-on déjà travaillé à la création d'un cadre précis permettant à des pensionnés de collaborer activement à des services de quartier et de proximité ? Le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale a-t-il déjà pris l'initiative de réunir les intéressés à cet effet ? Y a-t-il déjà une ébauche de développement d'un statut spécifique pour les pensionnés qui souhaitent collaborer activement en tant que volontaires à la prestation de services dans le cadre de l'économie sociale ?

**Staatssecretaris
voor Duurzame Ontwikkeling
en Sociale Economie
toegevoegd aan de vice-eerste minister en
minister van Begroting
en Consumentenzaken**

Vraag nr. 3-4474 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Vraag nr. 3-4495 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Duurzame Ontwikkeling

Vraag nr. 3-4448 van Christel Geerts d.d. 24 februari 2006 (N.):

Duurzame ontwikkeling. — Federaal plan 2004-2008.

Het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling werd vastgesteld in uitvoering van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Dit plan stelt de maatregelen vast die op federaal vlak dienen genomen te worden om de doelstellingen van duurzame ontwikkeling te verwezenlijken.

Een van de topics die in het plan aan bod komen betreft de vergrijzing van de bevolking. Terecht stipuleert het plan dat één van de grote uitdagingen voor de volgende jaren er in bestaat om structuren uit te bouwen waarbinnen de mogelijkheden van deze groeiende groep van de bevolking worden ontwikkeld en verzilverd.

Een van de concrete hefbomen die in dit plan in dit verband aan bod komen, betreft de buurtdiensten. Er wordt gesteld dat de sociale economie zich meer zal moeten richten op 65-plussers en dit zowel voor de vraag als de aanbodzijde en dat buurt- en nabijheidsdiensten een soepel antwoord kunnen bieden op de vele specifieke behoeften van ouderen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot het in het federale plan voor duurzame ontwikkeling aangekondigde plan om door de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie een voorstel te laten formuleren inzake de verder uitbouw van buurt- en nabijheidsdiensten met betrekking tot hun dienstverlening aan ouderen ?

2. Is er al werk gemaakt van een duidelijke omkadering omtrent de wijze waarop gepensioneerden actief kunnen meewerken in de buurt- en nabijheidsdiensten. Heeft de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie al het initiatief genomen om hiertoe de betrokkenen samen te brengen ? Is er al een aanzet tot het ontwikkelen van een specifiek statuut voor gepensioneerden die als vrijwilligers actief willen meewerken aan dienstverlening binnen de sociale economie ?

Question n° 3-4617 de Christel Geerts du 3 mars 2006 (N.):**Développement durable. — Plan fédéral 2004-2008.**

Le plan fédéral de développement durable a été établi en application de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Ce plan prévoit les mesures qui doivent être prises au niveau fédéral afin d'atteindre les objectifs du développement durable.

L'un des points abordés dans le plan concerne le vieillissement de la population. Le plan indique, à juste titre, qu'un des grands défis pour les prochaines années réside dans l'élaboration de structures au sein desquelles les possibilités de ce groupe, en expansion, de la population sont développées et réalisées.

L'un des leviers concrets cités dans ce plan à ce sujet concerne les services de voisinage. L'économie sociale devra se tourner davantage vers les personnes âgées de plus de 65 ans, tant pour l'offre que pour la demande, et les services de voisinage et de proximité peuvent offrir une réponse souple aux besoins nombreux et spécifiques des aînés.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Où en est le plan, annoncé dans le plan fédéral de développement durable, visant à faire formuler, par le SPP Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Économie sociale, une proposition relative à la poursuite du développement des services de voisinage et de proximité, pour leur offre de soins aux aînés ?

2. A-t-on déjà veillé à encadrer clairement la manière dont les pensionnés peuvent collaborer activement aux services de voisinage et de proximité ? Le SPP Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Économie sociale a-t-il déjà pris l'initiative de réunir à cet effet les personnes concernées ? A-t-on déjà entamé l'élaboration d'un statut spécifique pour les pensionnés qui veulent participer activement, en tant que bénévoles, aux services de l'économie sociale ?

**Secrétaire d'État
aux Entreprises publiques,
adjoint à la vice-première ministre et
ministre du Budget et de
la Protection de la consommation**

Question n° 3-4449 de Wouter Beke du 24 février 2006 (N.):**SNCB. — Stationnement gratuit.**

Le 15 août 2005, la SNCB a lancé un projet-pilote instaurant la gratuité du stationnement dans douze gares.

Une évaluation a entre-temps été faite.

J'ai appris par les médias que des améliorations ont entre-temps été apportées aux projets pilotes (comme les titulaires de cartes train scolaires, l'augmentation du nombre de places) et que le projet a été étendu à de nouvelles gares.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quel a été le résultat de l'évaluation ?
2. Quels sont les résultats concrets par gare ?
3. Quelles améliorations concrètes seront-elles apportées ?
4. Sur quelle base ou selon quel critère les nouvelles gares seront-elles sélectionnées ?

Vraag nr. 3-4617 van Christel Geerts d.d. 3 maart 2006 (N.):**Duurzame ontwikkeling. — Federaal plan 2004-2008.**

Het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling werd vastgesteld in uitvoering van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Dit plan stelt de maatregelen vast die op federaal vlak dienen genomen te worden om de doelstellingen van duurzame ontwikkeling te verwezenlijken.

Een van de topics die in het plan aan bod komen betreft de vergrijzing van de bevolking. Terecht stipuleert het plan dat één van de grote uitdagingen voor de volgende jaren er in bestaat om structuren uit te bouwen waarbinnen de mogelijkheden van deze groeiende groep van de bevolking worden ontwikkeld en verzilverd.

Een van de concrete hefbomen die in dit plan in dit verband aan bod komen, betreft de buurtdiensten. Er wordt gesteld dat de sociale economie zich meer zal moeten richten op 65-plussers en dit zowel voor de vraag als de aanbodzijde en dat buurt- en nabijheidsdiensten een soepel antwoord kunnen bieden op de vele specifieke behoeften van ouderen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot het in het federale plan voor duurzame ontwikkeling aangekondigde plan om door de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie een voorstel te laten formuleren inzake de verder uitbouw van buurt- en nabijheidsdiensten met betrekking tot hun dienstverlening aan ouderen ?

2. Is er al werk gemaakt van een duidelijke omkadering omtrent de wijze waarop gepensioneerden actief kunnen meewerken in de buurt- en nabijheidsdiensten ? Heeft de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie al het initiatief genomen om hiertoe de betrokkenen samen te brengen ? Is er al een aanzet tot het ontwikkelen van een specifiek statuut voor gepensioneerden die als vrijwilligers actief willen meewerken aan dienstverlening binnen de sociale economie ?

**Staatssecretaris
Overheidsbedrijven,
toegevoegd aan de vice-eerste minister en
minister van Begroting
en Consumentenzaken**

Vraag nr. 3-4449 van Wouter Beke d.d. 24 februari 2006 (N.):**NMBS. — Gratis parkeren.**

Op 15 augustus 2005 is de NMBS gestart met een proefproject in twaalf stations waar het gratis parkeren wordt ingevoerd.

Er is intussen een evaluatie gebeurd.

Via de media verneem ik dat er intussen verbeteringen worden aangebracht (zoals houders van schooltreinkaarten, uitbreiding van het aantal plaatsen) bij de bestaande proefprojecten en dat het project ook wordt uitgebreid tot nieuwe stations.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat is het resultaat van de evaluatie geweest ?
2. Wat zijn de concrete resultaten per station ?
3. Welke concrete verbeteringen zullen er worden gerealiseerd ?
4. Op welke basis/criteria zijn er nieuwe stations geselecteerd ?

Question n° 3-4476 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Question n° 3-4497 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Question n° 3-4557 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Bureaux de poste. — Accessibilité.

Le secrétaire d'État aux entreprises publiques m'a informé en son temps que 74% des bureaux de poste sont accessibles et qu'on estime que 120 000 euros seraient nécessaires annuellement pour rendre les 26% restants plus accessibles.

Je vois sur le site web de La Poste qu'il y a 1 352 bureaux de poste. Cela signifie que 1 000 bureaux sont accessibles et que 352 bureaux ne le sont pas.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quels sont les 352 bureaux qui ne sont pas accessibles, répartis par province ?

2. Quels investissements a-t-on réalisés, en 2005 et en 2006, avec les 120 000 euros prévus pour améliorer l'accessibilité des bureaux ?

3. A-t-on fixé un calendrier pour aborder le problème des bureaux inaccessibles de façon systématique ?

4. Sur quelle base et selon quels critères ces 120 000 euros ont-ils été estimés ?

5. L'honorable secrétaire d'État envisage-t-il d'augmenter le budget de 120 000 euros pour rendre les bureaux plus rapidement accessibles ?

Question n° 3-4558 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

SNCB. — Accessibilité des voyageurs à mobilité réduite et en fauteuil roulant.

1. Je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes ainsi qu'une répartition par province et une liste des gares concernées :

a) Combien de gares de la SNCB sont-elles totalement accessibles aux personnes à mobilité réduite ou en fauteuil roulant ?

b) Combien de quais sont-ils accessibles ?

c) Combien de quais disposent-ils des aménagements nécessaires pour hisser les personnes en fauteuil roulant dans un train (rampe d'accès, ascenseurs, quais surélevés, rampes de chargement mobiles ou autres moyens) ?

2. La SNCB dispose-t-elle d'un plan et d'un budget pour améliorer l'accessibilité des gares ? Quel plan et quel budget ? Un calendrier a-t-il été fixé et si oui, lequel ?

Vraag nr. 3-4476 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Vraag nr. 3-4497 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Vraag nr. 3-4557 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Postkantoren. — Toegankelijkheid.

Eerde heeft de staatssecretaris van overheidsbedrijven me meegedeeld dat 74% van de postkantoren toegankelijk zijn en dat er jaarlijks 120 000 euro wordt begroot om de resterende 26% toegankelijker te maken.

Op de website van De Post lees ik dat er 1 352 postkantoren zijn. Dit betekent dat er 1 000 kantoren toegankelijk zijn en 352 kantoren niet toegankelijk zijn.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke zijn de 352 kantoren die niet toegankelijk zijn, uitgesplitst per provincie ?

2. Welke investeringen werden er, telkenmale in 2005 en 2006, met de 120 000 euro uitgevoerd die begroot waren om de kantoren meer toegankelijk te maken ?

3. Is er een tijdschap uitgestippeld om de ontoegankelijke kantoren systematisch aan te pakken ?

4. Op welke basis/volgens welke criteria worden deze 120 000 euro begroot ?

5. Is de geachte staatssecretaris bereid om het budget van 120 000 euro te verhogen om de kantoren versneld toegankelijk te maken ?

Vraag nr. 3-4558 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

NMBS. — Toegankelijkheid voor reizigers met beperkte mobiliteit en rolstoelgebruikers.

1. Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen, telkenmale met een uitsplitsing per provincie en een opsomming van de betrokken stations :

a) Hoeveel stations van de NMBS zijn volledig toegankelijk voor mensen met een beperkte mobiliteit en rolstoelgebruikers ?

b) Hoeveel perrons zijn er toegankelijk ?

c) Hoeveel perrons beschikken over de nodige accommodatie om rolstoelgebruikers in een trein te plaatsen (oprijhellingen, liften, hogere perrons, mobiele laadbruggen of andere hulpmiddelen) ?

2. Beschikt de NMBS over een plan en een budget om de eventuele ontoegankelijke stations toegankelijker te maken ? Welk is dit plan en welk is dit budget ? Is hiervoor een tijdschap uitgezet en zo ja, welk tijdschap ?

Question n° 3-4618 de Nele Jansegers du 3 mars 2006 (N.):

La Poste. — Respect de la législation relative à l'emploi des langues en matière administrative.

On m'a remis un ticket de caisse délivré à une personne néerlandophone par un bureau de poste situé à Alost. Ce ticket est entièrement rédigé en français.

L'article 36, § 1, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques prévoit que les entreprises publiques autonomes, ainsi que leurs filiales qu'elles associent à la mise en œuvre de leurs tâches de service public et dans lesquelles la participation des autorités publiques dépasse 50 %, sont soumises aux dispositions des lois sur l'emploi des langues en matière administrative. Cela s'applique donc notamment à la Poste.

Un bureau de poste doit, selon les lois susnommées, être considéré comme un service local. S'il est établi dans la région de langue néerlandaise, il ne peut utiliser que le néerlandais pour ses relations avec les particuliers, conformément à l'article 12 de ce texte de loi.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Comment se peut-il qu'un ticket puisse être imprimé entièrement en français par la Poste à Alost alors que cette dernière n'est légalement pas autorisée à délivrer de tels tickets dans les communes flamandes ?

2. Quelles mesures prend-on afin de rendre une telle chose impossible à l'avenir ?

Question n° 3-4619 de Jan Steverlynck du 3 mars 2006 (N.):

SNCB. — Anciens arrêts de train. — Réouverture.

De nombreuses communes demandent que soient rouverts des arrêts de train situés sur leur territoire et fermés antérieurement. De cette manière, les habitants peuvent atteindre en toute sécurité une ville de leur choix, sans devoir subir les difficultés de circulation et de stationnement dans ces villes. Dans de nombreux cas, une liaison de bus vers une ville ne constitue pas une alternative à la voiture puisque le bus est bloqué par les mêmes bouchons.

Les villes en question sont elles aussi demandeuses. La réouverture de certains arrêts de train fera en effet augmenter le nombre des visiteurs dans une ville, sans influencer négativement la densité de la circulation.

Un exemple d'un arrêt de train qui peut être rouvert est celui de Ledeledge, sur la ligne 66. Une réouverture permettrait, pour les habitants de cette localité et des environs, une liaison ferroviaire rapide et sûre vers Courtrai et Roulers.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle politique la SNCB mène-t-elle pour la réouverture des arrêts de train ? De quels paramètres tient-on compte pour prendre les décisions ? De quelle manière se concerte-t-on avec les voyageurs concernés ainsi qu'avec les villes et communes ?

2. Des arrêts de train jadis fermés seront-ils rouverts dans un futur proche ? Si c'est le cas, lesquels ? Et à long terme ?

3. Où en est le dossier relatif à l'arrêt de Ledeledge ?

Question n° 3-4620 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

SNCB. — Objets trouvés.

Le bureau des objets trouvés du train Eurostar, qui relie la Grande-Bretagne à Bruxelles et Paris, dénombre, pour ces dix-huit derniers mois, plus de mille exemplaires du *bestseller* Le Code Da Vinci de Dan Brown. Le livre est ainsi l'objet le plus souvent trouvé dans les trains d'Eurostar.

Vraag nr. 3-4618 van Nele Jansegers d.d. 3 maart 2006 (N.):

De Post. — naleving van de wetgeving inzake het taalgebruik in bestuurszaken.

Ik werd in het bezit gesteld van een kasticket dat door een postkantoor gevestigd in Aalst werd uitgereikt aan een Nederlandstalige. Dat kasticket is van a tot z opgesteld in het Frans.

Artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven bepaalt dat de autonome overheidsbedrijven, alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50 % bedraagt, onderworpen zijn aan de bepalingen van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). Dat geldt dus met name ook voor De Post.

Een postkantoor dient volgens de SWT als een plaatselijke dienst te worden beschouwd, en die mogen, indien ze in het Nederlandse taalgebied gevestigd zijn, uitsluitend het Nederlands gebruiken voor hun betrekkingen met particulieren (artikel 12 SWT).

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoe is het mogelijk dat er in Aalst door De Post überhaupt Franstalige kasticketten kunnen worden afgedrukt terwijl het De Post wettelijk gezien niet toegestaan is om dergelijke ticketten in Vlaamse gemeenten uit te reiken ?

2. Welke maatregelen worden er getroffen om zulks in de toekomst onmogelijk te maken ?

Vraag nr. 3-4619 van Jan Steverlynck d.d. 3 maart 2006 (N.):

NMBS. — Vroegere treinhaltes. — Heropening.

Vele gemeenten zijn vragende partij om eerder gesloten treinhaltes op hun grondgebied opnieuw te laten openen. Op die manier kunnen inwoners op een veilige manier een stad naar keuze bereiken, zonder last te hebben van de verkeers- en parkeerdruk in deze steden. In vele gevallen is een busverbinding naar een stad geen alternatief voor de wagen, aangezien de bus wordt opgehouden door dezelfde files.

Ook de steden in kwestie varen er wel bij. Het heropenen van bepaalde treinhaltes zal het bezoekersaantal in een stad immers doen toenemen, zonder de verkeersdruk negatief te beïnvloeden.

Een voorbeeld van een treinhalte die heropend kan worden, is die op lijn 66 in Ledeledge. Een heropening zou een vlotte en veilige verbinding naar Kortrijk en Roeselare met de trein mogelijk maken voor de inwoners van Ledeledge en nabije omstreken.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welks beleid voert de NMBS inzake het heropenen van treinhaltes ? Welke parameters worden gebruikt bij de besluitvorming ? Op welke manier wordt overleg gepleegd met de betrokken reizigers en de steden en gemeenten ?

2. Worden in de nabije toekomst (nog) eerder gesloten treinhaltes opnieuw geopend ? Zo ja, welke ? En op langere termijn ?

3. Wat is de stand van zaken in het dossier omtrent de treinhalte in Ledeledge ?

Vraag nr. 3-4620 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

NMBS. — Verloren voorwerpen.

De afdeling verloren voorwerpen van de Eurostartrein, die Groot-Brittannië met Brussel en Parijs verbindt, telde de voorbije achttien maanden meer dan duizend exemplaren van de bestseller De Da Vinci Code van Dan Brown. Daarmee is het boek het vaakst verloren voorwerp dat ooit op de treinen van Eurostar is gevonden.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien d'objets perdus ont-ils été trouvés au cours de ces cinq dernières années dans les trains de la SNCB et conservés par elle ?
2. De quels objets s'agit-il notamment ?
3. Tous les objets trouvés sont-ils conservés par la SNCB ? Pendant combien de temps ?
4. Combien de ces objets ont-il été effectivement restitués à leur propriétaire ?
5. Comment la SNCB vérifie-t-elle si la revendication d'un voyageur sur un objet perdu (de valeur) est légitime ?
6. Que deviennent les objets de valeur trouvés qui ne sont pas réclamés par leur propriétaire ?

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel verloren voorwerpen werden de afgelopen vijf jaar op de treinen van de NMBS gevonden en door de NMBS bewaard ?
2. Over welke voorwerpen gaat het zoal ?
3. Worden alle verloren voorwerpen door de NMBS bewaard ? Voor hoe lang ?
4. Hoeveel van die voorwerpen werden effectief aan hun eigenaars terugbezorgd ?
5. Hoe gaat de NMBS na of een aanspraak die een reiziger op een (waardevol) verloren voorwerp maakt, gerechtvaardigd is ?
6. Wat gebeurt er met de waardevolle voorwerpen die niet door hun eigenaars worden geclaimd ?

Questions posées par les Sénateurs et réponses données par les Ministres (Art. 70 du règlement du Sénat)

Vragen van de Senatoren en antwoorden van de Ministers (Art. 70 van het reglement van de Senaat)

(Fr.): Question posée en néerlandais — (N.): Question posée en français

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans — (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Premier ministre

Question n° 3-4637 de Hugo Vandenberghe du 10 mars 2006 (N.):

Services publics. — Engagement de personnes handicapées.

Il ressort d'une enquête du ministère flamand de l'Intérieur que les personnes handicapées représentent seulement 1,5% du personnel des villes et communes flamandes.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de personnes handicapées ont-elles été engagées durant ces cinq dernières années au sein des services publics placés sous votre autorité ? J'aimerais obtenir une ventilation par année.
2. Combien de ces personnes sont-elles statutaires et combien contractuelles ?
3. Estimez-vous nécessaire de procéder à des engagements supplémentaires de personnes handicapées au sein des services publics placés sous votre autorité ?

Réponse : 1 et 2.

	Personnel statutaire	Personnel contractuel
2001	1	0
2002	0	0
2003	0	0
2004	0	0
2005	0	0
2006	0	1

3. En exécution du plan d'action fédéral « Valoriser la diversité » et en écho aux nouvelles réglementations, le Service public fédéral Chancellerie du premier ministre a mis en place un plan d'action interne Diversité. Ce plan d'action s'adresse prioritairement à 3 groupes-cibles dont les personnes handicapées. L'objectif est de favoriser l'emploi de personnes handicapées via les avis de vacances, les descriptions de fonction et les procédures de sélection qualitatifs.

Eerste minister

Vraag nr. 3-4637 van Hugo Vandenberghe d.d. 10 maart 2006 (N.):

Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.

Uit een enquête van de Vlaamse minister voor Binnenlands Bestuur blijkt dat personen met een handicap slechts 1,5% uitmaken van het personeelsbestand van de Vlaamse steden en gemeenten.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel personen met een handicap waren de voorbije vijf jaar tewerkgesteld binnen de overheidsdiensten die van u afhangen ? Graag had ik een uitsplitsing per jaartal ontvangen.
2. Hoeveel van deze personen werkten in statutair verband en hoeveel personen werkten in contractueel verband ?
3. Acht u het nodig bijkomende aanwervingen te doen van personen met een handicap binnen de overheidsdiensten die van u afhangen ?

Antwoord: 1 en 2.

	Statutair personeel	Contractueel personeel
2001	1	0
2002	0	0
2003	0	0
2004	0	0
2005	0	0
2006	0	1

3. In uitvoering van het federale actieplan « Bevorderen van de diversiteit » en ingevolge nieuwe reglementeringen, heeft de federale overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister een intern actieplan Diversiteit opgesteld. Dit actieplan richt zich prioriterend tot 3 doelgroepen, waaronder de personen met een handicap. De doelstelling is het bevorderen van de tewerkstelling van personen met een handicap via de kwalitatieve vacatureberichten, functiebeschrijvingen en selectieprocedures.

Vice-première ministre et ministre de la Justice

Question n° 3-2352 de Christian Brotcorne du 15 mars 2005 (Fr.):

Excès de vitesse. — Verbalisation. — Conducteurs luxembourgeois et conducteurs belges possédant une plaque d'immatriculation luxembourgeoise. — Echange de courrier entre les parquets belges et luxembourgeois.

Ce n'est pas neuf: depuis 2002, les conducteurs étrangers ne paient que très rarement leurs amendes.

Les autorités luxembourgeoises, notamment, refusent de communiquer au parquet l'identité du propriétaire du véhicule.

La conséquence est double : les vrais Luxembourgeois ainsi que les Belges roulant avec une plaque luxembourgeoise bénéficient d'une réelle impunité excepté lors d'interceptions et de paiements sur place.

L'honorable ministre peut-elle me dire :

1. si elle confirme cet état d'impunité;
2. quelles démarches ont déjà été entreprises depuis maintenant plus de deux années et ce qu'elle compte faire face à ces problèmes qui engendrent, d'une part, de réels manques de collaboration et, d'autre part, une discrimination entre conducteurs belges roulant avec une plaque luxembourgeoise et les autres;
3. qu'en est-il de la démarche inverse, en l'occurrence, les autorités belges communiquent-elles diligemment les informations quant à l'identité de leurs conducteurs verbalisés au Luxembourg ?

Réponse : Le fait que les conducteurs étrangers ne paient que très rarement leurs amendes s'avère malheureusement exact.

L'affirmation selon laquelle « les autorités luxembourgeoises, notamment, refusent de communiquer au parquet l'identité du propriétaire du véhicule » mérite quant à elle d'être nuancée.

Il convient en effet de distinguer divers cas de figure entre les luxembourgeois d'une part, et les belges circulant avec une plaque luxembourgeoise d'autre part. En outre, parmi ces derniers, il faut encore différencier les immatriculations légales (belges domiciliés au Luxembourg et en règle au niveau de la TVA) et celles illégales — les conducteurs belges non domiciliés au Luxembourg roulant avec une plaque luxembourgeoise et ne possédant donc pas les attestations légales nécessaires.

La problématique du « leasing » complique également la situation puisque, si en Belgique l'article 67ter de la loi relative à la police de la circulation routière prévoit l'identification du contrevenant (obligation pour la société propriétaire du véhicule de communiquer aux autorités l'identité du conducteur au moment des faits), il n'en va pas de même au Luxembourg.

Concernant les démarches entreprises en la matière au cours des deux dernières années, il importe de mentionner la signature, le 27 mai 2005 à Prüm, d'un important traité sur l'intensification de la coopération policière.

Ce traité a été conclu entre les ministres en charge des questions de sécurité intérieure des pays du Benelux, de l'Allemagne, de la France, de l'Autriche et de l'Espagne.

L'article 12 de ce traité concerne la consultation automatisée de données dans le registre d'immatriculation de véhicules.

Cet article stipule qu'« en vue de prévenir et de poursuivre les infractions pénales, en vue de poursuivre des faits pénalement punissables relevant, sur le territoire de la Partie contractante effectuant la consultation, de la compétence des tribunaux ou du

Vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag nr. 3-2352 van Christian Brotcorne d.d. 15 maart 2005 (Fr.):

Overdreven snelheid. — Verbalisering. — Luxemburgse chauffeurs en Belgische chauffeurs met een Luxemburgse nummerplaat. — Uitwisseling van informatie tussen de Belgische en de Luxemburgse parketten.

Het is niet nieuw: sinds 2002 betalen de buitenlandse bestuurders zelden hun boetes.

Met name de Luxemburgse autoriteiten weigeren de identiteit van de eigenaar van het voertuig mee te delen aan het parket.

Dat heeft een dubbel gevolg: de echte Luxemburgers en de Belgen die met een Luxemburgse nummerplaat rijden, genieten reële straffeloosheid tenzij ze onderschept worden en ter plaatse bestuurd.

Kan de geachte minister :

1. die toestand van straffeloosheid bevestigen;
2. zeggen welke stappen reeds werden ondernomen in de voorbije periode van nu al meer dan twee jaar en wat de geachte minister denkt te doen aan die problemen die tot een reëel gebrek aan samenwerking leiden en tot discriminatie tussen de Belgische bestuurders die met een Luxemburgse plaat rijden en de andere Belgische bestuurders;
3. mededelen hoe de houding in de andere richting is : delen de Belgische autoriteiten onverwijd de informatie mee over de identiteit van hun bestuurders die in Luxemburg worden ge-verbaliseerd ?

Antwoord: Het feit dat de buitenlandse bestuurders slechts uitzonderlijk hun geldboeten betalen, blijkt jammer genoeg te kloppen.

De verklaring volgens dewelke met name de Luxemburgse overheden de identiteit van de eigenaars van de voertuigen aan het parket weigeren mee te delen dient evenwel te worden ge-nuanceerd.

Er moet immers een onderscheid worden gemaakt tussen Luxemburgers enerzijds en Belgen met een Luxemburgse nummerplaat anderzijds. Bovendien moet in deze laatste groep nog een onderscheid worden gemaakt tussen wettelijke immatriculaties (Belgen die in Luxemburg gedomicilieerd zijn en in orde zijn op het vlak van de BTW) en onwettelijke immatriculaties — Belgen die niet in Luxemburg gedomicilieerd zijn en dus niet de wettelijke vereiste getuigschriften bezitten.

De situatie wordt tevens bemoeilijkt door de problematiek van «leasing». In België voorziet artikel 67ter van de wet betreffende de politie over het wegverkeer immers in de identificatie van de overtreder (verplichting voor het bedrijf dat eigenaar is van het voertuig om de identiteit van de bestuurder op het moment van de feiten aan de overheden mee te delen), terwijl dit in Luxemburg niet het geval is.

Wat betreft de stappen die de voorbije twee jaren op dit vlak werden ondernomen, moet worden gewezen op de ondertekening van een belangrijk verdrag inzake de intensivering van de politiesamenwerking op 27 mei 2005 in Prüm.

Dit Verdrag werd gesloten tussen de ministers die belast zijn met de vraagstukken betreffende de binnenlandse veiligheid van de landen van de Benelux, Duitsland, Frankrijk, Oostenrijk en Spanje.

Artikel 12 van dit Verdrag heeft betrekking op de geautomatiseerde bevraging van gegevens uit de kentekenregisters.

Dit artikel bepaalt dat « ter voorkoming en opsporing van strafbare feiten alsmede ter afhandeling van overtredingen die in de bevragende staat tot de bevoegdheid van de rechtbank of het Openbaar ministerie behoren, en ter handhaving van de openbare

ministère public, et en vue de maintenir l'ordre et la sécurité publics, les Parties contractantes autorisent les points de contact nationaux des autres parties contractantes à accéder aux données suivantes dans les registres nationaux des véhicules, et ce avec le droit de procéder à une consultation automatisée au cas par cas : les données relatives aux propriétaires ou, selon le cas, détenteurs ainsi que les données relatives aux véhicules.»

J'attire votre attention sur le fait que le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur a déjà été interpellé sur ce point le 14 juillet 2005 (question n° 51-7712, Chambre, Compte-rendu intégral n° C 688, p. 2).

La ratification de ce traité et la mise sur pieds effective de cette banque de données contribueront très probablement à résoudre les problèmes de collaboration auxquels se heurtent actuellement les parquets des pays signataires. En effet, chaque policier pourra alors prendre contact avec son organe central national (il s'agira pour notre pays de l'organe central de la police fédérale) qui sera en mesure d'interroger le registre de l'État duquel le véhicule est ressortissant, et ainsi d'identifier un conducteur coupable d'excès de vitesse.

Cette évolution permettra en outre de faire face à la discrimination existant entre les conducteurs, en favorisant une plus grande égalité de traitement.

Enfin, en ce qui concerne la démarche inverse, je suis en mesure de vous affirmer que, pour leur part, les autorités belges communiquent déjà de façon diligente les informations relatives à l'identité des conducteurs belges verbalisés au Luxembourg.

Question n° 3-3192 de Sabine de Bethune du 11 août 2005 (N.):

Mariages de complaisance. — Chiffres pour 2004.

La problématique des mariages de complaisance reste d'actualité. Dans l'ensemble, il ne s'agit pas uniquement de personnes qui veulent contourner les règles relatives au séjour mais également, dans certains cas, de situations pénibles où l'on abuse de personnes. L'honorable ministre ne disposait toutefois pas de chiffres à cet égard, comme il le rassort de la réponse aux questions orales de Mme Nahima Lanjri à la Chambre (questions orales des 29 mars 2004 et 29 septembre 2004).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de demandes d'enquêtes relatives à un éventuel mariage de complaisance les parquets ont-ils reçues en 2004 (chiffres par parquet et globaux) ?

2. Combien de dossiers examinés par les parquets étaient-ils négatifs, en d'autres termes combien de demandes se sont-elles avérées être des mariages de complaisance ?

Réponse : Les analystes statistiques ne peuvent répondre à cette question. En effet, les méthodes d'enregistrement des dossiers « mariages blancs » sont très diversifiées d'un parquet à l'autre.

La majorité des parquets n'enregistrent pas les mariages fictifs suspectés. Toutefois ils procèdent à un enregistrement lorsqu'il s'agit effectivement d'un mariage fictif dans le cadre de la traite des êtres humains. Celui-ci s'effectue généralement sous le code de prévention « loi sur les étrangers ». Il n'est toutefois pas possible de distinguer les mariages fictifs des affaires relative à la « loi sur les étrangers ».

Un petit nombre de parquets créent une « affaire non pénale » pour enregistrer les requêtes en matière de mariage (par exemple : annulation).

L'application informatique mise à la disposition des parquets de première instance n'étant pas suffisamment adaptée à la matière, elle ne permet pas d'apporter des éléments de réponse uniformes et comparables pour l'ensemble du pays. C'est précisément l'un des objectifs de Phenix que de pouvoir disposer à terme de statistiques judiciaires fiables.

orde en sécurité, verlenen de Verdragsluitende Partijen aan de nationale contactpunten van de andere Verdragsluitende Partijen toegang tot de volgende gegevens uit de nationale kentekenregisters, zulks met het recht deze in individuele gevallen geautomatiseerd te bevragen : gegevens met betrekking tot de eigenaars of houders en gegevens met betrekking tot voertuigen.»

Graag vestig ik uw aandacht op het feit dat de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken hieromtrent op 14 juli 2005 werd geïnterpelleerd (vraag nr. 51-7712, Kamer, Integraal verslag nr. C 688, blz. 4).

De goedkeuring van dit Verdrag en het effectieve opzetten van deze gegevensbank zullen waarschijnlijk bijdragen tot het oplossen van de samenwerkingsproblemen waarmee de parketten van de verdragsluitende landen te kampen hebben. Iedere politieagent zal dan immers contact kunnen opnemen met zijn nationale centrale orgaan (in België : centraal orgaan van de federale politie). Deze zal het nationale register kunnen raadplegen van de Staat waarvan het voertuig afkomstig is en op die manier een bestuurder kunnen identificeren die een snelheidsovertreding heeft begaan.

Dankzij deze evolutie zal bovendien de bestaande discriminatie tussen bestuurders kunnen worden aangepakt, waarbij een grotere gelijke behandeling wordt aangemoedigd.

Ten slotte kan ik u verzekeren dat in omgekeerde richting de Belgische overheden reeds op toegevoerde wijze informatie meedelen met betrekking tot de identiteit van Belgische bestuurders voor dewelke in Luxemburg een proces-verbaal wordt opgesteld.

Vraag nr. 3-3192 van Sabine de Bethune d.d. 11 augustus 2005 (N.):

Schijnhuwelijken. — Cijfers 2004.

De problematiek rond de schijnhuwelijken blijft een actueel thema. In het geheel gaat het niet alleen om personen die de verblijfsregels willen omzeilen, maar betreft het in bepaalde gevallen ook schrijnende situaties waarbij mensen worden misbruikt. Toch beschikte de geachte minister niet over cijfers in dat verband, zoals blijkt uit het antwoord op de mondelinge vragen van mevrouw Nahima Lanjri in de Kamer (mondelinge vragen van 29 maart 2004 en 29 september 2004).

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel vragen tot onderzoek met betrekking tot een mogelijk schijnhuwelijk kregen de parketten in 2004 (cijfers per parquet en totaliteit) ?

2. Hoeveel dossiers die werden onderzocht door de parketten waren negatief, met andere woorden bij hoeveel aanvragen bleek het om een schijnhuwelijk te gaan ?

Antwoord : De statistisch analisten kunnen geen antwoord verstrekken op deze vragen. De registratiemethodes van dossiers « schijnhuwelijken » zijn immers erg divers naargelang het parquet.

Door de meerderheid van de parketten worden de vermoede schijnhuwelijken niet geregistreerd. Zij gaan echter wel over tot registratie wanneer het effectief een schijnhuwelijk betreft in het kader van mensenhandel. Dit wordt over het algemeen geregistreerd onder de tenlasteleggingscode « vreemdelingenwet ». Het is echter niet mogelijk om de schijnhuwelijken te selecteren uit de zaken « vreemdelingenwet ».

Een klein aantal parketten creëert een « niet-strafzaak » voor de registratie van verzoekschriften inzake huwelijken (bijvoorbeeld vernietiging).

Aangezien de informaticatoepassing die de parketten van eerste aanleg ter beschikking hebben onvoldoende verfijnd is voor de registratie van deze materie, laat zij niet toe om elementen van antwoord te verstrekken die uniform en vergelijkbaar zijn voor alle parketten van het land. Het is net één van de doelstellingen van Phenix om op termijn over betrouwbare gerechtelijke statistieken te kunnen beschikken.

Question n° 3-3307 de Sabine de Bethune du 13 septembre 2005 (N.):

Justice. — Conseil d'État, Cour d'arbitrage et Cour des comptes. — Représentation équilibrée des femmes et des hommes.

Cette question vise à contrôler la présence des femmes au Conseil d'État, à la Cour d'arbitrage et à la Cour des comptes.

J'aimerais que l'honorable ministre m'indique quelle est la proportion de femmes et d'hommes, en chiffres absolus et en pourcentage :

1. Au Conseil d'État :

- conseillers;
- référendaires;
- auditeurs.

2. À la Cour d'arbitrage :

- juges;
- référendaires.

3. À la Cour des comptes.

Réponse : Je tiens à informer l'honorable membre que cette question parlementaire ne relève pas de ma compétence.

Il convient qu'elle adresse sa question à mon collègue le ministre de l'Intérieur pour ce qui concerne le Conseil d'État, directement à la Cour d'Arbitrage et au Parlement pour la Cour des comptes.

Question n° 3-3453 de Annemie Van de Castele du 30 septembre 2005 (N.):

Incidents de morsures de chiens. — Traitement pénal.

Chaque semaine, les journaux relatent des incidents de morsures de chiens. Souvent des enfants sont mutilés à vie pour avoir été attaqués par un chien en liberté.

Plusieurs sénateurs de différents partis ont déjà déposé des propositions de loi relatives à la question des chiens dangereux. La loi comporte déjà des dispositions permettant l'une ou l'autre forme de sanction. Il s'agit en premier lieu de l'article 1385 du Code civil qui vise à indemniser la victime. Il y a aussi les dispositions pénales (article 556, 2^e et 3^e, du Code pénal mettant l'accent d'une part sur le fait de laisser divaguer un chien et, d'autre part, sur le fait de l'exciter).

Les victimes d'incidents de morsures de chiens sont souvent gravement traumatisées. Un tel traumatisme serait comparable à celui résultant d'une attaque ou d'un vol avec violence sur la personne.

Généralement, le propriétaire ou le gardien du chien porte une certaine responsabilité dans ces incidents.

Cependant, on peut conclure de la réponse à la question n° 3-1021 du 13 juillet 2004 de M. Vandenberghe (*Questions et Réponses Sénat* n° 3-39 du 26 avril 2005, p. 2935) que les incidents de morsures ne font pas l'objet d'un traitement pénal prioritaire par les parquets.

J'aimerais une réponse aux questions suivantes :

1. Pourquoi les incidents de morsures ne sont-ils que rarement traités au plan pénal ?
2. Quel est l'avis de l'honorable ministre à ce sujet ?
3. Est-il exact que certains procureurs ont diffusé une lettre demandant de ne plus accorder la priorité aux incidents de morsures et de s'en remettre aux autorités communales pour le traitement de ces affaires ?
4. Qu'opine l'honorable ministre à ce sujet ?

Vraag nr. 3-3307 van Sabine de Bethune d.d. 13 september 2005 (N.):

Justitie. — Raad van State, Arbitragehof en Rekenhof. — Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen.

Deze vraag wil de aanwezigheid van vrouwen toetsen in de Raad van State, het Arbitragehof en het Rekenhof.

Graag had ik van de geachte minister vernomen wat de verhouding is van vrouwen en mannen *in globo* en procentueel binnen :

1. Raad van State :

- raadsleden;
- referendarissen;
- auditeurs.

2. Arbitragehof :

- rechters;
- referendarissen.

3. Rekenhof.

Antwoord : Ik wil het geachte lid mededelen dat deze parlementaire vraag niet onder mijn bevoegdheid valt.

U dient zich te richten tot mijn collega, de minister van Binnenlandse Zaken wat betreft de Raad van State, rechtstreeks tot het Arbitragehof en tot het Parlement wat betreft het Rekenhof.

Vraag nr. 3-3453 van Annemie Van de Castele d.d. 30 september 2005 (N.):

Bijtincidenten met honden. — Strafrechtelijke behandeling.

Wekelijks berichten de kranten over bijtincidenten met honden. Hierbij worden vaak kinderen voor het leven verminkt omdat zij door een loslopende hond werden aangevallen.

Verschillende senatoren van diverse partijen hebben omtrent de problematiek van gevaarlijke honden reeds wetsvoorstellingen ingediend. Ook de wet omvat nu al bepalingen die de problematiek min of meer zouden kunnen bestraffen. In de eerste plaats is dit op basis van artikel 1385 van het Burgerlijk Wetboek, waarmee een vergoeding voor het slachtoffer wordt beoogd. Eveneens zijn er de strafrechtelijke bepalingen (artikel 556, 2^e en 3^e, van het Strafwetboek waarbij enerzijds de nadruk wordt gelegd op het laten rondzwerven en anderzijds op het ophitsen van een hond).

Slachtoffers van bijtincidenten door honden worden soms ernstig getraumatiseerd. Een dergelijke trauma zou vergelijkbaar zijn met een trauma tengevolge van een overval of een diefstal met geweld op de persoon.

Meestal heeft de eigenaar of de bewaarder van de hond hierin een zekere verantwoordelijkheid.

Uit het antwoord op de vraag nr. 3-1021 van 13 juli 2004 van collega Vandenberghe (*Vragen en Antwoorden*, Senaat, nr. 3-39, 26 april 2005, blz. 2935) valt echter af te leiden dat bijtincidenten door de parketten niet prioritair strafrechtelijk worden behandeld.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Waarom worden bijtincidenten zelden strafrechtelijk behandeld ?
2. Wat is de mening van de geachte minister ter zake ?
3. Klopt het dat sommige procureurs een brief hebben verspreid om van bijtincidenten geen prioriteit meer te maken en de afhandeling van de zaken over te laten aan de gemeentelijke overheden ?
4. Wat is de mening van de geachte minister daaromtrent ?

Réponse : 1 et 2. Dans la majorité des parquets, les poursuites d'incidents concernant des morsures de chiens sur la base des articles 418-420 CP ne constituent pas une priorité. Dans de nombreux cas, les incidents de morsures donnent lieu à un classement sans suite, il s'agit ayant tout d'un choix politique délibéré. Étant donné le nombre limité de magistrats par rapport au nombre important d'affaires, le parquet doit faire des choix dans sa politique de poursuites. En l'espèce, il s'agit d'ailleurs généralement de faits à caractère involontaire. Ce caractère involontaire implique que ces affaires se prêtent plutôt pour un traitement par le tribunal civil que par un tribunal pénal, de sorte que l'on procède plus facilement au classement sans suite afin de permettre le traitement au niveau civil.

Les incidents de morsures ne sont incriminés que de manière limitée. Il y a peu encore, les incidents de morsures pouvaient être poursuivis d'une part sur la base de l'article 556, 2^o et 3^o CP (dispositions concernant les animaux dangereux laissés en liberté ou les chiens non retenus) et, d'autre part, sur la base des articles 418, 419 et 420 CP (lésions involontaires).

L'article 556, 2^o et 3^o concernait les infractions qui étaient en principe poursuivies par le tribunal de police tandis que les articles 418, 419 et 420 constituent des délits poursuivis par le tribunal correctionnel.

Depuis le 1^{er} avril 2005, l'article 556, 2^o et 3^o CP n'existe plus et les incidents de morsures au sens de l'article précité ne sont punissables que pour autant qu'ils aient été repris dans le règlement de police d'une commune. Suite à la loi du 17 juin 2004 (*Moniteur belge* du 23 juillet 2004), les infractions du Titre X du livre II CP, parmi lesquelles également l'article 556, 2^o et 3^o, ont été dé penalisées à compter du 1^{er} avril 2005. Le législateur a laissé l'opportunité aux autorités communales de reprendre les infractions dé penalisées dans leur règlement de police. La loi du 20 juillet 2005 portant diverses dispositions (*Moniteur belge* du 29 juillet 2005) a de nouveau incriminé un nombre limité d'infractions auparavant dé penalisées. L'article 556, 2^o et 3^o n'a cependant pas été de nouveau incriminé.

Depuis le 1^{er} avril 2005, les incidents de morsures ne peuvent donc être poursuivis que sur la base des articles 418, 419 et 420 CP. Dans ces cas, une faute dans le chef du propriétaire du chien doit toutefois être démontrée, de même qu'un lien entre le dommage et la faute, ce qui impose à la victime une charge de la preuve assez importante. Il se pose la question de savoir si l'est opportun de poursuivre le propriétaire d'un chien au niveau correctionnel lorsque peu de choses peuvent lui être reprochées et que le dommage causé est limité.

La plupart des incidents de morsures sont manifestement causés par un manque de prudence ou de précaution de la part du maître (animal laissé en liberté ou manque de maîtrise de ce dernier).

On constate dans de nombreux cas que le maître de l'animal est assuré et que les dommages-intérêts sont réglés dans le cadre de la police et/ou civilement. La procédure d'obtention de dommages-intérêts sur la base de l'article 1385 CC est moins difficile devant le juge civil en ce qui concerne la charge de la preuve et donne à la victime davantage de chances d'obtenir une indemnisation équitable.

Lorsque les blessures sont graves, des poursuites sur la base de ces articles peuvent cependant suivre. Si des incidents de morsures sont occasionnées intentionnellement, la règle consiste à ce que des suites soient données systématiquement. Il est clair que le caractère condamnable doit être évalué au cas par cas. Si une infraction pénale peut être retenue, il sera statué sur la base d'un certain nombre de critères: race du chien (dangerosité), personne du propriétaire, les mesures nécessaires ont-elles été prises par le propriétaire pour éviter les accidents, attitude de la victime, ...

Antwoord: 1 en 2. Binnen de meeste parketten is het vervolgen van bijtincidenten met honden op basis van artikel 418-420 SW geen prioriteit. Bijtincidenten leiden in veel gevallen tot een sepot en dit is vooreerst ook een bewuste beleidskeuze. Het parket moet, gelet op het beperkt aantal magistraten in verhouding tot het groot aantal zaken keuzes maken in haar vervolgingsbeleid. *In casu* betreft het hier trouwens meestal feiten met een onopzetelijk karakter. Dit onopzetelijk karakter brengt mee dat deze zaken zich eerder lenen voor een afhandeling door de burgerrechtelijke rechtbank dan door een strafrechtbank, zodat sneller wordt overgegaan tot sepot, teneinde de afhandeling op burgerrechtelijk gebied mogelijk te maken.

Bijtincidenten zijn slechts beperkt strafbaar gesteld. Tot voor kort konden bijtincidenten vervolgd worden op basis van enerzijds artikel 556, 2^o en 3^o SW (bepalingen die betrekking hebben op het laten loslopen van gevaarlijke dieren of het niet terughouden van dieren) en anderzijds op basis van de artikelen 418, 419 en 420 SW (het onopzetelijk toebrengen van lichaamsleed).

Artikel 556, 2^o en 3^o betrof overtredingen die in principe vervolgd werden voor de politierechtbank, terwijl de artikelen 418, 419 en 420 wanbedrijven uitmaken die vervolgd worden voor de correctionele rechtbank.

Sinds 1 april 2005 bestaat artikel 556, 2^o en 3^o SW niet meer en zijn bijtincidenten in de zin van voormeld artikel slechts strafbaar voor zover deze werden opgenomen in het politiereglement van een gemeente. Ingevolge de wet van 17 juni 2004 (*Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2004) werden de overtredingen van Titel X van boek II SW, waaronder ook artikel 556, 2^o en 3^o gedepenaliseerd met ingang van 1 april 2005. De wetgever heeft het aan de opportunitéit van de gemeentelijke overheden overgelaten om de gedepenaliseerde overtredingen op te nemen in hun politiereglement. Door de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepaling (*Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2005) werden een beperkt aantal van de voorheen gedepenaliseerde overtredingen opnieuw strafbaar gesteld. Artikel 556, 2^o en 3^o werd evenwel niet opnieuw strafbaar gesteld.

Sinds 1 april 2005 is dus enkel nog vervolging van bijtincidenten mogelijk op basis van de artikelen 418, 419 en 420 SW. In deze gevallen dient evenwel een fout in hoofde van de eigenaar van de hond aangetoond te worden alsook een oorzakelijk verband tussen de schade en de fout, wat een vrij hoge bewijslast op het slachtoffer legt. De vraag stelt zich of het opportuin is de eigenaar van een hond correctioneel te vervolgen wanneer deze weinig kan worden verweten en de toegebrachte schade beperkt is.

De meeste bijtincidenten worden klaarblijkelijk veroorzaakt door een gebrek aan voorzichtigheid of voorzorg vanwege de bewaker (laten rondlopen of niet goed onder controle houden van een dier).

In vele gevallen wordt vastgesteld dat de bewaarder van het dier verzekerd is en wordt de schadevergoeding in het kader van de polis en/of burgerrechtelijk afgehandeld. De procedure tot het bekomen van een schadevergoeding op grond van artikel 1385 BW voor de burgerlijke rechter is minder moeilijk qua bewijslast en geeft het slachtoffer een grotere kans om een billijke schadevergoeding te bekomen.

Wanneer de verwondingen ernstig van aard zijn kan wel strafrechtelijke vervolging op basis van deze artikelen volgen. Indien bijtincidenten opzettelijk veroorzaakt worden is het de regel dat er steeds gevolg wordt gegeven aan het feit. Het is duidelijk dat de strafwaardigheid inderdaad per geval moet worden geëvalueerd. Indien een strafrechtelijke inbreuk kan worden weerhouden, zal worden geoordeld op basis van een aantal criteria: ras van de hond (gevaarlijkheid), persoon van de eigenaar, werden door de eigenaar de nodige maatregelen getroffen om gevaar te voorkomen, houding van het slachtoffer, ...

3 et 4. La réponse à ces questions est en fait déjà reprise dans la réponse à la première question. Il a été mentionné ci-avant que les dispositions qui concernent le fait de laisser en liberté des animaux dangereux ou de ne pas retenir les animaux (article 556, 2^e et 3^e CP) ont été dé penalisées par la loi du 17 juin 2004 et font à présent l'objet d'une éventuelle sanction administrative communale. Je suppose que c'est cette matière que vous aviez à l'esprit en posant la question.

Dans la mesure où, en posant la question, vous aviez à l'esprit le fait que la politique du ministère public vise également à faire traiter par les autorités communales les dispositions pénales des articles 418-420 CP, la réponse peut être aussi brève que claire : les autorités communales ne disposent en l'espèce d'aucune compétence qui ne peut encore moins être attribuée par le ministère public. Il n'est par conséquent nullement question d'une circulaire visant à ne pas accorder de priorité aux incidents de morsures et certainement pas de confier le traitement de ceux-ci aux autorités communales.

Question n° 3-3765 de Hugo Vandenberghe du 23 novembre 2005 (N.):

Banditisme. — Agresseurs qui font des achats avec des otages.

Récemment, à Bruxelles, cinq gangsters ont retenu un homme en otage pendant six heures. Il l'ont maîtrisé dans sa voiture, lui ont confisqué son gsm et l'ont obligé à faire des achats avec sa carte de crédit. Pendant tout ce temps la victime a été sous la menace d'un couteau. Elle a été relâchée vers 14h dans un champ à Schaerbeek.

La victime est choquée mais n'a pas été blessée. Peu après 14 heures, il a fait un rapport de son expérience à la police locale, où il a été accueilli par l'aide aux victimes. On n'a pour le moment aucune trace des auteurs.

Je souhaiterais recevoir du ministre une réponse aux questions suivantes.

1. Les services de police ont-ils eu connaissance d'autres méfaits pendant lesquels les agresseurs s'en vont faire des achats avec des otages ? Combien de telles agressions ont-elles eu lieu et dans quelles régions ?

2. Comment le ministre envisage-t-il d'endiguer et de prévenir de tels méfaits ?

Réponse : 1. Aucune donnée statistique n'est disponible concernant ce *modus operandi* spécifique de vols avec violence.

Les renseignements pris de manière limitée dans quatre arrondissements judiciaires (les carrefours d'informations d'arrondissement de Gand, d'Anvers, de Liège et de Bruxelles) font état cependant d'un petit nombre de faits pour l'année 2005.

Par contre, concernant le cas précis que vous évoquez, je peux vous informer qu'il n'était question que de deux auteurs dont l'un a déjà été arrêté.

2. Il va de soi que le traitement des vols avec violence constitue une priorité tant pour les services de police et la magistrature que pour moi-même. Des mesures de prévention sont prises à titre proactif et réactif, le cas échéant pour éviter un tel fait.

Question n° 3-4216 de Sabine de Bethune du 2 février 2006 (N.):

Mariages de complaisance. — Chiffres 2005.

La question des mariages de complaisance reste d'actualité. Dans l'ensemble, il ne s'agit pas seulement de personnes qui veulent contourner les règles relatives au séjour mais également, dans certains cas, de situations pénibles où on abuse d'elles. L'honorable ministre ne disposait toutefois pas de chiffres à cet

3 en 4. Het antwoord op deze vraag zit in feite vervat in het antwoord op de eerste vraag. Hierboven werd reeds gesteld dat de bepalingen die betrekking hebben op het laten loslopen van gevaarlijke dieren of het niet terughouden van dieren (artikel 556, 2^e en 3^e SW) bij wet van 17 juni 2004 uit het strafrecht werden gelicht en thans het voorwerp uitmaken van een eventuele gemeentelijke administratieve sanctie. Ik veronderstel dat u deze materie in gedachten had op het ogenblik van het indienen van de vraag.

In de mate dat u bij het indienen van de vraag in gedachten had dat het beleid van het openbaar ministerie er op gericht is ook de strafrechtelijke bepalingen van de artikelen 418-420 SW te laten afhandelen door de gemeentelijke overheden, kan het antwoord even kort als duidelijk zijn : de gemeentelijke overheden hebben daartoe geen enkele bevoegdheid en deze kan hun evenmin door het openbaar ministerie worden verteend. Er is derhalve nergens sprake van een omzendbrief om aan de bijtincidenten geen prioriteit te verlenen en zeker niet om de afhandeling ervan over te laten aan de gemeentelijke overheden.

Vraag nr. 3-3765 van Hugo Vandenberghe d.d. 23 novembre 2005 (N.):

Banditisme. — Overvallers die gaan winkelen met gijzelaars.

Onlangs hebben in het Brusselse vijf gangsters een man bijna zes uren lang gegijzeld. Ze overmeesterden hem in zijn wagen, namen hem zijn gsm af en dwongen hem aankopen te doen met zijn bankkaarten. Het slachtoffer werd heel die tijd bedreigd met een mes. Om 14 uur werd hij achtergelaten in een veld in Schaerbeek.

Het slachtoffer verkeerde in shock, maar was niet gewond. Iets na 14 uur bracht hij van zijn ervaring verslag uit bij de lokale politie, waar hij werd opgevangen door slachtofferhulp. Van de daders is voorlopig geen spoor te bekennen.

Graag had ik van de geachte minister een antwoord gekregen op de volgende vragen :

1. Hebben de politiediensten weet van andere misdrijven waarbij overvallers enkele uren met hun gijzelaars gaan shoppen ? Over hoeveel misdrijven gaat het en in welke regio's deden deze zich voor ?

2. Hoe wil de geachte minister dit soort misdrijven indijken en voorkomen ?

Antwoord: 1. Er zijn geen statistische gegevens voorhanden met betrekking tot deze specifieke *modus operandi* inzake diefstallen met geweld.

Een beperkte bevraging van de vier gerechtelijke arrondissementen — de arrondissementele informatiekrispunten van Gent, Antwerpen, Luik en Brussel — toont evenwel een gering aantal feiten aan voor 2005.

Voor het specifieke geval dat door u wordt aangehaald, kan ik wel melden dat er slechts sprake was van twee daders, waarvan één van hen reeds werd aangehouden.

2. De behandeling van diefstallen met geweld maken uiteraard een prioriteit uit voor zowel de magistratuur, de politiediensten als mijzelf. Pro-actief en reactief worden maatregelen genomen ter voorkoming en, in voorkomend geval, tot voorkoming van een dergelijk feit.

Vraag nr. 3-4216 van Sabine de Bethune d.d. 2 februari 2006 (N.):

Schijnhuwelijken. — Cijfers 2005.

De problematiek rond de schijnhuwelijken blijft een actueel thema. In het geheel gaat het niet alleen om personen die de verblijfsregels willen omzeilen, maar betreft het in bepaalde gevallen ook schijnende situaties waarbij mensen worden misbruikt. Toch beschikt de geachte vice-eerste minister niet over

égard, comme il ressort de la réponse aux questions orales de Mme Nahima Lanjri à la Chambre (questions orales des 29 mars 2004 et 29 septembre 2004).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de demandes d'enquêtes relatives à un éventuel mariage de complaisance les parquets ont-ils reçues en 2005 (chiffres par parquet et chiffre global) ?

2. Combien de dossiers examinés par les parquets étaient-ils négatifs; en d'autres termes, combien de demandes se sont-elles avérées être des mariages de complaisance ?

Réponse : Les analystes statistiques ne peuvent répondre à cette question. En effet, les méthodes d'enregistrement des dossiers « mariages blancs » sont très diversifiées d'un parquet à l'autre.

La majorité des parquets n'enregistrent pas les mariages fictifs suspectés. Toutefois ils procèdent à un enregistrement lorsqu'il s'agit effectivement d'un mariage fictif dans le cadre de la traite des êtres humains. Celui-ci s'effectue généralement sous le code de prévention « loi sur les étrangers ». Il n'est toutefois pas possible de distinguer les mariages fictifs des affaires relative à la « loi sur les étrangers ».

Un petit nombre de parquets créent une « affaire non pénale » pour enregistrer les requêtes en matière de mariage (par exemple : annulation).

L'application informatique mise à la disposition des parquets de première instance n'étant pas suffisamment adaptée à la matière, elle ne permet pas d'apporter des éléments de réponse uniformes et comparables pour l'ensemble du pays.

C'est précisément l'un des objectifs de Phénix que de pouvoir disposer à terme de statistiques judiciaires fiables.

Question n° 3-4217 de Sabine de Bethune du 2 février 2006 (N.):

Transsexuels. — Modification du prénom. — Requêtes en changement de sexe. — Chiffres 2005.

Sur la base de leur problème, on accorde aux personnes transsexuelles l'autorisation de changer de prénom. Quand l'identité réelle de quelqu'un ne correspond pas ou plus à son identité juridique (état juridique de la personne), on peut en outre déposer une requête en changement de sexe. Cette procédure relève des compétences d'un tribunal de première instance dans l'arrondissement où la personne est née.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Changement de prénom

1.1. Combien de demandes de changement de prénom dans le cadre d'un changement de sexe, ventilées entre hommes et femmes, ont-elles été introduites en 2005 auprès du service des changements de noms et prénoms ?

1.2. Combien de ces demandes, ventilées entre hommes et femmes, ont-elles été acceptées ?

2. Requête en changement de sexe

2.1. Combien de requêtes en changement de sexe, ventilées entre hommes et femmes, ont-elles été introduites en 2005 auprès des tribunaux de première instance ?

2.2. Combien de ces requêtes, ventilées entre hommes et femmes, ont-elles bénéficié d'une suite positive ?

Réponse : 1. Changement de prénom.

1.1. En 2005, le service des Changements de noms et de prénoms a reçu 40 demandes de changement de prénom dans le cadre d'un changement de sexe, dont 28 ont été introduites par des hommes et 12 par des femmes.

cijfers in dat verband, zoals blijkt uit haar antwoorden op de vragen van mevrouw Nahima Lanjri in de Kamer (mondelinge vragen van 29 maart 2004 en 29 september 2004).

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel vragen tot onderzoek met betrekking tot een mogelijk schijnhuwelijk de parketten kregen in 2005 (cijfers per parket en totaliteit) ?

2. Hoeveel dossiers die werden onderzocht door de parketten waren negatief, met andere woorden, bij hoeveel aanvragen bleek het om een schijnhuwelijk te gaan in 2005 ?

Antwoord : De statistisch analisten kunnen geen antwoord verstrekken op deze vragen. De registratiemethodes van dossiers « schijnhuwelijken » zijn immers erg divers naargelang het parket.

Door de meerderheid van de parketten worden de vermoede schijnhuwelijken niet geregistreerd. Zij gaan echter wel over tot registratie wanneer het effectief een schijnhuwelijk betreft in het kader van mensenhandel. Dit wordt over het algemeen geregistreerd onder de tenlasteleggingscode « vreemdelingenwet ». Het is echter niet mogelijk om de schijnhuwelijken te selecteren uit de zaken « vreemdelingenwet ».

Een klein aantal parketten creëert een « niet-strafzaak » voor de registratie van verzoekschriften inzake huwelijken (bijvoorbeeld vernietiging).

Aangezien de informaticatoepassing die de parketten van eerste aanleg ter beschikking hebben onvoldoende verfijnd is voor de registratie van deze materie, laat zij niet toe om elementen van antwoord te verstrekken die uniform en vergelijkbaar zijn voor alle parketten van het land.

Het is net één van de doelstellingen van Phenix om op termijn over betrouwbare gerechtelijke statistieken te kunnen beschikken.

Vraag nr. 3-4217 van Sabine de Bethune d.d. 2 februari 2006 (N.):

Transsekssuelen. — Voornaamswijziging. — Vorderingen van staat tot wijziging van het geslacht. — Cijfers 2005.

Aan transsekssuele personen wordt de toestemming verleend om op basis van hun probleem van voornaam te veranderen. Wanneer iemands feitelijke identiteit niet (meer) overeenkomt met de juridische identiteit (juridische staat van de persoon), kan men bovendien een vordering van staat tot wijziging van het geslacht indienen. Deze procedure behoort tot de bevoegdheden van een rechtbank van eerste aanleg binnen het arrondissement waar men geboren werd.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Voornaamswijziging

1.1. Hoeveel aanvragen tot voornaamswijziging in het kader van een geslachtsverandering, verdeeld volgens mannen en vrouwen, werden in 2005 ingediend bij de dienst voornaamswijzingen ?

1.2. Hoeveel van die aanvragen, verdeeld volgens mannen en vrouwen, werden aanvaard ?

2. Vordering van staat tot wijziging van het geslacht

2.1. Hoeveel vorderingen van staat tot wijziging van het geslacht, verdeeld volgens mannen en vrouwen, werden in 2005 ingesteld bij de rechtbanken van eerste aanleg ?

2.2. Aan hoeveel van die vorderingen, verdeeld volgens mannen en vrouwen, werd een positief gevolg gegeven ?

Antwoord : 1. Voornaamswijziging.

1.1. De dienst Naamsveranderingen heeft in 2005 40 aanvragen tot voornaamsverandering in het kader van een geslachtsverandering ontvangen, waarvan er 28 werden ingediend door een man en 12 door een vrouw.

1.2. 33 dossiers ont reçu une suite favorable. 6 dossiers sont encore en cours de traitement et dans un cas, le dossier a été clôturé en raison du décès du requérant. Aucun refus n'a été opposé à ce jour.

2. Requête en changement de sexe.

2.1 et 2.2. Mes services ne disposent pas des données demandées. J'ai transmis votre question aux autorités judiciaires afin d'obtenir les informations nécessaires.

Question n° 3-4221 de Sabine de Bethune du 2 février 2006 (N.):

Couples hétérosexuels. — Contrats de cohabitation en 2005.

Depuis l'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 2000, de la loi relative à la cohabitation légale, les couples tant homosexuels qu'hétérosexuels peuvent faire une déclaration de cohabitation auprès de l'état civil.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de couples hétérosexuels (en chiffres absolus et en pourcentages) ont-ils conclu un contrat de cohabitation en 2005 ?

2. Combien de couples hétérosexuels (en chiffres absolus et en pourcentages) ont-ils mis fin à leur contrat de cohabitation en 2005 ?

Réponse : 1 et 2. Mes services ne disposent pas de l'information demandée. Il s'agit de données conservées dans le registre national qui relève de la compétence de mon collègue de l'Intérieur à qui la question a également été posée.

Question n° 3-4223 de Sabine de Bethune du 2 février 2006 (N.):

Couples homosexuels. — Contrats de cohabitation et mariages en 2005.

Depuis l'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 2000, de la loi relative à la cohabitation légale, tous les couples peuvent déclarer à l'état civil qu'ils cohabitent légalement et conclure un contrat devant notaire. En réponse à la question orale posée par M. Etienne Schouppe le 16 juin 2005 (n° 3-737, Annales, Sénat, 2004-2005, n° 3-118, p. 14), l'honorable ministre déclarait : «La ventilation entre les couples d'hommes et de femmes est impossible dans le bref laps de temps de ma réponse».

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quel est le nombre — ventilé entre hommes et femmes — de personnes de même sexe ayant conclu un contrat de cohabitation en 2005 ?

2. Quel est le nombre — ventilé entre hommes et femmes — de personnes de même sexe ayant rompu un contrat de cohabitation en 2005 ?

3. Quel est le nombre — ventilé entre hommes et femmes — de personnes de même sexe ayant contracté mariage en 2005 ?

Réponse : 1 à 3. Mes services ne disposent pas de l'information demandée, il s'agit de données conservées dans le registre national qui relève de la compétence de mon collègue de l'Intérieur à qui la question a également été posée.

Question n° 3-4501 de Jacinta De Roeck du 3 mars 2006 (N.):

Malades mentaux détenus.

Le projet de l'honorable vice-première ministre de remettre en prison une centaine de malade mentaux détenus suscite un grand émoi dans le secteur, particulièrement en Flandre. Les subventions des projets pilotes à Bierbeek, Zelzate et Rekem diminuerait d'environ 30 %. Ces projets de médecine légale ont pour mission

1.2. 33 dossiers werden met een gunstig gevolg afgehandeld. 6 dossiers zijn nog in behandeling en in 1 geval werd het dossier afgesloten wegens overlijden van de verzoeker. Er zijn vooralsnog geen weigeringen bekend.

2. Vorderingen van staat tot wijziging van het geslacht.

2.1 en 2.2. Mijn diensten beschikken niet over de gevraagde gegevens. Ik heb uw vraag overgezonden aan de gerechtelijke overheden teneinde de nodige informatie te verkrijgen.

Vraag nr. 3-4221 van Sabine de Bethune d.d. 2 februari 2006 (N.):

Heteroparen. — Samenlevingscontracten in 2005.

Sedert de inwerkingtreding van de wet op het wettelijk samenwonen op 1 januari 2000 kunnen zowel homo- als heteroparen bij de burgerlijke stand een verklaring afleggen dat ze wettelijk samenwonen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel heteroparen (in absolute cijfers en percentages) sloten in 2005 een samenlevingscontract af ?

2. Hoeveel heteroparen (in absolute cijfers en percentages) beëindigden in 2005 een samenlevingscontract ?

Antwoord : 1 en 2. Mijn diensten beschikken niet over de door u gevraagde informatie. Het betreft gegevens die worden bijgehouden in het rijksregister, dat onder de bevoegdheid valt van mijn collega van Binnenlandse Zaken, aan wie de vraag eveneens werd gesteld.

Vraag nr. 3-4223 van Sabine de Bethune d.d. 2 februari 2006 (N.):

Homoparen. — Samenlevingsovereenkomsten en huwelijken in 2005.

Sinds de inwerkingtreding van de wet op het wettelijk samenwonen op 1 januari 2000 kan elk paar bij de burgerlijke stand een verklaring afleggen dat ze samenwonen en bij de notaris een overeenkomst sluiten. In zijn antwoord op de mondelinge vraag van de heer Etienne Schouppe van 16 juni 2005 (nr. 3-737, Handelingen, Senaat, 2004-2005, nr. 3-118, blz. 14) stelde de geachte minister dat binnen het korte tijdsbestek van zijn antwoord de uitsplitsing in mannelijke en vrouwelijke koppels niet mogelijk was.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel personen van hetzelfde geslacht, verdeeld volgens mannen en vrouwen, sloten in 2005 een samenlevingscontract af ?

2. Hoeveel personen van hetzelfde geslacht, verdeeld volgens mannen en vrouwen, ontbonden in 2005 een samenlevingscontract ?

3. Hoeveel personen van hetzelfde geslacht, verdeeld volgens mannen en vrouwen, huwden in 2005 ?

Antwoord : 1 tot 3. Mijn diensten beschikken niet over de door u gevraagde informatie. Het betreft gegevens die worden bijgehouden in het rijksregister, dat onder de bevoegdheid valt van mijn collega van Binnenlandse Zaken, aan wie de vraag eveneens werd gesteld.

Vraag nr. 3-4501 van Jacinta De Roeck d.d. 3 maart 2006 (N.):

Gedetineerde geesteszieken.

De plannen van de geachte vice-eerste minister om een honderdtal gedetineerde geesteszieken terug onder te brengen in gevangenissen, doen heel wat stof opwaaien in de sector, zeker in Vlaanderen. Voor de proefprojecten in Bierbeek, Zelzate en Rekem zou de betoelaging verminderen met ongeveer 30 %. Deze

de préparer les criminels atteints de troubles mentaux à leur retour dans la société. Des résultats positifs y ont été obtenus, tant en termes de qualité des soins que de coût à supporter par la société. Dans ces trois centres, il existe en effet un savoir-faire professionnel, une expérience acquises au fil des années et de l'espace disponible.

Au bout de cinq années et après de nombreuses évaluations positives, cette façon de travailler est subitement considérée comme trop coûteuse et l'on cherche à faire des économies sur la part du budget gérée par la Justice. Vu les protestations, l'honorable vice-première ministre a postposé sa décision d'un mois.

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Avec quels collègues ministres aux divers niveaux de compétence l'honorable vice-première ministre envisage-t-elle une concertation en vue de restreindre le traitement différencié des personnes internées ?

2. Envisage-t-elle également une concertation avec les spécialistes des trois institutions dans lesquelles un projet-pilote est mené depuis cinq ans ? Si oui, quand ?

3. Est-il exact que ses projets d'économies visent particulièrement la sécurisation qu'elle estime trop coûteuse ? Quelle orientation veut-elle donner à ce circuit de soins spécialisé ?

4. Quel est le budget consacré actuellement par la Justice à ces trois projets ? À quel montant l'honorable vice-première ministre veut-elle ramener ce budget ?

5. Combien de détenus seront-ils écartés des projets ? Où ces patients seront-ils renvoyés ? Y a-t-il encore de la place dans les prisons surpeuplées ? Y recevront-ils des soins de même qualité ?

6. Quelles fonctions et combien de postes de travail seront-ils supprimés dans ces trois institutions ?

7. Quel est le coût annuel de l'hébergement d'un criminel atteint de troubles mentaux dans une institution de soins comme celle de Rekem ? Quel est le coût du séjour en prison de ce même patient ?

8. L'honorable vice-première ministre a-t-elle déjà estimé le coût de la nouvelle institution centrale pour tous les détenus qu'elle souhaite réaliser dans la région anversoise ? Sur quels aspects politiques y mettra-t-elle l'accent (culture pénitentiaire ou outil thérapeutique) ?

9. Quelle est l'attitude de l'honorable vice-première ministre à l'égard de la proposition de la ministre flamande du Bien-être qui veut scinder l'hébergement et l'accompagnement des internés en trois groupes, en fonction de leurs besoins en matière de sécurité ?

Réponse : Pour les trois hôpitaux (Rekem, Zelzate et Bierbeek) une solution provisoire a été trouvée pour 2006 : ils pourront poursuivre leurs projets. Pour qu'à l'avenir, il y ait une solution structurelle pour les internés qui sont dans ces hôpitaux, une concertation a lieu pour l'instant entre mon cabinet et celui de la Santé publique.

Il est prévu dans le planning que les représentants des 3 hôpitaux y participent aussi.

Les 3 hôpitaux sont financés aujourd'hui par la Justice et l'INAMI. L'objectif est d'arriver à un financement structurel, tant sur le plan des soins que de la sécurité. La Justice paie respectivement 141 euros et 164 euros par jour par patient, en plus de la contribution de l'INAMI. Les négociations entre les cabinets Justice et Santé publique seront déterminantes pour le paiement du montant que la Santé publique et la Justice paieront respectivement à l'avenir. Il n'est pas question d'un renvoi des patients en prison parce qu'il y a une solution provisoire pour 2006 qui permet la poursuite des trois projets. Dans la prison, les internés séjournent pour un prix de 107 euros par jour.

forensische projecten hebben tot taak geesteszieke criminelen klaar te stomen voor een terugkeer in de maatschappij. Zowel op het vlak van kwaliteitsvolle zorg als dat van de maatschappelijke kostprijs heeft dit tot positieve resultaten geleid. In deze drie centra bestaat er immers een professionele knowhow, kan worden gesteund op jarenlange ervaring en is er beschikbare ruimte.

Na 5 jaar en vele positieve evaluaties wordt deze manier van werken plots te duur bevonden en moet er bespaard worden op het budgetgedeelte dat door Justitie wordt beheerd. Onder druk van protest stelde de geachte vice-eerste minister haar beslissing met één maand uit.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Met welke collega-ministers op de diverse niveaus plant de geachte vice-eerste minister een overleg om de « gedifferentieerde behandeling » van geïnterneerde terug te schroeven ?

2. Plant ze eveneens een overleg met de specialisten uit de 3 instellingen waar al 5 jaar een proefproject loopt ? Zo ja, wanneer ?

3. Klopt het dat haar besparingsintenties vooral gericht zijn op de beveiliging, die in haar ogen te duur uitzalt ? Welke richting wil ze uit met het gespecialiseerde zorgcircuit ?

4. Welk budget besteedt Justitie momenteel aan de 3 projecten ? Tot welk bedrag wil ze dit budget terugbrengen ?

5. Hoeveel geïnterneerde zullen uit de projecten wegvalLEN ? Naar waar zullen die patiënten dan worden verwezen ? Is er nog plaats in de overvolle gevangenissen ? Kunnen ze daar eenzelfde kwaliteitsvolle zorg krijgen ?

6. Hoeveel arbeidsplaatsen en welke functies zullen in de drie instellingen worden geschrapt ?

7. Wat kost de opvang op jaarbasis van één geesteszieke criminale in een zorginstelling zoals Rekem ? Wat kost diezelfde patiënt indien hij in een gevangenis opgevangen wordt ?

8. Heeft de geachte minister reeds de kostprijs begroot van de nieuwe centrale instelling voor alle gedetineerde die ze in het Antwerpse wenst te realiseren ? Welke beleidsklemtonen zal ze daar leggen (gevangeniscultuur of behandelcultuur) ?

9. Hoe staat ze tegenover het voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, die de opvang en begeleiding van geïnterneerde wil opsplitsen in 3 groepen, op basis van hun veiligheidsnoden ?

Antwoord : Voor de 3 ziekenhuizen (Rekem, Zelzate en Bierbeek) is voor 2006 een voorlopige oplossing uitgewerkt die er moet voor zorgen dat de 3 ziekenhuizen hun werk kunnen verder zetten. Om naar de toekomst toe tot een meer structurele oplossing te komen voor geïnterneerde die zich in ziekenhuizen bevinden, loopt er momenteel een overleg tussen mijn kabinet en het kabinet van Volksgezondheid en Sociale Zaken.

Het is opgenomen in de planning dat vertegenwoordigers van de 3 ziekenhuizen (Rekem, Bierbeek en Zelzate) zullen deelnemen aan het overleg.

Momenteel worden de 3 ziekenhuizen gefinancierd door Justitie en het RIZIV. Het is de bedoeling om tot een structurele financiering te komen, waar zowel oog is voor zorg als voor beveiliging. Tot op heden betaalt Justitie respectievelijk 141 euro en 164 euro per dag per patiënt, naast de patiëntbijdrage die het RIZIV betaalt. De onderhandelingen tussen mijn kabinet en het kabinet van Volksgezondheid zullen bepalend zijn voor de bepaling van het bedrag dat respectievelijk Volksgezondheid en Justitie zullen betalen in de toekomst. Er is geen sprake van een terugsturen van patiënten naar de gevangenissen omdat er voor 2006 een voorlopige oplossing is gevonden die de verderzetting van de 3 projecten moet mogelijk maken. In de gevangenis verblijven de gedetineerde voor een dagprijs van 107 euro per dag.

En ce qui concerne la construction des 2 nouvelles institutions à Gand et à Anvers, le coût est estimé à 55,50 millions euros. Vu la particularité de la mesure d'internement, il s'agira d'une institution psychiatrique légale, avec un environnement sécurisé.

La répartition des internés en 3 niveaux de sécurité (low, mid et high security) est une donnée généralement utilisée dans la psychiatrie légale. Je n'ai pas de problème avec cette répartition.

Question n° 3-4507 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Conseil d'État, Cour d'arbitrage et Cour des comptes. — Présence des femmes et des hommes. — Chiffres pour 2005.

Cette question vise à contrôler la présence des femmes au Conseil d'État, à la Cour d'arbitrage et à la Cour des comptes.

J'aimerais que l'honorable ministre m'indique, pour l'année 2005, quel est la proportion de femmes et d'hommes, en chiffres absolus et en pourcentage :

1. Au Conseil d'État

- conseillers
- référendaires
- auditeurs

2. À la Cour d'arbitrage :

- juges
- référendaires

3. À la Cour des comptes

Réponse : Je tiens à informer l'honorable membre que cette question parlementaire ne relève pas de ma compétence.

Il convient qu'elle adresse sa question à mon collègue le ministre de l'Intérieur pour ce qui concerne le Conseil d'État, directement à la Cour d'Arbitrage et au Parlement pour la Cour des comptes.

Question n° 3-4559 de Christian Brotcorne du 3 mars 2006 (Fr.):

Personnel des greffes et parquets. — Critères de nomination. — Article 286bis du Code judiciaire.

Pour pouvoir être nommé rédacteur au greffe ou comme employé au parquet, le candidat doit réunir les conditions prévues aux articles 271 et 283 du Code judiciaire.

En ce qui concerne les critères de nomination, l'article 286bis précise que « sont prises chaque fois en considération à égalité :

1^o la candidature du lauréat le mieux classé du concours de recrutement pour le grade concerné;

2^o la candidature des lauréats des concours de recrutement pour le grade concerné, qui sont moins bien classés mais qui exercent déjà ces fonctions sur base d'un contrat de travail à l'endroit où l'emploi est devenu vacant, à condition qu'au moment de la publication de la vacance, ils soient déjà en fonction depuis un an et qu'ils aient obtenu une évaluation avec mention « très bon » telle que visée à l'article 287ter;

3^o la candidature de ceux qui ont déjà été nommés aux mêmes fonctions dans un autre greffe, parquet ou secrétariat de parquet;

4^o la candidature des personnes qui en application des dispositions du Code judiciaire sont dispensés du concours de recrutement pour le grade concerné. »

Wat de bouw van de 2 nieuwe instellingen te Gent en te Antwerpen betreft, is een bedrag begroot van 55,50 miljoen euro. Gelet op de eigenheid van de interneringsmaatregel zal het om een forensische psychiatrische instelling gaan, waar behandeld wordt binnen een beveiligde omgeving.

De indeling van geïnterneerde in 3 veiligheidsniveaus (low-, mid- en high security) is een algemeen gangbaar gegeven in de forensische psychiatrie en ik heb geen probleem met deze indeling.

Vraag nr. 3-4507 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Raad van State, Arbitragehof en Rekenhof. — Aanwezigheid van mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.

Deze vraag wil de aanwezigheid van vrouwen toetsen in de Raad van State, het Arbitragehof en het Rekenhof.

Graag vernam ik welke voor het jaar 2005 de verhouding van vrouwen en mannen is *in globo* en procentueel binnent:

1.1. de Raad van State

- raadsleden
- referendarissen
- auditeurs

1.2. het Arbitragehof

- rechters
- referendarissen

1.3. het Rekenhof

Antwoord: Ik wil het geachte lid mededelen dat deze parlementaire vraag niet onder mijn bevoegdheid valt.

U dient zich te richten tot mijn collega, de minister van Binnenlandse Zaken wat betreft de Raad van State, rechtstreeks tot het Arbitragehof en tot het Parlement wat betreft het Rekenhof.

Vraag nr. 3-4559 van Christian Brotcorne d.d. 3 maart 2006 (Fr.):

Personnel van griffies en parketten. — Benoemingscriteria. — Artikel 286bis van het Gerechtelijk Wetboek.

Om tot opsteller bij de griffie of tot beambte bij de parketten te worden benoemd moet de kandidaat voldoen aan de voorwaarden bepaald in de artikelen 271 en 283 van het Gerechtelijk Wetboek.

Met betrekking tot de benoemingscriteria bepaalt artikel 286bis : «worden telkens op gelijkwaardige wijze in aanmerking genomen :

1^o de kandidatuur van degene die als eerste geslaagd is voor het desbetreffend vergelijkend wervingsexamen;

2^o de kandidatuur van de geslaagden van het desbetreffend vergelijkend wervingsexamen, die minder gunstig zijn gerangschikt doch op grond van een arbeidsovereenkomst deze functies reeds vervullen op de plaats waar de betrekking is opgegeven, op voorwaarde dat zij op het ogenblik van de bekendmaking van de vacature reeds één jaar in dienst zijn en een beoordeling met vermelding «zeer goed» hebben gekregen als bedoeld in artikel 287ter;

3^o de kandidatuur van hen die reeds tot een zelfde ambt zijn benoemd in een andere griffie, een ander parket of een ander parketsecretariaat;

4^o de kandidatuur van de personen die met toepassing van de bepalingen van dit Wetboek zijn vrijgesteld van het desbetreffend vergelijkend wervingsexamen. »

À cet égard, je souhaiterais savoir ce qu'il convient d'entendre par « sont pris chaque fois en considération à égalité ». En d'autres termes, pourriez-vous me préciser les critères utilisés par votre département afin de « prendre chaque fois en considération à égalité » les diverses candidatures en présence ?

Plus fondamentalement, pourriez-vous m'indiquer si des dispositions spécifiques ont été prises afin de garantir l'objectivité des nominations basées sur l'article 286bis du Code judiciaire ? Si oui, lesquelles ? Si non, pourquoi ?

Réponse : L'article 271 du Code judiciaire prévoit les conditions de nomination comme employé au greffe d'une juridiction tandis que l'article 283 du Code judiciaire prévoit les conditions de nominations comme employé au parquet.

L'article 286bis du Code judiciaire vise la nomination notamment d'un employé (de greffe ou de parquet) et non celle de rédacteur.

Selon l'article 287bis, § 1^{er}, du Code judiciaire, pour la nomination visée à l'article 271, le ministre de la Justice (ou le ministre ayant le Travail dans ses attributions pour ce qui concerne les cours et tribunaux du travail) prend l'avis du greffier en chef de la juridiction où la nomination doit intervenir.

Pour la nomination visée à l'article 283, c'est l'avis du secrétaire en chef du parquet près la juridiction où la nomination doit intervenir qui est demandé par le ministre de la Justice.

Selon l'article 287bis, § 2, l'avis est motivé et porte sur la formation, l'expérience, les qualités du candidat et sur ses capacités à exercer les fonctions vacantes. Le § 3 du même article prévoit que les conclusions finales de l'avis sont notifiées au candidat intéressé. Celui-ci dispose d'un délai de 10 jours pour prendre connaissance de l'avis intégral. Il peut, pendant ce même délai, introduire une demande de modification de l'avis par requête écrite adressée à la chambre de recours compétente. Il fait parvenir, par même courrier, une copie de sa requête au greffier en chef ou au secrétaire en chef chargé de transmettre l'avis au ministre de la Justice.

C'est donc les avis émis par les autorités compétentes qui permettent de dépasser les diverses candidatures en présence.

Question n° 3-4572 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Conduite sous influence. — Usage de stupéfiants.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4573 adressée à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur, et publiée plus haut (p. 6141).

Réponse : Les données nécessaires pour répondre à la première question ont été demandées aux instances compétentes. Le résultat sera communiqué ultérieurement.

Les questions 2 à 4, relatives aux contrôles, relèvent de la compétence du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur. Aussi, je lui laisse le soin d'y répondre.

Concernant les tests, comme je l'avais déjà précisé dans ma réponse à la question parlementaire posée à la Chambre par Monsieur Guido De Paeleter le 14 janvier 2005 (question n° 480), je ne nierai certainement pas que les tests toxicologiques sur les routes sont très ardu et qu'ils demandent par conséquent beaucoup de temps aux services de police. Cela limite bien entendu le nombre de tests par agent de police dans le cadre d'une action.

Il ressort de la pratique qu'avec une bonne formation et une utilisation plus fréquente des tests, ce temps peut être réduit. La procédure restera cependant compliquée en raison des phases successives devant être effectuées. L'avantage des tests existants réside dans leur fiabilité. Étant donné les inconvénients rencontrés,

In dat verband had ik graag vernomen wat precies wordt bedoeld met « worden telkens op gelijkwaardige wijze in aanmerking genomen ». Kunt u mij met andere woorden zeggen op grond van welke criteria uw departement de verschillende kandidaturen « telkens op gelijkwaardige wijze » in aanmerking neemt ?

Kunt u mij, meer in het algemeen, zeggen of er bijzondere maatregelen zijn genomen om de objectiviteit van de benoemingen op basis van artikel 286bis van het Gerechtelijk Wetboek te verzekeren ? Zo ja, welke ? Zo niet, waarom niet ?

Antwoord : Artikel 271 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de benoemingsvoorraarden voor het ambt van beambte bij de griffie, terwijl artikel 283 van het Gerechtelijk Wetboek de voorraarden bepaalt voor benoeming als beambte bij het parket.

Artikel 286bis van het Gerechtelijk Wetboek viseert de benoeming van beambte (bij de griffie of bij het parket) en niet die van opsteller.

Krachtens artikel 287bis, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, vraagt de minister van Justitie (of de minister die de arbeid binnen zijn bevoegdheid heeft voor de arbeidsrechtbanken en arbeidshoven) voor de benoeming bedoeld in artikel 271, het advies van de hoofdgriffier van het gerecht waarin de benoeming plaatsvindt.

Voor de benoeming bedoeld in artikel 283, wordt het advies van de hoofdsecretaris van het parket van het gerecht waarbinnen de benoeming plaatsvindt, gevraagd door de minister van Justitie.

Krachtens artikel 287bis, § 2, is het advies gemotiveerd en gebaseerd op opleiding, ervaring, de kwaliteiten van de kandidaat en op de capaciteiten die de kandidaat heeft om de vacante betrekking te vervullen. De § 3 van hetzelfde artikel voorziet dat de eindconclusie van het advies wordt meegegeven aan de kandidaat. Die beschikt dan over een termijn van 10 dagen om kennis te nemen van het integrale advies. Hij kan, binnen dezelfde termijn, een aanvraag tot wijziging van advies indienen per aangetekend schrijven bij de bevoegde kamer van beroep. Hij maakt ook een kopie van zijn verzoek over aan de hoofdgriffier of hoofdsecretaris die bevoegd is om het advies over te maken aan de minister van Justitie.

Het is aldus het advies dat werd uitgebracht door de bevoegde overheden die de doorslag geeft tussen diverse kandidaturen.

Vraag nr. 3-4572 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Rijden onder invloed. — Drugsgebruik.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4573 aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6141).

Antwoord : De gegevens die nodig zijn om deze vraag te beantwoorden werden bij de bevoegde instanties aangevraagd. Het resultaat zal later worden meegegeven.

De vragen 2 tot 4 met betrekking tot de controles behoren tot de bevoegdheid van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken. Het is dan ook aan hem om hierop te antwoorden.

Zoals ik het reeds formuleerde in mijn antwoord op de parlementaire vraag die op 14 januari 2005 door de heer Guido De Paeleter werd gesteld (vraag nr. 480), zal ik zeker niet ontkennen dat de bestaande toxicologische testen in het verkeer uiterst ingewikkeld zijn en bijgevolg veel tijd van de politiediensten vergen waardoor het aantal testen per politieagent in het kader van een actie inderdaad wordt beperkt.

Met een goede opleiding en via een frequenter gebruik van de testen blijkt uit de praktijk dat die tijd kan worden verminderd. Het zal echter steeds een ingewikkelde procedure blijven als gevolg van de opeenvolgende fases die moeten worden doorlopen. Het voordeel van de bestaande testen is hun zeer grote betrouwbaar-

l'on cherche déjà depuis plusieurs années une bonne alternative. Je vous renvoie à ce propos aux projets de recherche européens Rosita I et Rosita II qui traitent du problème.

Je vous rappelle que le Collège des procureurs généraux a émis plusieurs circulaires fixant les lignes directrices en matière de contrôle et d'orientation des poursuites en la matière.

J'attire votre attention sur le fait qu'une nouvelle circulaire adaptant la circulaire actuelle (col 4/2004) aux modifications de la loi du 20 juillet 2005 devrait prochainement entrer en vigueur.

L'objectif est de lutter toujours plus contre la conduite sous l'influence de telles substances, dont la dangerosité n'est plus à prouver.

Par ailleurs, une étude relative à la conduite sous influence de substances psycho-actives (baptisée ROPS), menée par l'IBSR et le SPF de Politique scientifique, est en cours. Le but est d'optimiser la loi du 16 mars 1999 réprimant la conduite sous l'influence de drogues, à la lumière des recherches actuelles en la matière. Le SPF Justice fait partie du Comité d'accompagnement de ce projet.

Question n° 3-4659 de Stefaan Noreilde du 17 mars 2006 (N.):

Délits terroristes. — Suspects et condamnés détenus dans des établissements pénitentiaires belges.

Le ministère néerlandais de la Justice vient de décider de regrouper, dans des sections spéciales de deux établissements pénitentiaires, les personnes suspectées de terrorisme ou ayant déjà été condamnés pour de tels faits. L'incarcération, dans un petit nombre de lieux, de détenus ayant des antécédents terroristes devrait permettre d'enrayer le recrutement et la radicalisation dans l'enceinte des prisons. L'honorable ministre a ainsi libéré 32 cellules et le personnel pénitentiaire sera formé à la détention de personnes ayant des antécédents terroristes.

Dans ce cadre, j'aimerais obtenir de l'honorable ministre une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de personnes soupçonnées de délits terroristes sont-elles actuellement incarcérées dans des établissements pénitentiaires belges ? Combien de détenus effectivement condamnés pour délits terroristes les établissements pénitentiaires belges abritent-ils ?

2. Avez-vous connaissance d'un phénomène de recrutement et de radicalisation dans les prisons belges ?

3. Que pensez-vous du projet néerlandais visant à regrouper les détenus ayant des antécédents terroristes ?

4. Envisagez-vous d'instaurer un système similaire en Belgique ? Si oui, quand et à quels endroits ? Si non, pourquoi ?

Réponse : Nous avons actuellement 23 détenus en Belgique poursuivis ou condamnés pour terrorisme, 5 prévenus, 10 condamnés non définitifs 8 condamnés.

La centralisation ou la dispersion sont deux façons d'envisager la gestion de la détention de terroristes.

Vous citez les Pays-Bas qui ont choisi la concentration, d'autres pays ont choisi de disperser leurs terroristes après une période de concentration.

En Belgique, nous dispersons les condamnés pour faits de terrorisme dans plusieurs de nos prisons sécurisées.

Le régime qui leur est appliqué est quant à lui spécifique et basé sur la réduction maximale du prosélytisme potentiel : préau individuel, visite en dehors des visites organisées pour les autres détenus, pas de travail communautaire, etc.

heid. Gelet op de ondervonden nadelen, wordt al jaren gezocht naar een goed alternatief. Ik verwijs hierbij naar de Europese onderzoeksprojecten Rosita I en Rosita II die dit probleem behandelen.

Ik wijs er u op dat het College van procureurs-generaal meerdere omzendbrieven heeft gepubliceerd die de richtlijnen inzake het controle- en vervolgingsbeleid ter zake bepalen.

Ik vestig uw aandacht op het feit dat een nieuwe omzendbrief, die de huidige omzendbrief (col 4/2004) aan de wijzigingen van de wet van 20 juli 2005 aanpast, binnenkort in werking zou moeten treden.

De doelstelling is het rijden onder invloed van dergelijke stoffen, waarvan het gevaar niet meer bewezen hoeft te worden, almaar meer te bestrijden.

Bovendien voeren het BIVV en de FOD Wetenschapsbeleid een studie uit over het rijden onder invloed van psychoactieve stoffen (ROPS genaamd). De doelstelling is de wet van 16 maart 1999 die het rijden onder invloed van drugs bestraft, in het licht van de huidige onderzoeken ter zake, te optimaliseren. De FOD Justitie maakt deel uit van het begeleidingscomité van dit project.

Vraag nr. 3-4659 van Stefaan Noreilde d.d. 17 maart 2006 (N.):

Terreurmisdrijven. — Verdachten en veroordeelden in de Belgische penitentiaire instellingen.

Onlangs besliste het Nederlandse ministerie van Justitie om verdachte of al veroordeelde terroristen samen te brengen in speciale afdelingen van twee penitentiaire inrichtingen. Het op een beperkt aantal plaatsen opluiten van gevangenissen met een terroristische achtergrond zou rekrutering en radicalisering binnen de gevangenissen moeten tegengaan. De geachte minister maakt hiervoor 32 cellen vrij en zal ook het gevangenispersoneel trainen op de detentie van mensen met een terroristische achtergrond.

In het kader hiervan heb ik de volgende vragen voor de geachte minister :

1. Hoeveel van terreurmisdrijven verdachte personen zitten momenteel vast in de Belgische penitentiaire instellingen ? Hoeveel effectief voor terreurmisdrijven veroordeelde gevangenenen tellen de Belgische penitentiaire instellingen ?

2. Heeft u weet van een fenomeen van rekrutering en radicalisering in de Belgische gevangenissen ?

3. Wat is uw mening over het Nederlandse plan om gevangenenen met een terroristische achtergrond samen te brengen ?

4. Overweegt u de invoer van een gelijkaardig systeem in België ? Zo ja, tegen wanneer zou u dit invoeren en op welke locaties ? Zo nee, waarom niet ?

Antwoord : We hebben momenteel in België 23 gedetineerden die vervolgd worden of veroordeeld zijn voor terrorisme : 5 verdachten, 10 niet-definitief veroordeelden en 8 veroordeelden.

De centralisatie of het verspreiden zijn twee manieren om het beheer van de detentie van terroristen te overwegen.

U noemt Nederland, dat koos voor de concentratie, maar andere landen hebben er voor gekozen om hun terroristen na een concentratieperiode te spreiden.

In België verspreiden wij de personen die veroordeeld werden voor feiten van terrorisme in meerdere van onze beveiligde gevangenissen.

Er wordt op hen een specifiek regime toegepast, dat gebaseerd is op het maximaal verminderen van potentieel proselitisme : individuele koer, bezoek buiten de uren die georganiseerd zijn voor de andere gedetineerden, geen gemeenschappelijk werk, enzovoort.

Ce régime est évalué individuellement chaque mois.

En ce qui concerne votre question sur la radicalisation dans les établissements pénitentiaires belges, je ne puis, en effet, nier que le phénomène de la radicalisation se présente également dans le milieu carcéral et que cette problématique dépasse la question des terroristes.

Comme vous le savez, une enquête est en cours au sein de l'Université de Liège, que je soutiens, et qui nous permettra également d'avoir une vue scientifique et globale du problème. L'étude devrait encore se prolonger d'une année avant d'avoir des résultats probants.

Je tiens également à préciser que le Comité ministériel du renseignement et de la Sécurité a adopté récemment un plan d'action contre le radicalisme. Dans le cadre de ce plan d'action, le Comité ministériel a mis l'accent sur une étude du phénomène de la radicalisation au sein des prisons.

Il y a 3 semaines, j'ai mis en place un groupe de travail interne sur la coordination entre les services compétents (administration pénitentiaire, Sûreté de l'état, parquet fédéral, etc.) en matière de détenus terroristes et de radicalisme dans les prisons.

Vice-premier ministre et ministre des Finances

Question n° 3-1317 de Joris Van Hauthem du 2 septembre 2004 (N.):

SPF Finances. — Personnel. — Appartenance linguistique.

D'après les statistiques concernant le personnel des administrations publiques fédérales (Pdata), le SPF Finances comptait, au 1^{er} janvier 2004, quelque 33 166 membres du personnel correspondant à 30 112,19 unités temps plein (UTP), dont 27 217 statutaires et 5 947 contractuels. Nous recevons également des informations statistiques concernant la répartition de ces agents par niveau, mais aucune information sur la répartition par langue.

1. Pouvez-vous indiquer pour chacune des données fournies (nombre total de personnes physiques et UTP) ainsi que pour la répartition par statut (personnes physiques et UTP) et par niveau (personnes physiques et UTP), quelle est la répartition des effectifs entre les groupes linguistiques néerlandais, français et allemand ?

2. Quels sont les critères utilisés pour la répartition des emplois et, en particulier (et le cas échéant), pour la répartition des fonctions hors cadre linguistique ?

Réponse : J'ai l'honneur de porter à la connaissance de l'honorable membre deux tableaux, joints en annexe, qui précisent et affinent les statistiques communiquées à la Fonction Publique par l'intermédiaire du système Pdata. En effet, ces deux tableaux répartissent les agents statutaires et contractuels en fonction de leur niveau et de leur langue tant en unités physiques qu'en unités budgétaires (équivalents temps plein).

D'autre part, en ce qui concerne les critères utilisés pour répartir les emplois hors cadre linguistique (emplois dans les services extérieurs), je tiens à préciser que seuls les besoins et les intérêts du Service Public sont pris en considération pour en assurer la continuité.

Dit régime wordt elke maand individueel geëvalueerd.

Wat uw vraag betreft over het radicalisme in de Belgische penitentiaire inrichtingen, kan ik inderdaad niet ontkennen dat het fenomeen van de radicalisering zich ook voordoet in het gevangenismilieu en dat deze problematiek verder gaat dan de vraag over de terroristen.

Zoals u weet is er een door mij gesteund onderzoek bezig aan de Universiteit van Luik, waardoor we eveneens een wetenschappelijke en globale kijk zullen krijgen op het probleem. De studie zou nog een jaar moeten worden voortgezet, alvorens we over afdoende resultaten kunnen beschikken.

Ik wil eveneens preciseren dat het ministerieel Comité Inlichting en Veiligheid recent een actieplan goedgekeurd tegen radicalisme. In het kader van dit actieplan heeft het ministerieel Comité de nadruk gelegd op het bestuderen van het fenomeen van het radicalisme in de gevangenissen.

Drie weken geleden heb ik een interne werkgroep opgericht voor de coördinatie tussen de bevoegde diensten (penitentiaire administratie, Staatsveiligheid, federaal parket, enzovoort) inzake gedetineerde terroristen en radicalisme in de gevangenissen.

Vice-eerste minister en minister van Financiën

Vraag nr. 3-1317 van Joris Van Hauthem d.d. 2 september 2004 (N.):

FOD Financiën. — Personeel. — Taalaanhorigheid.

Volgens het statistisch overzicht van het personeel van de Belgische Staat (Pdata) beschikt de FOD Financiën op 1 januari 2004 over 33 166 personeelsleden, goed voor 30 112,19 voltijdse eenheden (VTE). Daarvan zijn er 27 217 statutairen en 5 947 contractuelen. Tevens krijgen we statistische informatie betreffende de verdeling van deze ambtenaren over de verschillende niveaus. Over de taalkundige verdeling wordt echter geen informatie verstrekt.

1. Kan u voor elk van de vermelde gegevens (totaal aantal fysieke personen en VTE; opdeling per statuut (fysieke personen en VTE); opdeling per niveau (fysieke personen en VTE)), meedelen welke de verdeling is over de Nederlandse, Franse en Duitse taalgroep ?

2. Welke criteria worden er gebruikt voor de verdeling van de jobs, inzonderheid (en in voorkomend geval) van de ambten die buiten een taalkader vallen ?

Antwoord: Ik maak het geachte lid attent op twee tabellen als bijlage welke de statistieken, die via het Pdata-systeem aan Ambtenarenzaken werden bezorgd, verduidelijken en verfijnen. In deze twee tabellen worden de statutaire en contractuele personeelsleden van de FOD Financiën immers naar hun niveau en hun taal — zowel in fysieke als budgettaire eenheden (voltijdse equivalenten) — ingedeeld.

Wat voorts de criteria betreft welke worden gebruikt om de betrekkingen buiten een taalkader (betrekkingen in buitendiensten) in te delen, wordt alleen rekening gehouden met de behoeften en belangen van de Overheidsdienst, teneinde de continuïteit ervan te garanderen.

Tableau récapitulatif des membres du personnel au S.P.F. Finances en unités physiques et en équivalents temps plein (Q.P. 3-1317).

Overzichtstabel van de personeelsleden bij de FOD Financiën in fysieke eenheden en voltijdse equivalenten (P.V. 3-1317)

Statut — Statuut	G.L. — T.G.	Niv.A		Niv. B		Niv. C		Niv. D		Tot.	
		U.ph. — FE	ETP — VTE								
Stat.. . . .	D	43	38,27	91	80,99	44	39,16	49	43,61	227	202,03
	F	2 634	2 344,26	3 611	3 213,79	2 000	1 780	3 182	2 831,98	11 427	10 170,03
	N	3 434	3 056,26	4 974	4 426,86	2 628	2 338,92	4 529	4 030,81	15 565	13 852,85
Tot		6 111	5 438,79	8 676	7 721,64	4 672	4 158,08	7 760	6 906,4	27 219	24 224,91
Contract . . .	D					3	2,67	11	9,79	14	12,46
	F	127	113,03	262	233,18	622	553,58	1 911	1 700,79	2 922	2 600,58
	N	100	89	128	113,92	675	600,75	2 108	1 876,12	3 011	2 679,79
Tot		227	202,03	390	347,1	1 300	1 157	4 030	3 586,7	5 947	5 292,83
Tot		6 338	5 640,82	9 066	8 068,74	5 972	5 315,08	1 1790	1 0493,1	33 166	29 517,74

Au SPF Finances le nombre d'équivalents temps plein s'obtient en multipliant le nombre d'unités physiques par 0,89.

Bij de FOD Financiën wordt het aantal voltijdse equivalenten verkregen door het aantal fysieke eenheden met 0,89 te vermenigvuldigen.

GL = Groupe linguistique.

U.ph. = Unités physiques.

ETP = Equivalents temps plein.

TG = Taalgroep.

FE = Fysieke eenheden.

VTE = Voltijdse equivalenten.

Question n° 3-1778 de Anke Van dermeersch du 3 décembre 2004 (N.):

Indemnités forfaitaires pour voyages de courte durée. — Déductibilité fiscale.

Les indemnités forfaitaires pour voyage de courte durée à l'étranger ne sont pas considérées comme déductibles par l'administration, du moins si le montant n'excède pas 37,18 euros par jour.

1. Un dirigeant d'entreprise devant se rendre à l'étranger dans le cadre d'activités professionnelles peut-il aussi bénéficier de cet avantage ?

2. Qu'entend l'honorable ministre par voyages «de courte durée» ?

3. L'indemnité forfaitaire est-elle aussi accordée aux membres du personnel si leurs frais d'hôtel et de repas font partie d'une facture et sont repris dans la comptabilité de l'entreprise ?

4. L'indemnité forfaitaire peut-elle remplacer les frais de nuitée en l'absence de pièce justificative (facture) ?

5. Une société peut rembourser un cadre qui s'est rendu à l'étranger pour une mission de courte durée sur la base d'un montant fixe correspondant aux indemnités forfaitaires octroyées par le SPF Affaires étrangères à ses fonctionnaires. L'administration fiscale a-t-elle le droit de refuser le montant déclaré et de n'accepter que le montant de 37,18 euros par jour ?

Réponse : L'honorable membre trouvera ci-après les réponses aux questions qu'elle a posées.

Je la renvoie tout d'abord aux réponses aux questions parlementaires n° 295 du 29 mars 2000 posée par le Représentant Yves Leterme (*Questions et Réponses*, Chambre, 50 034, p. 3964 et suivantes) et n° 787 du 18 septembre 2001 posée par le Représentant Trees Pieters (*Questions et Réponses*, Chambre,

Vraag nr. 3-1778 van Anke Van dermeersch van 3 december 2004 (N.):

Forfaitaire kostenvergoeding van reizen van korte duur. — Fiscale aftrekbaarheid.

De forfaitaire kostenvergoedingen voor reizen van korte duur in het buitenland worden door de administratie niet als belastbaar beschouwd, tenminste indien het bedrag 37,18 euro per dag niet overschrijdt.

1. Kan een leider van een onderneming die zich naar het buitenland dient te begeven in het kader van professionele activiteiten, ook dit voordeel genieten ?

2. Wat verstaat de geachte minister onder reizen «van korte duur» ?

3. Is de forfaitaire vergoeding evenzeer toegekend aan de personeelsleden, indien hun hotel- en eetkosten deel uitmaken van een factuur en opgenomen zijn in de boekhouding van de onderneming ?

4. Kan de forfaitaire vergoeding de overnachtingskosten vervangen, indien er geen bewijsstukken (factuur) voorhanden zijn ?

5. Een vennootschap kan een kaderlid dat voor een zending van korte duur naar het buitenland is geweest, terugbetalen op basis van een vast bedrag afgestemd op de forfaitaire kostenvergoedingen die FOD Buitenlandse Zaken aan zijn ambtenaren betaalt. Heeft de belastingadministratie dan het recht het opgegeven bedrag te weigeren en slechts het bedrag van 37,18 euro per dag te aanvaarden ?

Antwoord : Het geachte lid gelieve hierna de antwoorden op de door haar gestelde vragen te willen vinden.

Voorerst verwijst ik naar de antwoorden op de parlementaire vragen nr. 295 van volksvertegenwoordiger Yves Leterme van 29 maart 2000 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 50 034, blz. 3964 en volgende) en nr. 787 van volksvertegenwoordiger Trees Pieters van 18 september 2001 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 50 102,

50 102, p. 11932 et suivantes). Il y était confirmé que les indemnités forfaitaires journalières de séjour qui sont fixées, par pays, pour les fonctionnaires « appartenant à la carrière de l'administration centrale » du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, sont considérées comme un remboursement non imposable de frais propres à l'employeur au sens de l'article 31, alinéa 2, 1^o, *in fine* du code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992). L'administration des Finances s'abstiendra donc d'obliger le contribuable à prouver que les indemnités forfaitaires octroyées par l'employeur ou la société, pour un voyage à l'étranger, sont réellement des frais professionnels qu'il convient d'écartier des revenus imposables pour autant que ces indemnités n'excèdent pas les « indemnités forfaitaires journalières » précitées, étant cependant entendu que le montant forfaitaire de 37,18 euros peut toujours être appliqué.

1. Ces montants sont non seulement applicables aux travailleurs, mais également aux dirigeants d'entreprise.

2. Par voyage de service « de courte durée » à l'étranger, il convient d'entendre un voyage de service de maximum 30 jours calendrier à l'étranger.

3 et 4. Les indemnités forfaitaires journalières sont censées ne couvrir que les frais de repas et d'autres menues dépenses, à l'exclusion des frais de voyage et de logement. Ils ne couvrent donc pas les frais de logement, ni les frais de déplacement ou de voyage vers l'étranger et retour.

Par menues dépenses, il convient d'entendre, entre autres, le transport sur place dans le pays de destination — tels que tram, bus, métro ou taxi —, les boissons, les en-cas, les communications téléphoniques locales et les pourboires.

Lorsque les frais de logement sont remboursés ou pris en charge par l'employeur et qu'ils comprennent également certains repas ou certaines menues dépenses, les indemnités forfaitaires journalières qui peuvent être prises en considération à titre de frais propres à l'employeur doivent, selon le cas, être diminuées :

— de 15 % de l'indemnité forfaitaire journalière pour le petit déjeuner;

— de 35 % de l'indemnité forfaitaire journalière pour le repas de midi;

— de 45 % de l'indemnité forfaitaire journalière pour le repas du soir;

— de 5 % de l'indemnité forfaitaire journalière pour les menues dépenses.

5. Cette question est sans objet, compte tenu de ce qui précède.

Question n° 3-2647 de Christian Brotcorne du 6 mai 2005 (Fr.):

SPF Finances. — Fonctions de management N-2. — Missions. — Sélection.

En vertu de l'article 3 de l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances (*Moniteur belge* du 22 février 2002), l'organigramme de l'administration centrale du SPF Finances comprend 16 fonctions de management N-2 et 6 fonctions d'encadrement N-2.

À cet égard, pourriez-vous me communiquer le nombre de fonctions de management et d'encadrement N-2 non actuellement attribuées ainsi que l'état d'avancement des procédures de sélection ?

En outre, il me revient qu'une série de N-2 n'ont, dans l'attente du processus d'opérationnalisation de la réforme Coperfin, toujours pas reçu de réelle mission de management.

Pourriez-vous me confirmer la situation ? Si oui, n'estimez-vous pas opportun qu'une mission claire et précise soit attribuée à chacun des N-2 déjà en fonction ? Si non, pourriez-vous me préciser les missions accomplies dans le cadre de leur fonction de N-2 ?

blz. 11932 en volgende). Daarin wordt gesteld dat de dagelijkse forfaitaire verblijfsvergoedingen, zoals die zijn vastgesteld per land voor ambtenaren die behoren tot de « carrière hoofdbestuur » van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking als een niet belastbare terugbetaling van eigen kosten van de werkgever in de zin van artikel 31, tweede lid, 1^o, *in fine* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden aangemerkt. De belastingadministratie zal er zich dus van onthouden de belastingplichtige te verplichten aan te tonen dat de door de werkgever of vennootschap toegekende forfaitaire vergoedingen voor een reis in het buitenland werkelijk beroepskosten zijn die uit de belastbare inkomsten moeten worden geweerd voorzover die vergoedingen niet meer bedragen dan de bovenbedoelde « forfaitaire dagelijkse vergoedingen », met dien verstande dat het forfaitaire bedrag van 37,18 euro echter nog steeds mag worden toegepast.

1. Die bedragen zijn niet alleen van toepassing op werknemers, maar ook op bedrijfsleiders.

2. Onder dienstreis « van korte duur » in het buitenland moet worden verstaan, een dienstreis in buitenland van maximum 30 dagen kalenderdagen.

3 en 4. De dagelijkse forfaitaire vergoedingen worden geacht alleen de kosten van de maaltijden en van de andere kleine uitgaven te vergoeden, met uitsluiting van de reis- en overnachtingskosten. Zij dekken dus niet de onvernachtingskosten en evenmin de verplaatsings- of reiskosten naar het buitenland en terug.

Onder kleine uitgaven wordt onder meer verstaan het plaatselijk vervoer in het land van bestemming — zoals tram, bus, metro of taxi —, drank, versnaperingen, lokale telefoongesprekken en fooien.

Wanneer de overnachtingskosten door de werkgever worden terugbetaald of ten laste werden genomen en deze tevens bepaalde maaltijden of kleine uitgaven omvatten, moeten de forfaitaire dagvergoedingen die als eigen kosten van de werkgever in aanmerking kunnen worden genomen — naargelang van het geval — worden verminderd :

— voor het ontbijt met 15 % van de dagelijkse forfaitaire dagvergoeding;

— voor het middagmaal met 35 % van de dagelijkse forfaitaire dagvergoeding;

— voor het avondmaal met 45 % van de dagelijkse forfaitaire dagvergoeding;

— voor de kleine uitgaven met 5 % van de dagelijkse forfaitaire dagvergoeding.

5. Deze vraag is zonder voorwerp, gelet op wat voorafgaat.

Vraag nr. 3-2647 van Christian Brotcorne d.d. 6 mei 2005 (Fr.):

FOD Financiën. — N-2-managementfuncties. — Opdrachten. — Selectie.

Krachtens artikel 3 van het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de federale overheidsdienst Financiën (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 2002) bevat het organogram van de centrale administratie van de FOD Financiën zestien N-2-managementfuncties en zes N-2-staffuncties.

Kan de geachte minister mij mededelen hoeveel managementfuncties en staffuncties momenteel niet ingevuld zijn en wat de stand van zaken is in de selectieprocedure ?

Ook heb ik vernomen dat een aantal N-2-managers nog altijd geen echte managementopdracht hebben gekregen in afwachting van de inwerkingtreding van de Copernicus-hervorming.

Kan de geachte minister deze toestand bevestigen ? Zo ja, acht hij het niet aangewezen dat de reeds aangestelde N-2-managers een duidelijke en precieze opdracht krijgen ? Zo niet, kan de geachte minister mededelen welke opdrachten ze binnen het kader van hun N-2-functie hebben vervuld ?

Réponse : L'honorable membre trouvera ci-dessous la réponse à ses questions.

Actuellement, 2 des 16 fonctions de management N-2 ne sont pas encore attribuées, à savoir la fonction de l'Administrateur Gestion monétaire et celle de l'Administrateur Dépôts et consignations et Significations des oppositions. Des 6 fonctions d'encadrement N-2, aucune n'est attribuée.

En attendant la prise d'un arrêté fixant le nouvel organigramme du SPF Finances, tous les administrateurs ont été chargés de missions nécessaires pour le département.

Question n° 3-3407 de Christian Brotcorne du 29 septembre 2005 (Fr.):

SPF Finances. — Désignation des filières de métiers de niveau A.

La mise en œuvre de la nouvelle carrière A nécessite l'affectation des membres du personnel statutaires et contractuels du niveau A, stagiaires compris, dans une des 17 filières de métiers définies pour l'ensemble de la Fonction publique fédérale par l'arrêté royal du 14 décembre 2004.

Si l'idée centrale de la gestion des carrières par filière de métiers est de valoriser, au sein des filières, l'acquisition de compétences, il n'en reste pas moins que la mise en œuvre de la nouvelle carrière a suscité encore et toujours des inquiétudes auprès de nombreux agents notamment lorsque ceux-ci doivent opter pour une filière de métier.

L'honorable ministre n'estime-t-il pas que les concepts de « filières de métiers » et de « fonctions » sont relativement floues et complexes ? En d'autres termes, n'estime-t-il pas que, dans la plupart des cas, aucune filière de métiers ne répond à 100 % aux activités effectivement exercées par un agent du SPF Finances ?

En outre, pourrait-il me préciser s'il sera toujours possible de changer de filière de métiers ? En d'autres termes, ne risque-t-on pas de se voir enfermer dans une filière de métiers sans possibilité de pouvoir évoluer en fonction de ses aspirations ? Sera-t-il possible pour un agent exerçant le métier « Fiscalité » d'opter par la suite, par exemple, pour le métier « Normes juridiques et Litiges » et inversement ?

Pourrait-il également me préciser quelles sont les conséquences d'une désignation dans une filière de métiers à l'égard de la future pondération des fonctions ? Pourrait-il également m'informer si la désignation dans une filière de métiers a des conséquences en ce qui concerne les postulations à des emplois vacants d'inspecteurs d'administration fiscale et d'inspecteurs principaux qui sont actuellement pendantes ?

Si le métier « Fiscalité » semble devoir être attribué à la plupart des agents du SPF Finances, n'estime-t-il pas que la cartographie des fonctions proposée sur le site Internet du SPF P&O est loin d'être complète ? Si non, pourquoi ? Si oui, n'estime-t-il pas opportun d'y remédier ? N'estime-t-il pas que le descriptif des fonctions fait l'impasse sur le fait que de nombreuses sessions d'inspecteurs d'administration fiscale ont été recrutées sur base d'un diplôme de licencié en droit ou en économie ? Si non, pourrait-il me préciser la manière dont cette condition de diplôme sera valorisée ? N'estime-t-il pas que le descriptif des fonctions ne met pas suffisamment en valeur la formation de base des inspecteurs d'administration fiscale et les brevets 10S2 que ceux-ci auraient décrochés ?

En outre, pourrait-il me préciser quelles sont les conséquences d'une désignation soit dans la filière de métier « Fiscalité » soit dans la filière de métier « Normes juridiques et litiges » ? En optant pour le métier « Normes juridiques et litiges », n'estime-t-il pas que les agents risquent de ne plus bénéficier de la spécificité des carrières spécifiques « Finances » ? En d'autres termes, ces agents ne vont-ils pas retomber dans la carrière commune à toute la Fonction publique ? *Quid* des compléments de traitement et autres avantages pour ces agents ? Pour les agents qui auraient opté pour le métier « Fiscalité », et qui sont actuellement nommés au sein

Antwoord : Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

Momenteel zijn 2 van de 16 managementfuncties N-2 nog niet toegewezen, namelijk de functie van Administrateur Beheer van de Munt en van Administrateur Deposito's en Consignaties en Verzetbetrekking. Van de 6 stafffuncties N-2 werd nog geen enkele toegewezen.

In afwachting van de totstandkoming van een besluit houdende het nieuwe organigram van de FOD Financiën werden alle administrateurs met voor de FOD nuttige opdrachten belast.

Vraag nr. 3-3407 van de heer Brotcorne d.d. 29 september 2005 (Fr.):

FOD Financiën. — Vaststelling van de vakrichtingen in het niveau A.

Met de invoering van de nieuwe loopbaan A moeten de statutaire en contractuele personeelsleden van het niveau A, stagiaires inclus, worden ondergebracht in een van de 17 vakrichtingen die voor alle overheidsdiensten bij koninklijk besluit van 14 december 2004 werden bepaald.

De kerngedachte bij de invoering van vakrichtingen in het loopbaanbeheer is de opwaardering van verworven vaardigheden. Dat neemt echter niet weg dat de implementering van de nieuwe loopbaan nog steeds bij talloze ambtenaren voor ongerustheid zorgt op het moment dat ze voor een vakrichting moeten kiezen.

Vindt de geachte minister de concepten «vakrichting» en «functies» niet vrij vaag en complex ? Met andere woorden denkt hij ook niet dat vrijwel geen enkele vakrichting 100 % beantwoordt aan de activiteiten die een ambtenaar bij de FOD Financiën daadwerkelijk ontplooit ?

Zou hij trouwens kunnen preciseren of het altijd mogelijk blijft om van vakrichting te veranderen ? Met andere woorden loopt men niet het risico in één vakrichting vast te rijden zonder nog verder promotie te kunnen maken volgens zijn ambities ? Zal het mogelijk zijn voor een ambtenaar van de vakrichting «Fiscaliteit» om vervolgens te kiezen bijvoorbeeld voor de vakrichting «Juridische normen en geschillen» of omgekeerd ?

Zou hij tevens kunnen preciseren welke de gevolgen zijn van de aanstelling in een vakrichting voor de latere weging van de functies ? Kan hij me zeggen of de aanstelling in een vakrichting gevolgen heeft voor de lopende sollicitaties voor vacante betrekkingen van inspecteur en van eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur ?

Vindt de geachte minister ook niet dat, hoewel de meeste ambtenaren van de FOD Financiën klaarblijkelijk moeten worden ingedeeld in de vakrichting «Fiscaliteit», de cartografie van de functies onder de hoofding Personeel en Organisatie op de FOD-webstek verre van volledig is ? Zo niet, waarom ? Zo ja, is het dan niet opportuun om dat te verhelpen ? Gaat de beschrijving van de functies niet voorbij aan het feit dat de meeste inspecteurs bij een fiscaal bestuur op basis van een diploma rechten of economie in dienst zijn genomen ? Zo niet, zou de geachte minister kunnen preciseren hoe dat diploma gevaloriseerd zal worden ? Vindt hij niet dat in de beschrijving van de functies onvoldoende de nadruk wordt gelegd op de basisopleiding van inspecteur bij een fiscaal bestuur en op de 10S2-brevetten die ze behaald zouden hebben ?

Wat zijn de precieze gevolgen van een aanstelling in de vakrichting «Fiscaliteit» of in de vakrichting «Juridische normen en geschillen» ? Lopen ambtenaren die voor de vakrichting «Juridische normen en geschillen» kiezen, niet het risico om niet langer te kunnen genieten van de specificiteit van de loopbanen «Financiën» ? Met andere woorden vallen die ambtenaren niet terug op een loopbaan zoals die in alle overheidsdiensten bestaan ? Wat gebeurt er met de weddentoeslagen en andere voordelen die deze ambtenaren genieten ? Lopen ambtenaren die voor de vakrichting «Fiscaliteit» zouden hebben geopteerd en momenteel

d'une inspection du contentieux ou d'une cellule juridique en matière de recouvrement, n'estime-t-il pas que ceux-ci risquent d'être enfermé dans un métier dont le contenu n'est pas réellement en lien avec la fonction ? Dans la négative, pourquoi ?

Réponse : L'honorable membre voudra bien trouver ci-après la réponse aux questions posées.

Les concepts de « filières de métiers » et de « fonctions », ainsi que tous les autres autour desquels gravite la nouvelle carrière A, ont été définis et largement expliqués par le SPF Personnel & Organisation, notamment dans la brochure « La carrière A en pratique », qui a été envoyée à tous les fonctionnaires concernés, à leur adresse privée.

Ceci étant, il est exact que, dans certains cas, un agent peut difficilement retrouver au sein d'une seule filière de métiers 100 % des activités qu'il exerce. Il lui est demandé, le cas échéant avec l'aide du Service d'encadrement P&O du département, de déterminer à quelle filière de métiers appartient l'ensemble de tâches prédominantes dans ses activités. L'important est d'identifier le domaine dans lequel une formation certifiée sera la plus utile pour lui, en rapport avec ses activités prédominantes.

Comme indiqué à de nombreuses reprises, notamment dans la rubrique FAQ, consultable par tous les agents concernés sur l'Intranet du SPF Finances, il restera toujours possible de changer de filières de métiers. Après établissement de la cartographie des fonctions prévue pour mi 2006, les agents seront affectés dans une classe de métiers correspondant à la fonction qu'ils exercent; dans l'hypothèse où leur affectation actuelle dans une filière de métiers ne correspondrait pas à cette nouvelle attribution, les mesures nécessaires seront prises pour qu'ils rejoignent la filière de métiers correspondant à leur fonction.

Les agents pourront, dans l'avenir, changer de filière :

- soit par la nomination à une même classe mais dans une autre filière de métiers;
- soit par promotion à une classe supérieure dans une autre filière de métiers.

Dans les deux cas, il sera nécessaire qu'un emploi permanent soit vacant.

Les agents ne seront donc pas cloisonnés dans une filière de métiers. Au contraire, elles doivent faciliter la mobilité entre départements et entre fonctions. Rien n'empêchera donc, par exemple, un agent affecté dans la filière « Fiscalité » de postuler un emploi vacant de la filière « Normes juridiques et litiges » et inversement.

L'affectation dans une filière de métiers quelle qu'elle soit (« Fiscalité », « Normes juridiques », « Logistique et Economat », « Personnel et Organisation », ...) n'a, dans sa phase actuelle, d'autres conséquences que :

- permettre l'intégration des agents de niveau 1 dans la nouvelle structure de la carrière au 1^{er} décembre 2004;
- déterminer le domaine dans lequel ils sont invités à suivre une formation certifiée.

Elle n'a actuellement aucun impact sur :

- la possibilité d'un changement de filière de métiers;
- la possibilité d'un retour en province;
- l'attribution ou la postulation d'une fonction;
- le statut pécuniaire (complément de traitement, primes, allocations ...);
- l'attribution ou le retrait de fonctions supérieures;
- le changement de service;
- les possibilités de carrières;

benoemd zijn bij een geschilleninspectie of bij een juridische cel van de invorderingsdiensten niet het risico opgesloten te geraken in een vakrichting die inhoudelijk niet overeenstemt met hun ambt? Zo niet, waarom dan niet?

Antwoord : Het geachte lid wordt verzocht hierna het antwoord te vinden op de door hem gestelde vragen.

De concepten van de nieuwe loopbaan A — « vakrichtingen », « functies » e.a. — werden gedefinieerd en uitgebreid toegelicht door de FOD Personeel & Organisatie, meer bepaald in de brochure « Loopbaan A in de praktijk ». Deze brochure werd aan alle betrokken ambtenaren toegezonden op hun thuisadres.

Inderdaad, in bepaalde gevallen zal een ambtenaar niet alle activiteiten die hij uitvoert, binnen één enkele vakrichting terugvinden. Aan deze ambtenaar wordt gevraagd om, eventueel met de hulp van de Stafdienst P&O van het departement, deze vakrichting uit te kiezen waarin binnen de totaliteit van alle taken, zijn hoofdtaken kunnen teruggevonden worden. Bij deze keuze wordt er in de beschrijving van de vakrichtingen gezocht naar het domein waarin een gecertificeerde opleiding de meeste toegevoegde waarde zal bieden, rekening houdende met zijn hoofdtaken.

Herhaaldelijk werd reeds aangegeven, onder andere op het Intranet van de FOD Financiën waar de rubriek FAQ geconsulteerd kan worden door alle betrokken ambtenaren, dat het steeds mogelijk zal zijn om van vakrichting te veranderen. Na het opstellen van de functiecartografie, midden 2006, zullen de ambtenaren aan een vakklasse toegewezen worden in overeenstemming met de functie die ze uitoefenen. In de veronderstelling dat hun huidige toewijzing aan een vakrichting niet in overeenstemming zou zijn met de toekomstige toewijzing op basis van deze functiecartografie, zullen de nodige maatregelen getroffen worden om deze ambtenaren toe te wijzen aan de vakrichting die wel overeenstemt met hun functie.

Ambtenaren kunnen in de toekomst van vakrichting veranderen :

- hetzelf door een benoeming in een functie in eenzelfde klasse maar behorende tot een andere vakrichting;
- hetzelf door een bevordering naar een functie in een hogere klasse in een andere vakrichting.

In beide gevallen is er een vacante vaste betrekking vereist.

Ambtenaren zullen geenszins vastzitten in een vakrichting. Integendeel, ze zijn bedoeld om de mobiliteit tussen departementen en tussen functies te vergemakkelijken. En dus zal bijvoorbeeld een ambtenaar die toegezwezen werd aan de vakrichting « Fiscaliteit » later evenzo een vacante betrekking kunnen postuleren in de vakrichting « Juridische Normen en Geschillen » en vice-versa.

Het doel van de toewijzing aan één van de vakrichtingen (« Fiscaliteit », « Juridische Normen », « Logistiek en Economaat », « Personeel en Organisatie », ...) betreft in de huidige fase enkel :

- de integratie van de ambtenaren van niveau 1 in de nieuwe loopbaanstructuur op 1 december 2004;
- het bepalen van het domein waarin zij zullen worden verzocht een gecertificeerde opleiding te volgen.

Thans heeft de toewijzing geen enkele impact op :

- de mogelijkheid tot een wijziging van vakrichting;
- de mogelijkheid om terug te keren naar de buitendiensten;
- de toekenning of postulatie voor een functie;
- het geldelijk statuut (bijvoorbeeld weddecomplement, premies, toelagen ...);
- de toekenning of de opheffing van hogere functies;
- de verandering van dienst;
- de loopbaanmogelijkheden;

— et pour répondre précisément à l'honorable membre, pas non plus sur «les postulations à des emplois vacants d'inspecteurs d'administration fiscale et d'inspecteurs principaux».

Comme expliqué dans un courrier adressé par le Directeur du Service d'encadrement P&O à tous les agents concernés, une deuxième phase est prévue en 2006, lorsque la cartographie complète des fonctions sera disponible, avec les classes et les filières de métiers. À ce moment, ce sera la fonction de l'agent — qui aura été identifiée, par comparaison, comme celle correspondant le mieux à ses activités — qui déterminera automatiquement sa filière de métier. Il n'y a donc aucun risque de voir les agents «enfermés dans un métier dont le contenu n'est pas réellement en lien avec la fonction», puisque c'est le contenu de la fonction qui déterminera la filière de métiers et non l'inverse.

Quant à la question de l'honorable membre concernant la cartographie des fonctions, elle me semble prématurée. En effet, la finalisation de la cartographie est toujours en cours d'élaboration et est prévue d'ici quelques mois. Ce n'est qu'à la fin du processus qu'une vue complète pourra être obtenue de l'ensemble des différentes fonctions dans les différentes filières de métiers au sein du Service Fédéral Finances. Néanmoins, mon département étant conscient que les données reprises sur le site Internet www.belgium.be étaient incomplètes, un courrier individuel avait déjà été envoyé aux agents le 3 juin 2005 afin de les avertir de considérer certaines informations reprises sur le site avec circonspection dont entre autres, les dénominations des fonctions représentant la filière Fiscalité.

Je préciserai par ailleurs qu'au stade actuel, il n'est pas possible de donner une idée précise de l'évolution de la carrière A par filière de métiers. En effet, la carrière future dans le niveau A au SPF Finances fera l'objet de négociations avec les organisations syndicales représentatives au sein du Comité de Secteur II — Finances. Ces négociations ne pourront débuter qu'après la finalisation de la cartographie des fonctions qui, comme déjà dit précédemment, est prévue pour mi 2006.

Question n° 3-3723 de Christian Brotcorne du 17 novembre 2005 (Fr.):

Règlements-taxes. — Légalité. — Réclamation. — Examen par le directeur régional des Contributions directes.

Si la jurisprudence a dans le passé considéré que le directeur régional des Contributions directes n'avait pas compétence lorsqu'une réclamation portait sur la légalité d'un règlement-taxes fixant le taux de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques (Liège, 22 décembre 1993), il n'en reste pas moins que l'article 366 du Code des impôts sur les revenus 1992 prévoit que «Le redevable, ainsi que son conjoint sur les biens duquel l'imposition est mise en recouvrement, peut se pourvoir en réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris tous additionnels, accroissements et amendes, auprès du directeur régional des contributions dans le ressort duquel l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis.»

À cet égard, je souhaiterais savoir quelle est l'instance compétente pour connaître d'une contestation qui porte sur la légalité d'un règlement-taxe dès lors que l'impôt des personnes physiques et la taxe additionnelle ont été enrôlés. En d'autres termes, pourriez-vous me préciser si l'article 366 du Code des impôts sur les revenus 1992 ne trouve pas à s'appliquer dans ce cas ? Dans la négative, pourquoi ?

Réponse : L'article 2 de la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales prévoit que cette loi «ne s'applique pas aux taxes additionnelles aux impôts de l'autorité fédérale» et les travaux préparatoires de cette disposition précise qu'elle se borne à «reprendre l'article 1^{er} de la loi du 23 décembre 1986, le mot «État» étant remplacé par les mots «autorités fédérales» (doc. Chambre, session ordinaire 1995-1996, 461/1, p. 3).

— en meer specifiek gericht op de vraag van het geachte lid, ook niet op de «postulering voor vacante betrekkingen van inspecteur bij een fiscaal bestuur en eerstaanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur».

De Directeur van de Stafdienst P&O heeft reeds in een nota aan alle ambtenaren, uiteengezet dat er een tweede fase voorzien is in 2006, wanneer de volledige functiecartografie met de klassen en vakrichtingen ter beschikking zal zijn. Vanaf dan zal de functie van de ambtenaar — die door vergelijking het best overeenstemt met zijn huidige taken — automatisch de vakrichting bepalen waartoe hij behoort. Er is bijgevolg geen enkel risico dat de ambtenaar «aan een vakrichting zou vastzitten waarvan de inhoud geen verband houdt met zijn functie», aangezien het de inhoud van zijn functie is die de vakrichting waaraan de ambtenaar toegewezen is, zal bepalen en niet omgekeerd.

De vraag van het geachte lid betreffende de functiecartografie is voorbarig. Immers de uiteindelijke opbouw van deze cartografie is nog niet afgewerkt; zij zal pas binnen enkele maanden beëindigd zijn. Dan pas zullen we een volledig beeld hebben van de verschillende functies in de verschillende vakrichtingen voor de Overheidsdienst Financiën. Wij zijn ons ervan bewust dat de gegevens beschikbaar op de internetsite www.belgium.be onvolledig zijn; er werd dan ook reeds een individueel bericht aan alle ambtenaren toegezonden op 3 juni 2005 teneinde hen erop te wijzen bepaalde informatie op deze site met de nodige omzichtigheid te interpreteren, onder andere de benamingen van de functies in de vakrichting «Fiscaliteit».

Ten slotte wens ik nog te benadrukken dat het in dit stadium niet mogelijk is om de evolutie van de loopbaan in de vakrichtingen te schetsen. De toekomstige loopbaan in niveau A voor de medewerkers van de FOD Financiën zal onderhandeld worden met de representatieve syndicale organisaties binnen het Sectorcomité II — Financiën. Deze onderhandelingen kunnen slechts aanvangen na de beëindiging van de functiecartografie, die zoals reeds gezegd, pas midden 2006 zal beschikbaar zijn.

Vraag nr. 3-3723 van Christian Brotcorne d.d. 17 novembre 2005 (Fr.):

Belastingreglementen. — Wetelijkheid. — Bezwaarschrift. — Onderzoek door de gewestelijke directeur van de Directe belastingen.

Ofschoon de rechtspraak in het verleden beschouwde dat de gewestelijke directeur van de Directe belastingen niet bevoegd was inzake bezwaarschriften tegen de wetelijkheid van een belastingreglement dat het tarief van de aanvullende belasting op de personenbelasting vastlegt (Luik 22 december 1993), bepaalt artikel 366 van het Wetboek van de Inkomenbelastingen 1992 dat «De belastingschuldige, alsmede zijn echtgenoot op wiens goederen de aanslag wordt ingevorderd, tegen het bedrag van de gevestigde aanslag, opcentiemen, verhogingen en boeten inbegrepen, schriftelijk bezwaar kan indienen bij de directeur der belastingen in wiens ambtsgebied de aanslag, de verhoging en de boete zijn gevestigd.»

Welke instantie is bevoegd om kennis te nemen van een betwisting met betrekking tot de wetelijkheid van een belastingreglement als de personenbelasting en de aanvullende belasting al zijn ingekohierd ? Is in dat geval artikel 366 van het Wetboek van de Inkomenbelastingen 1992 niet van toepassing ? Zo neen, waarom niet ?

Antwoord: Artikel 2 van de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen bepaalt dat die wet «niet van toepassing is op de aanvullende belastingen op de belastingen van de federale overheid» en de voorbereidende werken van die bepaling preciseren dat zij zich beperkt tot «het vervangen van de term «Rijk» in artikel 1 van de wet van 23 december 1986 door «federale overheid» (Kamer, gewone zitting 1995-1996, 461/1, blz. 3).

L'enseignement découlant de l'arrêt du 22 décembre 1993 invoqué par l'honorable membre reste donc d'actualité dans la mesure où il se fonde sur les travaux préparatoires de ladite loi du 23 décembre 1986 suivant lesquels «tes réclamations concernant les impôts d'État et leurs additionnels sont de la compétence du directeur des contributions directes (mais) il est admis que la députation permanente est compétente quant le recours porte non sur la base même de l'impôt mais sur la validité du règlement provincial ou communal qui établit les additionnels. Les cas d'application sont rares, mais il fallait tenir compte de cette éventualité» (doc. Sénat, session 1984-1985, 348/3, p. 13).

Je n'aperçois aucune raison de m'écartier de cet enseignement qui est répercute par les n°s 366/18 et 19 du *Commentaire administratif* et qui trouve également appui dans la jurisprudence de la Cour de cassation (Cass. 20 février 1951, *Pas.* 1951, I, 414; 6 avril 1954, *Pas.* 1954, I, 696 et note W.G.) et dans la doctrine (Cardyn, Depret et Loockx, *Procédure fiscale contentieuse*, Tome II, Bruylant 1992, pp. 10 à 12).

Question n° 3-3901 de Marie-Hélène Crombé-Bertom du 12 décembre 2005 (Fr.):

Code des impôts sur les revenus 1992. — Article 366. — Compétence du Directeur régional des contributions.

La présente question porte globalement sur l'étendue de la compétence du Directeur régional des contributions.

De manière plus précise elle consiste en ceci de savoir quelle est l'instance compétente pour connaître d'une contestation relative à la légalité du règlement fixant le taux de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

Il existe en effet aujourd'hui une importante difficulté d'articulation entre :

— l'article 366 du Code des impôts sur les revenus 1992 au regard duquel le Directeur régional des contributions est compétent pour connaître des réclamations contre le montant de l'impôt, en ce compris tous additionnels, accroissements et amendes;

— la jurisprudence fiscale et administrative au regard de laquelle le Directeur régional des contributions est sans compétence pour connaître d'une contestation sur la légalité du règlement fixant le taux de la taxe additionnelle.

L'honorable ministre peut-il me donner son avis sur la question ?

Réponse : L'article 2 de la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales prévoit que cette loi «ne s'applique pas aux taxes additionnelles aux impôts de l'autorité fédérale» et les travaux préparatoires de cette disposition précise qu'elle se borne à «reprendre l'article 1^{er} de la loi du 23 décembre 1986, le mot «État» étant remplacé par les mots «autorités fédérales» (doc. Chambre, session ordinaire 1995-1996, 461/1, p. 3).

Or, suivant les travaux préparatoires de ladite loi du 23 décembre 1986, «les réclamations concernant les impôts d'État et leurs additionnels sont de la compétence du directeur des contributions directes (mais) il est admis que la députation permanente est compétente quant le recours porte non sur la base même de l'impôt mais sur la validité du règlement provincial ou communal qui établit les additionnels. Les cas d'application sont rares, mais il fallait tenir compte de cette éventualité» (doc. Sénat, session 1984-1985, 348/3, p. 13).

Je n'aperçois aucune raison de m'écartier de cet enseignement qui est répercute par le n° 366/18 et 19 du *Commentaire administratif* et qui trouve également appui dans la jurisprudence (Cass. 20 février 1951, *Pas.* 1951, I, 414; 6 avril 1954, *Pas.* 1954, I, 696 et note W.G.; Liège, 22 décembre 1993) et dans la doctrine

De lering die voortspruit uit het arrest van 22 december 1993 dat het geachte Lid aanhaalt, blijft actueel in de mate dat het berust op de voorbereidende werken van de voornoemde wet van 23 december 1986 volgens dewelke «de bezwaarschriften betreffende de Rijksbelastingen en de opcentiemen tot de bevoegdheid van de directeur van de directe belastingen behoren (maar) wordt aangenomen dat de bestendige deputatie bevoegd is als het beroep betrekking heeft niet op de grondslag zelf van de belasting maar op de geldigheid van de provinciale of gemeentelijke verordening tot vaststelling van de opcentiemen. De toepassingsgevallen blijven zeldzaam maar er moet rekening worden gehouden met die gebeurtenis» (Senaat, zitting 1984-1985, 348/3, blz. 13).

Ik zie geen enkele reden om af te wijken van die zienswijze die in de nrs. 366/18 en 19 van de *Administratieve Commentaar* is opgenomen en die trouwens steun vindt in de rechtspraak van het Hof van Cassatie (Cass. 20 februari 1951, *Pas.* 1951, I, 414; 6 april 1954, *Pas.* 1954, I, 696 en nota W.G.) en in de rechtsleer (Cardyn, Depret en Loockx, *Procédure fiscale contentieuse*, Deel II, Bruylant 1992, blz. 10 tot 12).

Vraag nr. 3-3901 van Marie-Hélène Crombé-Bertom van 12 december 2005 (Fr.):

Wetboek der inkomstenbelastingen 1992. — Artikel 366. — Bevoegdheid van de gewestelijke directeur der belastingen.

Deze vraag betreft de reikwijdte van de bevoegdheid van de gewestelijke directeur der belastingen van het gewest.

De vraag is meer bepaald welke instantie bevoegd is om kennis te nemen van een betwisting over de legaliteit van het reglement waarbij het bedrag van de opcentiemen op de personenbelastingen wordt bepaald.

Er is een belangrijke discrepantie tussen :

— artikel 366 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 volgens hetwelk de gewestelijke directeur der belastingen bevoegd is om kennis te nemen van de bezwaren tegen het bedrag van de gevestigde aanslag, opcentiemen, verhogingen en boeten inbegrepen;

— de fiscale en administratieve rechtspraak volgens dewelke de gewestelijke directeur der belastingen niet bevoegd is om kennis te nemen van een geschil over de legaliteit van het reglement waarbij het bedrag van de opcentiemen wordt bepaald.

Kan de geachte minister zijn mening geven over deze aangelegenheid ?

Antwoord: Artikel 2 van de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen bepaalt dat die wet «niet van toepassing is op de aanvullende belastingen op de belastingen van de federale overheid» en de voorbereidende werken van die bepaling preciseren dat zij zich beperkt tot «het vervangen van de term «Rijk» in artikel 1 van de wet van 23 december 1986 door «federale overheid» (Kamer, gewone zitting 1995-1996, 461/1, blz. 3).

Welnu, volgens de voorbereidende werken van de voornoemde wet van 23 december 1986 «behoren de bezwaarschriften betreffende de Rijksbelastingen en de opcentiemen tot de bevoegdheid van de directeur van de directe belastingen (maar) wordt aangenomen dat de bestendige deputatie bevoegd is als het beroep betrekking heeft niet op de grondslag zelf van de belasting maar op de geldigheid van de provinciale of gemeentelijke verordening tot vaststelling van de opcentiemen. De toepassingsgevallen blijven zeldzaam maar er moet rekening worden gehouden met die gebeurtenis» (Senaat, zitting 1984-1985, 348/3, blz. 13).

Ik zie geen enkele reden om af te wijken van die zienswijze die in de nrs. 366/18 en 19 van de *Administratieve commentaar* is opgenomen en die trouwens steun vindt in de rechtspraak (Cass. 20 februari 1951, *Pas.* 1951, I, 414; 6 april 1954, *Pas.* 1954, I, 696 en nota W.G.; Luik 22 december 1993) en in de rechtsleer (Cardyn,

(Cardyn, Depret et Loockx, *Procédure fiscale contentieuse*, Tome II, Bruylant 1992, pp. 10 à 12).

Question n° 3-4623 de Joris Van Hauthem du 10 mars 2006 (N.):

SPF Finances. — Personnel. — Engagements.

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes relatives au SPF Finances :

1. Quel est le nombre d'inspecteurs actuellement en service, ventilé par région ?

2. Combien d'inspecteurs ont-ils été engagés durant chacune des cinq dernières années, ainsi que durant les premiers mois de cette année ? J'aimerais obtenir une ventilation par rôle linguistique.

3. L'honorable vice-premier ministre peut-il communiquer la même répartition selon le statut des intéressés ?

4. Sur quelle base ces engagements ont-ils été effectués, par rôle linguistique ?

5. Quels sont, par région, les besoins en personnel de ce type, en vue d'un fonctionnement efficace ?

6. Quelles sont les perspectives afin de combler une éventuelle pénurie d'un tel personnel ?

Réponse : L'honorable membre trouvera ci-dessous la réponse à ses questions.

1. Dans la région Wallonne, il y a actuellement 32 inspecteurs d'administration fiscale contractuels et 647 statutaires en service.

Dans la région Flamande, il y a actuellement 27 inspecteurs d'administration fiscale contractuels et 1 003 statutaires en service. Dans la Région de Bruxelles-Capitale, il y a actuellement 131 inspecteurs d'administration fiscale contractuels et 1 117 statutaires en service.

2. Tableau recrutements statutaires :

2000

F	N	G
154	122	1

2001

F	N	G
126	112	1

2002

F	N	G
90.	73	0

2003

F	N	G
55.	24	0

2004

F	N	G
83.	32	0

Depret en Loockx, *Procédure fiscale contentieuse*, Deel II, Bruylant 1992, blz. 10 tot 12).

Vraag nr. 3-4623 van Joris Van Hauthem d.d. 10 maart 2006 (N.):

FOD Financiën. — Personnel. — Aanwervingen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen inzake de FOD Financiën :

1. Hoeveel inspecteurs zijn er momenteel in dienst, opgesplitst per gewest ?

2. Hoeveel inspecteurs werden er aangeworven, opgesplitst per taalrol, en dit voor de laatste vijf jaar (per jaar) alsook voor de eerste maanden van het huidige jaar ?

3. Kan de geachte vice-eerste minister dezelfde opdeling geven volgens het statuut van de betrokkenen ?

4. Op welke basis zijn deze aanwervingen per taalrol gebeurd ?

5. Welke zijn de behoeften aan dergelijk personeel met het oog op een efficiënte werking, en dit opgesplitst per gewest ?

6. Welke zijn de vooruitzichten om eventuele tekorten aan dergelijk personeel in te vullen ?

Antwoord : Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1. In het Waalse gewest zijn momenteel 32 contractuele en 647 statutaire inspecteurs bij een fiscaal bestuur in dienst.

In het Vlaamse gewest zijn momenteel 27 contractuele en 1 003 statutaire inspecteurs bij een fiscaal bestuur in dienst. In het Brussels Hoofdstedelijk gewest zijn momenteel 131 contractuele en 1 117 statutaire inspecteurs bij een fiscaal bestuur in dienst.

2. Tabel statutaire aanwervingen :

2000

F	N	D
154	122	1

2001

F	N	D
126	112	1

2002

F	N	D
90.	73	0

2003

F	N	D
55.	24	0

2004

F	N	D
83.	32	0

2005

F	N	G
---	---	---

6 49 0

3. En ce qui concerne les inspecteurs d'administration fiscale statutaires, je renvoie l'honorable membre au point 2.

Tableau recrutements contractuels :

2000

F	N	G
---	---	---

20 7 0

2001

F	N	G
---	---	---

18 7 0

2002

F	N	G
---	---	---

41 62 0

2003

F	N	G
---	---	---

34 20 0

2004

F	N	G
---	---	---

29 17 0

2005

F	N	G
---	---	---

28 21 0

2006

F	N	G
---	---	---

1 1 0

4. Dans les services centraux, les recrutements se font sur la base du cadre linguistique. Dans les services extérieurs, ils se font sur base des besoins fonctionnels.

5. Les besoins de personnel sont stipulés dans le Plan de personnel, qui est un instrument de gestion du personnel moderne et flexible.

6. Les déficits seront comblés dans les mois prochains en exécution du plan de personnel.

2005

F	N	D
---	---	---

6 49 0

3. Wat de statutaire inspecteurs bij een fiscaal bestuur betreft, verwijs ik het geachte lid naar punt 2.

Tabel contractuele aanwervingen :

2000

F	N	D
---	---	---

20 7 0

2001

F	N	D
---	---	---

18 7 0

2002

F	N	D
---	---	---

41 62 0

2003

F	N	D
---	---	---

34 20 0

2004

F	N	D
---	---	---

29 17 0

2005

F	N	D
---	---	---

28 21 0

2006

F	N	D
---	---	---

1 1 0

4. In de centrale diensten gebeuren de aanwervingen op basis van het taalkader. In de buitendiensten gebeuren ze op basis van de functionele behoeften.

5. De personeelsbehoeften worden bepaald in het Personeelsplan, welke een instrument is van een modern en flexibel personeelsbeleid.

6. De tekorten zullen in de komende maanden in uitvoering van het personeelsplan worden weggewerkt.

Question n° 3-4736 de Annemie Van de Castele du 24 mars 2006 (N.):***Souches TVA. — Contrôle des restaurateurs.***

Le 27 avril 1999, l'application de la notification de la TVA, ladite souche TVA, a été clarifiée. Depuis son introduction en 1994, il subsistait de nombreuses imprécisions sur les circonstances dans lesquelles elle était obligatoire ou non.

La souche TVA a comme objectif de mettre fin à la non-déclaration de revenus par les restaurateurs.

Je souhaiterais savoir combien de restaurateurs ont été contrôlés depuis 1999 par les services d'inspection ?

Réponse : L'arrêté royal du 30 mars 1994 modifiant l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 31 mars 1994) stipulait que le client était tenu d'être en possession, au moment où il quittait l'établissement, de la note ou du reçu (article 22, § 4bis de l'arrêté royal no 1). Des infractions à cette obligation devaient être sanctionnées par une amende de 1 000 francs par infraction (voir section première, XI, 6 H de l'arrêté royal n° 44 du 21 octobre 1993 fixant le montant des amendes fiscales non proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée, insérée à l'arrêté royal du 30 mars 1994 (*Moniteur belge* du 31 mars 1994)).

Ces dispositions ont cependant été annulées par deux arrêts du Conseil d'État du 20 décembre 1995 (*Moniteur belge* du 9 mars 1996).

Comme il n'est pas possible de réclamer dans un si court laps de temps les résultats relatifs au nombre de contrôles et aux amendes infligées pour non-délivrance des souches TVA par les restaurateurs depuis 1999, ceux-ci seront communiqués dès qu'ils seront disponibles.

Ministre des Affaires étrangères**Question n° 3-3553 de Sabine de Bethune du 14 octobre 2005 (N.):*****Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Plans et rapports. — Année 2004.***

La circulaire du 20 avril 1999 relative à l'arrêté royal du 27 février 1990 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics (*Moniteur belge* du 15 mai 1999) contient un « Code de bonne pratique en matière d'actions positives ».

Ce code dispose que chaque institution doit établir les documents suivants tous les cinq ans :

1. un rapport analytique par le fonctionnaire chargé des actions positives en collaboration avec le service du personnel et la commission interne d'accompagnement;

2. un plan d'égalité des chances où est formulé un ensemble cohérent de mesures et où sont déterminés les objectifs finals à atteindre;

3. une évaluation du plan et une actualisation du rapport analytique (cinq ans après l'adoption du plan de politique générale).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes pour chacun de ces documents :

1. Quand le document a-t-il été établi pour la dernière fois au sein de votre département

2. Quelles étaient les lignes de force du document ?

Vraag nr. 3-4736 van Annemie Van de Castele d.d. 24 maart 2006 (N.):***BTW-bonnetjes. — Controles op restauranthouders.***

Op 27 april 1999 werd de toepassing van de aanschrijving voor BTW, het zogenaamde BTW-bonnetje, verduidelijkt. Sinds de invoering in 1994 was namelijk heel wat onduidelijkheid over welke gelegenheden onder deze verplichting vallen en welke niet.

Het BTW-bonnetje heeft tot doel een einde te maken aan het niet-aangeven van inkomsten door restauranthouders.

Graag zou ik vernemen hoeveel restauranthouders sinds 1999 jaarlijks werden gecontroleerd door de inspectiediensten ?

Antwoord: Bij koninklijk besluit van 30 maart 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994) werd de klant verplicht in het bezit te zijn van de rekening of het ontvangstbewijs op het ogenblik dat hij de inrichting verlaat (artikel 22, § 4bis van het koninklijk besluit nr. 1). Overtredingen van deze verplichting dienden bestraft te worden met een geldboete van 1 000 frank per overtreding (zie eerste afdeling, XI, 6 H van het koninklijk besluit nr. 44 van 21 oktober 1993 tot vaststelling van het bedrag van de niet-proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij koninklijk besluit van 30 maart 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994)).

Deze bepalingen werden evenwel vernietigd door twee arresten van de Raad van State van 20 december 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1996).

Aangezien het niet mogelijk is de resultaten inzake het aantal controles en de boetes wegens het niet-uitreiken van BTW-bonnetjes bij restauranthouders sedert 1999 binnen zo'n kort tijdsbestek op te vragen, zullen deze ter beschikking worden gesteld zodra ze beschikbaar zijn.

Minister van Buitenlandse Zaken**Vraag nr. 3-3553 van Sabine de Bethune d.d. 14 oktober 2005 (N.):*****Gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Plannen en rapporten. — Werkjaar 2004.***

De omzendbrief betreffende het koninklijk besluit van 27 februari 1990 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de overheidsdiensten van 20 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1999) bevat een « Code van goede praktijk inzake positieve acties ».

Deze code bepaalt dat elke instelling om de vijf jaar volgende documenten moet opstellen :

1. een analytisch rapport door de positieve-actieambtenaar in samenwerking met de personeelsdienst en de interne begeleidingscommissie;

2. een gelijk-kansenplan met een samenhangend pakket van maatregelen en de veranderingen die moeten bereikt worden;

3. een evaluatie van het plan en een actualisatie van het analytisch rapport (vijf jaar nadat het algemeen beleidsplan werd aangenomen).

Graag had ik voor elk van deze documenten vernomen :

1. Wanneer werd het document voor het laatst opgesteld binnen uw departement ?

2. Wat waren de krachtlijnen van het document ?

Le plan mentionné dans le « Code de bonne pratique » propose en outre qu'annuellement :

1. un plan annuel, déterminant les actions qui seront menées au cours de l'année à venir, soit établi;
2. les points du plan annuel soient mis en œuvre par les instances responsables;
3. le plan annuel fasse l'objet d'une évaluation globale au terme de l'année écoulée, après quoi un nouveau plan annuel est établi;
4. au cours du mois de novembre, un rapport soit transmis par le fonctionnaire chargé des actions positives au coordinateur fédéral;
5. les listes des membres de la commission interne d'accompagnement et les noms des antennes régionales soient transmis au coordinateur fédéral des actions positives.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle est la situation pour chacun de ces points pour l'année 2004 ?
2. Quelles étaient les lignes de force du plan annuel 2004 (point 1), de l'évaluation du plan annuel 2004 (point 3) et du rapport annuel (point 4) ?

Réponse : Je tiens à référer l'honorable membre à la réponse à votre question n° 3-3532 communiquée par le ministre des Affaires étrangères au Sénat.

Ministre de la Défense

Question n° 3-4462 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Réponse : L'honorable Membre trouvera ci-après la réponse à ses questions.

1. Le fonctionnaire chargé des actions positives pour les militaires et les civils à la Défense est Sandra Bertocchi qui fait partie de la direction Générale Human Resources. Elle ne bénéficie d'aucune exemption étant donné que cette tâche fait partie de sa fonction de responsable de la culture d'entreprise et de la politique de diversité. La politique de l'égalité des chances de la Défense fait partie de la politique de diversité pour laquelle un budget de 50 000 euros est prévu.

2. La commission interne d'accompagnement se compose de 11 hommes et de 5 femmes. En 2005, 8 réunions ont eu lieu. Chaque année, des représentants des organisations syndicales sont invités à une présentation de la politique menée et reçoivent un exemplaire du rapport annuel de l'Inspecteur Général Médiateur. Aucun compte-rendu de ces réunions n'a été transmis au coordinateur fédéral en 2005.

3. La Défense dispose de 70 médiateurs locaux actifs, dont 48 hommes et 22 femmes. Les services de l'Inspecteur Général Médiateur tiennent à jour le nombre de plaintes et de contacts reçus et ces chiffres sont publiés dans le rapport annuel du Service d'Inspection Générale. Le rapport 2005 n'a pas encore été finalisé, mais en 2005 ce service a enregistré 320 plaintes. En 2005, aucune affaire traitée ne concernait la problématique de l'égalité des chances en tant que raison principale de la plainte. L'analyse des plaintes enregistrées en 2005 étant en cours de traitement, il n'est pas possible, à ce jour, de donner le pourcentage des affaires teintées d'éléments liés à l'égalité des chances.

Daarnaast stelt het werkplan uit de « code van goede praktijk » voor dat jaarlijks :

1. een jaarplan wordt opgesteld met de acties die men het komende jaar wil uitvoeren;
2. de punten van het jaarplan worden uitgevoerd door de verantwoordelijke instanties;
3. het jaarplan globaal wordt geëvalueerd, waarna een nieuw jaarplan wordt opgesteld;
4. in november door de positieve-actieambtenaar een jaarverslag wordt overgezonden aan de federale coördinator positieve acties;
5. de lijsten van de leden van de interne begeleidingscommissie en de namen van de regionale contactpersonen worden bezorgd aan de federale coördinator positieve acties.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke is de stand van zaken is voor het jaar 2004 inzake elk van deze punten ?
2. Wat waren de krachtlijnen van het jaarplan 2004 (punt 1), de evaluatie van het jaarplan 2004 (punt 3) en het jaarverslag 2004 (punt 4) ?

Antwoord : Ik wens het geachte lid te verwijzen naar het antwoord op uw vraag nr. 3-3532 dat door de minister van Buitenlandse Zaken medegedeeld werd aan de Senaat.

Minister van Landsverdediging

Vraag nr. 3-4462 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Antwoord : Het geachte Lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door haar gestelde vragen.

1. De positieve-actieambtenaar voor de militairen en burgers van Defensie is Sandra Bertocchi, die deel uitmaakt van de algemene directie Human Resources. Zij geniet geen vrijstelling omdat deze taak deel uitmaakt van haar functie als verantwoordelijke voor de organisatiecultuur en het diversiteitsbeleid. Het gelijkekansenbeleid van Defensie maakt deel uit van het diversiteitsbeleid waarvoor een budget van 50 000 euro vastgelegd is »

2. De interne begeleidingscommissie bestaat uit 11 mannen en 5 vrouwen. In 2005 hebben er 8 vergaderingen plaatsgevonden. Vertegenwoordigers van de vakorganisaties worden jaarlijks uitgenodigd op een voorstelling van het gevoerde beleid en ontvangen een exemplaar van het jaarverslag van de Inspecteur-generaal Bemiddelaar. In 2005 werden er geen verslagen van de vergaderingen overgemaakt aan de federale coördinator.

3. Defensie beschikt over 70 actieve lokale bemiddelaars, 48 onder hen zijn mannen en 22 vrouwen. Het aantal klachten en contacten wordt bijgehouden door de diensten van de Inspecteur-generaal Bemiddelaar en gepubliceerd in het jaarverslag van de algemene Inspectiedienst. Het jaarverslag 2005 werd nog niet afgerond, maar er werden door deze dienst in 2005 320 klachten geregistreerd. In 2005 had geen enkele behandelde zaak als hoofdreden voor de klacht betrekking op de gelijkekansenproblematiek. Aangezien de analyse van de klachten die in 2005 geregistreerd werden nog niet werd afgerond, is het momenteel niet mogelijk om een cijfer te geven van de klachten die elementen met betrekking tot gelijkekansen bevatten.

Question n° 3-4517 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Crédit-temps. — Congés thématiques. — Utilisation par les hommes et les femmes. — Chiffres pour 2005.

Une étude de l'emploi du temps réalisée par le groupe de recherche TOR, attaché à la VUB, qui examine la situation du «parent soignant» durant la période 1988-1999, montre que les femmes occupées à temps plein consacrent en moyenne 8 heures de plus par semaine aux tâches de soins que les hommes qui travaillent à temps plein.

Ces dernières années, le parlement et le gouvernement ont pris plusieurs initiatives en vue d'élargir les congés thématiques en faveur des hommes (et des femmes).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle était, en 2005, la part relative et absolue des hommes et des femmes bénéficiant de formules de crédit-temps et de congés thématiques à l'armée (avec un calcul séparé pour les personnels militaire et civil) concernant :

1.1. le travail à temps partiel des hommes et des femmes de moins et de plus de 50 ans;

1.2. le crédit-temps pour les hommes et les femmes en fonction des divers régimes (interruption complète, mi-temps et réduction des prestations de 1/5), avec une ventilation pour les personnes de moins et de plus de 50 ans;

1.3 le congé de maternité;

1.4. le congé de paternité;

1.5. le congé parental pris par les hommes et les femmes en fonction des divers régimes;

1.6. le congé palliatif pris par les hommes et les femmes en fonction des divers régimes;

1.7. le congé d'assistance pris par les hommes et les femmes en fonction des divers régimes.

2. Quelles mesures le gouvernement a-t-il prises pour encourager les hommes et les pères à assumer des tâches de soins au sein du ménage ?

Réponse : L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions.

1. Les données chiffrées sont reprises dans les tableaux récapitulatifs en annexe. Les pourcentages sont calculés sur base de la population totale par sexe et, le cas échéant, répartis par groupe d'âge. Il est à remarquer que les tableaux reflètent la situation de mars 2006, puisque les données demandées ne peuvent pas être consultées avec effet rétroactif.

2. Je renvoie l'honorable membre à sa question N° 3-3069 du 20 juillet 2005.

Tableau 1 : Personnel militaire travaillant à temps partiel

	Homme		Femme		Total
	≥ 50 ans	< 50 ans	≥ 50 ans	< 50 ans	
Régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours	100 2,69 %	1016 3,18 %	85 20,09 %	520 18,60 %	1721 4,43 %

Départ anticipé à mi-temps	93 2,50 %	5 0,016 %	36 8,51 %	2 0,070 %	136 0,35 %
--------------------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Vraag nr. 3-4517 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Tijdskrediet en thematische verloven. — Gebruik door mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.

Uit tijdsbestedingsonderzoek van de TOR-onderzoeksgrondslag verbonden aan de VUB, dat de «zorgende ouder» onderzocht in de periode van 1988 tot 1999, blijkt dat gemiddeld volledig werkende vrouwen 8 uur meer per week aan zorgtaken wijden dan volledig werkende mannen.

De jongste jaren hebben parlement en regering tal van initiatieven genomen om thematische verloven voor mannen (en vrouwen) uit te breiden.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat was in 2005 het absolute en procentuele aandeel van mannen en vrouwen in het nemen van tijdskrediet en thematische verloven binnen het leger (militair en burgerpersoneel afzonderlijk berekend) betreffende :

1.1. deeltijds werken door mannen en vrouwen beneden en boven de 50 jaar;

1.2. tijdskrediet voor mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels (volledige onderbreking, halftijds en vermindering van de prestaties van 1/5), met een opdeling van beneden en boven de 50 jaar;

1.3. moederschapsverlof;

1.4. vaderschapsverlof;

1.5. ouderschapsverlof opgenomen door mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels;

1.6. palliatief verlof opgenomen door mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels;

1.7. zorgverlof opgenomen door mannen en vrouwen volgens de verschillende stelsels.

2. Welke maatregelen heeft de regering genomen om mannen en vaders te stimuleren zorgtaken op te nemen binnen het gezin ?

Antwoord : Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door haar gestelde vragen.

1. De gevraagde cijfergegevens worden hernomen in de overzichtstabellen in bijlage. De percentages zijn berekend op basis van de totale populatie per geslacht en desgevallend verder opgesplitst naar leeftijdsgroep. Er dient te worden opgemerkt dat de tabellen de situatie van maart 2006 weergeven, vermits de gevraagde gegevens niet retroactief opgevraagd kunnen worden.

2. Ik verwijst het geachte lid naar het antwoord op haar vraag nr. 3-3069 van 20 juli 2005.

Tabel 1 : Militair personeel in deeltijdse arbeid

	Man		Vrouw		Totaal
	≥ 50 jaar	< 50 jaar	≥ 50 jaar	< 50 jaar	
Vrijwillige arbeidsregeling van de vierdaagseweek.	100 2,69 %	1016 3,18 %	85 20,09 %	520 18,60 %	1721 4,43 %

Halftijdse verloegede uitstap	93 2,50 %	5 0,016 %	36 8,51 %	2 0,070 %	136 0,35 %
---	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Tableau 2 : Personnel militaire : congés thématiques

	Homme	Femme	Total
Congé de maternité	12 0,37 %	12 0,031 %	
Congé de paternité	0 0,00 %	0 0,00 %	
Congé parental	8 0,022 %	3 0,09 %	11 0,028 %
Congé palliatif	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
Congé pour soins à un parent gravement malade	3 0,008 %	1 0,031 %	4 0,010 %

Tabel 2 : Militair-personnel thematische verloven

	Man	Vrouw	Totaal
Moederschapsverlof	12 0,37 %	12 0,031 %	
Vaderschapsverlof	0 0,00 %	0 0,00 %	
Ouderschapsverlof	8 0,022 %	3 0,09 %	11 0,028 %
Palliatief verlof	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
Verlof voor verzorging van een zwaar zieke verwant	3 0,008 %	1 0,031 %	4 0,010 %

Tableau 3 : Personnel civil travaillant à temps partiel

	Homme		Femme		Total — Totaal	
	— Man		— Vrouw			
	≥ 50 ans — ≥ 50 jaar	< 50 ans — < 50 jaar	≥ 50 ans — ≥ 50 jaar	< 50 ans — < 50 jaar		
Départ anticipé demi-temps. — <i>Halfijdse vervroegde uitstreding</i>	16 1,92 %	0 0,00 %	24 6,25 %	0 0,00 %	40 1,56 %	
Congé pour motif impérieux d'ordre familial. — <i>Verlof om dwingende redenen van familiaal belang</i>	1 0,12 %	1 0,12 %	0 0,00 %	1 0,17 %	3 0,12 %	
Congé pour interruption de la carrière professionnelle à temps partiel : générale (personnel contractuel). — <i>Verlof voor gedeeltelijke loopbaanonderbreking : algemeen (contractueel personeel)</i>	0 0,00 %	0 0,00 %	2 7,14 %	7 4,46 %	9 2,62 %	
Congé pour interruption de la carrière professionnelle à temps partiel : générale (personnel statutaire). — <i>Verlof voor gedeeltelijke loopbaanonderbreking : algemeen (statutair personeel)</i>	2 0,25 %	0 0,00 %	11 3,59 %	18 4,21 %	31 1,40 %	
Congé pour interruption de la carrière professionnelle : générale (personnel contractuel). — <i>Verlof voor loopbaanonderbreking : algemeen (contractueel personeel)</i>	0 0,00 %	1 0,12 %	0 0,00 %	2 0,34 %	3 0,12 %	
Congé pour interruption de la carrière professionnelle : générale (personnel statutaire). — <i>Verlof voor loopbaanonderbreking : algemeen (statutair personeel)</i>	1 0,12 %	0 0,00 %	3 0,78 %	8 1,37 %	12 0,47 %	
Congé pour interruption de la carrière professionnelle à temps partiel : cadre de congé parental (enfant < 4 ans). — <i>Verlof voor gedeeltelijke loopbaanonderbreking : kader ouderschapsverlof (kind < 4 jaar)</i>	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	1 0,17 %	1 0,04 %	
Congé pour interruption de la carrière professionnelle : cadre de congé parental (enfant < 4 ans). — <i>Verlof voor loopbaanonderbreking : kader ouderschapsverlof (kind < 4 jaar)</i>	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	1 0,00 %	1 0,04 %	
Prestations réduites pour convenances personnelles (CSA). — <i>Verminderde prestaties voor persoonlijke angelegenheden (TWD)</i>	4 0,48 %	8 0,10 %	16 4,17 %	22 3,76 %	50 1,96 %	
Semaine volontaire de quatre jours. — <i>Vrijwillige vierdagenweek</i>	33 3,96 %	28 3,49 %	73 19,01 %	166 28,38 %	300 11,74 %	
Interruption de la carrière professionnelle pour soins palliatifs. — <i>Loopbaanonderbreking teneinde palliatieve zorgen te verstrekken</i>	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %	

Tableau 4 : Personnel civil : congés thématiques

	Homme	Femme	Total
Congé de maternité	1 0,10 %	1 0,10 %	
Congé de paternité	0	0	0,00 %
Congé parental (enfant < 10 ans)	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
Congé pour interruption de la carrière professionnelle à temps partiel pour donner des soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.	0 0,000 %	2 0,21 %	2 0,08 %

Question n° 3-4518 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Garde d'honneur des forces armées belges. — Uniformes militaires.

L'honorable ministre a présenté dernièrement les nouveaux uniformes militaires de la garde d'honneur des forces armées belges.

L'honorable ministre peut-il répondre aux questions suivantes ?

1. Qu'est-ce qui a motivé la conception d'un nouvel uniforme militaire ?
2. Quel est le coût du développement de ce nouvel uniforme ?
3. Par quelle procédure le concepteur a-t-il été désigné ?
4. En quoi le suivi consistera-t-il ?
5. Par quelle procédure un fabricant sera-t-il désigné ?
6. Quel montant y sera-t-il affecté ?
7. Dans quel délai l'uniforme sera-t-il livré aux militaires concernés ? En d'autres termes, quand les militaires disposeront-ils de leur nouvel uniforme ?

Réponse : 1. Il a été constaté que chaque pays, à sa manière, dispose d'une garde d'honneur à des fins officielles. Dans ce cadre, l'idée a surgi au sein de la Défense d'également valoriser en Belgique cette garde d'honneur.

2. Le coût de développement s'élève à 6 791,00 euros, hors TVA.

3. L'uniforme a été conçu par un styliste reconnu, en sous-traitance du fournisseur, qui a soumis plusieurs projets à l'approbation des autorités compétentes au sein de la Défense.

4. Voir les réponses aux questions 5 et 7.

5. La commande a été placée dans le cadre d'un contrat ouvert existant pour la livraison de tenues similaires pour le personnel de la Défense.

Le marché initial a été attribué, dans le cadre de la réglementation relative aux marchés publics, sur base d'une procédure négociée. Deux firmes avaient soumissionné lors de cette procédure, avec comme critère d'attribution le prix.

6. Le montant total de la commande est de 112 086,36 euros, hors TVA.

7. La procédure pour la désignation du personnel est en cours au sein de la Défense. Étant donné le délai de livraison de trois mois après la prise des mesures, les prévisions visent dès lors à équiper le corps vers la moitié de l'année.

Tabel 4 : Burgerpersoneel thematische verloven

	Man	Vrouw	Totaal
Bevallingsverlof (moederschapsverlof)	1 0,10 %	1 0,10 %	
Vaderschapsverlof	0	0	0,00 %
Ouderschapsverlof (kind < 10 jaar)	0 0,00 %	0 0,00 %	0 0,00 %
Verlof voor gedeeltelijke loopaanonderbreking voor zorg zwaar ziek gezins- of familielid	0 0,000 %	2 0,21 %	2 0,08 %

Vraag nr. 3-4518 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Erewacht van de Belgische strijdkrachten. — Legeruniformen.

Onlangs heeft de geachte minister de nieuwe militaire uniformen van de erewacht van de Belgische strijdkrachten voorgesteld.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat is de aanleiding geweest om een nieuw militair uniform te ontwerpen ?
2. Hoeveel bedraagt de ontwikkelingskost van dit nieuw uniform ?
3. Via welke procedure is de ontwerper aangewezen ?
4. Hoe ziet de verdere opvolging eruit ?
5. Via welke procedure zal een producent worden aangewezen ?
6. Hoeveel middelen worden hiervoor uitgetrokken ?
7. Wat is het tijdschap om het uniform bij de betrokken militairen te leveren ? Met andere woorden, wanneer zullen de militairen over hun nieuwe uniform beschikken ?

Antwoord : 1. Vastgesteld werd dat elk land, ieder op zijn manier, beschikt over een erewacht voor officiële doeleinden. In dit kader is binnen Defensie het idee ontstaan om ook in België deze erewacht te valoriseren.

2. De ontwerpkkosten bedragen 6 791,00 euro, excl. BTW.

3. Het uniform werd ontworpen door een bekende stylist, die, in onderaanname van de contractant, meerdere projecten ter goedkeuring voorgelegd heeft aan de bevoegde autoriteiten binnen Defensie.

4. Zie de antwoorden op de vragen 5 en 7.

5. De bestelling werd geplaatst in het kader van een bestaand open contract voor de levering van dergelijke tenues voor het personeel van Defensie.

De initiale opdracht werd gegund, op basis van regelgeving met betrekking tot de overheidsopdrachten, op grond van een onderhandelingsprocedure. Twee firma's hadden ingeschreven voor deze procedure, met als gunningscriterium de prijs.

6. Het totaalbedrag van de bestelling bedraagt 112 086,36 euro excl. BTW.

7. De procedure voor de aanwijzing van de personeelsleden is thans lopend binnen Defensie. Gezien de leveringstermijn van drie maand na de maatname, zijn de verwachtingen derhalve om tegen het midden van het jaar het korps te kunnen uitrusten.

Question n° 3-4519 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):**Défense nationale. — Nouveaux emplois vacants.**

La Défense a annoncé dernièrement que près de 1 500 emplois nouveaux seraient déclarés vacants en 2006.

L'honorable ministre peut-il me dire de quelle manière ces emplois vacants se répartiront entre les différentes composantes et unités ?

Peut-il également me communiquer la répartition entre les différentes provinces et communes qui abritent des unités ?

Réponse : L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions.

1. Pour l'année 2006, il y a exactement 1 443 places ouvertes au recrutement pour le personnel militaire dont 307 places pour officiers, 348 places pour sous-officiers et 788 places pour volontaires. Ces places couvrent le recrutement d'officiers de carrière, d'officiers auxiliaires, de sous-officiers de carrière, de volontaires de carrière et de volontaires court terme, ainsi que le recrutement exceptionnel d'officiers et sous-officiers de complément.

Le nombre de places ouvertes pour le personnel civil est de 163.

2. Les renseignements demandés figurent dans les tableaux ci-dessous.

Question n° 3-4520 de Jurgen Ceder du 3 mars 2006 (N.):**Frégate « De Wandelaar ». — Travaux de modernisation. — Vente à la Bulgarie.**

Le 21 octobre 2005, la frégate « De Wandelaar » a été vendue à la Bulgarie pour un montant de 23 millions d'euros, paraît-il.

1. L'honorable ministre peut-il me communiquer les montants des travaux de modernisation effectués sur cette frégate au cours des cinq dernières années ?

2. Peut-il également me dire à quelles entreprises ces travaux de modernisation ont été confiés ?

3. Confirme-t-il le prix de vente susmentionné ?

Réponse : 1. Dans le cadre du contrat de consolidation des frégates des travaux pour un montant de 13,5 millions d'euros ont été effectués à bord de la frégate Wandelaar.

2. Ce contrat a été attribué à la firme NV SKB d'Anvers.

3. La frégate Wandelaar a effectivement été vendue à la Bulgarie pour 23 millions d'euros.

Question no 3-4521 de Jurgen Ceder du 3 mars 2006 (N.):**Tamiflu. — Matériel d'emballage. — Acquisition par l'armée belge.**

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4522 adressée au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et publiée plus haut (p. 6150).

Réponse : 1. Il ne s'agit pas d'acquérir un appareil destiné au conditionnement en boîtes. Il s'agit d'acquérir le nécessaire pour permettre la mise en forme pharmaceutique de l'Osseltamivir acheté en vrac par le SPF santé publique. Le matériel nécessaire est commandé.

2. Ce matériel ne pourra être utilisé pour d'autres produits antiviraux actuellement sur le marché. Le seul autre produit efficace contre la grippe (le Zanamivir) est un produit qui est administré par inhalation. L'Osseltamivir s'administre par ingestion.

3. L'apparition d'une résistance contre l'Osseltamivir a en effet été rapportée en cours de traitement chez deux des huit patients

Vraag nr. 3-4519 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):**Landsverdediging. — Nieuwe vacatures.**

Onlangs heeft Landsverdediging bekendgemaakt dat er in 2006 een kleine 1 500 nieuwe vacatures open zullen worden gesteld.

Kan de geachte minister mij mededelen hoe deze openstaande betrekkingen verdeeld zijn over de verschillende componenten en eenheden ?

Kan hij mij mededelen hoe de verdeling gebeurt over de verschillende provincies en gemeenten waar zich eenheden bevinden ?

Antwoord: Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Voor het jaar 2006 zijn er exact 1 443 vacatures voor de werving van militair personeel, waarvan 307 plaatsen voor officieren, 348 plaatsen voor onderofficieren en 788 plaatsen voor vrijwilligers. Deze plaatsen omvatten de werving van beroeps-officieren, hulpopofficieren, beroepsonderofficieren, beroepsvrijwilligers en vrijwilligers korte termijn, alsook de uitzonderlijke werving van aanvullingsofficieren en -onderofficieren.

Het aantal vacatures voor het burgerpersoneel bedraagt 163.

2. De gevraagde inlichtingen zijn vermeld in de tabellen hierna.

Vraag nr. 3-4520 van Jurgen Ceder d.d. 3 maart 2006 (N.):**Fregat De Wandelaar. — Moderniseringswerken. — Verkoop aan Bulgarije.**

Op 21 oktober 2005 werd het fregat De Wandelaar aan Bulgarije verkocht, naar verluidt voor een bedrag van 23 miljoen euro.

1. Kan de geachte minister mij mededelen voor welke bedragen er de jongste vijf jaar aan moderniseringswerken aan dit fregat werden uitgevoerd ?

2. Kan hij mij tevens mededelen aan welke bedrijven deze moderniseringswerken werden toegewezen ?

3. Bevestigt hij de genoemde verkoopprijs ?

Antwoord: 1. In het kader van het contract voor consolidatie van de fregatten werden werken voor een bedrag van 13,5 miljoen euro op de Wandelaar uitgevoerd.

2. Het betreffende contract werd toegewezen aan de firma NV SKB te Antwerpen.

3. Het fregat Wandelaar werd inderdaad verkocht aan Bulgarije voor een bedrag van 23 miljoen euro.

Vraag nr. 3-4521 van Jurgen Ceder d.d. 3 maart 2006 (N.):**Tamiflu. — Verpakkingsuitrusting. — Aankoop door het Belgisch leger.**

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4522 aan de minister van Soociale Zaken en Volksgezondheid, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6150).

Antwoord: 1. Het gaat niet om de aankoop van een verpakkingsapparaat, maar over de aanschaf van het nodige om het Osseltamivir-poeder aangekocht door FOD Volksgezondheid om te zetten in een farmaceutisch product klaar voor gebruik. Het nodige materiaal is besteld.

2. Dit materiaal zal niet gebruikt kunnen worden voor andere momenteel beschikbare antivirale middelen. Het enige andere beschikbare middel (Zanamivir) wordt toegediend via inhalatie, Osseltamivir wordt ingenomen.

3. Er werd inderdaad een resistentie tegen Osseltamivir vastgesteld bij twee van de acht Vietnamese patiënten die behandeld

vietnamiens traités pour une infection par le virus influenza AH5N1. Cependant, en dépit de toutes les incertitudes quant à l'efficacité de ce produit, il reste à l'heure actuelle la seule option médicamenteuse valable.

Question n° 3-4593 de Hugo Vandenberghe du 3 mars 2006 (N.):

Armée. — Exercices de vol. — Risques pour la population.

Cette semaine, des morceaux provenant d'un système de défense électronique d'un avion de combat sont tombés dans la région de Charleroi. Il s'agit de morceaux d'un appareil fixé à un F16 qui venait de la base de Kleine Brogel et volait vers Beauvechain. Selon le ministre de la Défense, le système de défense pesait 325 kilos mais ne contenait pas d'explosifs.

On ne déplore aucun blessé mais quelques véhicules en stationnement ont été endommagés. La cause du dysfonctionnement de l'avion n'est pas encore connue.

Le ministère de la Défense ayant annoncé qu'il allait organiser, tout au long de la semaine, des exercices de vol avec des avions de combat F16 et des hélicoptères A109 en Moyenne Belgique, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de fois des incidents se sont-ils produits dans notre pays au cours des cinq dernières années, avec perte de matériel ou de chargement d'avions de combat ou d'hélicoptères ? Où ont-ils eu lieu ?

2. Y a-t-il eu, ou y a-t-il, encore des exercices de vol avec des explosifs à bord ? Dans l'affirmative, l'honorables ministre peut-il garantir que la sécurité de la population est suffisamment prise en compte ?

3. Quelle est l'ampleur des dégâts matériels subis par les propriétaires des véhicules endommagés à Charleroi ? Comment sont-ils indemnisés ?

4. Comment l'honorables ministre espère-t-il rassurer la population des régions où se déroulent des exercices de combat, sur le fait que dorénavant, aucun F16 ou autre avion de combat ne perdra plus d'appareillage ou de chargement ?

Réponse : L'honorables membre est prié de trouver ci-après la réponse à sa question.

1. L'incident qui s'est produit le 20 février 2006 aux alentours de Charleroi est le seul cas de perte d'emport survenu ces cinq dernières années au-dessus de la Belgique.

2. Les exercices avec des explosifs à bord se déroulent sur des champs de tir spécialement aménagés à cette fin. Les vols de liaison sont effectués dans des corridors qui évitent les zones habitées.

3. À ce jour, vingt-trois véhicules endommagés ont été recensés, dont dix-sept appartenant au garage l'Eclair de Charleroi et six appartenant à des clients du garage. Le montant actuel des dommages s'élève à 27 488,56 euros, TVA et jours de chômage des véhicules inclus. La direction Générale des Contentieux (Service des Accidents) a dépêché un expert automobile militaire pour relever les dégâts. Une offre de dédommagement sera prochainement adressée aux préjudiciés. Dès que ce Service recevra la quittance signée en retour, il enverra une ordonnance de paiement à la Cour des Comptes pour visa. Ensuite, le ministère des Finances indemnise les préjudiciés. Cette procédure peut prendre jusqu'à trois mois.

4. L'enquête de sécurité aérienne qui déterminera avec précision la cause de cette perte n'est pas encore clôturée. Cependant, afin d'éviter la reconduite d'un tel incident, tous les équipements concernés ainsi que leurs systèmes d'arrimage ont été minutieusement inspectés. Les procédures de manipulation de ces équipements ont également fait l'objet d'un rappel à tout le personnel technique compétent.

werden voor een infectie met het virus influenza AH5N1. Spijtig genoeg blijft dit product ondanks alle twijfels omtrent de werkzaamheid ervan momenteel als geneesmiddel de enige optie

Vraag nr. 3-4593 van Hugo Vandenberghe d.d. 3 maart 2006 (N.):

Leger. — Vliegøefeningen. — Risico's voor de bevolking.

Deze week zijn in de buurt van Charleroi brokstukken van een elektronisch afweersysteem van een gevechtsvliegtuig neergekomen. Het gaat om delen van een apparaat dat bevestigd was aan een F16 die van de basis van Kleine Brogel op weg was naar Beauvechain. Volgens het ministerie van Landsverdediging woog het afweersysteem 325 kilogram, maar bevatte het geen explosieven.

Niemand geraakte gewond, maar enkele geparkeerde voertuigen werden beschadigd. De oorzaak van het defect aan het vliegtuig is nog niet bekend.

Daar de FOD Defensie aangekondigd heeft om heel de week vliegøefeningen met F-16-gevechtsvliegtuigen en A-109-helikopters te houden in Midden-België, kreeg ik graag een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoe vaak deden zich in ons land de afgelopen vijf jaar incidenten voor met verlies van apparatuur of lading van gevechtsvliegtuigen of helikopters ? Waar vonden die plaats ?

2. Werden en worden er ook vliegøefeningen gehouden met explosieven aan boord ? Zo ja, kan de geachte minister garanderen dat de veiligheid van de bevolking daarbij voldoende in overweging wordt genomen ?

3. Hoe groot is de materiële schade die opgelopen werd door de eigenaars van de beschadigde voertuigen in Charleroi ? Hoe worden zij vergoed ?

4. Hoe hoopt de geachte minister de bevolking in de regio's waar gevechtsoefeningen worden gehouden, gerust te stellen dat F16- en andere gevechtsvliegtuigen geen apparatuur of lading meer zullen verliezen ?

Antwoord : Het geachte lid gelieve hierna het antwoord op zijn vraag te willen vinden.

1. Het incident dat zich op 20 februari 2006 in de buurt van Charleroi heeft voorgedaan is het enige geval van verlies van lading van de laatste vijf jaar boven België.

2. Oefeningen met explosieven aan boord worden uitgevoerd op speciaal hiervoor ingerichte schietvelden. De verbindingsvluchten gebeuren in corridors die bevolkte zones ontwijken.

3. Tot op heden werden drieëntwintig beschadigde voertuigen geteld, waarvan zeventien toebehorende aan de garage « l'Eclair » van Charleroi en zes toebehorende aan klanten van de garage. Het huidige bedrag van de schade bedraagt 27 488,56 euro, BTW en dagen van niet in gebruik zijn van de voertuigen inbegrepen. De algemene directie Geschillen (Dienst Ongevallen) heeft een militaire automobieldeskundige gestuurd om de schade op te meten. Een aanbod van schadeloosstelling zal binnenkort naar de benadeelden worden gestuurd. Zodra deze Dienst de getekende kwitantie terug zal ontvangen, zal zij een betalingsvoorschrijf sturen naar het Rekenhof voor visa. Vervolgens zal het ministerie van Financiën de benadeelden vergoeden. Deze procedure kan tot drie maanden in beslag nemen.

4. Het vliegveiligheidsonderzoek om de precieze oorzaak van dit verlies te achterhalen is nog niet afgerond. Niettemin werd, om herhaling van een dergelijk incident te voorkomen, alle betrokken apparatuur en haar bevestigingssystemen nauwgezet nagezien. De procedures om dit materieel te behandelen werden eveneens herhaald aan al het bevoegd technisch personeel.

Ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question n° 3-3779 de Jan Steverlynck du 23 novembre 2005 (N.):

Société fédérale d'investissement. — Société fédérale de participation. — Fusion.

Lors du Conseil des ministres du 20 juillet 2005, un avant-projet de loi portant fusion de la Société fédérale d'investissement (SFI) et de la Société fédérale de participation (SFP) a été voté. Le communiqué de presse y afférent indique que la société fusionnée se verra attribuer une nouvelle mission. La société fusionnée serait entre autres chargée de la rationalisation et de la restructuration de l'ensemble des filiales spécialisées et de droit public.

L'avant-projet de loi a été transmis pour avis au Conseil d'État.

Dans sa récente déclaration, le premier ministre a indiqué que la fusion serait réalisée pour la fin de l'année.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Où en est l'avant-projet ? Le Conseil d'État a-t-il déjà rendu son avis ? Si oui, quel est-il ?

2. En quoi consistera concrètement la nouvelle mission après la fusion ? Quelles conséquences la fusion a-t-elle pour les filiales spécialisées et de droit public et sur les possibilités d'emploi ?

3. La fusion sera-t-elle réalisée à la fin de l'année, comme le mentionne la déclaration ?

Réponse : En réponse à sa question, je peux communiquer à l'honorable membre que cette question relève des compétences de mon collègue, le secrétaire d'État aux Entreprises publiques, à qui je l'ai transmise.

Question n° 3-4012 de Stéphanie Anseeuw du 29 décembre 2005 (N.):

Incorporation d'amiante dans les routes. — Entreprises responsables. — Compensation pour les victimes. — Frais d'assainissement des routes.

Aux Pays-Bas, un percée importante est intervenue en ce qui concerne l'indemnisation des victimes de maladies dues à l'amiante incorporée dans les routes.

La société Eternit veut octroyer une indemnité aux victimes néerlandaises du mésothéliome (cancer de la plèvre ou du péritoïne) qui ont contracté cette maladie incurable à cause de l'amiante se trouvant dans l'environnement. Eternit en a informé le secrétaire d'État néerlandais à l'Environnement. Ce dernier a qualifié l'attitude d'Eternit de « signal important ».

Jusqu'à présent, la société n'octroie des indemnités qu'aux travailleurs ou membres de leur famille atteints d'un mésothéliome après avoir travaillé avec de l'amiante dans l'usine Eternit.

Eternit a parlé d'une « prise de conscience progressive » des dangers de l'amiante, mais persiste à refuser de contribuer aux frais d'assainissement des routes contenant de l'amiante.

Le mode d'indemnisation des victimes n'est pas encore très clair. Eternit ne se sent responsable que des victimes de l'environnement attribuées aux activités antérieures de l'entreprise. L'entreprise rejette également les plaintes de clients ayant contracté un cancer en travaillant avec des produits contenant de l'amiante.

Lorsqu'Eternit ne propose aucun règlement acceptable, le secrétaire d'État néerlandais entame une procédure judiciaire. Le

Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag nr. 3-3779 van Jan Steverlynck d.d. 23 november 2005 (N.):

Federale Investeringmaatschappij. — Federale Participatiemaatschappij. — Fusie.

Op de Ministerraad van 20 juli 2005 werd een voorontwerp van wet houdende een fusie van de Federale Investeringmaatschappij (FIM) en de Federale Participatiemaatschappij (FPM) goedgekeurd. In het bijhorend persbericht wordt gesteld dat de gefuseerde maatschappij een nieuwe opdracht zal toegezwezen krijgen. De gefuseerde maatschappij zou onder meer belast worden met de rationalisering en herstructureren van het geheel van gespecialiseerde en publiekrechtelijke dochtervennootschappen.

Het voorontwerp werd voor advies overgemaakt aan de Raad van State.

De eerste minister gaf in zijn recente beleidsverklaring aan dat de fusie tegen het eind van het jaar zal worden gerealiseerd.

Graig kreeg ik antwoord op de volgende vragen :

1. Wat is de stand van zaken van het voorontwerp ? Bracht de Raad van State reeds advies uit ? Zo ja, hoe luidde dit advies ?

2. Hoe zal de nieuwe opdracht er concreet uitzien na de fusie ? Welke gevolgen heeft de fusie voor de gespecialiseerde en publiekrechtelijke dochtervennootschappen en voor de mogelijke tewerkstelling ?

3. Zal de fusie tegen eind dit jaar een feit zijn, zoals vermeld in de beleidsverklaring ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, heb ik de eer het geachte lid mee te delen dat deze vraag behoort tot de bevoegdheden van mijn collega, de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, aan wie ik de vraag heb doorgestuurd.

Vraag nr. 3-4012 van Stéphanie Anseeuw van 29 december 2005 (N.):

Verwerking van asbest in de wegen. — Verantwoordelijke bedrijven. — Compensatie voor de slachtoffers. — Saneringskosten van de wegen.

In Nederland vond een belangrijke doorbraak plaats in de vergoeding van de slachtoffers van ziektes tengevolge van het verwerkte asbest in de wegen.

Het bedrijf Eternit wil smartengeld uitkeren aan Nederlandse slachtoffers van mesothelioom (longvlieg- of buikvlieeskanker) die deze ongeneeslijke ziekte hebben opgelopen door asbest in het milieu. Eternit liet dit weten aan de Nederlandse staatssecretaris van Milieu. Deze laatste noemde de houding van Eternit een « belangrijk signaal ».

Tot dusver keert het bedrijf alleen smartengeld uit aan werknemers of familieleden die door het werken met asbest in de Eternitfabriek mesothelioom hebben opgelopen.

Eternit sprak van een « voortschrijdend inzicht » over de gevaren van asbest, doch blijft weigeren mee te betalen aan de sanering van de asbestwegen.

De wijze waarop de slachtoffers schadeloos worden gesteld, is nog niet duidelijk. Eternit stelt zich alleen aansprakelijk voor milieuslachtoffers die te wijten zijn aan vroegere activiteiten van het bedrijf. Ook blijft het bedrijf claims afwijzen van klanten die asbestkanker hebben opgelopen door het werken met asbesthoudende producten.

Als Eternit geen goede regeling treft, start de Nederlandse staatssecretaris een gerechtelijke procedure. Het ministerie wil dat

ministère veut qu'Eternit participe en fin de compte aux frais d'assainissement des routes contenant de l'amiante. Ces frais sont estimés à quelque 100 millions d'euros. Un porte-parole du ministère déclare que les victimes sont prioritaires et qu'il faut régler cet aspect en premier lieu.

Je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Y a-t-il aussi en Belgique des personnes qui ont contracté des maladies (entre autres cancer de la plèvre ou du péritoine) à la suite de l'incorporation d'amiante dans les routes ? Si oui, de combien de patients s'agit-il au total et combien de malades s'y ajoutent-ils chaque année ?

2. Les entreprises responsables de l'incorporation d'amiante dans les routes sont-elles disposées à payer, en outre, une compensation aux victimes comme aux Pays-Bas ? L'honorable ministre a-t-il déjà discuté de cette question avec les entreprises concernées en concertation ou non avec d'autres autorités publiques ?

3. Y a-t-il encore aujourd'hui des routes contenant de l'amiante ? Si oui, de quelles routes s'agit-il et où sont-elles situées ? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu avec les entreprises qui ont incorporé cet amiante dans les routes, pour les impliquer dans les frais d'assainissement de ces routes ?

Réponse : En réponse à sa question, je peux communiquer à l'honorable membre que cette question relève des compétences de mon collègue, le ministre de la Santé publique, qui est également interrogé.

Question n° 3-4147 de Alain Destexhe du 16 janvier 2006 (Fr.) :

Organismes de payement des allocations de chômage. — Loi sur les marchés publics. — Procédure d'attribution du marché.

Le paiement des allocations de chômage par un organisme non public constitue une prestation de services au profit de l'État et donc une activité soumise à la loi sur les marchés publics.

Pouvez-vous me préciser quelles sont les procédures qui ont été suivies afin de respecter la loi sur les marchés publics ?

Peut-on envisager qu'un marché public puisse être attribué à un organisme n'ayant pas la personnalité juridique ?

Réponse : En réponse à sa question, je peux communiquer à l'honorable membre que cette question relève des compétences de mon collègue, le ministre de l'Emploi, qui est également interrogé.

Question n° 3-4239 de Jan Steverlynck du 2 février 2006 (N.) :

Impôts. — PME. — Projet-pilote de la Commission européenne.

Il ressort d'un tour de table organisé par la Commission européenne que les PME établies dans plusieurs pays de l'Union européenne (UE) doivent consentir des frais bien plus élevés que les grandes multinationales pour satisfaire à leurs obligations fiscales. C'est pourquoi la Commission a lancé un projet-pilote pour les PME actives dans plusieurs pays de l'Union européenne. Ces PME peuvent ainsi calculer leur montant imposable selon les règles de leur État d'origine.

Le projet-pilote offre l'avantage de permettre aux PME de garder leur régime fiscal habituel. Elles ont en outre la possibilité de déduire les pertes d'une filiale établie dans un pays de l'Union européenne des bénéfices engrangés dans d'autres filiales, de façon à réduire ainsi le montant imposable.

Le projet-pilote durera cinq ans. Les gouvernements nationaux décident eux-mêmes de leur participation. Les PME peuvent ensuite décider librement de recourir ou non à cette possibilité.

Eternit uiteindelijk ook meebetaalt aan de sanering van asbestwegen. De kosten worden geschat op ongeveer honderd miljoen euro. «'Onze prioriteit ligt bij de slachtoffers. Dat willen we eerst geregeld hebben'», verklaart een woordvoerder van het ministerie.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hebben ook in België mensen ziekten (onder andere longvries- of buikvlieskanker) opgelopen tengevolge van de verwerking van asbest in de wegen ? Zo ja, om hoeveel patiënten gaat het in het totaal en hoeveel zieken komen er jaarlijks bij ?

2. Zijn de bedrijven die verantwoordelijk zijn voor het verwerken van asbest in de wegen, bereid gevonden om bovendien een compensatie uit te betalen aan de slachtoffers zoals in Nederland ? Heeft de geachte minister al dan niet in samenspraak met andere overheden hieromtrent reeds met de betrokken ondernemingen gesproken ?

3. Zijn er heden nog wegen waarin asbest werd verwerkt ? Zo ja, om welke wegen gaat het en waar zijn ze gelegen ? Is er reeds een overleg geweest met de bedrijven die deze asbest in de wegen hebben verwerkt, om ze te laten instaan voor de saneringskosten van deze wegen ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, heb ik de eer het geachte lid mee te delen dat deze vraag behoort tot de bevoegdheden van mijn collega, de minister van Volksgezondheid, die hierover ook ondervraagd werd.

Vraag nr. 3-4147 van Alain Destexhe d.d. 16 januari 2006 (Fr.) :

Uitbetalingsinstellingen van werkloosheidsvergoedingen. — Wet op de overheidsopdrachten. — Toewijzingsprocedure van de opdracht.

De betaling van werkloosheidsvergoedingen door een niet-publieke instelling is een levering van diensten ten gunste van de Staat en dus een activiteit die is onderworpen aan de wetgeving op de overheidsopdrachten.

Kan de geachte minister verduidelijken welke procedures werden gevolgd om die wetgeving na te leven ?

Kan een overheidsopdracht worden verleend aan een organisme dat geen rechtspersoonlijkheid heeft ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, heb ik de eer het geachte lid mee te delen dat deze vraag behoort tot de bevoegdheden van mijn collega, de minister van Werk, die hierover ook ondervraagd werd.

Vraag nr. 3-4239 van Jan Steverlynck d.d. 2 februari 2006 (N.) :

Belastingen. — KMO's. — Proefproject van de Europese Commissie.

Uit een rondvraag van de Europese Commissie is gebleken dat KMO's met vestiging in meerdere landen van de Europese Unie (EU) in verhouding veel hogere kosten hebben om aan hun fiscale verplichtingen te voldoen dan grote multinationals. Om die reden is de Commissie gestart met een proefproject voor KMO's die in verschillende EU-landen actief zijn. Deze KMO's kunnen zo hun belastbaar bedrag berekenen volgens de regels van hun thuisland.

Het proefproject heeft als voordeel dat de KMO's het vertrouwde belastingregime kunnen blijven hanteren. Bovendien krijgen ze de mogelijkheid om verliezen van een vestiging in het ene EU-land af te trekken van de winst in andere vestigingen, om op die manier het belastbare bedrag te verminderen.

Het proefproject duurt vijf jaar. De nationale regeringen beslissen zelf over hun deelname. De KMO's hebben vervolgens ook de vrije keuze of ze gebruik maken van deze mogelijkheid.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Le gouvernement autorisera-t-il la participation de notre pays à ce projet-pilote ? Comment l'honorable ministre justifiera-t-il cette décision ?

2. Que pense-t-il de l'application à long terme de cette forme d'imposition des PME ? Envisage-t-il d'autres accords fiscaux avec des États membres de l'Union européenne ?

Réponse : En réponse à sa question, je peux communiquer à l'honorable membre que cette question relève des compétences de mon collègue, le ministre des Finances, qui est également interrogé.

Question n° 3-4525 de Luc Willems du 3 mars 2006 (N.) :

Loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances. — Applicabilité aux associations d'assurances mutuelles.

La loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances pose des problèmes d'interprétation.

Les associations d'assurances mutuelles tombent-elles ou non dans le champ d'application de cette loi ?

Réponse : Par la présente, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances stipule que les entreprises privées d'assurance de droit belge doivent être constituées sous forme de sociétés par actions ou de sociétés coopératives ou d'associations d'assurances mutuelles.

De surcroît, l'article 11 de la même loi octroie à ces associations d'assurances mutuelles la personnalité juridique, règle le contenu de leurs statuts et leurs modalités de publication.

Les associations d'assurances mutuelles tombent donc sous le champ d'application de la loi du 9 juillet 1975.

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question n° 3-4323 de Sabine de Bethune du 13 février 2006 (N.) :

Statistiques relatives au genre. — Renforcement du dispositif statistique. — Coordination. — Exercice 2005.

Selon les conclusions générales du rapport sur la politique menée conformément aux objectifs de la quatrième Conférence mondiale des femmes qui s'est déroulée à Pékin en septembre 1995, année 2002-2003 (p. 106), les ministres et secrétaires d'État ont constaté la nécessité de disposer de statistiques fiables et récentes permettant d'analyser l'impact éventuellement différent que la politique prévue peut avoir sur les hommes et les femmes, de suivre de manière efficace la politique menée et d'appliquer des mesures correctrices pour rétablir l'équilibre. Ils ont dès lors veillé, chacun dans leur propre domaine de compétences, au renforcement de l'appareil statistique existant. Les efforts devaient encore être coordonnés lors de la publication du rapport et il fallait encore travailler à la généralisation de « bonnes pratiques ».

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelles mesures ont-elles été prises en 2005 dans votre département pour renforcer davantage l'appareil statistique existant en vue de disposer de statistiques relatives au genre ?

2. Quels efforts votre département a-t-il fournis en 2005 dans le cadre de la coordination des statistiques relatives au genre ?

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Zal de regering groen licht geven voor deelname aan dit proefproject ? Hoe motiveert de geachte minister de beslissing ?

2. Hoe staat hij tegenover deze vorm van KMO-belasting op lange termijn ? Plant hij nog andere belastingafspraken met EU-lidstaten ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, heb ik de eer het geachte lid mee te delen dat deze vraag behoort tot de bevoegdheden van mijn collega, de minister van Financiën, die hierover ook ondervraagd werd.

Vraag nr. 3-4525 van Luc Willems d.d. 3 maart 2006 (N.) :

Wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen. — Toepasselijkheid op onderlinge verzekeringssverenigingen.

De wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen doet interpretatieproblemen rijzen.

Vallen de onderlinge verzekeringssverenigingen onder het toepassingsgebied van deze wet of niet ?

Antwoord : Hierbij heb ik de eer het geachte lid mede te delen dat artikel 9, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen voorschrijft dat de particuliere verzekeringsondernemingen naar Belgisch recht moeten zijn opgericht in de vorm van een vennootschap op aandelen, van een coöperatieve vennootschap of van een onderlinge verzekeringssvereniging.

Bovendien verleent artikel 11 van dezelfde wet aan deze onderlinge verzekeringssverenigingen rechtspersoonlijkheid en bepaalt de inhoud van de statuten en de wijze waarop deze moeten worden bekendgemaakt.

De onderlinge verzekeringssverenigingen vallen dus onder het toepassingsgebied van de wet van 9 juli 1975.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag nr. 3-4323 van Sabine de Bethune d.d. 13 februari 2006 (N.) :

Genderstatistieken. — Versterking van het statistische apparaat. — Coördinatie. — Werkjaar 2005.

Volgens de algemene conclusies van het verslag over het beleid gevoerd overeenkomstig de doelstellingen van de vierde Wereldvrouwencongres die in september 1995 te Beijing heeft plaatsgehad, jaar 2002-2003 (p. 106) hebben de ministers en staatssecretarissen de noodzaak vastgesteld van de beschikbaarheid van betrouwbare en recente statistieken die het mogelijk maken om de eventuele verschillende impact op mannen en vrouwen van het voorziene beleid te analyseren, het gevoerde beleid op een doeltreffende wijze op te volgen en corrigerende maatregelen door te voeren om het evenwicht te herstellen. Ze hebben dan ook, elk in hun eigen bevoegdheidsdomein, gewaakt over de versterking van het bestaande statistische apparaat. De inspanningen moesten bij de publicatie van het verslag nog gecoördineerd worden en er moest nog gewerkt worden aan de veralgemeening van « good practices ».

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke maatregelen werden in 2005 binnen uw departement genomen om het bestaande statistisch apparaat verder te versterken met het oog op genderstatistieken ?

2. Welke inspanningen leverde uw departement in 2005 binnen het kader van de coördinatie van de genderstatistieken ?

Réponse: 1. En ce qui concerne le point 1 de la présente question, je renvoie l'honorable membre à la réponse que j'ai donnée à la question similaire n° 3-3417 qu'elle m'a posée le 29 septembre 2005.

Dans le point 1.a, la manière dont le SPF Sécurité sociale gère ses données statistiques a été précisée; cette méthode de travail vaut également pour 2005.

Dans la mesure où les données ventilées par sexe sont importantes pour les statistiques, elles sont reprises dans le «Vade-mecum des données financières et statistiques de la protection sociale en Belgique» ou dans les rapports annuels statistiques des institutions publiques de sécurité sociale qui peuvent être consultés sur leurs sites web. Dans le point 1.b, les activités du Groupe de travail indicateurs PANIncl ont été évoquées. Dans le cadre de celles-ci, les indicateurs PANIncl sont croisés en fonction du sexe lorsque cette opération est possible et pertinente. Ces activités ont été poursuivies en 2005.

2. Au cours de l'année 2005, le SPF Sécurité sociale a participé au séminaire de clôture du projet «*Gender Indicators against Social Exclusion*». Il s'agit d'un projet coordonné au niveau européen, mis en œuvre en Belgique par le «*Vlaams Netwerk voor Armoedebestrijding*» (réseau flamand de lutte contre la pauvreté) en collaboration avec l'ASBL «*Flora*» («*Netwerk voor Vorming en Werkcreatie met Vrouwen*» — réseau de formation et de création d'emploi avec les femmes). Suite à ce projet, l'ASBL Flora a été invitée à transmettre l'expertise acquise au Groupe de travail indicateurs PANIncl. En outre, un représentant de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est systématiquement invité aux réunions du groupe de travail.

Question n° 3-4365 de Sabine de Bethune du 14 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des services publics fédéraux. — Situation 2005.

La démocratie paritaire qui suppose une participation égale d'hommes et de femmes au processus décisionnel est une mission permanente de l'État et ce tant en amont, où les décisions sont élaborées, qu'en aval où elles sont exécutées.

C'est pourquoi je voudrais connaître la proportion de fonctionnaires féminins et masculins dans les services publics qui relèvent de la compétence du premier ministre (situation en décembre 2005):

1. globalement
2. par niveau
 - 2.1. niveau A
 - 2.2. niveau B
 - 2.3. niveau C
 - 2.4. niveau D

Réponse: En réponse à ses questions, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les renseignements suivants:

SPF Sécurité sociale

Niveau	H	F	Total
Niveau A	182	128	310
Niveau B	133	138	271
Niveau C	155	277	432
Niveau D	64	177	241
Total.	534	720	1 254

Antwoord: 1. Wat punt 1 van deze vraag verwijst ik het geachte lid naar het antwoord dat ik daarop gegeven heb naar aanleiding van haar gelijkaardige vraag nr. 3-3417 van 29 september 2005.

In punt 1.a werd weergegeven hoe de FOD Sociale Zekerheid haar statistisch materiaal beheert; deze manier van werken geldt ook voor 2005.

In de mate dat naar sekse opgesplitste gegevens relevant zijn voor de statistieken worden ze opgenomen in het «*Vademecum van de financiële en statistische gegevens over de sociale bescherming in België*» of in de statistische jaarverslagen van de openbare instellingen van sociale zekerheid die terug te vinden zijn op hun websites. In punt 1.b werden de werkzaamheden van de Werkgroep indicatoren NAPIIncl weergegeven. Ook daar worden waar mogelijk en relevant de NAPIIncl indicatoren gekruist naar geslacht. Deze werkzaamheden werden in 2005 verdergezet.

2. In de loop van 2005 heeft de FOD Sociale Zekerheid deelgenomen aan het afsluitend seminarie van het project «*Gender Indicators against Social Exclusion*». Dit is een op Europees niveau gecoördineerd project dat in België uitgevoerd wordt door het Vlaams Netwerk voor Armoedebestrijding in samenwerking met Flora VZW (Netwerk voor Vorming en Werkcreatie met Vrouwen). Naar aanleiding van dit project werd Flora VZW uitgenodigd om de opgedane expertise in te brengen in de Werkgroep indicatoren NAPIIncl. Verder wordt systematisch een vertegenwoordiger van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen uitgenodigd op de vergadering van de werkgroep.

Vraag nr. 3-4365 van Sabine de Bethune d.d. 14 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen binnen de federale overheidsdiensten. — Stand van zaken 2005.

De paritaire democratie die een gelijke deelname van vrouwen en mannen in besluitvorming vooropstelt, is een permanente opdracht voor de overheid en dit zowel stroomopwaarts — waar de beleidsbeslissingen worden uitgedacht — als stroomafwaarts — waar de beleidsbeslissingen worden uitgevoerd.

Daarom had ik graag vernomen welke de verhouding van de vrouwelijke en mannelijke ambtenaren was binnen de federale overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid staan (stand van zaken in december 2005):

1. In globo
2. Per niveau
 - 2.1. Niveau A
 - 2.2. Niveau B
 - 2.3. Niveau C
 - 2.4. Niveau D

Antwoord: In antwoord op haar vragen heb ik de eer het geachte lid volgende inlichtingen te verstrekken:

FOD Sociale Zekerheid

Niveau	M	V	Totaal
Niveau A	182	128	310
Niveau B	133	138	271
Niveau C	155	277	432
Niveau D	64	177	241
Totaal	534	720	1 254

Santé publique**Question n° 3-3967 de Jacinta De Roeck du 20 décembre 2005 (N.):**

Syndrome de fatigue chronique (SFC). — Acquired Immune Dysfunction Disease (AIDD). — Nombre de patients en Belgique. — Médication. — Remboursement par la mutualité.

Le terme SFC (Syndrome de fatigue chronique) suscite souvent de la réticence chez les patients qui souffrent de cette maladie. Cette appellation met en effet trop l'accent sur la connotation négative du terme « fatigue ».

C'est pourquoi on suggère aux États-Unis l'expression « *Acquired Immune Dysfunction Disease* ». *Tout comme pour le sida, le système immunitaire est atteint.*

Cette maladie est causée par la pollution chimique ou par des virus. Dans le cas du sida, il s'agit d'un seul virus particulier. Pour l'AIDD, c'est un grand nombre de virus qui provoquent le dysfonctionnement du système immunitaire.

L'honorable ministre peut-il me dire combien de Belges souffrent du SFC ou de l'AIDD ?

À quelle médication ces malades peuvent-ils recourir ?

Dans quelle mesure la mutualité rembourse-t-elle le traitement ?

Réponse : Le syndrome de fatigue chronique (SFC) comporte un syndrome idiopathique : la nature, la pathologie et l'étiologie du syndrome demeurent l'objet de controverses. Les symptômes cliniques comprennent une fatigue excessive et invalidante qui conduit à des dysfonctionnements physiques et psychiques souvent associés à des douleurs musculaires et à des troubles de la concentration. Il est question de SFC si les symptômes surviennent depuis au moins six mois et que les autres causes de fatigue ont été exclues.

L'étiologie est inconnue mais trois catégories de causes possibles sont avancées ;

- affections organiques non définies;
- troubles dépressifs et anxiété;
- causes hypothétiques encore inconnues.

Ces facteurs peuvent toutefois être de nature à déclencher, à renforcer ou à faire persister la maladie.

Pour pouvoir poser le diagnostic, un examen approfondi doit être effectué en vue de déceler d'éventuelles affections organiques ou psychiatriques. Il importe d'interroger le patient sur ses antécédents médicaux, psychologiques et pharmaceutiques ainsi que sur ses habitudes professionnelles et son mode de vie. Le patient devra également se soumettre à un examen physique.

Dans notre pays, le nombre de patients souffrant du SFC est souvent estimé entre 10 000 et 20 000. Toutefois des chiffres précis de la prévalence manquent. On peut constater que sur le plan international, les chiffres de prévalence relatifs à cette affection sont également divergents.

En vue d'améliorer autant que possible la situation des patients SFC, un nombre restreint mais croissant d'activités (« *graded exercise* », sous la conduite éventuelle d'un kinésithérapeute) est recommandé. La prise d'antidépresseurs peut être envisagée et un soutien psychologique (en premier lieu de la thérapie cognitivo-comportementale) peut s'avérer souhaitable.

Pour le diagnostic et/ou le traitement, les patients SFC peuvent (avec intervention de l'assurance) s'adresser à leur médecin généraliste et à certains médecins spécialistes dans ce domaine. L'assurance peut également intervenir dans d'éventuels traitements de kinésithérapie.

En outre, cinq centres de référence spécialisés ont été créés dans notre pays en 2002 pour les patients souffrant du syndrome de fatigue chronique. Ces centres multidisciplinaires ont une tâche à

Volksgezondheid**Vraag nr. 3-3967 van Jacinta De Roeck van 20 december 2005 (N.):**

Chronischevermoeidheidssyndroom (CVS). — Acquired Immune Dysfunction Disease (AIDD). — Aantal patiënten in België. — Medicatie. — Terugbetaling door het ziekenfonds.

De term CVS (Chronischevermoeidheidssyndroom) roept bij patiënten die aan deze ziekte lijden, vaak weerstand op. Teveel wordt inderdaad de klemtoon gelegd op de negatieve connotatie van « vermoeidheid ».

In de Verenigde Staten werd daarom de term « *Acquired Immune Dysfunction Disease* » gesuggereerd. Net als bij AIDS wordt het immuunsysteem aangetast.

De ziekte wordt veroorzaakt door chemische verontreiniging of door virussen. Bij AIDS gaat het hierbij om één particulier virus, bij AIDD betreft het een groot aantal virussen die het immuunsysteem dysfunctioneel maken.

Kan de geachte minister mededelen hoeveel Belgen lijden aan CVS of AIDD ?

Op welke medicatie kunnen deze zieken een beroep doen ?

In welke mate betaalt het ziekenfonds de behandeling terug ?

Antwoord : Het chronischevermoeidheidssyndroom (CVS) behelst een idiopatisch syndroom : de aard, pathologie en etiologie van het syndroom blijven controversieel. De klinische symptomen omvatten een buitensporige en invaliderende vermoeidheid die leidt tot een fysisch en psychisch dysfunctioneren, vaak geassocieerd met spierpijn en een gebrekig concentratievermogen. Men spreekt van CVS indien de symptomen reeds gedurende minstens zes maanden voorkomen en andere oorzaken van vermoeidheid werden uitgesloten.

De etiologie is onbekend maar drie categoriën van mogelijke oorzaken worden aangenomen :

- niet-gedefinieerde organische aandoeningen;
- depressieve aandoeningen en angststoornissen;
- nog onbekende hypothetische oorzaken.

Deze factoren kunnen eerder uitlokend versterkend of bestendigend van aard zijn.

Om de diagnose te kunnen stellen, dient een breed opgevat onderzoek te worden uitgevoerd naar mogelijke organische of psychiatische aandoeningen. Er moet navraag gebeuren naar de medische, psychische en farmaceutische antecedenten evenals naar de leef- en werkomstandigheden van de patiënt en een fysisch onderzoek moet worden uitgevoerd.

Het aantal CVS-patiënten in ons land wordt meestal geraamd tussen 10 000 en 20 000. Preciese cijfers over de prevalentie ontbreken echter. Er kan worden vastgesteld dat ook internationaal de prevalentiecijfers met betrekking tot deze aandoening uiteenlopen.

Om de toestand van CVS-patiënten zo veel mogelijk te verbeteren, is een geringe maar toenemende mate van activiteit (« *graded exercise* », eventueel onder begeleiding van een kinésitherapeut) aan te bevelen. Antidepressiva kunnen worden overwogen. Psychologische bijstand (in de eerste plaats cognitieve gedragstherapie) kan wenselijk zijn.

Voor diagnose en/of behandeling kunnen CVS-patiënten (met verzekeringstegemoetkoming) onder meer terecht bij hun huisarts en bepaalde geneesheren-specialisten die zich hierop hebben toegelegd. Ook in eventuele kinésitherapeutische behandelingen kan de verzekering tussenkomsten.

Daarnaast zijn er in 2002 in ons land ook vijf gespecialiseerde referentiecentra opgericht voor patiënten die lijden aan het chronischevermoeidheidssyndroom. Deze multidisciplinaire centra

la fois diagnostique et thérapeutique. Les programmes de rééducation fonctionnelle offerts par ces centres comprennent à la fois le «*graded exercise*» et une thérapie cognitivo-comportementale. Les interventions des centres de référence sont pratiquement entièrement prises en charge par l'assurance soins de santé, sur la base de conventions expérimentales conclues entre les centres de référence et l'INAMI. L'évaluation de ces centres de référence sera finalisée dans les prochains mois.

La nécessité médicale et scientifique d'autres traitements n'a pas encore été démontrée. Ce qui explique pourquoi aucun médicament ayant le SFC pour indication enregistrée n'est commercialisé en Belgique et pourquoi aucune intervention de l'assurance n'est prévue pour ces médicaments spécifiques. Il existe évidemment une intervention de l'assurance pour les antidépresseurs, par exemple, si le médecin traitant y recourt.

Question n° 3-4112 de Marie-Hélène Crombé-Bertom du 10 janvier 2006 (Fr.):

Personnes invalides. — Voiturettes électriques. — Conditions d'octroi.

Je m'interroge sur la question des conditions d'accès au bénéfice d'un fauteuil roulant électrique pour les personnes à mobilité réduite.

Je m'inquiète plus précisément de la mise en place d'une procédure particulièrement lourde d'octroi de ce bénéfice, fondée notamment sur la double obligation de comparaître, d'une part, devant une équipe pluridisciplinaire en charge de rédiger un rapport à transmettre à la mutuelle et d'attendre, d'autre part, la consultation dudit rapport et la prise de décision de la mutuelle.

Le système actuel, plus souple, impose déjà un délai d'attente de 6 à 8 mois entre le jour de l'introduction d'une demande de matériel et le jour d'obtention d'une réponse.

La nouvelle procédure risque de rallonger ce délai de manière inacceptable.

Il convient en effet d'être attentif au fait que les fauteuils dont question sont la seule source de mobilité et donc de bien être des personnes à mobilité réduite; et qu'aussi longtemps qu'ils en sont privés, ils sont privés de toutes vie sociale.

L'honorable ministre peut-il m'informer de la portée exacte des nouvelles dispositions réglementaires en la matière et me confirmer son souhait de veiller au bien être d'une frange de la population trop souvent négligée?

Réponse : Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle nomenclature des aides à la mobilité le 1^{er} octobre 2005, le remboursement de ce type de matériel est basé sur les besoins fonctionnels globaux de l'utilisateur. Dans certains cas, entre autre, lors d'une première demande d'intervention de l'assurance pour une voiturette électrique, l'évaluation des capacités/limitations fonctionnelles de la personne doit être réalisée par une équipe multidisciplinaire.

Le rapport multidisciplinaire établi est envoyé, accompagné des autres documents de la demande de remboursement, au médecin-conseil de la mutualité de l'assuré. L'ensemble des informations transmises doivent permettre au médecin-conseil de se faire une idée précise de la situation globale de l'utilisateur, et ainsi éviter autant que possible une demande d'informations complémentaires.

De plus, la nouvelle nomenclature impose au médecin-conseil de répondre à la demande introduite dans les 15 jours ouvrables (approbation, refus, demande d'informations complémentaires ou examen physique du patient), contrairement à l'ancienne réglementation qui prévoyait un délai de réponse de maximum 2 mois. Si le médecin-conseil ne répond pas dans le délai de 15 jours ouvrables, la demande est automatiquement approuvée.

hebben zowel een diagnostische als een therapeutische taak. De revalidatieprogramma's die deze referentiecentra aanbieden, omvatten zowel «*graded exercise*» als cognitieve gedragstherapie. De tussenkomsten van de referentiecentra worden door de verzekering voor geneeskundige verzorging nagenoeg volledig ten laste genomen, op basis van experimentele overeenkomsten die tussen de referentiecentra en het RIZIV zijn gesloten. De evaluatie van deze referentiecentra zal de eerstvolgende maanden worden afgerond.

Van andere behandelingen is het nut medisch-wetenschappelijk nog niet bewezen. Dit verklaart waarom er in België geen geneesmiddel in de handel is met CVS als geregistreerde indicatie en waarom er geen verzekeringstegemoetkoming is voor zulk specifiek geneesmiddel. Vanzelfsprekend is er wel een verzekeringstegemoetkoming voor bijvoorbeeld antidepressiva indien de behandelende geneesheer daar een beroep op doet.

Vraag nr. 3-4112 van Marie-Hélène Crombé-Bertom d.d. 10 januari 2006 (Fr.):

Mindervalide personen. — Elektrische rolstoelen. — Toekeningsvoorraarden.

Ik heb vragen bij de voorwaarden waaronder personen met een verminderde mobiliteit een tegemoetkoming voor een elektrische rolstoel kunnen krijgen.

Ik maak me vooral zorgen over de zeer zware nieuwe toekenningssprocedure. Zo moet de aanvrager voor een multidisciplinair team verschijnen dat een verslag opstelt voor het ziekenfonds en vervolgens moet hij wachten op het oordeel dat het ziekenfonds op basis van dat verslag velt.

Hoewel het huidige systeem soepeler is, is er nu reeds een wachttijd van 6 tot 8 maanden tussen de datum van de aanvraag van het materiaal en de datum waarop men een antwoord krijgt.

De nieuwe procedure dreigt die termijn op onaanvaardbare wijze te verlengen.

We moeten beseffen dat elektrische rolstoelen het enige middel zijn waarmee mindervalide personen zich kunnen verplaatsen. Ze zijn dus zeer belangrijk voor hun welzijn. Zonder rolstoel hebben ze geen sociaal leven.

Kan de geachte minister meedelen wat de exacte draagwijdte is van de nieuwe reglementering terzake? Kan hij bevestigen dat hij aandacht zal hebben voor het welzijn van een bevolkingsgroep die al te vaak wordt vergeten?

Antwoord: Vanaf de inwerkingtreding van de nieuwe nomenclatuur van de mobiliteitshulpmiddelen op 1 oktober 2005 is de terugbetaling van dit type materiaal gebaseerd op de globale functionele behoeften van de gebruiker. In bepaalde gevallen, waaronder een eerste aanvraag voor verzekeringstegemoetkoming voor een elektronische rolstoel, moet de evaluatie van de functionele mogelijkheden/beperkingen van de persoon uitgevoerd worden door een multidisciplinaire equipe.

Het multidisciplinair opgestelde rapport wordt, samen met de andere documenten van de aanvraag tot tegemoetkoming, gestuurd naar de adviserend geneesheer van het ziekenfonds van de verzekerde. Al die overgemaakte informatie moet de adviserend geneesheer toelaten zich een duidelijk beeld te vormen van de globale toestand van de gebruiker, en zo wordt een vraag om bijkomende informatie zoveel mogelijk vermeden.

Bovendien legt de nieuwe nomenclatuur aan de adviserend geneesheren op te antwoorden op de ingediende aanvraag binnen een termijn van 15 werkdagen (akkoord, weigering, vraag naar bijkomende informatie of fysiek onderzoek van de patiënt), in tegenstelling tot de oude regelgeving die voorzag in een antwoordtermijn van maximum 2 maanden. Indien de adviserend geneesheer niet binnen de termijn van 15 werkdagen antwoordt, is de aanvraag automatisch goedgekeurd.

Toutes ces dispositions ont été prises de façon à garantir dans les meilleurs délais l'octroi d'une aide à la mobilité qui réponde au mieux aux besoins réels de l'utilisateur.

Enfin, dans le cadre du « dossier unique », ce rapport multidisciplinaire peut, à la demande de l'intéressé, être transmis au Fonds pour l'intégration sociale des personnes handicapées. De cette manière, la personne ne doit plus se soumettre de nouveau à une telle évaluation en cas d'intervention complémentaire du Fonds pour, par exemple, une adaptation de logement ou de véhicule.

Question n° 3-4188 de Jacinta De Roeck du 20 janvier 2006 (N.):

TDAH. — Information.

On connaît surtout le TDAH (Trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité) comme étant un trouble qui touche les jeunes.

Ces dernières années, le TDAH a fait l'objet d'une vaste campagne d'information et de sensibilisation. On s'est surtout intéressé au TDAH chez les jeunes mais des progrès ont également été réalisés sur le plan du traitement médicamenteux. Bien des malentendus au sujet du TDAH ont pu être dissipés grâce à la contribution permanente d'associations spécialisées dans ce domaine (notamment l'ASBL « Zit Stil ») mais également grâce au savoir-faire des enseignants, des parents, des prestataires de soins, sans oublier les entreprises pharmaceutiques.

Il reste pourtant encore un long chemin à parcourir. Ainsi, les jeunes, les parents et les enseignants demandent encore bien trop rapidement des médicaments, considérés comme un remède miracle pour tout enfant incapable de rester tranquille, qui présente des difficultés de concentration ou d'assimilation. Les médecins généralistes ont du mal à résister aux pressions dont ils sont l'objet pour qu'ils prescrivent des médicaments sans qu'un diagnostic ait été posé. C'est pourquoi nous avons apprécié l'initiative de la Fondation Roi Baudouin qui a réuni, le 30 novembre, un certain nombre d'acteurs de terrain (stakeholders) pour un dialogue.

L'information de tous les intéressés est un problème qu'il ne faut pas sous-estimer. À cet égard, il ne faut surtout pas oublier les enfants et les jeunes atteints de TDAH. Les parents, les frères et sœurs doivent également être suffisamment informés afin qu'ils puissent réagir adéquatement à ce problème.

Ces informations pourraient être diffusées par le biais d'un support approprié, par exemple un site web.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Les instances fédérales diffusent-elles déjà activement des informations sur le TDAH dans le cadre du remboursement éventuel des médicaments ?

2. Dans l'affirmative, à qui ces informations s'adressent-elles et quel est leur mode de diffusion ?

3. L'honorable ministre estime-t-il opportun et réalisable d'étendre ces informations afin que davantage de personnes concernées (médecins généralistes, parents, enfants, frères et sœurs, centra voor leerlingenbegeleiding, écoles ...) puissent également recevoir une information approfondie au sujet du TDAH ?

Réponse : 1. L'information sur les modalités de remboursement est accessible sur le site de l'INAMI : www.inami.be : Médicaments et autres fournitures pharmaceutiques/Médicaments : Spécialités pharmaceutiques/Banque de données avec fonction de recherche/Spécialités pharmaceutiques remboursables.

2 et 3. À l'heure actuelle, dans le domaine de l'ADHD, les autorités fédérales développent surtout l'information à l'attention des professionnels de la santé. Il existe différentes initiatives en la matière :

— Fiche de transparence de décembre 2005 consacrée à la prise en charge de l'ADHD. Les fiches de transparence sont éditées sous

Al die bepalingen zijn genomen om de toekenning van een mobiliteitshulpmiddel dat het best beantwoordt aan de reële behoeften van de gebruiker binnen de kortst mogelijke termijn te verzekeren.

Ten slotte kan dit multidisciplinair rapport, in het kader van het « eenheidsdossier », op vraag van de betrokken doorgestuurd worden naar het Fonds voor sociale integratie van personen met een handicap. Op die manier moet de persoon niet opnieuw aan eenzelfde evaluatie onderworpen worden in geval van bijkomende tegemoetkoming door het Fonds voor bijvoorbeeld een aanpassing aan de woning of de auto.

Vraag nr. 3-4188 van Jacinta De Roeck d.d. 20 januari 2006 (N.):

ADHD. — Informatieverstrekking.

ADHD (*Attention Deficit Hyperactivity Disorder*) is een aandachtsstoornis die vooral bekend staat als een stoornis bij jongeren.

De voorbije jaren werd over ADHD al heel wat informatie verstrekt en werd er ook behoorlijk gesensibiliseerd. De aandacht ging vooral naar ADHD bij jongeren maar ook op het gebied van medicatie werden er stappen vooruitgezet. Dankzij de voortdurende inbreng van verenigingen die in deze materie gespecialiseerd zijn (VZW « Zit Stil » bv.), maar ook dankzij de knowhow die aanwezig is bij leerkrachten, ouders, zorgverstrekkers en niet te vergeten ook bij farmaceutische bedrijven, zijn er heel wat misvattingen rond ADHD weggewerkt.

Toch blijft er nog een hele weg te gaan. Zo wordt er nog veel te snel naar medicatie gevraagd (door jongeren, ouders en leerkrachten ...) als wondermiddel voor elk kind dat niet stil kan zitten, zich moeilijk kan concentreren of moeilijk studeert. Huisartsen kunnen moeilijk weerstaan aan de druk om toch maar medicatie voor te schrijven zonder dat er een diagnose gesteld werd. Het was daarom toe te juichen dat de Koning Boudewijnstichting op 30 november een dialoogmoment organiseerde voor een aantal actoren (stakeholders) op het terrein.

Een niet te onderschatten probleem is de informatieverstrekking aan alle betrokkenen. We vergeten in deze vooral niet de kinderen en jongeren met ADHD. Evenwel moeten ook de ouders, broers en zussen voldoende geïnformeerd worden zodat ze adequaat met de problematiek om kunnen gaan.

Een toepasselijke informatiedrager voor deze informatie zou bijvoorbeeld een website kunnen zijn.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wordt er reeds vanuit federale instanties actief informatie verstrekt over ADHD in het kader van de terugbetaalbaarheid van de medicatie ?

2. Indien ja, wie wordt er geïnformeerd en op welke wijze ?

3. Acht de geachte minister het nuttig en haalbaar deze informatie uit te breiden zodat meer belanghebbenden (huisartsen, ouders, kinderen, broers en zussen, CLB's, scholen, ...) ook grondig geïnformeerd worden over ADHD ?

Antwoord : 1. Informatie in verband met de vergoedingsmodaliteiten is terug te vinden op de website van het RIZIV : www.riziv.be : Geneesmiddelen en andere farmaceutische verstrekkingen/Geneesmiddelen : Farmaceutische specialiteiten/Databanken met zoekfunctie/Vergoedbare farmaceutische specialiteiten.

2 en 3. Wat ADHD betreft, ontwikkelen de federale overheden thans vooral informatie voor gezondheidswerkers. Er bestaan verschillende initiatieven dienaangaande :

— Transparantiefiche van december 2005 die aan de behandeling van ADHD is gewijd. De transparantiefiches worden onder de

la responsabilité du Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique (CBIP), ASBL agréée par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Elles sont envoyées gratuitement à tous les médecins et pharmaciens. Même si le contenu de ces fiches est spécialement conçu pour les professionnels de la santé, elles sont consultables dans leur intégralité par tout un chacun sur le site Internet du CBIP www.cbip.be.

Pour rédiger la fiche de décembre 2005, les auteurs ont consulté la littérature scientifique « basée sur les preuves », des revues qui publient de l'information indépendante sur les médicaments, les principales revues dans le domaine médical et divers experts en la matière.

— *Folia Pharmacotherapeutica*. Il s'agit d'une publication mensuelle du CBIP envoyée gratuitement à tous les médecins, pharmaciens et dentistes et fournissant une information indépendante sur les médicaments. Ces dernières années, plusieurs articles ont été consacrés au traitement de l'ADHD. Comme les fiches de transparence, cette publication est disponible sans restriction sur www.cbip.be.

Je me permets également de rappeler l'existence du système de formation continuée des médecins qui intègre des séminaires sur diverses matières dont le traitement des troubles psychiques.

Au niveau des autorités fédérales de Santé publique, du matériel d'information spécifique pour les patients et leur entourage n'est pour l'instant pas prévu.

Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Question n° 3-4646 de Hugo Vandenberghe du 10 mars 2006 (N.):

Services publics. — Engagement de personnes handicapées.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4637 adressée au premier ministre, et publiée plus haut (p. 6179).

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer ce qui suit à l'honorables Membre :

1. En application de l'arrêté royal du 5 janvier 1976 rendant applicable à certains organismes d'intérêt public la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés ainsi que l'arrêté royal du 11 août 1972 stimulant l'emploi de handicapés dans les administrations de l'État, le nombre d'agents mentionnés ci-après a été occupé à l'INASTI :

en 2001 : 6
en 2002 : 6
en 2003 : 5
en 2004 : 5
en 2005 : 5

2. Tous ces agents étaient nommés à titre définitif.

3. Le recrutement d'agents aussi bien valides que moins valides se fait sur la base d'une description de fonction commune pour une même fonction. Tous les recrutements doivent être conformes aux dispositions de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État. Plus précisément, tous les candidats doivent être lauréats d'un examen de recrutement organisé par le Selor. Il est un fait que lorsque les candidats répondent aux besoins fonctionnels, l'INASTI ne fait aucune distinction entre les candidats valides et moins valides.

verantwoordelijkheid van het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie (BCFI) uitgegeven, een VZW die door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is erkend. Zij worden gratis naar alle artsen en apothekers verstuurd. De fiches kunnen door iedereen integraal op de website van het BCFI www.bcfi.be worden geraadpleegd, ook al wordt de inhoud van die fiches speciaal voor gezondheidswerkers bedacht.

Voor de fiche van december 2005 hebben de auteurs de « op bewijzen gebaseerde » wetenschappelijke literatuur geraadpleegd, tijdschriften die onafhankelijke informatie over geneesmiddelen publiceren, de belangrijkste tijdschriften op medisch vlak en verschillende experts ter zake.

— *Folia Pharmacotherapeutica*. Dit is een maandelijks tijdschrift van het BCFI dat gratis naar alle artsen, apothekers en tandartsen wordt verstuurd en onafhankelijke informatie over geneesmiddelen verstrekt. De laatste jaren werden verschillende artikels aan de behandeling van ADHD gewijd. Net zoals de transparantiefiches kan dat tijdschrift vrij geraadpleegd worden op www.bcfi.be.

Tevens wil ik wijzen op het bestaan van een voortgezette opleiding voor artsen, die seminaries over allerhande materies opneemt, waaronder de behandeling van psychische stoornissen.

Thans is er op het niveau van de federale overheden Volksgezondheid niet in specifieke informatie voor patiënten en hun omgeving voorzien.

Minister van Middenstand en Landbouw

Vraag nr. 3-4646 van Hugo Vandenberghe d.d. 10 maart 2006 (N.):

Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4637 aan de eerste minister, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6179).

Antwoord: Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen :

1. In toepassing van het koninklijk besluit van 5 januari 1976 waarbij de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van mindervaliden alsmede het koninklijk besluit van 11 augustus 1972 ter bevordering van de tewerkstelling van mindervaliden in de rijksbesturen, op sommige instellingen van openbaar nut toepasselijk worden verklaard, waren in het RSVZ het hierna vermelde aantal personeelsleden tewerkgesteld :

in 2001 : 6
in 2002 : 6
in 2003 : 5
in 2004 : 5
in 2005 : 5

2. Al deze personeelsleden waren benoemd in statutair verband.

3. De aanwerving van zowel valide als mindervalide ambtenaren gebeurt op grond van een functiebeschrijving die voor eenzelfde functie gemeenschappelijk is. Alle wervingen dienen ook te gebeuren conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel. Meer bepaald moeten alle kandidaten geslaagd zijn voor een door Selor georganiseerd wervingsexamen. Het is immers ook zo dat wanneer de kandidaat-ambtenaren beantwoorden aan de functionele behoeften, het RSVZ geen onderscheid maakt tussen valide en mindervalide kandidaten.

Classes moyennes**Question n° 3-4540 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):*****Indépendants. — Affiliation aux fonds d'assurance sociale.***

J'ai été informé du cas d'une femme souffrant de maladie chronique qui a été sommée de payer 2 500 euros à une caisse sociale pour les revenus de 2003. Durant cette période, cette jeune femme travaillait à domicile et gagnait à peine 3 000 euros par an.

Bien que le législateur prévoie une adhésion d'office lorsqu'un indépendant ne s'affilie pas volontairement, cette femme n'a jamais reçu de courrier concernant une affiliation volontaire ou d'office à une caisse sociale. Son étonnement a donc été grand lorsque, au début de l'année dernière, elle s'est affiliée à une caisse sociale et a été immédiatement sommée de payer 2 500 euros en fonction de ses revenus de 2003, lesquels avaient à peine atteint 3 000 euros. Elle avait accepté un simple travail à domicile en tant qu'indépendante pour pouvoir subvenir à ses besoins. De plus, elle avait un numéro de TVA et elle a déclaré ses revenus à l'administration fiscale.

Pour les revenus de 2004 et de 2005, elle a bénéficié d'une exonération.

La réglementation dispose que :

« L'indépendant dispose d'un délai de 90 jours à partir du début de son activité pour s'affilier à un fonds d'assurance sociale.

Passé ce délai, il sera mis en demeure par l'Institut national d'assurances sociales des travailleurs indépendants (INASTI). S'il ne s'affilie pas volontairement dans les 30 jours à un fonds d'assurance sociale de son choix, il sera affilié d'office à la Caisse nationale auxiliaire d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ».

J'aimerais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. La Caisse nationale auxiliaire a-t-elle en l'occurrence été négligente ?

2. Une personne disposant de revenus aussi faibles peut-elle être sommée de payer un tel montant, sachant que cette femme n'a jamais reçu de mise en demeure et, ou d'informations concernant son affiliation à une caisse sociale ?

3. N'est-il pas possible d'informer plus tôt la Caisse nationale auxiliaire du début d'une activité indépendante, par exemple lors de l'introduction d'une demande de numéro de TVA ?

4. L'honorable ministre a-t-elle l'intention de prendre des mesures pour que la procédure de désignation d'office de la Caisse nationale auxiliaire soit plus simple et, ou plus rapide ?

Réponse : La question qui m'est soumise concerne un cas très concret, individuel dont les données d'identité me sont inconnues. L'honorable membre est dès lors prié de me communiquer ces données d'identité manquantes de la personne concernée de sorte que je puisse soumettre votre question à la Caisse nationale auxiliaire.

Question n° 3-4608 de Jan Steverlynck du 3 mars 2006 (N.):***Indépendants. — Allocations d'invalidité.***

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4607 adressée au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et publiée plus haut (p. 6149).

Réponse : Le gouvernement est conscient de l'effet pervers que vous décrivez dû à l'augmentation des indemnités d'invalidité en faveur des travailleurs indépendants.

Middenstand**Vraag nr. 3-4540 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):*****Zelfstandigen. — Aansluiting bij socialeverzekeringsfondsen.***

Ik heb kennis genomen van een geval waarin een chronische zieke vrouw aangemaand werd tot het betalen van de som van 2 500 euro aan een sociale kas voor de inkomsten van 2003. Deze jonge vrouw had gedurende deze periode een eenvoudig thuiswerk en verdiende jaarlijks slechts ongeveer 3 000 euro.

Hoewel de wetgever voorziet in een ambtshalve aansluiting wanneer een zelfstandige niet vrijwillig aansluit, heeft deze vrouw nooit iets ontvangen teneinde zich vrijwillig/ambtshalve aan te sluiten bij een sociale kas. Haar verbazing was dan ook groot toen zij zich begin vorig jaar aansloot bij een sociale kas en onmiddellijk aangemaand werd tot het betalen van 2 500 euro voor de inkomsten van 2003, terwijl haar inkomsten nauwelijks 3 000 euro bedroegen. Zij had een eenvoudig thuiswerk aanvaard als zelfstandige om in haar onderhoud te kunnen voorzien. Bovendien had zij een BTW-nummer en heeft zij haar inkomsten aangegeven aan de belastingsadministratie.

Voor de inkomsten van 2004 en 2005 werd haar een vrijstelling verleend.

De reglementering bepaalt het volgende :

« De zelfstandige beschikt over een termijn van 90 dagen, te beginnen vanaf de dag na aanvang van zijn activiteit, om zich aan te sluiten bij een sociaalverzekeringsfonds.

Indien hij dit nalaat, wordt hij door het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen voor Zelfstandigen (R.S.V.Z.) in gebreke gesteld. Wanneer hij zich binnen de 30 volgende dagen niet vrijwillig aansluit bij een sociaalverzekeringsfonds naar keuze, wordt hij ambtshalve aangesloten bij de Nationale Hulpkas voor Sociale Verzekeringen van Zelfstandigen. »

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Is de nationale hulpkas hier nalatig geweest ?

2. Kan iemand die over zo weinig inkomen beschikt, aangemaand worden tot het betalen van dergelijk bedrag, in het licht van het feit dat deze vrouw nooit enige aanmaning en/of informatie omtrent haar aansluiting tot een sociale kas heeft ontvangen ?

3. Is het niet mogelijk om de nationale hulpkas vroeger in te lichten omtrent de aanvang van een zelfstandigheid, bijvoorbeeld bij aanvraag van een BTW-nummer ?

4. Is de geachte minister van plan om maatregelen te nemen opdat de procedure tot ambtshalve aanstelling van de nationale hulpkas vlotter en/of sneller verloopt ?

Antwoord : De vraag die mij wordt voorgelegd betreft een zeer concreet, individueel geval waarvan mij de identiteitsgegevens onbekend zijn. Het geachte lid wordt dan ook verzocht mij de ontbrekende identiteitsgegevens van de betrokken persoon te bezorgen zodat ik uw vraag aan de Nationale Hulpkas kan voorleggen.

Vraag nr. 3-4608 van Jan Steverlynck d.d. 3 maart 2006 (N.):***Zelfstandigen. — Invaliditeitsuitkeringen.***

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4607 aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6149).

Antwoord : De regering is zich bewust van het averechtse effect dat u beschrijft en dat te wijten is aan de verhoging van de invaliditeitsuitkeringen ten voordele van de zelfstandigen.

C'est pourquoi le gouvernement a décidé lors du contrôle budgétaire de mars 2006 de charger le ministre des Affaires sociales de soumettre une proposition de modification réglementaire qui vise à augmenter d'un montant de 7 euros (indexés) pour la période du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2008 le plafond de revenu autorisé du cohabitant invalide qui bénéficie d'indemnités forfaitaires pour titulaire indépendant ayant mis fin à son entreprise.

Ministre de la Coopération au développement

Question n° 3-4300 de Wouter Beke du 8 février 2006 (N.):

Allochtones. — Recrutement. — Cellules stratégiques du gouvernement fédéral.

En ce moment, des propositions de loi sont examinées par la commission Affaires sociales du Sénat en ce qui concerne l'engagement et la sélection de travailleurs allochtones.

Le taux d'inactivité est nettement plus élevé chez les personnes d'origine étrangère, en particulier les ressortissants de pays hors Union européenne, que chez les personnes de nationalité belge. Alors que le taux d'emploi des Belges et des personnes provenant d'un pays européen oscille autour de 60 %, il atteint à peine 30 % chez les ressortissants des pays hors Union européenne. Ces écarts dans la participation au marché du travail s'observent pour tous les niveaux d'instruction.

Il va de soi que les pouvoirs publics ont un rôle d'exemple en cette matière, c'est pourquoi nous souhaiterions savoir combien d'allochtones et combien de personnes d'origine allochtone travaillent dans les cellules stratégiques de : M. Guy Verhofstadt, premier ministre, Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances, Mme Freya Van den Bossche, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation, M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Karel De Gucht, ministre des Affaires étrangères, M. André Flahaut, ministre de la Défense, M. Marc Verwilghen, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, M. Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Mme Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, M. De Decker, ministre de la Coopération au Développement, M. Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances, M. Renaat Landuyt, ministre de la Mobilité, M. Bruno Tobback, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions, M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, M. Hervé Jamar, secrétaire d'État à la Modernisation des finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, M. Van Quickenborne, secrétaire d'État à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre, M. Didier Donfut, secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères, Mme Els van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation, Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, M. Bruno Tuybens, secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation.

Je souhaiterais obtenir les chiffres précis par niveau.

Réponse : Je réfère l'honorable membre au fait que certains membres des organes stratégiques de mon cabinet ont des origines allochtones mais tous ont la nationalité belge.

Daarom heeft de regering tijdens de begrotingscontrole van maart 2006 besloten de minister van sociale Zaken de opdracht te geven een voorstel van reglementaire wijziging voor te leggen. Dit voorstel beoogt het toegestane inkomenplafond van de mindervalide samenwonende die forfaitaire uitkeringen als zelfstandige die zijn onderneming heeft stopgezet geniet te verhogen met een bedrag van 7 euro (geïndexeerd) voor de periode van 1 januari 2006 tot 31 december 2008.

Minister van Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 3-4300 van Wouter Beke d.d. 8 februari 2006 (N.):

Allochtonen. — Tewerkstelling. — Beleidscellen van de federale regering.

Momenteel worden in de senaatscommissie Sociale Zaken wetsvoorstellen besproken betreffende de werving en selectie van allochtone werknemers.

De inactiviteitsgraad van mensen van buitenlandse afkomst, vooral dan van personen die niet uit de Europese Unie (EU) afkomstig zijn, is aanzienlijk hoger dan die van mensen met de Belgische nationaliteit. Terwijl de werkgelegenheidsgraad van Belgen en mensen afkomstig uit een Europees land rond 60 % schommelt, beloopt deze nauwelijks 30 % voor personen die afkomstig zijn uit een land dat niet tot de EU behoort. Deze verschillen in participatie op de arbeidsmarkt gelden voor alle opleidingsniveaus.

De federale overheid heeft in deze materie natuurlijk een voorbeeldfunctie en graag zouden wij dan ook vernemen hoeveel allochtonen en hoeveel mensen van allochtone afkomst er werken op de beleidscellen van de heer Guy Verhofstadt, eerste minister, mevrouw Laurette Onkelinx, vice- eerste minister en minister van Justitie, de heer Didier Reynders, vice- eerste minister en minister van Financiën, mevrouw Freya Van den Bossche, vice- eerste minister en minister van Begroting en van Consumentenzaken, de heer Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Karel De Gucht, minister van Buitenlandse Zaken, de heer André Flahaut, minister van Landsverdediging, de heer Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse handel en Wetenschapsbeleid, de heer Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, mevrouw Sabine Laruelle, minister van Landbouw en Middenstand, de heer De Decker, minister van Ontwikkelingssamenwerking, de heer Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, de heer Renaat Landuyt, minister van Mobiliteit, de heer Bruno Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen, de heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, de heer Hervé Jamar, staatssecretaris voor de modernisering van de financiën en de strijd tegen de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, de heer Van Quickenborne, staatssecretaris voor administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister, de heer Didier Donfut, staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, mevrouw Els van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de heer Bruno Tuybens, staatssecretaris van Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting.

Graag zou ik de precieze cijfers krijgen per niveau.

Antwoord : Ik verwijst het geachte lid naar het feit dat sommige leden van de beleidsorganen van mijn kabinet van allochtone afkomst zijn, maar zij beschikken allemaal over de Belgische nationaliteit.

Question n° 3-4367 de Sabine de Bethune du 14 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des services publics fédéraux. — Situation 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Réponse: Je tiens à référer l'honorable membre à la réponse à votre question n° 3-4362 communiquée par le ministre des Affaires étrangères au Sénat (*Questions et Réponses*, n° 3-63, p. 6051).

Question n° 3-4388 de Sabine de Bethune du 14 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des femmes et des hommes au sein des cellules stratégiques. — Situation 2005.

La démocratie paritaire qui suppose une participation égale d'hommes et de femmes au processus décisionnel, est une mission permanente de l'État et ce, tant en amont où les décisions sont élaborées qu'en aval où elles sont exécutées.

Je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle est la proportion de collaborateurs féminins et masculins dans votre cellule stratégique (situation en décembre 2005) :

1.1. globalement

1.2. par niveau

1.2.1. membres : niveau 1

1.2.2. personnel exécutant :

1.2.2.1. au niveau 2

1.2.2.2. au niveau 2+

1.2.2.3. au niveau 3

1.2.3. au niveau du directeur et des directeurs adjoints.

2. Y a-t-il eu en 2005 des places vacantes ou de nouveaux recrutements dans votre cellule stratégique ?

2.1. Dans l'affirmative, à quel niveau ?

2.2. A-t-on recruté des femmes ou des hommes ou a-t-on proposé un contrat à des femmes ou à des hommes ?

Réponse: Je tiens à référer l'honorable membre au fait que ma cellule stratégique comprend 23 postes dont 22 étaient pourvus en décembre 2005 et dont la répartition est la suivante :

Au niveau global : 10 femmes/2 hommes

Par niveau :

— niveau 1 : 10 hommes — 4 femmes;

— niveau 2 : 1 homme — 4 femmes;

— niveau 2+ : 1 hommes — 2 femmes;

— niveau 3 : /;

— directeur et directeur adjoint de la Cellule stratégique : 2 hommes.

Suite au départ de membres du personnel de la cellule stratégique dû au mouvement diplomatique et à d'autres prises de fonction, des collaborateurs de niveau 1 ont été engagés, à savoir 6 hommes et 2 femmes.

Vraag nr. 3-4367 van Sabine de Bethune d.d. 14 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen binnen de federale overheidsdiensten. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is identiek aan die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hier voor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Antwoord: Ik wens het geachte lid te verwijzen naar het antwoord op uw vraag nr. 3-4362 dat door de minister van Buitenlandse Zaken meegedeeld werd aan de Senaat (*Vragen en Antwoorden*, nr. 3-63, blz. 6051).

Vraag nr. 3-4388 van Sabine de Bethune d.d. 14 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen binnen de beleidscellen. — Stand van zaken 2005.

De paritaire democratie die een gelijke deelname van vrouwen en mannen in besluitvorming vooropstelt, is een permanente opdracht voor de overheid. En dit zowel stroomopwaarts — waar de beleidsbeslissingen worden uitgedacht — als stroomafwaarts — waar de beleidsbeslissingen worden uitgevoerd.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke is de verhouding van de vrouwelijke en mannelijke medewerkers, binnen uw beleidscel (stand van zaken in december 2005) :

1.1. In globo

1.2. Per niveau

1.2.1. Leden : niveau 1

1.2.2. Uitvoerend personeel

1.2.2.1. Op het niveau 2

1.2.2.2. Op het niveau 2+

1.2.2.3. Op het niveau 3

1.2.3. Op het niveau van de directeur en adjunct-directeurs.

2. Waren er in de loop van 2005 vacante plaatsen of nieuwe aanwervingen binnen uw beleidscel ?

2.1. Zo ja, op welk niveau ?

2.2. Werden hiervoor vrouwen of mannen aangeworven of aan vrouwen of mannen een contract aangeboden ?

Antwoord: Ik wil het geachte lid wijzen op het feit dat de beleidscel 23 posten telt, waarvan er 22 waren ingevuld in december 2005, met de volgende indeling :

Op globaal niveau : 10 vrouwen/12 mannen

Per niveau :

— niveau 1 : 10 mannen — 4 vrouwen;

— niveau 2 : 1 man — 4 vrouwen;

— niveau 2+ : 1 man — 2 vrouwen;

— niveau 3 : /;

— kabinetschef en adjunct-kabinetschef van de Beleidscel : 2 mannen.

Na het vertrek van personeelsleden van de beleidscel ten gevolge van diplomatische bewegingen en het opnemen van andere functies werden medewerkers van niveau 1 aangeworven, namelijk, 6 mannen en 2 vrouwen.

Question n° 3-4409 de Sabine de Bethune du 15 février 2006 (N.):

Cellules stratégiques, secrétariats et services publics. — Égalité des chances entre hommes et femmes. — Personnel compétent.

La politique de l'égalité des chances entre hommes et femmes est une politique horizontale. Cela suppose que du personnel soit affecté à cet effet au sein des cellules stratégiques/secrétariats des ministres ou secrétaires d'États et, ou dans les services publics fédéraux.

C'est pourquoi j'aimerais obtenir de tous les membres du gouvernement fédéral une réponse aux questions suivantes :

1. En ce qui concerne votre cellule stratégique/secrétariat :

1.1. qui est compétent, dans votre cellule stratégique/secrétariat, pour le suivi de la politique d'égalité des chances H/F ?

1.2. quel est l'équivalent temps plein du personnel chargé du suivi de la politique d'égalité des chances H/F ?

1.3. quels sont les grades, descriptions de fonction et tâches de ces membres du personnel ?

2. En ce qui concerne le service public fédéral :

2.1. dans le service public fédéral dont vous êtes l'honorable ministre ou secrétaire d'État compétent, qui est chargé du suivi de la politique d'égalité des chances H/F ?

2.2. quel est l'équivalent temps plein du personnel chargé du suivi de la politique d'égalité des chances H/F ?

2.3. quels sont les grades, descriptions de fonctions et tâches de ces fonctionnaires statutaires ou contractuels ?

Réponse : J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre qu'en ce qui concerne ma cellule stratégique Mme Van Offelen est actuellement chargée des questions d'égalité hommes-femmes. Elle en assure la coordination car il s'agit d'une question transversale qui peut se retrouver dans des dossiers traités par d'autres membres de la cellule.

Mme Van Offelen, agent détaché de la DGCD, est conseiller auprès de la cellule. Elle y est en charge de la coopération indirecte.

Au sein du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement une « cellule diversité » a été créée et qui s'occupe non seulement de la politique d'égalité des chances entre homme/femme, mais aussi de la promotion de l'emploi des personnes avec un handicap et l'intégration des personnes d'origine étrangère. Cette cellule fait partie du réseau interdépartemental « diversité » qui a été créée dans le giron du SPF P&O.

Cette cellule est constituée de quatre personnes. La diversité est une tâche en plus de leurs tâches spécifiques pour lesquelles, elles sont encore compétentes dans leur propre service. Il est donc impossible d'exprimer exactement combien de temps elles consacrent exclusivement au suivi de la politique de l'égalité des chances entre homme/femme.

Voici la composition actuelle de la cellule diversité :

- un conseiller (nommé), responsable du service Welfare, compétent pour la prévention, la politique sociale, la crèche, le contexte professionnel, la politique d'égalité des chances, le centre médical & l'infirmerie et le restaurant;

- un attaché (nommé), compétent pour la politique du personnel;

- un attaché (nommé), compétent pour la sélection, le recrutement et la mobilité;

- une assistante sociale (contractuel), compétente pour la politique sociale.

Vraag nr. 3-4409 van Sabine de Bethune d.d. 15 februari 2006 (N.):

Federale beleidscellen, secretariaten en overheidsdiensten. — Gelijke kansen voor vrouwen en mannen. — Bevoegd personeel.

Het gelijkekansenbeleid voor mannen en vrouwen is een horizontaal beleid. Dit veronderstelt dat hiervoor ook personeel wordt ingezet binnen de beleidscellen/secretariaten van de minister of staatssecretaris en/of in de federale overheidsdiensten.

Daarom kreeg ik graag een antwoord op volgende vragen van alle leden van de federale regering :

1. Aangaande uw beleidscel/secretariaat :

1.1. Wie is er binnen uw beleidscel/secretariaat bevoegd voor de opvolging van het gelijkekansenbeleid M/V ?

1.2. Wat is het voltijdse equivalent van het personeel belast met de opvolging van het gelijkekansenbeleid M/V ?

1.3. Wat zijn de graden, functieomschrijvingen, en takenpakketten van deze personeelsleden ?

2. Aangaande de federale overheidsdienst :

2.1. Wie is binnen de federale overheidsdienst waarvoor u de bevoegde minister of staatssecretaris bent, bevoegd voor de opvolging van het gelijke kansenbeleid M/V ?

2.2. Wat is het full-time equivalent van het personeel belast met de opvolging van het gelijkekansenbeleid M/V ?

2.3. Wat zijn de graden, functieomschrijvingen, en takenpakketten van deze statutaire of contractuele personeelsleden ?

Antwoord: Ik heb de eer het geachte lid te melden dat wat betreft mijn beleidscel, momenteel mevrouw Van Offelen belast is met de gelijkheid tussen man en vrouw. Ze coördineert deze materie, aangezien het gaat om een transversaal thema dat in dossiers kan voorkomen die opgevolgd worden door andere leden van de beleidscel.

Mevrouw Van Offelen, gedetacheerd agent van DGOS, is raadgeefster binnen mijn beleidscel belast met de indirecte samenwerking.

Binnen de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking een « cel diversiteit » opgericht werd die zich niet alleen bezighoudt met het gelijke kansenbeleid man/vrouw, maar ook met de bevordering van de tewerkstelling van personen met een handicap en de integratie van personen met een vreemde afkomst. Deze cel maakt deel uit van het interdepartementale netwerk « diversiteit », dat in de schoot van de FOD P&O opgericht werd.

Deze cel bestaat uit vier personen. Naast hun taak bij de cel diversiteit zijn ze op hun eigen dienst ook nog bevoegd voor hun specifieke taken. Het is dan ook niet mogelijk om exact uit te maken hoeveel tijd zij exclusief besteden aan de opvolging van het gelijke kansenbeleid man/vrouw.

Ziehier de huidige samenstelling van de cel diversiteit :

- een adviseur (vastbenoemd), hoofd van de dienst Welfare, bevoegd voor preventie, sociaal beleid, kinderdagverblijf, werk-sfeer, gelijke kansenbeleid, geneeskundig centrum & infirmerie en restaurant;

- een attaché (vastbenoemd), bevoegd voor personeelsbeleid;

- een attaché (vastbenoemd), bevoegd voor selectie, aanwerving en mobiliteit;

- een sociaal assistente (contractueel), bevoegd voor sociaal beleid.

Question n° 3-4466 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Réponse : Je tiens à référer l'honorable membre à la réponse à votre question n° 3-4461 communiquée par le ministre des Affaires étrangères au Sénat (*Questions et Réponses*, n° 3-63, p. 6052).

Question n° 3-4487 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Réponse : Je tiens à référer l'honorable membre à la réponse à votre question n° 3-4482 communiquée par le ministre des Affaires étrangères au Sénat (*Questions et Réponses*, n° 3-63, p. 6052).

**Ministre de la Fonction publique,
de l'Intégration sociale,
de la Politique des grandes villes
et de l'Égalité des chances**

Question n° 3-4648 de Hugo Vandenberghe du 10 mars 2006 (N.):

Services publics. — Engagement de personnes handicapées.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4637 adressée au premier ministre, et publiée plus haut (p. 6179).

Réponse : 1 et 2.

	Personnel statutaire	Personnel contractuel
2001	1	0
2002	0	0
2003	0	0
2004	0	0
2005	0	0
2006	0	1

3. En exécution du plan d'action fédéral « Valoriser la diversité » et en écho aux nouvelles réglementations, le Service public fédéral Chancellerie du premier ministre a mis en place un plan d'action interne Diversité. Ce plan d'action s'adresse prioritairement à 3 groupes-cibles dont les personnes handicapées. L'objectif est de favoriser l'emploi de personnes handicapées via les avis de vacances, les descriptions de fonction et les procédures de sélection qualitatives.

Vraag nr. 3-4466 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Antwoord : Ik wens het geachte lid te verwijzen naar het antwoord op uw vraag nr. 3-4461 dat door de minister van Buitenlandse Zaken medegedeeld werd aan de Senaat (*Vragen en Antwoorden*, nr. 3-63, blz. 6052).

Vraag nr. 3-4487 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Antwoord : Ik wens het geachte lid te verwijzen naar het antwoord op uw vraag nr. 3-4482 dat door de minister van Buitenlandse Zaken meegedeeld werd aan de Senaat (*Vragen en Antwoorden*, nr. 3-63, blz. 6052).

**Minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid
en Gelijke Kansen**

Vraag nr. 3-4648 van Hugo Vandenberghe d.d. 10 maart 2006 (N.):

Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4637 aan de eerste minister, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6179).

Antwoord : 1 en 2.

	Statutair personeel	Contractueel personeel
2001	1	0
2002	0	0
2003	0	0
2004	0	0
2005	0	0
2006	0	1

3. In uitvoering van het federale actieplan « Bevorderen van de diversiteit » en ingevolge nieuwe reglementeringen, heeft de federale overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister een intern actieplan Diversiteit opgesteld. Dit actieplan richt zich prioriterend tot 3 doelgroepen, waaronder de personen met een handicap. De doelstelling is het bevorderen van de tewerkstelling van personen met een handicap via de kwalitatieve vacatureberichten, functiebeschrijvingen en selectieprocedures.

Fonction publique	Ambtenarenzaken
<p>Question n° 3-4511 de Joris Van Hauthem du 3 mars 2006 (N.):</p> <p><i>Syndicats. — Subventions pour missions concernant la réforme Copernic. — Discrimination de l'Union nationale des services publics (UNSP).</i></p> <p>Les syndicats qui siègent au Conseil national du travail (CNT) bénéficient de subventions non négligeables pour financer les efforts de promotion et de formation du personnel qu'ils consentent dans le contexte de la réforme Copernic.</p> <p>Les autres organisations syndicales, qui ne siègent pas au CNT mais qui ont été reconnues représentatives par la commission de comptage, ne reçoivent aucune subvention. L'Union nationale des services publics (UNSP), qui est politiquement neutre, est une organisation syndicale de ce type.</p> <p>Comme il n'existe pas d'élections sociales dans la fonction publique, la représentativité des syndicats est évaluée tous les six ans par une commission de comptage, désignée par le gouvernement. L'UNSP-secteur Finances est toujours parvenue, dès le départ, à justifier du nombre imposé de membres mais reste privée de la subvention que perçoivent pourtant d'autres organisations syndicales.</p> <p>L'UNSP et plus spécialement l'UNSP-secteur Finances sont donc victimes d'une discrimination criante. Le SLFP, par exemple, a au contraire été reconnu représentatif sur une simple décision traduite dans la loi-programme, pour le Comité de secteur II Finances, sans avoir dû se soumettre au contrôle de la commission de comptage.</p> <p>Le SLFP qui siège au CNT peut prétendre aux subventions accordées pour la mission d'information sur la réforme Copernic.</p> <p>L'honorable ministre peut-il répondre aux questions suivantes ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L'honorable ministre peut-il expliquer pourquoi, manifestement, seules les organisations syndicales qui siègent au CNT bénéficient d'une subvention pour remplir leur mission d'information et de formation sur la réforme Copernic ? 2. Comment explique-t-il que l'UNSP-secteur Finances, qui, selon la commission de comptage, est une des organisations syndicales les plus représentatives du SPF Finances, ne perçoit aucune subvention pour remplir sa mission d'information et de formation, plus particulièrement en ce qui concerne la réforme Copérfin ? 3. Reconnaît-il l'existence d'une discrimination entre les organisations syndicales qui sont représentées au CNT et celles qui ne le sont pas ? 4. Est-il disposé à mettre fin à cette discrimination entre organisations syndicales quant à l'octroi de subventions pour la mission d'information et de formation sur la réforme globale Copernic ? En d'autres termes, est-il prêt à allouer, dans chaque SPF, une subvention aux organisations syndicales considérées comme représentatives par la commission de comptage, qu'elles soient ou non représentées au CNT ? <p>Réponse : La subvention à laquelle l'honorable membre se réfère dans sa question est octroyée sur la base de l'arrêté royal du 24 mars 2003 relatif à l'octroi d'une subvention aux organisations syndicales représentatives visées à l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. Cette subvention est octroyée à titre de contribution pour les efforts des organisations syndicales représentatives en matière de promotion sociale et de formation du personnel.</p> <p>La réforme des services publics fédéraux demande de la part des organisations syndicales représentatives un effort supplémentaire</p>	<p>Vraag nr. 3-4511 van Joris Van Hauthem d.d. 3 maart 2006 (N.):</p> <p><i>Vakbonden. — Subsidies voor opdrachten in het kader van de Copernicushervorming. — Discriminatie van de Nationale Unie der Openbare Diensten (NUOD).</i></p> <p>De vakbonden die zitting hebben in de Nationale Arbeidsraad (NAR), krijgen niet-onbelangrijke subsidies als tegemoetkoming voor hun inspanningen inzake promotie en vorming van het personeel in het kader van de Copernicushervorming.</p> <p>De andere vakorganisaties, die niet in de NAR zetelen, maar toch als representatief werden erkend door de tellingcommissie, krijgen geen enkele subsidie. Dergelijke vakbondsorganisatie is de politiek-neutrale Nationale Unie der Openbare Diensten (NUOD).</p> <p>Aangezien bij het openbaar ambt geen sociale verkiezingen bestaan, wordt de representativiteit elke zes jaar gemeten door een tellingcommissie, aangesteld door de regering. De NUOD-sector Financiën is er van bij de aanvang steeds in geslaagd het opgelegde ledenaantal te bewijzen, maar blijft verstoken van de toelage die andere vakorganisaties wel krijgen.</p> <p>Ten aanzien van de NUOD, en meer bepaald van de NUOD-sector Financiën, bestaat bijgevolg een grove discriminatie. Daarentegen werd bijvoorbeeld de VSOA, door een loutere beslissing via de programmawet als representatief erkend voor het Sectorcomité II-Financiën, zonder de toets van de tellingcommissie te hebben moeten doorstaan.</p> <p>Aangezien de VSOA wel zetelt in de NAR, kan zij aanspraak maken op de subsidies die in het kader van de voorlichtingsopdracht in het kader van de Copernicushervorming uitgereikt worden.</p> <p>Graig kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kan de geachte minister verklaren waarom blijkbaar enkel de in de NAR zetelende vakorganisaties een toelage krijgen om aan hun informatie- en vormingsopdracht ten aanzien van de Copernicus-hervorming te voldoen ? 2. Hoe verklaart hij dat de NUOD-Sector Financiën, die via de tellingcommissie één van de meest representatieve organisaties binnen de FOD-Financiën blijkt te zijn, geen subsidie ontvangt om te voldoen aan de informatie- en vormingsopdracht, meer bepaald wat de Copérfin betreft ? 3. Is hij het eens met de stelling dat er een discriminatie bestaat tussen de vakorganisaties die wél in de NAR vertegenwoordigd zijn, en vakorganisaties die niet in de NAR vertegenwoordigd zijn ? 4. Is hij bereid een einde te maken aan deze discriminatie bestaat tussen de vakorganisaties, met betrekking tot de toelagen die verstrekt worden tot de informatie- en vormingsopdracht in het kader van de globale Copernicushervorming ? Is hij met andere woorden bereid om ter zake per FOD een toelage toe te kennen aan de vakorganisaties die door de tellingcommissie als representatief worden beschouwd, ongeacht hun vertegenwoordiging in de NAR ? <p>Antwoord : De toelage waar het geachte lid naar verwijst in zijn vraag wordt toegekend op grond van het koninklijk besluit van 24 maart 2003 betreffende de toekenning van een toelage aan de representatieve vakorganisaties bedoeld in artikel 7 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. Die toelage wordt verleend als tegemoetkoming voor de inspanningen van de representatieve vakorganisaties inzake sociale promotie en vorming van het personeel.</p> <p>De hervorming van de federale overheidsdiensten vergt een substantiële en permanente bijkomende inspanning van de</p>

et permanent en ce qui concerne la promotion sociale et la formation.

C'est la raison pour laquelle l'allocation a été octroyée aux organisations syndicales qui sont représentatives en vertu de l'article 7 de la loi susvisée du 19 décembre 1974. Il s'agit de celles qui siègent dans les comités généraux (le comité commun à l'ensemble des services publics, le comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux et le comité des services publics provinciaux et locaux : les comités A, B et C. Ces organisations sont également représentatives dans tous les comités de secteur, comités particuliers et comités de concertation en vertu de l'article 8, § 1^{er}, 1^o et § 2, 1^o et de l'article 12, de la loi du 19 décembre 1974.

Ces organisations syndicales exercent leur activité sur le plan national, défendent les intérêts de toutes les catégories du personnel des services publics et sont affiliées à une organisation syndicale représentée au Conseil national du travail.

Elles ont participé à toutes les négociations (dans les comités généraux A et B et dans les comités de secteur) dans le cadre, de réforme des services publics fédéraux et ont dû tenir compte de l'ensemble des membres personnel des différents services publics fédéraux.

L'octroi de la subvention a été limité aux organisations syndicales dont le caractère interprofessionnel de la représentativité est établi puisqu'elles siègent dans tous les comités de négociation et de concertation.

En ce qui concerne l'accès aux comités de négociation et de concertation et l'octroi des prérogatives, la Cour d'arbitrage a déclaré qu'il n'est pas déraisonnable d'opérer une distinction entre les organisations syndicales représentatives et celles qui sont seulement agréées. L'organisation syndicale qui n'est représentative que dans le seul comité de secteur II (Finances), n'est qu'une organisation syndicale agréée à l'égard des autres comités de secteur.

**Question n° 3-4563 de Christian Brotcorne du 3 mars 2006
(Fr.):**

Institut de formation de l'Administration fédérale (IFA). — Formation certifiée. — Formes du test d'évaluation.

La formation certifiée, organisée par l'Institut de formation de l'Administration fédérale (IFA) dans le cadre de la mise en œuvre de la réforme des carrières du niveau A, se clôturera par un test dont l'objectif est d'évaluer dans quelle mesure chaque participant a atteint les objectifs d'apprentissage de la formation.

Pour l'évaluation de ces objectifs, sont prises en considération les connaissances (connaissance et compréhension) et les capacités (limitées à leur seule application), les attitudes n'étant pas évaluées.

Il me revient que le test pourra prendre différentes formes dont notamment une série de questions à choix multiples combinée avec la rédaction d'un rapport ou une série de questions ouvertes combinée avec un exercice de présentation orale.

À cet égard, je souhaiterais savoir si les différentes formes que pourra prendre le test sont bien en rapport avec l'objectif d'évaluer dans quelle mesure chaque participant a atteint les objectifs d'apprentissage de la formation. En d'autres termes, n'estimez-vous pas que la rédaction d'un rapport, la réponse à une série de questions ouvertes combinée avec un exercice de présentation orale constitue une méthode d'évaluation particulièrement lourde relevant plus d'une sélection comparative que d'un simple test ? Si non, pourquoi ?

Plus fondamentalement, n'estimez-vous pas opportun d'uniformiser la méthode d'évaluation ? En d'autres termes, les agents ne risquent-ils pas d'être confrontés à des niveaux d'exigences différents selon la filière de métier ou selon la formation au sein d'une même filière ? Ne risque-t-on pas d'être confronté à la volonté de certains départements de durcir les tests ? Dans la négative, pourquoi ?

representatieve vakorganisaties wat de sociale promotie en vorming betreft.

Dat is de reden waarom de toeelage werd toegekend aan de vakorganisaties die representatief zijn krachtens artikel 7 van bovengenoemde wet van 19 december 1974. Het gaat over die welke zitting hebben in de algemene comités (het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, het comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten en het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten : de comités A, B en C. Die organisaties zijn eveneens representatief in alle sectorcomités, bijzondere comités en overlegcomités krachtens artikel 8, § 1, 1^o en § 2, 1^o, en artikel 12 van de wet van 19 december 1974.

Die vakorganisaties zijn op nationaal vlak werkzaam, verdedigen de belangen van al de categorieën van het personeel en zijn aangesloten bij een vakorganisatie die in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd is.

Zij hebben deelgenomen aan alle onderhandelingen (in de algemene comités A en B en in de sectorcomités) in het raam van de hervorming van de federale overheidsdiensten en moesten rekening houden met al de personeelsleden van de verschillende federale overheidsdiensten.

De toekenning van de toeelage werd beperkt tot de vakorganisaties waarvan het interprofessioneel karakter van de representativiteit vaststaat vermits zij in alle onderhandelings- en overlegcomités zitting hebben.

Wat de toegang tot de onderhandelings- en overlegcomités en het toekennen van prerogatieve betreft, heeft het Arbitragehof bepaald dat het niet onredelijk is een onderscheid te maken tussen de representatieve vakorganisaties en die welke enkel erkend zijn. De vakorganisatie die slechts representatief is in het sectorcomité II (Financiën), is slechts een erkende vakorganisatie ten opzichte van de andere sectorcomités.

**Vraag nr. 3-4563 van Christian Brotcorne d.d. 3 maart 2006
(Fr.):**

Opleidingsinstituut voor de Federale Overheid (OFO). — Gecertificeerde opleiding. — Vormen van de evaluatietest.

De gecertificeerde opleiding, die wordt georganiseerd door het Opleidingsinstituut voor de Federale Overheid (OFO) en die een onderdeel is van de hervorming van de loopbanen van niveau A, zal besloten worden met een test die ertoe dient te bepalen in welke mate iedere deelnemer de leerdoelstellingen van de opleiding heeft bereikt.

Bij deze evaluatie wordt rekening gehouden met de verworven kennis en de bekwaamheid ze toe te passen; attitudes worden niet beoordeeld.

Ik verneem dat de test verschillende vormen zal kunnen aannemen : een reeks van meerkeuzevragen gecombineerd met het opstellen van een rapport of een reeks open vragen gecombineerd met een mondelinge proef.

In dat opzicht wens ik te vernemen of de verschillende vormen die de test kan aannemen wel verband houden met de doelstelling, namelijk te evalueren in welke mate elke deelnemer de leerdoelstellingen van de opleiding heeft bereikt. Vindt u met andere woorden niet dat het opstellen van een rapport, het beantwoorden van een reeks open vragen gecombineerd met een mondelinge proef een bijzonder zware evaluatiemethode is die veleer op zijn plaats is in een vergelijkende selectie dan in een eenvoudige test ? Zo niet, waarom niet ?

Zou het niet goed zijn de evaluatiemethode te uniformiseren ? Dreigen de ambtenaren niet geconfronteerd te worden met verschillende competentie-eisen naargelang de vakrichting of de opleiding binnen eenzelfde richting ? Bestaat het gevaar niet dat sommige departementen de tests moeilijker zullen maken ? Zo niet, waarom niet ?

Réponse : Je communique ce qui suit à l'honorable membre.

La forme du test est choisie en fonction des objectifs d'apprentissage.

Les objectifs d'apprentissage sont formulés de manière mesurable et la plus concrète possible. Ils sont placés dans les niveaux taxonomiques de Bloom (connaissance, compréhension, application, analyse, synthèse, évaluation).

Toutes les formes de test ne sont pas aptes à être confrontées à chaque niveau taxonomique. Par exemple : si l'objectif consiste à savoir nager, il est inutile de soumettre ce participant, après la formation, à un questionnaire à choix multiple. Le participant devra passer une épreuve pratique au cours de laquelle il montrera qu'il sait effectivement nager. En outre, il ne s'agit pas ici de déterminer s'il nage mieux ou moins bien que les autres (comparatif), mais s'il nage suffisamment bien pour satisfaire aux objectifs d'apprentissage fixés (par rapport à une certaine norme). Cela signifie également que pour pouvoir tester les différents objectifs d'apprentissage au niveau adéquat, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser une combinaison de différentes formes de test.

La qualité de chaque test est confrontée aux critères suivants :

- fiabilité (objectivité);
- validité (voir exemple précité);
- authenticité (concordance avec la pratique professionnelle).

En outre, dans le choix de la forme du test, les critères organisationnels suivants entrent également en ligne de compte :

- la faisabilité (déterminée par exemple par le nombre de participants);
- l'égalité de traitement;
- la transparence.

Dans le choix de la forme de test et de la conclusion du test en soi, il importe bien sûr également de veiller à la cohérence entre la formation et le test. Cette cohérence est contrôlée par les docimologues de l'IFA, qui valident la cohérence entre le programme de formation et le tableau de spécification.

Le programme de formation donne une description détaillée des cinq jours de formation, depuis les objectifs de formation jusqu'à la forme de travail didactique, en passant par les thèmes à traiter. Quelle en est l'utilité ? Si le test prenait par exemple la forme d'une résolution de cas, il est alors essentiel de retrouver de tels exercices dans le programme de formation.

Le tableau de spécification, qui est l'instrument utilisé pour la construction du test final, relie les objectifs d'apprentissage aux thèmes et au niveau taxonomique auquel ils se situent. Les questions du test sont formulées sur la base de ce tableau.

Chaque formateur qui soumet un programme de formation et un tableau de spécification à la validation indique également quelle forme de test il choisit.

La cohérence entre les différentes formations et les tests y afférents a été contrôlée par les différentes commissions de filière et par la commission interfilière. Ce sont elles qui ont défini l'offre et formulé les objectifs d'apprentissage, avec l'appui de l'IFA au plan méthodologique.

Vu la diversité qui existe en matière de formations et d'objectifs d'apprentissage formulés par le biais des commissions de filière sur la base de besoins concrets des différentes organisations, il est impossible, et il serait indéfendable, d'utiliser la même forme de test pour tous. Cela pourrait même avoir pour conséquence que la forme de test ne respecte plus, pour une grande part, les critères de qualité précités (par exemple : validité, authenticité).

C'est l'IFA, et uniquement l'IFA, qui veille à la qualité des tests. L'IFA applique à cet égard le même contrôle de qualité à chaque formation certifiée. Ce contrôle est réalisé par les docimologues de l'IFA et consiste en :

Antwoord: Ik deel het geachte lid het volgende mee.

De testvorm wordt gekozen in functie van de leerdoelstellingen.

De leerdoelstellingen worden zo concreet mogelijk en meetbaar geformuleerd en geplaatst binnen de taxonomische niveaus van Bloom (kennis, inzicht, toepassing, analyse, synthese, evaluatie).

Niet alle testvormen zijn even geschikt om elk taxonomische niveau te toetsen. Bijvoorbeeld : als de doelstelling erin bestaat te kunnen zwemmen, dient het tot niets deze deelnemer na de opleiding te ondervragen met meerkeuzevragen. Hij zal een praktische proef moeten afleggen waarin hij toont dat hij effectief kan zwemmen. Bovendien, hierbij gaat het er niet om om na te gaan of hij beter of minder goed zwemt dan anderen (vergelijkend), maar of hij in voldoende mate zwemt zoals vooropgesteld in de leerdoelstellingen (ten opzicht van een bepaalde norm). Dit maakt ook dat om de verschillende leerdoelstellingen te kunnen testen op het aangepaste niveau, een combinatie van verschillende testvormen noodzakelijk kan zijn.

De kwaliteit van elke test wordt getoetst aan de volgende criteria :

- betrouwbaarheid (objectiviteit);
- validiteit (zie hoger genoemd voorbeeld);
- authenticiteit (aansluiting bij de beroepspraktijk).

Daarnaast zijn er bij de keuze van de testvorm volgende organisatorische criteria die meespelen :

- de haalbaarheid (wordt bijvoorbeeld mee bepaald door het aantal deelnemers);
- de gelijke behandeling;
- de transparantie.

Bij de keuze van de testvorm en de constructie van de test op zich is het natuurlijk eveneens belangrijk de coherentie tussen de opleiding en de test te bewaken. Deze coherentie wordt bewaakt door de docimologen van het OFO door de samenhang te valideren tussen het opleidingsprogramma en de specificatietafel.

Het opleidingsprogramma geeft een gedetailleerde beschrijving van de vijf dagen opleiding vertrekende vanuit de leerdoelstellingen, gelinkt naar de te behandelen thema's en naar de didactische werkform. Wat is het nut hiervan ? Als de test de vorm zou aannemen van bijvoorbeeld het oplossen van een case, dan is het essentieel dat er in het opleidingsprogramma dergelijke oefeningen worden teruggevonden.

De specificatietafel, het instrument voor de constructie van de uiteindelijke test, verbindt de leerdoelstellingen met de thema's en het taxonomisch niveau waarop ze zich situeren. Vanuit deze tabel worden de concrete testitems (vragen) gecreëerd.

Elke opleider die een opleidingsprogramma en een specificatietafel voorlegt voor validatie, geeft tevens aan voor welke testvorm hij opteert.

De coherentie van de verschillende opleidingen en bijhorende testen werd bewaakt door de verschillende vakcommissies en door de overkoepelende commissie. Het zijn zij die het aanbod bepaalden en de leerdoelstellingen, met een methodologische ondersteuning van het OFO, formuleerden.

Gezien de diversiteit aan opleidingen en leerdoelstellingen, geformuleerd via de vakcommissies vanuit concrete noden van de verschillende organisaties, is het onmogelijk en zou het niet argumenteerbaar zijn om voor iedereen dezelfde testvorm te hanteren. Dit zou zelfs als gevolg kunnen hebben dat de testvorm de hoger genoemde kwaliteitscriteria voor een groot deel ambtenaren niet meer respecteert (bijvoorbeeld validiteit, authenticiteit).

Het is het OFO die de kwaliteit van de testen bewaakt en alleen het OFO. Door het OFO wordt daarbij op elke gecertificeerde opleiding dezelfde kwaliteitscontrole toegepast. Deze controle wordt uitgevoerd door de docimologen van het OFO en bestaat uit :

— la validation du tableau de spécification (où l'on vérifie notamment si tous les objectifs d'apprentissage font l'objet de questions d'un niveau suffisamment élevé, selon leur importance) et de la cohérence de celui-ci avec le programme de formation;

— la validation du test même avec la grille de correction;

— l'analyse des résultats du test afin de détecter d'éventuelles anomalies (concernant les résultats du test, les décisions ne sont prises qu'à l'avantage des participants, jamais à leur désavantage).

Chaque fonctionnaire sait, au moment de l'inscription, quels sont les objectifs d'apprentissage et quelles sont les connaissances préalables requises. Il peut ainsi déterminer si la formation est adaptée à sa situation de départ et à ses besoins concrets en termes de formation. Cela reste l'objectif des formations certifiées : développer les connaissances et les aptitudes des fonctionnaires afin d'améliorer à terme le fonctionnement des services publics fédéraux. La barre n'est donc pas placée au même niveau pour chacun au sein de chaque filière de métiers et dans le cadre de chaque formation, mais l'objectif consiste à placer la barre toujours un peu plus haut pour chacun.

Question n° 3-4565 de Christian Brotcorne du 3 mars 2006 (Fr.):

Fonction publique fédérale. — Service sociaux des SPF. — Aide individuelle allouée aux agents en difficulté. — Montant.

Au sein de la Fonction publique fédérale, chaque SPF dispose d'un Service social dont une partie de l'enveloppe budgétaire est consacrée à l'aide individuelle aux agents en difficulté. Certains de ces services sociaux sont organisés sous la forme d'une ASBL.

À cet égard, pourriez-vous, pour chacun de ces services sociaux, me communiquer le montant de l'allocation prévue pour l'aide individuelle, y compris pour ceux fonctionnant sous la forme d'une ASBL ? Pourriez-vous également me préciser, pour chacun d'entre eux, le montant annuel alloué par agent ?

Réponse : J'ai l'honneur de faire connaître à l'honorable membre que les subsides versés en 2005 au Service social par la Régie des Bâtiments et par les 4 SPF horizontaux (Personnel et Organisation, Chancellerie du premier ministre, Fedict, Budget et Contrôle de la gestion) s'élèvent à 790 461 euros (pour environ 3 000 agents susceptibles d'en bénéficier).

Les aides octroyées en 2005 aux agents en difficulté s'élèvent à :

- aide non remboursable : 1 725 euros;
- prêts avec intérêt : 159 295,76 euros;
- prêts sans intérêt : 35 791,16 euros;
- avances sur salaire ou traitement : 92 183,44 euros;
- avances sur pension : 4 702,65 euros.

En ce qui concerne les données à fournir par les autres départements, je renvoie l'honorable membre à chacun de mes collègues, pour les services qui relèvent de leurs compétences.

Question n° 3-4662 de Joris Van Hauthem du 17 mars 2006 (N.):

Services publics fédéraux. — Absence pour maladie.

Au cours des neuf derniers mois, j'ai mené, au moyen de questions écrites, une enquête systématique sur les absences pour maladie, non seulement dans les SPF et les SPP, mais aussi dans les institutions scientifiques fédérales et les institutions de sécurité sociale et d'utilité publique. Par le passé, d'autres collègues, tant à la Chambre qu'au Sénat, ont déjà posé des questions à ce sujet.

Comme l'honorable ministre le saura certainement, nous nous sommes surtout centrés sur l'aspect communautaire de la

— het valideren van de specificatietabel (waarbij onder andere wordt nagegaan of alle leerdoelstellingen gevraagd worden, volgens hun belangrijkheid, op een voldoende hoog niveau) en de samenhang ervan met het opleidingsprogramma;

— het valideren van de test zelf met het correctierooster;

— het analyseren van de testresultaten om eventuele anomalien te detecteren (rond de testresultaten worden alleen beslissingen genomen in het voordeel van de deelnemers, nooit in het nadeel).

Elke ambtenaar weet op het moment van inschrijving wat de leerdoelstellingen zijn en welke de vereiste voorkennis is. Zo kan hij inschatten of de opleiding aangepast is aan zijn uitgangssituatie en aan zijn concrete opleidingsnood. Dit blijft het doel van de gecertificeerde opleidingen, de kennis en vaardigheden van de ambtenaren verder ontwikkelen zodanig dat we op termijn het functioneren van de federale overheidsdiensten verbeteren. De lat ligt dus niet voor iedereen, binnen elke vakrichting en elke opleiding gelijk, maar het doel is de lat telkens wat hoger te leggen voor iedereen.

Vraag nr. 3-4565 van Christian Brotcorne d.d. 3 maart 2006 (Fr.):

Federale overheid. — Sociale diensten van de FOD's. — Individuele hulp voor ambtenaren in moeilijkheden. — Bedrag.

Binnen de federale overheid beschikt elke FOD over een sociale dienst die een deel van zijn budgettaire middelen kan besteden aan individuele hulp aan ambtenaren in moeilijkheden. Sommige sociale diensten hebben het statuut van een VZW.

Kunt u mij voor elke sociale dienst meedelen over welk bedrag zij beschikken voor individuele hulp, de diensten met een VZW-statuut inbegrepen. Wat is het jaarlijks bedrag dat elk van deze diensten per ambtenaar toekent ?

Antwoord: Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat het bedrag van de subsidies die in 2005 door de Regie der Gebouwen en de vier horizontale FOD's (Personnel en Organisatie, Kanselarij van de eerste minister, Fedict, Budget en Beheerscontrole) aan de Sociale Dienst werden overgemaakt, 790 461 euro bedraagt (voor ongeveer 3 000 personeelsleden als veronderstelde begunstigden).

In 2005 bedroeg de toegekende hulp aan personeelsleden in moeilijkheden :

- niet terugbetaalbare hulp : 1 725 euro;
- leningen met interest : 159 295,76 euro;
- leningen zonder interest : 35 791,16 euro;
- voorschotten op salaris of wedde : 92 183,44 euro;
- voorschotten op pensioen : 4 702,65 euro.

Met betrekking tot de te verstrekken gegevens van de andere departementen, moet ik het geachte lid verwijzen naar iedere van mijn collega's wat de onder zijn bevoegdheid ressorterende diensten betreft.

Vraag nr. 3-4662 van Joris Van Hauthem d.d. 17 maart 2006 (N.):

Federale overheidsdiensten. — Ziekteverzuim.

De voorbije negen maanden heb ik door middel van schriftelijke vragen een systematisch onderzoek verricht naar het ziekteverzuim, niet alleen bij de FOD's en POD's, maar ook bij de federale wetenschappelijke instellingen en de instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut. Ook andere collega's, zowel in de Kamer als in de Senaat, hebben daarover in het verleden reeds vragen gesteld.

Wij hebben, zoals de geachte minister ongetwijfeld zal weten, ons vooral toegespitst op het communautaire aspect van de

problématique et nous sommes arrivés à des constatations frappantes. Je les passe rapidement en revue.

Les résultats de l'enquête montrent en premier lieu que les absences pour maladie dans les services publics fédéraux sont bien plus fréquentes que dans le secteur privé et représentent en moyenne 16 jours. C'est 4 jours de plus que dans l'enquête de Securex.

On constate aussi de grandes différences en fonction de la catégorie auxquelles appartiennent les services publics fédéraux. Dans les services publics fédéraux et de programmation, les absences pour maladie représentent en moyenne 15,22 jours. Dans les institutions scientifiques fédérales, elles sont un peu plus fréquentes et atteignent 15,85 jours par an. Enfin, dans les institutions de sécurité sociale et d'utilité publique, ces absences sont très fréquentes puisqu'elles représentent 18,59 jours.

On constate toutefois des différences encore plus notables entre les Flamands et les francophones. Si les absences pour maladie chez les fonctionnaires flamands de la fonction publique fédérale représentent de 14 jours en moyenne, elles atteignent 18,60 jours chez les fonctionnaires francophones. C'est 4,5 jours de plus, soit 32,86 % de plus que chez les Flamands.

Cette dualité communautaire se retrouve dans toutes les catégories des institutions publiques fédérales. Chez les Flamands des SPF et SPP, les absences pour maladie ne représentent que 12,30 jours; chez les francophones il s'agit de 17,73 jours, soit une différence de 5,5 jours (44,10 % de plus). Dans les institutions scientifiques fédérales, les absences pour maladie atteignent 14,43 jours chez les Flamands et 17,07 jours chez les francophones, soit une différence de 2,64 jours (18,3 % de plus). Enfin, en ce qui concerne les institutions de sécurité sociale et d'utilité publique, les absences pour maladie chez les Flamands représentent de 16,33 jours, mais 21,22 jours chez les francophones, soit une différence de 4,89 jours, c'est-à-dire 29,94 % de plus.

Il y a donc de grandes différences en matière d'absence pour maladie, non seulement entre le privé et le public, mais aussi entre les Flamands et les francophones.

Lors de l'enquête que j'ai menée, il s'est également avéré que les pouvoirs publics n'ont à l'heure actuelle aucune vision satisfaisante des absences pour maladie de leurs fonctionnaires. Cela vaut tant pour une série d'institutions en particulier que pour l'ensemble des pouvoirs publics.

Il y a donc beaucoup de questions à poser sur les absences pour maladie dans les pouvoirs publics fédéraux.

1. Comme on l'a constaté, la perception actuelle des pouvoirs publics en ce qui concerne les absences pour maladie de leurs fonctionnaires est tout à fait insuffisante. Je ne comprends pas que les pouvoirs publics n'accordent apparemment aucune importance à la manière dont travaillent leurs agents, y compris en ce qui concerne les absences pour maladie. Ce devrait pourtant être une donnée de base lorsque l'on vise à optimiser le service rendu. Ma première question est donc la suivante: que ferez-vous pour disposer d'un instrument sérieux qui vous procure une information précise, détaillée et rapide sur les absences pour maladie dans les services publics fédéraux, tant pour chaque service en particulier que pour l'ensemble des services?

2. Deuxièmement, il y a l'aspect communautaire. Comment se fait-il qu'il y ait une différence considérable et quasiment générale entre les Flamands et les francophones en matière d'absence pour maladie? Les Wallons sont-ils vraiment en moins bonne santé que les Flamands? Ou la culture médicale wallonne est-elle différente de celle de la Flandre? En d'autres mots, les médecins wallons prescrivent-ils, pour des symptômes identiques, plus rapidement et plus généralement des congés pour maladie que leurs collègues flamands et les médecins conseil ferment-ils plus facilement les yeux? Ou la réponse doit-elle être trouvée dans une autre mentalité et une autre éthique du travail en Wallonie et en Flandre? En bref, a-t-on fait une analyse des causes de cette différence notable? Si oui, quels en ont été les résultats et, si non, envisagez-vous de la réaliser? En

problematiek en zijn daarbij tot opmerkenswaardige vaststellingen gekomen. Ik overloop ze even kort.

Uit de resultaten van het onderzoek blijkt vooreerst dat het ziekteverzuim in de federale overheidsdiensten een heel stuk hoger ligt dan in de privé-sector en gemiddeld 16 dagen bedraagt. Dat is 4 dagen meer dan uit het onderzoek van Securex blijkt.

Er vallen ook heel wat verschillen vast te stellen naar gelang van de categorie waartoe de federale overheidsdiensten behoren. In de federale en programmatische overheidsdiensten bedraagt het gemiddelde ziekteverzuim 15,22 dagen. In de federale wetenschappelijke instellingen loopt het gemiddelde ziekteverzuim iets hoger op tot 15,85 dagen per jaar. Ten slotte zijn er de instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut, waar het ziekteverzuim met 18,59 dagen wel zeer hoog ligt.

Er zijn evenwel nog meer opmerkelijke verschillen vast te stellen tussen Vlamingen en Franstaligen. Bedraagt het gemiddelde ziekteverzuim bij de Vlaamse ambtenaren in het federale openbaar ambt 14 dagen, dan loopt dit bij de Franstalige ambtenaren op tot 18,60 dagen. Dat is 4,5 dagen méér of een ziekteverzuim dat 32,86 % hoger ligt dan bij de Vlamingen.

Deze communautaire tweedeling is terug te vinden in alle categorieën van de federale overheidsinstellingen. Bij de Vlamingen in de FOD's en POD's bedraagt het ziekteverzuim slechts 12,30 dagen, bij de Franstaligen is dat evenwel 17,73 dagen of een verschil van 5,5 dagen (in procenten uitgedrukt 44,10 % meer). In de federale wetenschappelijke instellingen bedraagt het bij de Vlamingen 14,43 dagen en bij de Franstaligen 17,07 dagen, toch nog een verschil van 2,64 dagen (18,3 % meer). Ten slotte voor wat de instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut betreft, bedraagt het verzuim bij de Vlamingen 16,33 dagen, maar bij de Franstaligen niet minder dan 21,22 dagen of een verschil van 4,89 dagen, dus procentueel gezien 29,94 % hoger.

Er zijn dus niet alleen grote verschillen tussen privé en overheid, maar nog grotere verschillen tussen Vlamingen en Franstaligen inzake ziekteverzuim.

Tijdens het onderzoek dat ik instelde, is ook gebleken dat de overheid op dit ogenblik absoluut geen bevredigend overzicht heeft op het ziekteverzuim van haar ambtenaren. Dat geldt zowel voor een aantal afzonderlijke instellingen, als voor de overheid in haar geheel.

Er zijn dus heel wat vragen te stellen over het ziekteverzuim bij de federale overheid.

1. Zoals gesteld is de actuele kijk van de overheid op het ziekteverzuim van haar ambtenaren absoluut onvoldoende. Ik vind het in feite onbegrijpelijk dat de overheid er blijkbaar geen enkele waarde aan hecht te weten hoe haar werknemers presteren, ook inzake ziekteverzuim. Dit zou nochtans een basisgegeven moeten zijn wanneer men streeft naar een goede dienstverlening. Mijn eerste vraag luidt bijgevolg: wat gaat u eraan doen om over een degelijk instrument te beschikken dat u accurate, gedetailleerde en snelle informatie bezorgt over het ziekteverzuim bij de federale overheidsdiensten, zowel wat elke afzonderlijke dienst betreft, als wat het geheel van de diensten betreft?

2. Ten tweede is er het communautaire aspect. Hoe komt het dat er een aanzienlijk en zo goed als algemeen verschil bestaat tussen Vlamingen en Franstaligen wat het ziekteverzuim betreft? Zijn de Walen écht ongezonder dan de Vlamingen? Of is de medische cultuur in Wallonië anders dan in Vlaanderen, met andere woorden schrijven Waalse artsen voor eenzelfde ziektebeeld sneller en langer ziekteverlof voor dan hun Vlaamse collega's en kijken de controleartsen een en ander sneller door de vingers? Of moet het antwoord eerder worden gezocht in een andere mentaliteit en een andere arbeidsethiek in Wallonië dan in Vlaanderen? Is er, kortom, naar de oorzaken van deze opmerkelijke verschillen onderzoek verricht, zo ja, wat waren daarvan de resultaten en zo neen, overweegt u dit te laten verrichten? De verschillen zijn in alle

tout cas, les différences sont tellement importantes qu'une explication convaincante s'impose. Pouvez-vous aussi me préciser combien de contrôles ont été effectués chez des fonctionnaires malades respectivement en Flandre et en Wallonie pour l'année 2005 ?

3. En ce qui concerne le fond, que comptez-vous faire face à ces différences ? Elle sont, comme nous l'avons montré, trop importantes que pour simplement passer à l'ordre du jour. En d'autres termes, il faut agir pour réduire ces différences. Par conséquent j'aimerais savoir ce que l'honorable ministre compte faire et quel calendrier il envisage à cet effet.

4. Nous avons aussi constaté que les absences pour maladie dans la fonction publique fédérale étaient beaucoup plus fréquentes que dans le privé, mais elles étaient également plus fréquentes que la moyenne chez les fonctionnaires des administrations flamande et wallonne. Cela demande aussi une explication, que j'aimerais recevoir de l'honorable ministre.

5. Vous avez déjà annoncé par le passé que vous reverriez, au cours du deuxième semestre de 2005, la politique en matière d'absence pour maladie. J'aimerais savoir ce qu'il est advenu de cette promesse. Où en êtes-vous et que comptez-vous faire à ce sujet ? L'ensemble de la politique ne doit-il pas être revu ?

6. Enfin, je souhaiterais que l'honorable ministre me précise sa vision du système de l'épargne de jours de congés de maladie non pris.

Réponse : La problématique de l'absentéisme pour cause de maladie parmi le personnel des services publics fédéraux a en effet déjà été abordée en détail dans un certain nombre de questions parlementaires écrites.

En ce qui concerne notamment l'aperçu de ce sujet, je renvoie l'honorable membre à ma réponse à la question parlementaire n° 185 du 7 octobre 2005 de Mme Lahaye-Battheu, Députée.

Intégration sociale

Question n° 3-4546 de Wouter Beke du 3 mars 2006 (N.):

Projet «écoles pour la démocratie». — Sélection des écoles. — Valise pédagogique.

Dans le cadre du projet «écoles pour la démocratie», les écoles ont l'occasion de visiter le camp de Breendonck et le camp de concentration d'Auschwitz. Quatre valises pédagogiques ont en outre été mises à leur disposition.

J'aimerais connaître le nombre d'écoles ayant visité Breendonck et Auschwitz. Sur quelle base les écoles ont-elles été choisies ?

Quel a été le coût de cette action ?

De nombreuses critiques ont été exprimées en Flandre sur la composition de la valise pédagogique. La deuxième valise, contenant 360 pages de documentation, comprenait 75 % de textes rédigés en français. De plus, les introductions à ces textes étaient rédigées dans un piètre néerlandais.

Ce projet aurait un suivi. En quoi ce suivi consistera-t-il exactement ? Qui en sera le coordinateur ? Qui en assurera le financement ? Quels sont les montants destinés à ce projet ?

Réponse : Vingt-deux classes de 6^e primaires ont été sélectionnées au sein du projet «Écoles pour la démocratie», ainsi que 20 classes de 6^e secondaires. Les visites du Fort de Breendonck et du Musée de la déportation de Matines étaient au programme des classes de sixième primaires, tandis que les rhétoriciens visitaient le camp d'Auschwitz à travers leur programme.

geval zo groot dat een afdoende verklaring zich absoluut opdringt. Kan u mij tevens medeelen hoeveel controles er bij zieke ambtenaren werden verricht in respectievelijk Vlaanderen en Wallonië voor het jaar 2005 ?

3. Wat de grond van de zaak betreft : wat overweegt u te doen aan deze verschillen ? Zoals gesteld zijn ze te groot om zonder meer over te gaan tot de orde van de dag. Er moet met andere woorden worden gehandeld om deze verschillen terug te dringen. Ik vernam bijgevolg graag wat de geachte minister daaraan wenst te doen en welke timing hij daarbij vooropstelt.

4. Wij stelden ook vast dat het ziekteverzuim in het federaal openbaar ambt een stuk hoger ligt dan in de privé, maar ook hoger dan het gemiddelde bij de ambtenaren van de Vlaamse en de Waalse overheden. Ook dat vraagt een verklaring die ik graag van de minister zou vernemen.

5. U kondigde eerder al aan dat u in de tweede jaarhelft van 2005 het beleid inzake ziekteverzuim zou herzien. Graag vernam ik wat van deze belofte geworden is. Waar staat u daar eventueel mee, en waar wilt u naartoe wat dat betreft ? Moet het hele beleid terzake niet worden herzien ?

6. Ten slotte had ik graag van de geachte minister vernomen wat zijn visie is op het systeem van het opsparen van niet opgenomen ziektedagen.

Antwoord : De problematiek van het ziekteverzuim van het personeel bij de federale overheidsdiensten werd inderdaad reeds uitvoerig aangekaart in een aantal schriftelijke parlementaire vragen.

Inzonderheid wat betreft het overzicht ervan, verwijst ik het geachte lid naar mijn antwoord ter zake op de parlementaire vraag nr. 185 van 7 oktober 2005 van mevrouw Lahaye-Battheu, Volksvertegenwoordigster.

Maatschappelijke integratie

Vraag nr. 3-4546 van Wouter Beke d.d. 3 maart 2006 (N.):

Project «scholen voor democratie». — Selectie van de scholen. — Literatuurkoffer.

In het kader van het project «scholen voor democratie» krijgen scholen de gelegenheid een bezoek te brengen aan het kamp van Breendonk of aan het concentratiekamp van Auschwitz. Daarnaast zijn er ook een viertal pedagogische koffers ter beschikking gesteld.

Graag had ik vernomen hoeveel scholen een bezoek gebracht hebben aan Breendonk en aan Auschwitz ? Op welke basis werden de scholen geselecteerd ?

Wat is de kostprijs van deze actie geweest ?

Er is in Vlaanderen heel wat kritiek geweest op de wijze waarop de literatuurkoffer werd samengesteld. De tweede koffer, met een documentatie van 360 pagina's, bestond uit 75 % Franstalige teksten. De Nederlandse inleidingen op deze Franstalige teksten waren bovendien in een slecht Nederlands opgesteld.

Er zou ook een verdere opvolging aan dit project gegeven worden. Waaruit zal deze verdere opvolging precies bestaan ? Wie zal dit coördineren ? Wie zal dit financieren ? Hoeveel middelen worden hiervoor uitgetrokken ?

Antwoord : Er werden tweehonderdtwintig klassen van het 6e leerjaar basisonderwijs geselecteerd binnen het project «Scholen voor de democratie», en 20 klassen van het 6e leerjaar secundair onderwijs. De bezoeken aan het Fort van Breendonck en aan het Deportatiemuseum van Mechelen stonden op het programma van de klassen van het zesde leerjaar basisonderwijs, terwijl de retoricastudenten het kamp van Auschwitz bezochten doorheen hun programma.

Les écoles ont été sélectionnées par des jurys composés par les communautés de notre pays.

Les écoles étaient sélectionnées sur base du projet qu'elles comptent développer dans leur école à partir de l'expérience accumulée tout au long du programme « écoles pour la démocratie ». Nous avons demandé également d'assurer la représentation de tous les réseaux et surtout de toutes les filières au sein du projet (libre comme officiel; général, technique et professionnel).

L'objectif du projet étant de favoriser le « vivre-ensemble », il était très important que des écoles des 3 communautés linguistiques et venant de milieux et parcours différents s'y côtoient.

Pour l'année 2005, 240 000 euros ont été budgétés. Ils couvrent l'organisation, le personnel de coordination (deux employés parfaitement bilingues), les journées de rencontre, le matériel pédagogique, des chèques-mémoires destinés à aider les écoles à développer leur projet.

Il est vrai que le deuxième module pédagogique envoyé par le Centre pour l'Égalité des chances n'était pas intégralement bilingue; quitte à ce que le contenu soit moins volumineux faute d'équivalence de documents dans les deux langues, j'ai demandé au Centre que cet incident ne se reproduise plus. Je tiens néanmoins à rappeler que les autres modules produits par le Centre ont été réalisés intégralement dans la langue respective de chacune des Communautés de notre pays, ce qui est évidemment des plus normal.

À la fin du projet (juin 2006), nous recevrons tant les résultats de l'évaluation pédagogique réalisée par un département de la VUB tout au long du projet que les conclusions d'un débriefing réalisé avec les enseignants impliqués dans le projet.

Avec les communautés de notre pays, nous analyserons ces résultats et envisagerons ensemble la pérennisation du programme, en l'améliorant le cas échéant. Si le projet-pilote était principalement financé par le niveau fédéral, la pérennisation devra être le résultat d'un partenariat administratif et budgétaire avec les communautés.

Égalité des chances

Question n° 3-4543 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Selor. — Jurys d'exams. — Présence des hommes et des femmes. — Chiffres pour 2005.

L'étude sur l'égalité des hommes et des femmes dans la fonction publique fédérale (Institut de management public, KUL, 2001) rappelle à la p. 19 l'importance de la composition équilibrée des jurys d'exams. La même recommandation a déjà été faite cinq ans plus tôt dans le rapport Chiffres et indices (Institut de management public, KUL, 1998-1999). Selon le site web, le Selor vise à atteindre une composition équilibrée des commissions de sélection, mais peu de femmes se portent candidates.

Je souhaiterais recevoir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien d'hommes et de femmes (en chiffres absolus et en pourcentages) siégeaient-ils en 2005 dans un jury d'examen du Selor ?

2. Outre le texte du site web, quelles initiatives le Selor a-t-il prises pour encourager les femmes à se porter candidates à une place dans les jurys d'exams ?

Réponse : En réponse à sa question je puis communiquer à l'honorables membres ce qui suit.

De scholen werden geselecteerd door jury's die zijn samengesteld door de gemeenschappen van ons land.

De scholen waren geselecteerd op basis van het project dat ze in hun school willen ontwikkelen vanuit de kennis die ze hebben vergaard gedurende heel het programma « scholen voor de democratie ». We hebben ook gevraagd om de vertegenwoordiging van alle netten en vooral van alle richtingen te waarborgen binnens het project (zowel vrij als officieel; algemeen, technisch en beroeps).

Aangezien de doelstelling van het project erin bestaat het « samen-leven » in de hand te werken, was het zeer belangrijk dat scholen van de 3 taalgemeenschappen en uit verschillende milieus en parcours er met elkaar in aanraking komen.

Voor het jaar 2005 werd 240 000 euro gebudgetteerd. Dit bedrag dekt de organisatie, het coördinerend personeel (twee perfect tweetalige werknemers), de ontmoetingsdagen, het pedagogisch materiaal, herinnering-cheques die bestemd zijn om de scholen te helpen bij de ontwikkeling van hun project.

Het is zo dat de tweede pedagogische module die werd verstuurd door het Centrum voor Gelijkheid van Kansen, niet volledig tweetalig was; met het risico dat de inhoud minder omvangrijk is bij gebrek aan equivalentie van documenten in de twee talen, heb ik aan het Centrum gevraagd dat dit incident zich niet meer zou voordoen. Ik wil er echter aan herinneren dat de andere modules die werden voortgebracht door het Centrum, volledig werden gerealiseerd in de respectievelijke taal van elke Gemeenschap van ons land, wat uiteraard niet meer dan normaal is.

Aan het einde van het project (juni 2006) zullen we zowel de resultaten ontvangen van de pedagogische evaluatie die wordt uitgevoerd door een departement van de VUB gedurende heel het project, als de conclusies van een evaluatie die wordt uitgevoerd met de leerkrachten die betrokken zijn bij het project.

Met de gemeenschappen van ons land zullen we deze resultaten analyseren en samen werken aan de verduurzaming van het programma, door het te verbeteren indien nodig. Hoewel het pilootproject voornamelijk was gefinancierd door het federale niveau, zal de verduurzaming het resultaat moeten zijn van een administratief en budgetair samenwerkingsverband met de gemeenschappen.

Gelijke Kansen

Vraag nr. 3-4543 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Selor. — Examenjury's. — Aanwezigheid van mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.

Het rapport Studie naar de gelijkheid van mannen en vrouwen in het federaal openbaar ambt (Instituut voor de Overheid, KUL, 2001) herhaalt op blz. 19 het belang van de evenwichtige samenstelling van examenjury's. Dezelfde aanbeveling werd reeds vijf jaar eerder gedaan in het rapport Ken- en stuurgallen (Instituut voor de Overheid, KUL, 1998-1999). Volgens de website streeft Selor zelf naar een evenwichtige samenstelling van de selectiecommissies, maar stellen weinig vrouwen zich kandidaat.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Hoeveel mannen, respectievelijk vrouwen (in absolute aantallen en percentages) zetelden in 2005 in een examenjury van Selor ?

2. Welke initiatieven, naast de tekst op de website, nam Selor om vrouwen aan te moedigen zich kandidaat te stellen voor een plaats in een examenjury's ?

Antwoord : Als antwoord op haar vraag kan ik het geachte lid het volgende mededelen.

1. En 2005, au total 67 % d'hommes et 33 % de femmes siégeaient dans une commission de sélection. Dans le tableau ci-dessous vous trouvez leur répartition en chiffres absolus.

Commission de sélection	Hommes	Femmes
Communauté germanophone	79	23
Bruxelles-Capitale	25	22
Sélections fédérales générales	278	196
Région Wallonne	13	16
Top-sélections	130	25
Communauté Française	16	13
Communauté Flamande	53	36
Sélections d'accession au niveau supérieur	217	65
Examens linguistiques.	26	14
Total	837	410

2. Des analyses sont réalisées sur les déformations possibles des instruments de test concernant le genre, en s'appuyant sur des études externes (VIONA, UCL). Les aspects diversité et anti-discrimination sont également pris en compte de façon proactive dans les négociations relatives à l'acquisition de nouveaux instruments, garantissant ainsi l'égalité sur le plan du genre.

On note surtout une sous-représentation des femmes dans les fonctions de management et les fonctions supérieures. J'ai demandé à mes services de contrer cette tendance en réalisant un recrutement actif de membres du jury et de candidats pour ce que l'on appelle les « top-sélections ». Ainsi, la politique de la diversité menée permet de développer activement un réseau, notamment par le sponsoring d'événements organisés autour de la question du genre (« Femmes au top », « Développez votre réseau pour franchir le plafond de verre », « Utilisons tous les talents »). Lors de ces événements, il est également remis à chaque participante une lettre spécialement rédigée pour l'occasion, l'invitant à se porter candidate aux top-sélections ou à siéger dans un jury. Le CV standard (qui est notamment utilisé pour les top-sélections) a également été adapté afin que l'expérience à temps partiel soit assimilée à une expérience à temps plein.

En 2005, une formation Diversité a été mise en place, laquelle sera dispensée au personnel de Selor chargé des sélections (et plus tard également à des partenaires externes). Cette formation a pour objectif d'informer l'expert en sélection quant à la stratégie de la diversité et le cadre légal y relatif. Au cours de cette formation, sont également présentés des outils pratiques destinés à supprimer les éventuelles discriminations liées au genre dans le contexte d'une interview.

Le statut des agents de l'État garantit par ailleurs l'égalité sur le plan du genre : différents systèmes de travail à temps partiel, congé parental, congés sociaux, possibilité d'harmoniser travail et vie privée, égalité des rémunérations, ...

Ministre de la Mobilité

Question n° 3-3351 de Hugo Vandenberghe du 23 septembre 2005 (N.):

Sécurité de la navigation aérienne. — Liste noire des compagnies aériennes. — Mention des pays au lieu des compagnies.

La liste noire des compagnies aériennes visant à signaler les compagnies aériennes dangereuses et à interdire leurs activités dans notre pays a été critiquée par le Groupe de travail Impact de l'aéroport d'Ostende (Wiloo). Selon ce groupe de travail, la liste reprend des compagnies qui ont cessé leurs activités depuis

1. In 2005 zetelden in totaal 67 % mannen en 33 % vrouwen in een selectiecommissie. In onderstaande tabel vindt u de verdeling ervan in absolute cijfers.

Selectiecommissie	Mannen	Vrouwen
Duitstalige Gemeenschap.	79	23
Brussel Hoofdstad	25	22
Algemene federale selecties	278	196
Waalse Gewest	13	16
Topselecties	130	25
Franse Gemeenschap	16	13
Vlaamse Gemeenschap	53	36
Vergelijkende overgangsselecties	217	65
Taalexamens	26	14
Totaal	837	410

2. Analyses worden uitgevoerd naar mogelijke gendervertekening in het testinstrumentarium door extern onderzoek te ondersteunen (VIONA, UCL). Het facet diversiteit en antidiscriminatie wordt ook pro-actief meegenomen in offerteonderhandelingen bij de aanschaf van nieuw testinstrumentarium waardoor gendergelijkheid gegarandeerd wordt.

Vooral een ondervertegenwoordiging van vrouwen in de management en topfuncties wordt opgemerkt. Ik heb aan mijn diensten gevraagd dit tegen te gaan door een actieve jury- en kandidaatrekrutering voor deze zogenaamde « topselecties ». Zo wordt in het kader van het diversiteitsbeleid actief aan netwerking gedaan door ondermeer het sponsoren van evenementen die het gendervraagstuk centraal stellen (« Vrouwen aan de top », « Netwerk u door het glazen plafond », « Inzet van alle talent », ...). Op deze evenementen worden ook speciaal gecreëerde oproepingsbrieven aan elke deelnemer overhandigd om zich kandidaat te stellen voor topselecties of om te zetelen in een jury. Ook werd het standaard CV (dat ondermeer gebruikt wordt bij de topselecties) aangepast zodat parttime ervaring gelijkgesteld komt te staan met fulltime ervaring.

In 2005 werd een opleiding diversiteit opgesteld die gegeven zal worden aan het Selor-selectiepersoneel (en later ook aan externe partners) en die tot doel heeft de selectiedeskundige te informeren inzake diversiteitsdenken en het wettelijke kader hieromtrek. Ook praktische tools komen aan bod die mogelijke genderdiscriminatie in een interviewcontext dient uit te schakelen.

Daarnaast garandeert het ambtenarenstatuut een gendergelijkheid : verschillende systemen van deeltijds werken, ouderschapsverlof, sociale verloven, mogelijkheden om werk en privé te verzoenen, gelijk loon, ...

Minister van Mobiliteit

Vraag nr. 3-3351 van Hugo Vandenberghe d.d. 23 september 2005 (N.):

Veiligheid van de luchtvaart. — Zwarte luchtvaartlijst. — Vermelding van landen in plaats van maatschappijen.

De zwarte luchtvaartlijst, die tot doel heeft onveilige luchtvaartmaatschappijen aan te duiden en hun activiteiten in ons land te verbieden, krijgt kritiek van de Werkgroep Impact van de luchthaven van Oostende (Wiloo). Volgens Wiloo bevat de lijst maatschappijen die al jaren opgedoekt zijn, zoals Central Air

plusieurs années, notamment Central Air Express et International Air Tours. En outre, elle mentionne une compagnie, Africa Lines, qui n'existerait pas sous cette dénomination.

Wiloo demande que les autorités suivent l'exemple américain en mentionnant les pays sur la liste noire au lieu des compagnies. Ainsi, les avions bulgares et ghanéens ne sont pas les bienvenus aux États-Unis. En quinze ans, quatre des douze avions de la compagnie ghanéenne MK Airlines, active à Ostende, se sont écrasés.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Que pense le ministre de la critique du groupe d'action Wiloo ?
2. Pourquoi certaines compagnies ne figurent-elles pas sur la liste noire sous leur nom habituel ?
3. Le gouvernement envisage-t-il d'interdire la compagnie ghanéenne MK Airlines ?
4. Le gouvernement envisage-t-il de suivre l'exemple américain et de mentionner des pays sur la liste noire au lieu des compagnies ?
5. Quelles (autres) mesures le gouvernement envisage-t-il de prendre afin de garantir la sécurité des vols cargo et de passagers qui desservent notre pays ?

Réponse : 1. Les critiques sont les bienvenues sans obligation de constructivité.

2. Les dénominations utilisées par la direction générale Transport aérien sont issues de courriers officiels, et peuvent s'écartier des dénominations commerciales (« *trading as ...*, *doing business as ...* »).

3. Les performances de MK Airlines s'améliorent au cours des inspections SAFA. Sa flotte étant sur le point d'être immatriculée en Grande-Bretagne, elle sera soumise à la supervision directe y associée.

4. Le règlement européen y relatif, qui entrera en vigueur fin avril 2006 et dans le cadre duquel la Commission européenne joue un rôle central, permet de répertorier des avions individuels, transporteurs aériens et pays.

5. Mon département, et plus particulièrement la DGTA, a contribué activement à l'établissement et à la tenue à jour de la « liste noire » désormais européenne.

Question n° 3-3383 de Stefaan Noreilde du 29 septembre 2005 (N.):

Aéromodélisme. — Actualisation d'une circulaire ministérielle.

Au printemps 2003, notre collègue Ferdy Willems a adressé une question à l'ancienne ministre de la Mobilité et des Transports, Mme Durant, relative à la révision et à l'actualisation de la circulaire CIR-GDF-01 du 3 mai 1994 relative à l'aéromodélisme. La révision de cette circulaire était urgente car cette dernière engendrait toutes sortes de problèmes pour la discipline sportive concernée. La ministre Durant a confirmé dans sa réponse qu'il était à l'origine prévu de clôturer la révision de la circulaire à l'automne 2002. Différentes circonstances ont cependant engendré un retard. La ministre Durant allait insister pour que la nouvelle circulaire entre en vigueur pour le 1^{er} juillet 2003. Sur le fond, elle confirmait d'ailleurs la pertinence des remarques de notre collègue Willems.

La nouvelle circulaire a-t-elle bien été prise ? Si oui, quand est-elle entrée en vigueur ? A-t-on tenu compte des souhaits de cette discipline sportive ? Si non, pourquoi cette actualisation nécessaire n'a-t-elle pas eu lieu ? L'honorable ministre prendra-t-il bientôt une nouvelle circulaire ? Quand le fera-t-il ? Est-il d'accord sur le fond avec Mme Durant ?

Réponse : La nouvelle circulaire date du 1^{er} juin 2005. Elle tient compte des souhaits de la discipline sportive et donne ainsi

Express en International Air Tours. Bovendien prijkt er een maatschappij op, Africa Lines, die onder die benaming niet zou bestaan.

Wiloo vraagt dat de overheid het Amerikaanse voorbeeld zou volgen door landen op de zwarte lijst te plaatsen in plaats van maatschappijen. Zo zijn Bulgaarse en Ghanese vliegtuigen niet welkom in de Verenigde Staten. Van de Ghanese maatschappij MK Airlines, actief op Oostende, zijn in vijftien jaar tijd vier van de twaalf vliegtuigen neergestort.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat vindt de geachte minister van de kritiek van de actiegroep Wiloo ?
2. Waarom worden bepaalde maatschappijen op de zwarte lijst niet onder hun gebruikelijke naam vermeld ?
3. Is de regering van plan de Ghanese maatschappij, MK Airlines, te verbieden ?
4. Is de regering van plan het Amerikaanse voorbeeld te volgen, door landen op de zwarte lijst te plaatsen in plaats van maatschappijen ?
5. Welke (andere) maatregelen wil de regering nemen om de veiligheid van cargo- en passagiersvluchten die ons land aandoen te waarborgen ?

Antwoord : 1. Kritiek is welkom, opbouwendheid is geen vereiste.

2. De door het Directoraat-generaal Luchtvaart gebruikte benamingen komen uit officiële briefwisseling. Deze kunnen van commerciële (« *trading as ...*, *doing business as ...* ») verschillen.

3. MK Airlines presteert beter in de SAFA-inspecties. Haar vloot verwerft binnenkort de Britse nationaliteit en de ermee gepaard gaande rechtstreekse supervisie.

4. De desbetreffende Europese verordening, die eind april 2006 in werking treedt met de Europese Commissie in een centrale rol, laat toe individuele vliegtuigen, luchtvaartmaatschappijen en landen op te lijsten.

5. Mijn departement, meer bepaald het DGLV, heeft actief meegewerkten om de voortaan Europese « zwarte lijst » samen te stellen en bijgewerkt te houden.

Vraag nr. 3-3383 van Stefaan Noreilde d.d. 29 september 2005 (N.):

Modelluchtvaart. — Actualisatie van een ministeriële omzendbrief.

In het voorjaar van 2003 stelde collega Ferdy Willems een vraag aan toenmalig minister van Mobiliteit en Vervoer Durant betreffende de herziening en actualisering van de omzendbrief CIR-GDF-01 van 3 mei 1994 betreffende de modelluchtvaart. Deze rondzendbrief was dringend aan herziening toe, want hij bracht allerlei problemen voor de betreffende sportvak met zich mee. Minister Durant bevestigde in haar antwoord dat de afronding van de herziening van de rondzendbrief aanvankelijk gepland was in het najaar 2002. Verschillende omstandigheden zorgden echter voor een vertraging. Minister Durant zou er druk op zetten om de nieuwe rondzendbrief tegen 1 juli 2003 alsnog van kracht te laten worden. Inhoudelijk bevestigde ze trouwens de terechte opmerkingen van collega Willems.

Is de nieuwe rondzendbrief inderdaad gekomen ? Zo ja, wanneer is die van kracht geworden ? Is er rekening gehouden met de wensen van deze sportvak ? Zoniet, waarom is de noodzakelijke actualisering er niet gekomen ? Zal de geachte minister alsnog spoedig een nieuwe rondzendbrief uitvaardigen en tegen wanneer ? Zit hij op dezelfde inhoudelijke lijn als zijn voorganger mevrouw Durant ?

Antwoord : De nieuwe omzendbrief dateert van 1 juni 2005. Hij houdt rekening met de wensen van de sportvak en geeft zo niet

largement satisfaction, même si celle-ci n'est pas totale. Elle comprend 20 pages et 4 annexes et porte la référence CIR/GDF-01. Elle peut être consultée sur le site web de mon département www.mobilit.fgov.be sous la rubrique « Air ».

Question n° 3-3594 de Nele Jansegers du 18 octobre 2005 (N.):

Aéroport national. — Traite d'êtres humains.

L'hebdomadaire néerlandais « *Elsevier* » a rapporté le 20 janvier 2005 que l'aéroport national des Pays-Bas est une plaque tournante pour des trafiquants d'êtres humains. Depuis 2000, près de 700 trafiquants d'êtres humains ont été arrêtés à Schiphol. Il est frappant de constater qu'il ne s'agissait pas de personnes ayant une fonction importante, de ceux qui « ont quelque chose à dire » mais de personnes ayant une fonction « ordinaire » dans des entreprises de nettoyage, de restauration, dans l'horeca ou dans des magasins « taxfree ». Ces personnes, grâce à leur laissez-passer aéroportuaire, ont accès aux zones protégées de l'aéroport, entre autres aux espaces de transit par lesquels ils font entrer des illégaux aux Pays-Bas, en fraude, contre paiement.

Schiphol délivre lui-même les laissez-passer. Les membres du personnel qui doivent avoir accès pour leur travail aux zones protégées sont soumis à une première enquête par la police militaire néerlandaise et, en cas de doute, à une deuxième enquête par le Service général de renseignement et de sécurité.

Cette procédure d'enquête est tout sauf sans faille. Le professeur Uri Rosenthal, spécialiste de la gestion de crise, insiste pour que le personnel soit soumis bien plus fréquemment à une enquête « de la base au sommet » et non l'inverse. Le risque en ces temps de terrorisme se trouve selon lui précisément parmi le petit personnel. « Plusieurs milliers de travailleurs mal payés possèdent un laissez-passer donnant un accès partout. Ce sont des cibles pour la corruption; pourtant ils ne sont soumis à enquête que tous les cinq ans ».

À Schiphol, entre-temps, on a installé à la plupart des entrées du personnel des tourniquets surveillés par des caméras et des balances dans le sol. Le tourniquet se bloque si un nettoyeur pèse 70 kg de plus que son laissez-passer ne l'indique. On installe aussi de plus en plus de scanners de l'iris. Pourtant, tant que ces équipements ne sont pas réellement installés partout, le personnel corrompu utilise les accès en toute sécurité. Ces personnes opèrent principalement durant leurs périodes de loisirs. Il est techniquement possible de faire en sorte que les laissez-passer ne soient activés que durant les heures de travail, mais cela semble être une solution onéreuse.

Ces constats de la situation néerlandaise font surgir des questions sur la situation dans notre pays :

1. Combien de personnes ont-elles été arrêtées durant ces cinq dernières années à l'aéroport national de Zaventem pour trafic d'êtres humains, (par année) ?

2. À quelle catégorie de personnel appartenaient-elles le cas échéant ?

3. À combien est estimé le nombre de personnes qui pénètrent illégalement dans notre pays par l'aéroport national chaque année ?

4. Qui est responsable de la délivrance des laissez-passer aéroportuaires à l'aéroport national de Zaventem ?

5. Qui est responsable des enquêtes sur le personnel lors de son recrutement et de la délivrance des laissez-passer au personnel ou à d'autres personnes (stagiaires, etc.) et dans quelle mesure ces enquêtes sont-elles approfondies ?

6. Y a-t-il à l'aéroport national de Zaventem une équipe spéciale de policiers chargée de lutter contre cette forme de trafic d'êtres humains ? De combien de personnes cette équipe est-elle composée ?

Réponse : Les sous-questions 1 à 3 et 6 sont de la compétence de mes collègues de l'Intérieur et des Affaires Etrangères respectivement.

totale, dan toch ruime voldoening. Zijn 20 bladzijden en 4 bijlagen staan onder referte CIR/GDF-01 ter beschikking op de webstek van mijn departement www.mobilit.fgov.be in de onderafdeling « Lucht ».

Vraag nr. 3-3594 van Nele Jansegers d.d. 18 oktober 2005 (N.):

Nationale luchthaven. — Mensensmokkel.

Het Nederlandse weekblad « *Elsevier* » meldde op 20 januari 2005 dat de Nederlandse nationale luchthaven een draaischijf is van mensensmokkelaars. Sinds 2000 werden op Schiphol bijna 700 mensensmokkelaars opgepakt. Opvallend is dat het niet ging om mensen met een hoge functie, mensen die « iets te zeggen hebben », maar om mensen in « gewone » personeelsfuncties bij schoonmaak- en cateringbedrijven, horeca- en taxfreeshops. Zij hebben met hun luchthavenpas toegang tot beschermd gebieden van de luchthaven, onder meer de transitruimte, via welke ze tegen betaling illegalen Nederland binnensmokkelen.

Schiphol zorgt zelf voor de uitgave van de pasjes. Personeelsleden die in de beschermd gebieden moeten zijn voor hun werk worden eerst gescreend door de Nederlandse militaire politie en in geval van twijfel door de algemene Inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Deze screening blijkt allesbehalve waterdicht. Professor Uri Rosenthal, gespecialiseerd in crisismanagement, benadrukt dat personeel veel vaker « van beneden naar boven » moet worden gescreend en niet omgekeerd. Het risico in deze tijd van terrorisme ligt volgens hem juist bij lager personeel. « Vele duizenden slecht betaalde werknemers bezitten een pas waarmee ze overal kunnen komen. Zij zijn kwetsbaar voor omkoping, maar worden nu slechts om de vijf jaar tegen het licht gehouden ».

In Schiphol zijn achter de meeste personeelsdoorgangen inmiddels kruisraden geïnstalleerd met camerabewaking en met weegschaalen in de vloer. De poort blijft gesloten als een schoonmaker plots 70 kg zwaarder blijkt dan zijn pasje aangeeft. Ook worden steeds meer irisscanners geplaatst. Zolang die voorzieningen echter niet overal zijn aangebracht, maken corrupte personeelsleden gebruik van de gaten in de beveiliging. Vooral in hun vrije tijd slaan ze hun slag. Technisch is het mogelijk de pasjes enkel te activeren tijdens de diensturen, maar dat blijkt een zeer dure aangelegenheid.

Deze Nederlandse bevindingen doen volgende vragen rijzen over de situatie in ons land :

1. Hoeveel mensen werden in de voorbije vijf jaar op de nationale luchthaven van Zaventem opgepakt wegens mensensmokkel (per jaar) ?

2. Tot welke personeelscategorie behoorden zij in voorkomend geval ?

3. Hoeveel mensen komen naar schatting jaarlijks via de nationale luchthaven illegaal ons land binnen ?

4. Wie is verantwoordelijk voor de uitgifte van luchthavenpasjes op de nationale luchthaven van Zaventem ?

5. Wie is verantwoordelijk voor de screening van personeel bij de aanwerving en voor de uitgifte van passen aan personeel of aan anderen (stagiairs, enz.) en hoe grondig gebeurt die screening ?

6. Is er op de nationale luchthaven van Zaventem een speciaal team van politiemensen aanwezig dat deze vorm van mensensmokkel opspoort ? Uit hoeveel mensen bestaat dit team ?

Antwoord: De deelvragen 1 tot 3 en 6 behoren tot de bevoegdheid van mijn collega's van respectievelijk Binnenlandse en Buitenlandse Zaken.

4. Les badges d'identification d'aéroport sont délivrés par les autorités aéroportuaires sous l'autorité du Directeurat Général Transport Aérien (arrêté royal du 3 mai 1991 portant réglementation de la sûreté de l'aviation civile).

5. Ces badges sont délivrés après un avis de sécurité du Directeurat Général Transport Aérien, en consultation avec la Police fédérale, la Sûreté de l'État et la Sûreté militaire, ceci en application de l'article 5 de l'arrêté royal du 3 juin 2005 modifiant l'arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité.

Question n° 3-3762 de Hugo Vandenberghe du 23 novembre 2005 (N.):

Stations de métro et gares. — Mesures antiterroristes éventuelles.

La Grande-Bretagne appliquera dans les grandes stations de chemin de fer et de métro des mesures de sécurité similaires à celles en usage dans les aéroports. Avant de pouvoir accéder au train, les passagers devront franchir un portique de détection et leurs bagages seront examinés aux rayons X. Le personnel de sécurité aura le droit d'opérer des fouilles personnelles. L'objectif de ces mesures est de prévenir les attentats terroristes, comme celui qui s'est produit à Londres le 7 juillet 2005.

Je souhaiterais savoir ce que pense le ministre des mesures de sécurité britanniques. Le gouvernement a-t-il l'intention de prendre des mesures semblables dans notre pays ? Comment entend-il écarter les risques d'attentats terroristes dans les transports publics ?

Réponse : À l'heure actuelle, les mesures telles que décrites par l'honorable membre sont uniquement d'application sur la relation Bruxelles-Londres (Eurostar). Tant le contrôle des voyageurs que celui des bagages y est opéré au moyen d'appareils à rayons X. Le personnel de sécurité est, dès à présent, habilité à procéder à une fouille de sécurité des vêtements lorsque la personne en question est soupçonnée de dissimuler certains objets suspects dans ses bagages ou sur elle.

N'ayant pas de préjugés sur la manière dont la problématique de la sûreté doit être abordée, le gouvernement a adopté le 26 janvier 2006 un arrêté royal relatif à la création d'un comité fédéral pour la sûreté du transport ferroviaire et portant diverses mesures pour la sûreté du transport intermodal, publié au *Moniteur belge* du 28 février 2006. Le comité créé par cet arrêté royal est chargé de soumettre au gouvernement fédéral une stratégie d'ensemble en matière de sûreté du transport ferroviaire.

Dans ce cadre, une étude de vulnérabilité est en cours en vue de l'élaboration d'un plan de sûreté, comprenant les mesures adéquates pour éviter les actes de terrorisme dans les chemins

Ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question n° 3-3541 de Sabine de Bethune du 14 octobre 2005 (N.):

Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Instances responsables. — Année 2004.

La circulaire du 20 avril 1999 relative à l'arrêté royal du 27 février 1990 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics (*Moniteur belge* du 15 mai 1999) contient un « Code de bonne

4. Luchthavenidentificatiebadges worden uitgereikt door de luchthavenautoriteiten onder het gezag van het Directoraat Generaal Luchtvaart (koninklijk besluit van 3 mei 1991 houdende regeling van de beveiliging van de burgerlijke luchtvaart).

5. Die badges worden uitgereikt na een veiligheidsadvies van het Directoraat Generaal Luchtvaart, dat daartoe overleg pleegt met de Federale Politie, de Staatsveiligheid en de Militaire veiligheid, in uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 juni 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 maart 2000 tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen.

Vraag nr. 3-3762 van Hugo Vandenberghe d.d. 23 novembre 2005 (N.):

Trein en metrostations. — Mogelijke anti-terreurmaatregelen.

Groot-Brittannië gaat in de grotere trein- en metrostations veiligheidsmaatregelen invoeren die vergelijkbaar zijn met die op luchthavens. Voordat passagiers aan boord van hun trein mogen, zullen ze door een detectiepoortje moeten en zal hun bagage met röntgenapparatuur worden gescand. Het veiligheidspersoneel zal de bevoegdheid krijgen om mensen te fouilleren. De bedoeling van deze maatregelen is om terroristische aanslagen, zoals die van 7 juli 2005 in Londen, te voorkomen.

Graag had ik van de geachte minister vernomen wat hij van de veiligheidsmaatregelen van de Britse regering vindt. Is de regering zinnens om in ons land soortgelijke maatregelen te treffen ? Hoe wil de regering de risico's op terreuraanslagen op het openbaar vervoer in ons land wegnemen ?

Antwoord: Op dit ogenblik worden de maatregelen zoals beschreven door het geachte lid alleen toegepast in de relatie Brussel-London (met Eurostar). Hier worden zowel de passagiers als hun bagage gecontroleerd met X-ray apparatuur. Het veiligheidspersoneel kan, nu al, overgaan tot een soort veiligheidsfouille met betasting van de kledij in geval er een vermoeden bestaat dat de persoon in kwestie in zijn bagage of op het lichaam bepaalde verdachte voorwerpen verbergt.

Zonder vooroordeel over de manier waarop de veiligingsproblematiek moet worden aangekaart, heeft de regering op 26 januari 2006 een koninklijk besluit goedgekeurd betreffende de oprichting van een federaal comité voor de beveiliging van het spoorwegvervoer en houdende diverse maatregelen voor de beveiliging van het intermodale vervoer. Dit besluit werd op 28 februari 2006 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Het door dit koninklijk besluit opgericht comité is belast met de voorstelling van een algemeen beleid inzake de beveiliging van het spoorvervoer aan de federale regering.

Momenteel wordt in dit kader een kwetsbaarheidsstudie uitgevoerd met het oog op het opstellen van een veiligingsplan, dat de aangepaste maatregelen omvat om terreurdaaden in de spoorwegen te vermijden.

Minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag nr. 3-3541 van Sabine de Bethune d.d. 14 oktober 2005 (N.):

Gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Verantwoordelijke instanties. — Werkjaar 2004.

De omzendbrief betreffende het koninklijk besluit van 27 februari 1990 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de overheidsdiensten van 20 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1999) bevat een « Code van

pratique en matière d'actions positive». Ce code dispose que, dans chaque service fédéral, certaines personnes sont responsables de la promotion de l'égalité des chances dans l'institution.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Le fonctionnaire chargé des actions positives.

1.1. Qui a été désigné fonctionnaire chargé des actions positives conformément à l'arrêté royal ?

1.1.1. Quel est le nom de ce fonctionnaire ?

1.1.2. De quel service ce fonctionnaire fait-il partie ?

1.2. Quelles sont les conditions de travail du fonctionnaire chargé des actions positives ?

1.2.1. Dans quelle mesure ce fonctionnaire est-il déchargé d'autres tâches ?

1.2.2. De quel budget peut-il disposer pour financer ses actions positives ?

2. La commission interne d'accompagnement.

2.1. Composition : combien d'hommes et de femmes font-ils partie de la commission interne d'accompagnement ?

2.2. Réunions :

2.2.1. Combien de réunions ont-elle été organisées en 2004 ?

2.2.2. Combien de rapports le fonctionnaire chargé des actions positives a-t-il remis au coordinateur fédéral en 2004 ?

3. Les antennes dans les bureaux régionaux.

3.1. Combien d'hommes et de femmes de votre département ont-ils été affectés aux antennes régionales ?

3.2. Combien de rapports le fonctionnaire chargé des actions positives a-t-il rédigés sur ses contacts avec chacune de ces personnes ?

3.3. Combien de plaintes ces antennes ont-elles enregistrées et transmises au fonctionnaire chargé des actions positives ?

Réponse : J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement

1. Depuis la scission de l'ex-ministère en deux SPF distincts (SPF Sécurité sociale et SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement), le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement ne dispose plus d'un fonctionnaire «actions positives», puisque le fonctionnaire «actions positives» de l'époque du ministère est passé au SPF Sécurité sociale. La personne qui a été désignée comme fonctionnaire «diversité» au SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, prête néanmoins attention à cette problématique. Bien que sa fonction principale soit celle de conseillère en prévention psychosociale, elle prend le temps d'assister aux réunions et d'élaborer un plan annuel d'action. Les «actions positives» ne relèvent pas de son profil de fonction.

2. En ce qui concerne la commission interne d'accompagnement au sein du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, puisqu'il n'y a pas de fonctionnaire nommé, celle-ci n'existe pas. Cependant, le nécessaire sera fait avec le directeur P&O pour y remédier. Ce point sera être inscrit à l'ordre du jour d'un comité de direction avant la fin de l'année.

3. Il n'y a pas eu de contact avec les bureaux régionaux et il n'y a pas eu de plaintes des fonctionnaires, car celles-ci auraient été prises en charge par la conseillère en prévention psychosociale qui est également fonctionnaire «diversité» pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

SPF Sécurité sociale

Office national des pensions

Depuis le 1^{er} janvier 2002, l'Office national des pensions est devenu une institution publique de sécurité sociale (arrêté royal du

goede praktijk inzake positieve acties». Deze code bepaalt dat binnen elke federale dienst een aantal mensen verantwoordelijk zijn voor de realisatie van het gelijke kansenbeleid.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. De positieve-actieambtenaar.

1.1. Wie is conform het koninklijk besluit aangewezen als positieve-actieambtenaar :

1.1.1. Wat is de naam van die ambtenaar ?

1.1.2. Van welke dienst maakt de ambtenaar deel uit ?

1.2. Wat zijn de werkomstandigheden van de positieve-actieambtenaar :

1.2.1. Hoe groot is de vrijstelling van de ambtenaar ?

1.2.2. Hoe groot is het budget waarover de ambtenaar kan beschikken voor positieve actie ?

2. De interne begeleidingscommissie.

2.1. Samenstelling : hoeveel mannen en vrouwen maken deel uit van de interne begeleidingscommissie ?

2.2. Vergaderingen :

2.2.1. Hoeveel vergaderingen waren er in 2004 ?

2.2.2. Hoeveel verslagen werden in 2004 door de positieve-actieambtenaar bezorgd aan de federaal coördinator ?

3. De contactpersonen in de regionale kantoren.

3.1. Hoeveel mannen en vrouwen treden op als contactpersoon binnen uw departement ?

3.2. Hoeveel verslagen maakte de positieve-actieambtenaar op van zijn contacten met elk van deze personen ?

3.3. Hoeveel klachten werden door deze contactpersonen geregistreerd en doorgezonden aan de positieve-actieambtenaar ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

1. Sinds de opsplitsing van het vroegere ministerie in 2 aparte FOD's (FOD Sociale Zekerheid en FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu) beschikt de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu niet meer over een ambtenaar «positieve acties» vermits de toenmalige ambtenaar «positieve actie» van het ministerie overgegaan is naar de FOD Sociale Zekerheid. De persoon die tot «diversiteitsambtenaar» werd benoemd in de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, heeft evenwel aandacht voor deze problematiek. Hoewel haar hoofdfunctie psychosociaal preventieadviseur is, neemt zij toch de tijd om naar de vergaderingen te komen en jaarlijks een actieplan te ontwikkelen. «Positieve acties» behoren niet tot haar functieprofiel.

2. Er bestaat geen interne begeleidingscommissie in de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu aangezien er hiervoor geen ambtenaar is aangesteld. Toch zal samen met de Directeur P&O het nodige worden gedaan om dit te verhelpen. Dit punt zal vóór het einde van het jaar op de agenda van het directiecomité worden geplaatst.

3. Er is geen contact geweest met de regionale bureaus en de ambtenaren hebben geen klachten geuit vermits deze zouden zijn behandeld door de psychosociale preventieadviseur, die tevens «diversiteitsambtenaar» voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is.

FOD Sociale Zekerheid

Rijksdienst voor pensioenen

Sinds 1 januari 2002 is de Rijksdienst voor pensioenen een openbare instelling van sociale zekerheid geworden (koninklijk

3 avril 1997, portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale).

Dans l'état actuel de la réglementation, l'arrêté royal du 27 février 1990 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité de chances entre les hommes et les femmes dans les services publics n'est pas applicable aux institutions publiques de sécurité sociale.

À l'Office national des pensions il n'existe aucun organe spécifique auquel s'applique la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, modifié par la loi du 3 mai 2003.

1. Dès lors, l'Office national des pensions ne dispose pas d'un fonctionnaire « actions positives ».

2. Il n'y a pas de commission interne d'accompagnement et la commission départementale ne s'est jamais réunie.

3. Vu ce qui précède, la question en rapport avec les personnes de contact dans les bureaux régionaux est à considérer comme sans objet.

Service des pensions du secteur public

En 2004, l'Administration des pensions, devenue le Service des pensions du secteur public depuis le 1^{er} janvier 2006, était une administration non fiscale du ministère des Finances.

En tant qu'administration non fiscale, elle dépendait du SPF Finances. Le service d'encadrement P&O de ce SPF était donc compétent pour les actions positives qui devaient être entreprises au sein du département des Finances dans le cadre de l'égalité des chances entre hommes et femmes.

En conséquence, je me permets de renvoyer l'honorable membre aux réponses fournies en cette matière par le ministre des Finances.

Question n° 3-4102 de Sabine de Bethune du 5 janvier 2006 (N.) :

Droits de l'enfant. — Budget 2006. — Objectifs stratégiques 2006.

La Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant est en vigueur en Belgique depuis le 15 janvier 1992.

En outre, la loi du 4 septembre 2002 instaurant l'établissement d'un rapport annuel sur l'application de la Convention relative aux droits de l'enfant (*Moniteur belge* du 17 octobre 2002) dispose que le gouvernement fait rapport chaque année au parlement sur la politique menée dans ce domaine.

Ce rapport est présenté sous la forme d'une note de suivi contenant un plan d'action spécifique et une évaluation des mesures qui ont été prises. Il comporte, outre un rapport global du gouvernement sur la politique des droits de l'enfant, des sous-rapports, établis par département, sur les mesures qui ont été prises et sur les possibilités d'action (article 2 de la loi).

Ce cadre légal détermine à suffisance que la politique fédérale des droits de l'enfant est une politique horizontale. Chaque ministre, membre de gouvernement, secrétaire d'État et service public fédéraux a la responsabilité de veiller à la politique des droits de l'enfant dans sa propre sphère de compétence et d'imprimer une dimension « enfants » dans son action.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quels sont en 2006 les objectifs stratégiques du ministre/ secrétaire d'État en ce qui concerne les droits de l'enfant ?

2. Quels moyens a-t-il/elle inscrits dans son budget de 2006, globalement et par poste, afin de concrétiser la dimension « enfants » de sa politique ?

Réponse : J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid).

In de huidige stand van de reglementering is het koninklijk besluit van 27 februari 1990 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de overheidsdiensten niet van toepassing op de openbare instellingen van sociale zekerheid.

De Rijksdienst voor pensioenen beschikt niet over een specifiek orgaan waarop de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, gewijzigd bij de wet van 3 mei 2003, van toepassing is.

1. De Rijksdienst voor pensioenen beschikt derhalve niet over een positieve actie-ambtenaar.

2. Evenmin is er een interne begeleidingscommissie, terwijl de departementale commissie nooit is samengekomen.

3. Enig antwoord op deze vraag met betrekking tot contactpersonen in de gewestelijke bureaus is, gelet op het voorgaande, dan ook zonder voorwerp.

Pensioendienst voor de overheidssector

In 2004 was de administratie der Pensioenen, die op 1 januari 2006 de Pensioendienst voor de Overheidssector geworden is, een niet-fiscale administratie van het ministerie van Financiën.

Als niet-fiscale administratie hing ze af van de FOD Financiën. De stafdienst P&O van deze FOD was dus bevoegd inzake positieve acties die binnen het departement van Financiën moesten ondernomen worden in het kader van gelijke kansen voor mannen en vrouwen.

Bijgevolg ben ik zo vrij, het geachte lid te verwijzen naar de antwoorden die ter zake door de minister van Financiën gegeven worden.

Vraag nr. 3-4102 van Sabine de Bethune d.d. 5 januari 2006 (N.):

Kinderrechten. — Begroting 2006. — Strategische Doelstellingen 2006.

Sinds 15 januari 1992 is in België het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind van kracht.

Daarnaast bepaalt de wet van 4 september 2002 tot instelling van een jaarlijkse rapportage over de toepassing van het Verdrag inzake de rechten van het kind (*Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2002), dat de regering het parlement jaarlijks op de hoogte houdt van haar beleid terzake.

Dit verslag wordt uitgebracht in de vorm van een voortgangsnota met een specifiek actieplan en houdt een evaluatie in van de maatregelen die werden genomen. Het omvat, naast een verslag over het kinderrechtenbeleid van de regering in zijn geheel, ook deelverslagen per departement over de maatregelen die werden genomen en de actiemogelijkheden (artikel 2 van de wet).

Dit wettelijk kader bepaalt voldoende dat het federale kinderrechtenbeleid een horizontaal beleid is. Elke federale minister, regeringslid, staatssecretaris en overheidsdienst heeft binnen het eigen bevoegdheidspakket de verantwoordelijkheid om het kinderrechtenbeleid te bewaken en een kindvriendelijke dimensie toe te passen.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke zijn de strategische doelstellingen van de geachte minister/staatssecretaris inzake kinderrechten voor 2006 ?

2. Hoeveel middelen heeft hij/zij ingeschreven in zijn/haar begroting voor 2006, *in globo* en per post, ter verwezenlijking van de kindvriendelijke dimensie van zijn/haar beleid ?

Antwoord: Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

1. Les ministres de l'Environnement et de la Santé réunis au sein de la Conférence Interministérielle Mixte Environnement Santé (CIMES) le 7 juin 2005 ont demandé à la Cellule (Nationale) Environnement-Santé de préparer, pour le mois de novembre 2005, des propositions concrètes de projets, après définition des priorités et orientations prioritaires au sein de celle-ci.

Deux thèmes ont été mis en avant par la Cellule, il s'agit de « pollution intérieure dans les lieux de vie des enfants (crèches, écoles, garderies, etc.) » et « surveillance de l'environnement et de la santé ». Sur cette base, deux groupes de travail de la Cellule seront formés avec les stakeholders et se réuniront en 2006 pour élaborer des propositions incluant partenaires, budget et calendrier à présenter pour approbation lors d'une prochaine CIMES.

2. La préparation de projets fait partie des activités de la Cellule reprises dans le budget annuel décidé par la CIMES.

SPF Sécurité sociale

Service des Pensions du Secteur Public

La politique du Service des Pensions du Secteur Public est essentiellement axée sur les pensionnés.

Dans le cadre des pensions de survie du secteur public, la législation contient un certain nombre de dispositions de protection des orphelins. Comme ces dispositions accordent une protection complète aux orphelins, il n'y a pas, en 2006, de plan stratégique prévu pour ce qui concerne les droits de l'enfant.

En conséquence, il n'y a dans ce domaine, pas de moyens inscrits dans le budget pour 2006.

Question n° 3-4469 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Réponse: J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

1. Le fonctionnaire chargé des actions positives

À l'heure actuelle, le service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement ne dispose pas d'un fonctionnaire chargé des actions positives.

Par conséquent, les autres questions sous le point 1 sont sans objet.

Je puis cependant signaler à l'honorable membre que ce fonctionnaire sera désigné le plus rapidement possible.

Cette désignation sera, bien entendu, déterminée par le temps qu'il faudra pour constituer la commission interne d'accompagnement, étant donné que la sélection proprement dite du fonctionnaire chargé des actions positives sera effectuée par cette commission.

2. La commission interne d'accompagnement

Afin que la composition de la commission d'accompagnement puisse être déterminée dans les plus brefs délais, un courrier a été adressé aux organisations syndicales représentatives leur demandant de désigner leurs représentants.

À l'heure actuelle, deux des trois syndicats visés ont déjà réagi. Dès que le troisième syndicat aura désigné ses membres, les représentants du SPF pourront également être nommés.

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

1. De ministers van Leefmilieu en Volksgezondheid waren op 7 juni 2005 samen in het kader van de Gemengde Interministriële Conferentie Leefmilieu Gezondheid (GICLG). Aan de (Nationale) Cel Leefmilieu-Gezondheid werd gevraagd concrete voorstellen van projecten voor te bereiden voor november 2005, nadat de prioriteiten en de prioritaire oriënteringen binnen haar kader bepaald werden.

Twee thema's werden vooropgesteld door de Cel. Het betreft « de binnenhuisvervuiling in de leefomgeving van de kinderen (creches, scholen, kinderopvang, enzovoort) en « het toezicht op het leefmilieu en de gezondheid ». Zodoende zullen twee werkgroepen van de Cel gevormd worden met de stakeholders, die in 2006 zullen vergaderen om voorstellen uit te werken betreffende de partners, het budget en de kalender. Deze voorstellen zullen ter goedkeuring voorgelegd worden aan een volgende GICLG.

2. De voorbereiding van de projecten maakt deel uit van de activiteiten van de Cel, zoals deze opgenomen zijn in het jaarlijks budget, beslist door GICLG.

FOD Sociale Zekerheid

Pensioendienst voor de overheidssector

Het beleid van de Pensioendienst voor de overheidssector is volledig gericht op de gepensioneerden.

In het kader van de overlevingspensioenen bevat de pensioenwetgeving van de openbare sector een aantal bepalingen ter bescherming van de wezen. Aangezien deze bepalingen een voldoende bescherming bieden aan de wezen zijn er inzake kinderrechten voor 2006 in geen strategische doelstellingen voorzien.

Bijgevolg zijn er in dat verband dan ook geen middelen ingeschreven in de begroting voor 2006.

Vraag nr. 3-4469 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Antwoord: Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

1. De positieve-actieambtenaar

Tot op heden beschikt de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu niet over een positieve-actieambtenaar.

Bijgevolg zijn de overige vragen onder punt 1 zonder voorwerp.

Wel kan ik het geachte lid mededelen dat deze ambtenaar zo spoedig mogelijk zal aangesteld worden.

Deze aanstelling is natuurlijk afhankelijk van de tijd die nodig is om de interne begeleidingscommissie samen te stellen, daar de eigenlijke selectie van de positieve -actieambtenaar gebeurt door deze commissie.

2. De interne begeleidingscommissie

Met het oog op een zo spoedig mogelijke samenstelling van deze begeleidingscommissie zijn de representatieve vakbonden aangeschreven om hun afgevaardigden aan te duiden.

Momenteel hebben reeds twee van de drie vakbonden hierop gereageerd. Zodra de derde vakbond leden heeft aangeduid, zullen er vertegenwoordigers voor de FOD aangesteld worden.

2.1. Le but du SPF SPSCAE pour ce qui est de la composition de cette commission est de désigner un nombre égal d'hommes et de femmes.

2.2. Pour les raisons évoquées ci-avant, cette question est sans objet.

3. Les personnes de contact dans les bureaux régionaux

Étant donné que le SPF SPSCAE ne dispose pas encore d'un fonctionnaire chargé des actions positives et d'une commission interne d'accompagnement, des personnes de contact dans les bureaux régionaux n'ont pas encore été désignées.

Les questions de l'honorable membre sous le point trois sont donc également sans objet.

SPF Sécurité sociale

Office national des pensions

L'arrêté royal du 27 février 1990 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité de chances entre les hommes et les femmes dans les services publics ne s'applique pas aux Institutions publiques de sécurité sociale.

Service des Pensions du Secteur Public

Jusqu'au 31 décembre 2005 l'Administration des pensions était une administration non fiscale du ministère des Finances.

Par la loi du 12 janvier 2006 portant création du « Service des Pensions du Secteur public » (*Moniteur belge* du 3 février 2006), cette administration a, avec effet au 1^{er} janvier 2006, été transformée en un organisme parastatal de type A, le SdPSP.

Le SdPSP rédige actuellement un plan de personnel reprenant toutes les fonctions nécessaires à l'exécution des diverses tâches qui lui sont confiées. De ce fait, il n'a pas encore chargé un membre de son personnel du suivi de la politique en matière d'égalité des chances H/F.

Ministre de l'Emploi

Question n° 3-4303 de Wouter Beke du 8 février 2006 (N.):

Allocotones. — Recrutement. — Cellules stratégiques du gouvernement fédéral.

En ce moment, des propositions de loi sont examinées par la commission Affaires sociales du Sénat en ce qui concerne l'engagement et la sélection de travailleurs allochtones.

Le taux d'inactivité est nettement plus élevé chez les personnes d'origine étrangère, en particulier les ressortissants de pays hors Union européenne, que chez les personnes de nationalité belge. Alors que le taux d'emploi des Belges et des personnes provenant d'un pays européen oscille autour de 60 %, il atteint à peine 30 % chez les ressortissants des pays hors Union européenne. Ces écarts dans la participation au marché du travail s'observent pour tous les niveaux d'instruction.

Il va de soi que les pouvoirs publics ont un rôle d'exemple en cette matière, c'est pourquoi nous souhaiterions savoir combien d'allochtones et combien de personnes d'origine allochtone travaillent dans les cellules stratégiques de : M. Guy Verhofstadt, premier ministre, Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances, Mme Freya Van den Bossche, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation, M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Karel De Gucht, ministre des Affaires étrangères, M. André Flahaut, ministre de la Défense, M. Marc Verwilghen, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, M. Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Mme Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,

2.1. Voor de samenstelling van deze commissie is de beschrijving van de FOD VVVL een gelijk aantal mannen en vrouwen aan te duiden.

2.2. Om de reeds eerder vermelde reden is deze vraag zonder voorwerp.

3. De contactpersonen in de regionale kantoren

Gezien het feit dat de FOD VVVL momenteel nog niet over een positieve-actieambtenaar noch over een interne begeleidingscommissie beschikt, zijn er ook nog geen contactpersonen in de regionale kantoren aangeduid.

Bijgevolg zijn de vragen van het geachte lid onder punt drie eveneens zonder voorwerp.

FOD Sociale Zekerheid

Rijksdienst voor pensioenen

Het koninklijk besluit van 27 februari 1990 houdende maatregelen tot bevordering van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de overhedsdiensten, is niet van toepassing op de Openbare instellingen van sociale zekerheid.

Pensioendienst voor de overhedssector

De administratie der Pensioenen was tot 31 december 2005 een niet-fiscale administratie van het ministerie van Financiën.

Door de wet van 12 januari 2006 tot oprichting van de « Pensioendienst voor de overhedssector » (*Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2006) werd, met ingang van 1 januari 2006, deze administratie omgevormd in een parastatale instelling van type A, de PDOS.

De PDOS is momenteel bezig met het opstellen van een personeelsplan waarin alle functies die noodzakelijk zijn om de verschillende taken uit te voeren, opgenomen worden. Er is dus momenteel nog geen personeelslid van de PDOS belast met de opvolging van het gelijke kansenbeleid M/V.

Minister van Werk

Vraag nr. 3-4303 van Wouter Beke d.d. 8 februari 2006 (N.):

Allocotones. — Tewerkstelling. — Beleidscellen van de federale regering.

Momenteel worden in de senaatscommissie Sociale Zaken wetsvoorstellen besproken betreffende de werving en selectie van allochtone werknemers.

De inactiviteitsgraad van mensen van buitenlandse afkomst, vooral dan van personen die niet uit de Europese Unie (EU) afkomstig zijn, is aanzienlijk hoger dan die van mensen met de Belgische nationaliteit. Terwijl de werkgelegenheidsgraad van Belgen en mensen afkomstig uit een Europees land rond 60 % schommelt, beloopt deze nauwelijks 30 % voor personen die afkomstig zijn uit een land dat niet tot de EU behoort. Deze verschillen in participatie aan de arbeidsmarkt gelden voor alle opleidingsniveaus.

De federale overheid heeft in deze materie natuurlijk een voorbeeldfunctie en graag zouden wij dan ook vernemen hoeveel allochtonen en hoeveel mensen van allochtone afkomst er werken op de beleidscellen van de heer Guy Verhofstadt, eerste minister, mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, de heer Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën, mevrouw Freya Van den Bossche, vice-eerste minister en minister van Begroting en van Consumentenzaken, de heer Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Karel De Gucht, minister van Buitenlandse Zaken, de heer André Flahaut, minister van Landsverdediging, de heer Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse handel en Wetenschapsbeleid, de heer Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, mevrouw Sabine Laruelle, minister van Landbouw en Middenstand,

M. De Decker, ministre de la Coopération au Développement, M. Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances, M. Renaat Landuyt, ministre de la Mobilité, M. Bruno Tobback, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions, M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, M. Hervé Jamar, secrétaire d'État à la Modernisation des finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, M. Van Quickenborne, secrétaire d'État à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre, M. Didier Donfut, secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères, Mme Els van Weert, secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale, adjointe à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation, Mme Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, M. Bruno Tuybens, secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation.

Je souhaiterais obtenir les chiffres précis par niveau.

Réponse : La nationalité ou l'origine territoriale de l'un ou des deux parents ou grands-parents, ainsi que d'autres critères éventuels pour définir le concept d'« allochtones » — nécessaires afin de pouvoir répondre à la question d'une manière objective et univoque — ne sont pas une condition de recrutement du personnel des secrétariats et des cellules stratégiques des ministres et des secrétaires d'État.

En conséquence, à l'exception du lieu de naissance de tous les membres du personnel, d'autres caractéristiques relatives à leur profil de descendance restent inconnues et inutiles en fonction des exigences de l'emploi.

Dans le seul but de pouvoir se faire une idée subjective du nombre d'allochtones actifs au cabinet, il serait nécessaire de questionner chaque membre du personnel sur des caractéristiques — à déterminer — de descendance. Une telle démarche nous semble inopportun, puisqu'elle porterait atteinte à l'intégrité personnelle et au droit à la vie privée de ces collaborateurs.

Question n° 3-4549 de Sabine de Bethune du 3 mars 2006 (N.):

Organes de concertation sociale. — Conseil national du travail et Conseil central de l'économie. — Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Chiffres 2005.

Cette question vise à vérifier dans quelle mesure les femmes participent à la concertation sociale (situation en décembre 2005).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle est la proportion de femmes et d'hommes, en chiffres absolus et en pourcentage, au :

1.1. Conseil national du travail :

- effectifs;
- suppléants.

1.2. Conseil central de l'économie :

- effectifs;
- suppléants.

1.3 La présidence est-elle assurée par un homme ou par une femme ?

2. Quel est le nombre total de mandats dans les commissions paritaires ? Combien d'entre eux sont-ils exercés par des hommes et combien par des femmes ?

3. Quelles actions l'honorable ministre entreprend-il pour atteindre une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans ces organes ?

Réponse : Avant de répondre à votre question, je souhaite faire remarquer que l'accroissement du nombre de femmes dans les organes consultatifs a été concrétisé par la loi du 20 juillet 1990

de heer De Decker, minister van Ontwikkelingssamenwerking, de heer Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, de heer Renaat Landuyt, minister van Mobiliteit, de heer Bruno Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen, de heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, de heer Hervé Jamar, staatssecretaris voor de modernisering van de financiën en de strijd tegen de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, de heer Van Quickenborne, staatssecretaris voor administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister, de heer Didier Donfut, staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, mevrouw Els van Weert, staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, mevrouw Gisèle Mandaila Malamba, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de heer Bruno Tuybens, staatssecretaris van Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting.

Graag zou ik de precieze cijfers krijgen per niveau.

Antwoord : Nationaliteit of territoriale afkomst van één of beide ouders of grootouders, en eventuele andere criteria om het begrip « allochtoon » te definiëren — die noodzakelijk zijn om de vraag op een objectieve en eenduidige wijze te kunnen beantwoorden — zijn geen vereiste bij de werving van het personeel van de secretariaten en beleidscellen van ministers en staatssecretarissen.

Met uitzondering van de geboorteplaats van elk van deze personeelsleden zijn andere kenmerken betreffende hun afkomstprofiel bijgevolg niet bekend, en in functie van de jobvereisten niet dienstig.

Louter teneinde enig subjectief beeld te kunnen vormen over het aantal allochtonen dat werkzaam is op het kabinet zou het noodzakelijk zijn elk personeelslid te bevragen over te bepalen afkomstkenmerken. Dit lijkt ons niet opportuun, vermits het een aantasting zou betekenen van de persoonlijke integriteit en het privacy-recht van deze medewerkers.

Vraag nr. 3-4549 van Sabine de Bethune d.d. 3 maart 2006 (N.):

Organen voor sociaal overleg. — Nationale Arbeidsraad en Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. — Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Cijfers 2005.

Deze vraag wil toetsen in welke mate vrouwen deelnemen aan het sociaal overleg (stand van zaken in december 2005).

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wat is de verhouding van vrouwen en mannen *in globo* en procentueel binnen de :

1.1. Nationale Arbeidsraad :

- effectieven;
- plaatsvervangers.

1.2. Centrale Raad voor het Bedrijfsleven :

- effectieven;
- plaatsvervangers.

1.3. Is de voorzitter een man of een vrouw ?

2. Hoeveel bedraagt het totaal aantal mandaten binnen de paritaire comités ? Hoeveel hiervan worden er uitgeoefend door mannen en hoeveel door vrouwen ?

3. Welke acties onderneemt de geachte minister om naar een evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen te streven binnen deze organen ?

Antwoord : Vooreerst wens ik te laten opmerken dat de verhoging van de aanwezigheid van het aantal vrouwen in adviesorganen werd geconcretiseerd met de wet van 20 juli 1990

visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis (*Moniteur belge* du 9 octobre 1990), modifié par la loi du 17 juillet 1997 (*Moniteur belge* du 31 juillet 1997).

Cependant, cette loi ne s'applique qu'aux organes consultatifs qui ont parmi leurs compétences, à titre principal, de donner des avis aux Chambres législatives, au Conseil des ministres, à un ou à plusieurs ministres ou à des départements ou services ministériels.

Dans l'avis du Conseil d'État sur le projet de loi les commissions paritaires sont citées explicitement comme des organes dont la mission consultative n'est qu'accessoire et non pas principale. La mission principale des commissions et sous-commissions paritaires consiste en effet à concourir à l'élaboration de conventions collectives de travail et à prévenir ou concilier tout litige entre employeurs et travailleurs. En outre, ils peuvent entre autres donner des avis au gouvernement (voir article 38 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969).

De ce fait, la loi du 20 juillet 1990 ne s'applique pas aux commissions et sous-commissions paritaires.

Vu que la mission principale du Conseil national du travail consiste en la conclusion de conventions collectives de travail, il a été jugé nécessaire de considérer cette institution sur le même pied d'égalité que les commissions paritaires.

Cependant vous trouverez, ci-dessous, les informations demandées :

1. Proportion hommes/femmes

1.1. Au sein du Conseil national du travail (situation au 14 mars 2006) :

	Hommes		Femmes	
	Total	%	Total	%
Membres effectifs	20	83	4	17
Membres associés effectifs . . .		2	100	
Membres suppléants	17	71	7	29
Membres associés suppléants . . .	1	50	1	50

1.2. Au sein du Conseil central de l'Economie :

la réponse à cette question relève de la compétence de mon collègue des Affaires économiques;

1.3. Le président du Conseil national du travail est un homme.

2. Il existe actuellement 5 796 mandats au sein des commissions paritaires, assurés par 3 045 personnes, dont 549 femmes, pour un total de 1 009 mandats (situation au 14 mars 2006).

On peut noter une évolution en faveur de la femme par rapport au passé. Ainsi, au 1^{er} janvier 1995, on comptait 5 828 mandats pour 3 027 personnes dont 263 femmes pour 430 mandats et, au 1^{er} janvier 2001, 5 828 mandats pour 3 144 personnes dont 391 femmes pour 658 mandats.

3. Les membres des, commissions et sous-commissions paritaires sont nommés par arrêté du Directeur-général de la direction générale Relations collectives de travail au moyen d'une double liste de candidats présentés par les organisations qui ont été prise en considération pour être représentées dans la commission en question (voir article 42 de la loi du 5 décembre 1968). En d'autres mots, les candidats sont présentés par les partenaires sociaux dans la commission ou sous-commission paritaire concernée.

ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid (*Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 1990), gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1997).

Deze wet is echter enkel van toepassing op de adviesorganen die, in hoofdzaak, onder hun bevoegdheden tot taak hebben, advies te verlenen aan de Wetgevende Kamers, de Ministerraad, één of meerdere ministers, ministeriële departementen of ministeriële diensten.

In het advies van de Raad van State bij het wetsontwerp worden de paritaire comités explicet aangehaald als organen die enkel als bijkomende opdracht, en niet in hoofdzaak, een adviserende taak hebben. De voornaamste opdracht van de paritaire comités en subcomités bestaat er immers in collectieve arbeidsovereenkomsten tot stand te doen komen en geschillen tussen werkgevers en werknemers te voorkomen of bij te leggen. Daarnaast kunnen zij onder meer ook adviezen richten tot de regering (zie artikel 38 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969).

De wet van 20 juli 1990 is dan ook niet van toepassing op de paritaire comités en subcomités.

Gelet op het feit dat de belangrijkste opdracht van de Nationale Arbeidsraad bestaat uit het sluiten van nationale en interprofessionele collectieve arbeidsovereenkomsten, werd het aangewezen geacht om deze instelling op gelijke voet te behandelen als de paritaire comités.

Gelieve hierna evenwel de gevraagde inlichtingen te vinden :

1. de verhouding van vrouwen en mannen :

1.1. binnen de Nationale Arbeidsraad (toestand op 14 maart 2006) :

	Mannen		Vrouwen	
	Totaal	%	Totaal	%
Effectieve leden	20	83	4	17
Effectieve geassocieerde leden . . .		2	100	
Plaatsvervangende leden	17	71	7	29
Plaatsvervangende geassocieerde leden	1	50	1	50

1.2. binnen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven :

het antwoord op deze vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega van Economische Zaken;

1.3. de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad is een man.

2. Er bestaan momenteel 5 796 mandaten binnen de paritaire comités die worden waargenomen door 3 045 personen, waarvan 549 vrouwen met in totaal 1 009 mandaten (toestand op 14 maart 2006).

Er is een evolutie ten gunste van de vrouw merkbaar bij vergelijking met het verleden. Zo waren er op 1 januari 1995 5 828 mandaten met 3 027 personen waarvan 263 vrouwen voor 430 mandaten en op 1 januari 2001 5 828 mandaten voor 3 144 personen waarvan 391 vrouwen voor 658 mandaten.

3. De leden van de paritaire comités en subcomités worden benoemd bij besluit van de directeur-generaal van de algemene directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen aan de hand van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de organisaties die voor vertegenwoordiging in het betreffende comité in aanmerking werden genomen (zie artikel 42 van de wet van 5 december 1968). Met andere woorden de voordracht van de kandidaten gebeurt door de sociale gesprekspartners in het betreffende paritaire comité of subcomité.

Concernant la nomination des membres du Conseil national du travail, les partenaires sociaux sont informés que chaque mandat doit faire l'objet d'au moins une candidature masculine et une candidature féminine, conformément à l'article 2, § 1^{er} de la loi du 20 juillet 1990.

Question n° 3-4551 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Centres d'appel. — Crédation d'une commission paritaire séparée.

La Belgique compte environ 893 centres d'appel. Les activités de ces centres enregistrent une croissance de 7% à l'échelon européen. Le secteur occuperait environ 13 700 équivalents temps plein ou 0,9% de notre population active. Pour l'Europe, le chiffre est de 2,2%. Les possibilités de croissance sont donc très grandes, d'autant plus que la Belgique est connue pour son multilinguisme et bénéficiaire d'un potentiel considérable de *native speakers*.

Le centre Sitel à Diegem emploie par exemple 800 collaborateurs qui offrent leurs services en onze langues différentes, jetant ainsi un pont entre les activités de production et les prestations de service.

Le secteur est confronté à un certain nombre de problèmes spécifiques mais relève de la commission paritaire auxiliaire.

Par conséquent, ces entreprises ont souvent du mal à trouver du personnel. De nombreux candidats ont une formation insuffisante. Le manque de flexibilité joue un rôle essentiel. Dans notre système de travail rigide, il n'est pas simple de travailler de 8 à 22 heures. Ces entreprises plaident également pour pouvoir bénéficier du chômage technique et de facilités de recrutement à l'étranger.

L'honorable ministre peut-il me communiquer le nombre de personnes actuellement employées dans ce secteur ?

Étudie-t-on la possibilité de créer une commission paritaire séparée ?

Réponse : Le nombre de travailleurs et d'employeurs repris à la sécurité sociale sous le code NACE-Bel 74.860 — callcenters s'élevait au 30 septembre 2005 à 43 employeurs avec 1 611 travailleurs.

Les callcenters relèvent effectivement des commissions paritaires auxiliaires, qui ont, de par leur nature, une compétence résiduaire. Il s'agit en effet d'une activité relativement neuve, qui n'est pas explicitement reprise dans le champ de compétence d'une autre commission paritaire.

La mise en œuvre de la concertation sociale, soit la » fixation des champs de compétence des commissions paritaires, se fait après consultation des partenaires sociaux. Jusqu'à présent, aucun n'a demandé de créer une commission paritaire spécifique pour cette activité.

En outre, les commissions paritaires ne sont qu'un cadre de négociations. Ce sont les CCT conclues dans ces organes par les partenaires sociaux qui créent des droits et des devoirs pour les employeurs et les travailleurs. Aussi les partenaires sociaux peuvent-ils, lors de la conclusion de CCT, prévoir des conditions de travail et de rémunération spécifiques pour certains types d'entreprises ressortissant à la commission paritaire compétente. Ainsi, on crée la flexibilité et la sécurité juridique.

Question n° 3-4613 de Annemie Van de Castele du 3 mars 2006 (N.):

Conditions de travail et rémunération. — Discrimination fondée sur l'âge. — Directive européenne 2007/78/CE. — Loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4612 adressée au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politiques des grandes villes et de l'Égalité des chances, et publiée plus haut (p. 6166).

Met betrekking tot de benoeming van de leden van de Nationale Arbeidsraad worden de sociale gesprekspartners erop gewezen dat per mandaat de kandidatuur van minstens één man en één vrouw dient te worden voorgedragen, conform artikel 2, § 1 van de wet van 20 juli 1990.

Vraag nr. 3-4551 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Callcenters. — Oprichting van een apart paritair comité.

België telt ongeveer 893 *callcenters*. De activiteiten van dergelijke centra kennen op Europees vlak een groei van 7%. De sector zou ongeveer 13 700 voltijdse equivalenten te werk stellen of 0,9% van onze arbeidsbevolking. Voor Europa bedraagt dat 2,2%. Er zit dus heel wat groepotentieel, temeer daar België bekendstaat om zijn meertaligheid en een groot potentieel « *native speakers* » heeft.

Bij Sitel in Diegem bijvoorbeeld werken 800 medewerkers. Zij bieden diensten aan in 11 verschillende talen. Zij slaan een brug tussen productieactiviteiten en dienstverlening.

De sector heeft een aantal specifieke problemen, maar valt onder het aanvullend paritair comité.

Zo vinden deze bedrijven vaak moeilijk personeel. Veel kandidaten zijn te weinig geschoold. Vooral het gebrek aan flexibiliteit speelt een rol. Ons rigide arbeidssysteem maakt werken van 8 tot 22 uur niet gemakkelijk. Deze bedrijven pleiten ook voor technische werkloosheid en soepeler rekrutering in het buitenland.

Kan de geachte minister mededelen hoeveel mensen er momenteel in deze sector zijn tewerkgesteld ?

Wordt er onderzocht of een apart paritair comité kan worden opgericht ?

Antwoord: Het aantal in de sociale zekerheid opgenomen werkneners en werkgevers voor de NACE-Bel code 74.860 — callcenters — op 30 september 2005 bedroeg 43 werkgevers met 1 611 arbeidsplaatsen.

Calcenters vallen inderdaad onder de aanvullende paritaire comités, die van nature uit een residuaire bevoegdheid hebben, omdat het een relatief nieuwe activiteit betreft die niet expliciet is opgenomen in de bevoegdheidsomschrijving van een ander paritair comité.

De uitbouw van het sectoraal sociaal overleg of met andere woorden de vastlegging van de bevoegdheidsgebieden van de paritaire comités gebeurt na raadpleging van de sociale partners. Tot op heden heeft geen van hen een vraag geformuleerd om voor deze activiteit een apart paritair comité op te richten.

Bovendien vormen de paritaire comités slechts een onderhandelingskader. Het zijn de CAO's door de sociale partners gesloten in deze organen die rechten en plichten scheppen voor de werkgevers en de werknemers. Bijgevolg kunnen de sociale partners bij het sluiten van CAO's specifieke loon- en arbeidsvoorwaarden voorzien voor bepaalde types van ondernemingen die onder het ressort van het bevoegd paritair comité vallen. Hierdoor kan flexibiliteit en rechtszekerheid worden gecreëerd.

Vraag nr. 3-4613 van Annemie Van de Castele d.d. 3 maart 2006 (N.):

Arbeidsvoorwaarden en beloning. — Discriminatie op basis van leeftijd. — Europese richtlijn 2000/78/EG. — Wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4612 aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6166).

Réponse : La Belgique a fait usage de la possibilité prévue par la directive 2000/78/CE du Conseil du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi de reporter de trois ans (soit au 2 décembre 2006) la date ultime pour la transposition en droit belge des dispositions européennes en matière de discrimination sur base de l'âge.

Il a été fait usage de ce délai supplémentaire de trois ans pour répertorier l'ensemble des dispositions légales et réglementaires relevant de la compétence du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale et faisant référence à l'âge.

Chaque direction Générale intéressée de mon administration a, au cours du second semestre de 2004, établi un premier tableau de conformité dans lequel les dispositions législatives et réglementaires faisant référence à l'âge ont été confrontées d'une part à la loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination et modifiant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et, d'autre part, à la directive européenne précitée.

Ces tableaux ont fait l'objet d'une réactualisation début 2006.

Un groupe de travail « Transposition de l'article 6 de la directive 2000/78 » a été constitué dans le but de suivre et d'accompagner les travaux de mise en dispositions administratives faisant référence à l'âge et donc présentant un risque de non conformité soit à la directive européenne soit à la loi du 25 février 2003.

Étant donné que le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale avait été désigné comme département-pilote pour chapeauter les travaux de transposition des directives européennes sur la non-discrimination au niveau fédéral et au niveau des entités fédérées, j'ai, dans le cadre du suivi de la transposition de la directive 2000/78/CE, invité mes collègues au niveau fédéral, dans un premier temps, à effectuer un exercice semblable à celui réalisé au niveau du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Je vous informe également qu'un projet de texte visant à transposer l'article 6 de la directive 2000/78 est à l'examen actuellement au sein de mon administration.

Question n° 3-4616 de Jan Steverlynck du 3 mars 2006 (N.):

Programme PC-privé. — Application par les entreprises. — Diversification.

Dans le cadre du programme PC-privé, les employeurs peuvent depuis 2003 aider leurs travailleurs d'une manière fiscalement intéressante lors de l'achat d'un PC à usage domestique. Soit le travailleur achète lui-même un PC avec des logiciels et des périphériques et se procure lui-même une connexion internet à la maison soit l'employeur achète le matériel et le met à la disposition du travailleur.

Le plan PC-privé doit satisfaire à quelques conditions pour bénéficier du régime fiscal favorable. Tout d'abord l'offre doit être faite à tous les travailleurs, ouvriers comme employés. La contribution financière de l'employé doit être clairement spécifiée et les conditions doivent être identiques pour tous les travailleurs. Enfin, le plan doit contenir une description de l'ensemble du PC, des périphériques, des logiciels, de la connexion et de l'abonnement internet; les travailleurs qui répondent à l'offre doivent souscrire à au moins deux de ces éléments.

Il ressort d'une enquête réalisée entre mars et mai 2005 auprès de la moitié des 400 plus importantes entreprises de Belgique que l'immense majorité des entreprises qui ont lancé un plan PC-privé sont particulièrement satisfaites, tout comme le sont les travailleurs concernés. Toutefois, ce succès offre un contraste criant avec la connaissance restreinte de la réglementation sur le PC-privé. Seuls 18 % des entreprises interrogées ont effectivement un pareil plan et un quart des entreprises interrogées n'ont jamais entendu parlé de ce type de plan.

Antwoord: België heeft gebruik gemaakt van de mogelijkheid voorzien in de richtlijn 2000/78/EG van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep, om de uiterste datum voor de omzetting van de Europese bepalingen inzake leeftijdsdiscriminatie in Belgisch recht met drie jaar uit te stellen (zijnde tot 2 december 2006).

Er werd gebruik gemaakt van deze bijkomende termijn van drie jaar teneinde alle wettelijke en reglementaire bepalingen die onder de bevoegdheid vallen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en die verwijzen naar leeftijd, te inventariseren.

Elke betrokken algemene directie van mijn administratie heeft, in de loop van het tweede semester van 2004, een eerste gelijkvormigheidstabel opgesteld, waarin de wettelijke en reglementaire bepalingen die verwijzen naar leeftijd, worden vergeleken met enerzijds de wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie en tot wijziging van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding en anderzijds de voormalige Europese richtlijn.

Deze tabellen werden begin 2006 opnieuw bijgewerkt.

Er werd een werkgroep « Omzetting van artikel 6 van richtlijn 2000/78 » opgericht teneinde de werkzaamheden om de wetgeving die onder de reglementeringen in andere administratieve bepalingen waarin wordt verwezen naar leeftijd en die derhalve het risico inhouden niet in overeenstemming te zijn met hetzelfde artikel 6 van de richtlijn, hetzelfde artikel 6 van de richtlijn 2000/78.

Gezien de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg werd aangewezen als pilootdepartement om de omzetting van de Europese non-discriminatierichtlijnen op federaal niveau en op het niveau van de gefedereerde entiteiten te begeleiden, heb ik, in het kader van de opvolging van de omzetting van richtlijn 2000/78/EG, in eerste instantie, mijn collega's op federaal niveau uitgenodigd om een gelijkaardige oefening te verrichten, zoals deze die werd uitgevoerd door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Ik wil u tevens melden dat een ontwerptekst tot omzetting van artikel 6 van de richtlijn 2000/78 momenteel wordt bestudeerd binnen mijn administratie.

Vraag nr. 3-4616 van Jan Steverlynck d.d. 3 maart 2006 (N.):

PC-privé-programma. — Toepassing door bedrijven. — Diversificatie.

In het kader van het PC-privé-programma kunnen werkgevers sinds 2003 hun werknemers op fiscaal vriendelijke wijze helpen bij de aankoop van een PC voor thuisgebruik. Ofwel koopt de werknemer zelf een PC met software en randapparatuur en neemt hij of zij ook zelf een internetaansluiting thuis, ofwel koopt de werkgever de hardware aan en stelt hij ze ter beschikking van de werknemer.

Het PC-privé-plan moet aan enkele voorwaarden voldoen, indien het voor dit gunstige belastingregime in aanmerking komen. Ten eerste moet het aanbod openstaan voor alle werknemers, zowel arbeiders als bedienden. Verder moet ook duidelijk omschreven zijn hoeveel de werknemers zelf moeten bijdragen en moeten de voorwaarden voor alle werknemers gelijk zijn. Ten slotte moet het plan een beschrijving geven van het gehele van PC, randapparatuur, software, internetaansluiting en abonnement en moeten werknemers die ingaan op het aanbod, minstens twee elementen daaruit nemen.

Uit een onderzoek dat tussen maart en mei 2005 werd uitgevoerd bij de helft van de grootste 400 Belgische bedrijven blijkt dat het overgrote deel van de bedrijven die met het PC-privé-plan startten, alsook de betrokken werknemers bijzonder tevreden zijn. Dat succes staat echter in schril contrast met de geringe bekendheid van de PC-privé-regeling. Slechts 18 % van de ondervraagde bedrijven heeft daadwerkelijk zo'n plan lopen en een kwart van de ondervraagde bedrijven heeft zelfs nog nooit gehoord van PC-privé.

Le 20 juillet 2005, j'ai attiré l'attention de l'honorable ministre sur les résultats de l'enquête dans une question écrite (*Bulletin des Questions et Réponses*, Sénat, 2004-2005, n° 3-48, page 4074). Selon lui, le recours limité à ce plan est souvent dû à la nécessité, pour lancer un projet PC-privé, de dégager du personnel et un budget. En pratique, ce sont surtout les grandes entreprises qui introduisent un projet PC-privé où l'employeur met un ordinateur à la disposition du travailleur.

Lors de la présentation de « Internet pour tous » l'honorable ministre a annoncé que le programme PC-privé ne devra désormais plus être proposé à tous les travailleurs. Rien n'a filtré à propos d'autres mesures.

Je souhaiterais revoir une réponse aux questions suivantes :

1. Quand l'honorable ministre prendra-t-il les décisions nécessaires pour modifier le programme PC-privé dans le sens annoncé ? Quand les entreprises pourront-elles proposer un PC-privé à une partie de leurs travailleurs ? Comment l'information sur cette adaptation sera-t-elle diffusée ?

2. Il y a un manque évident de communication sur le programme PC-privé à l'intention les entreprises. Qu'entreprendra l'honorable ministre pour améliorer la connaissance de ce programme PC-privé ? Quels sont les objectifs fixés ?

3. Comment envisage-t-il de lever les principaux obstacles qu'il a notés, à savoir la libération de personnel et d'un budget ?

4. Envisage-t-il d'autre modifications dans le programme PC-privé pour rendre possible une plus grande diversification ? Si oui, quelles sont les mesures que nous pouvons attendre et quand seront-elles applicables pour les entreprises ?

5. À quelle date une évaluation de ce programme, incluant les adaptations réalisées, est-elle prévue ?

Réponse : Le programme PC-Privé I a effectivement subi un certain nombre d'aménagements. Ceux-ci relèvent néanmoins de la compétence du ministre des Finances, M. Reynders. Nous vous suggérons donc de lui adresser cette question.

Secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances

Question n° 3-3522 de Sabine de Bethune du 14 octobre 2005 (N.):

Services fédéraux. — Collaboration avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes en 2004.

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH) a été créé par la loi du 16 décembre 2002.

En vertu de l'article 4 de cette loi, l'Institut est notamment habilité à :

1^o faire, développer, soutenir et coordonner les études et recherches en matière de genre et d'égalité des femmes et des hommes et évaluer l'impact en termes de genre des politiques, programmes et mesures mis en œuvre;

2^o adresser des recommandations aux pouvoirs publics en vue de l'amélioration des lois et réglementations en application de l'article 3;

3^o adresser des recommandations aux pouvoirs publics et aux personnes et institutions privées sur la base des résultats des études et recherches visées au 1;

4^o organiser le soutien aux associations actives en matière d'égalité des femmes et des hommes ou les projets ayant pour finalité la réalisation de l'égalité des femmes et des hommes;

Op 20 juli 2005 wees ik de geachte minister op de resultaten van het onderzoek in een schriftelijke vraag (*Vragen en Antwoorden*, Senaat, 2004-2005, nr. 3-48, blz. 4074). Het beperkte gebruik had volgens hem vaak te maken met het feit dat voor het opstarten van een PC-privé-project personeel en budget moet worden vrijgemaakt. In de praktijk introduceren vooral grote bedrijven een PC-privé-project waarbij de werkgever een computer ter beschikking stelt van de werknemer.

Bij de voorstelling van « internet voor iedereen » kondigde hij aan dat het PC-privé-programma niet meer zal moeten aangeboden worden aan alle werknemers. Over andere maatregelen werd nog geen woord gerept.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Wanneer zal de geachte minister de nodige beslissingen nemen om het PC-privé-programma zoals aangekondigd te wijzigen ? Wanneer wordt het voor bedrijven dan ook effectief mogelijk om PC-privé aan te bieden aan een deel van de werknemers ? Hoe zal hij deze aanpassing communiceren ?

2. Er schort klaarblijkelijk heel wat met de communicatie van het PC-privé-programma naar bedrijven. Wat zal hij ondernemen om PC-privé beter bekend te maken ? Welke doelstellingen worden hierbij gesteld ?

3. Hoe wil hij de voornaamste belemmering naar eigen zeggen, met name het vrijmaken van personeel en budget, wegwerken ?

4. Plant hij nog andere wijzigingen in het PC-privé-programma om meer diversificatie mogelijk te maken ? Indien ja, welke maatregelen mogen we verwachten en wanneer worden die toepasbaar voor bedrijven ?

5. Wanneer plant hij een evaluatie van het programma, inclusief de doorgevoerde aanpassingen ?

Antwoord : Er zijn inderdaad een aantal wijzigingen aan het programma van PC-Privé I aangebracht. Doch, dit behoort tot de bevoegdheid van de minister van Financiën, de heer Reynders. Wij stellen dan ook deze vragen aan hem te richten.

Staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën

Vraag nr. 3-3522 van Sabine de Bethune d.d. 14 oktober 2005 (N.):

Federale diensten. — Samenwerking met het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen in 2004.

Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM) werd opgericht bij wet van 16 december 2002.

Volgens artikel 4 van deze wet is het instituut onder meer bevoegd om :

1^o de studies en onderzoeken betreffende gender en gelijkheid van vrouwen en mannen te verrichten, ontwikkelen, ondersteunen en coördineren, en de impact van de concrete beleidslijnen, programma's en maatregelen vanuit genderperspectief te evalueren;

2^o aanbevelingen te richten tot de overheid ter verbetering van de wetten en reglementeringen, met toepassing van artikel 3;

3^o aanbevelingen te richten tot de overheid, privé-personen of instellingen naar aanleiding van de resultaten van de onder 1^o vermelde studies en onderzoeken;

4^o ondersteuning en bijstand te organiseren aan de verenigingen die actief zijn op het vlak van gelijkheid van vrouwen en mannen, of voor projecten tot bevordering van gelijkheid van vrouwen en mannen;

5^o aider, dans les limites de son objet, toute personne sollicitant une consultation sur l'étendue de ses droits et obligations. Cette aide permet à son/sa bénéficiaire d'obtenir des informations et des conseils sur les moyens de faire valoir ses droits.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. L'IEFH a-t-il adressé une recommandation à votre département en 2004 ?

1.1. Dans l'affirmative, laquelle et pourquoi ?

1.2. Dans quelles mesures avez-vous tenu compte des recommandations dans votre politique ?

Une quelconque forme de collaboration ou de concertation a-t-elle été mise en place dans le courant de 2004 entre vos services et l'IEFH ? Dans l'affirmative, laquelle ? Dans la négative, pourquoi ?

Réponse : Par la présente, j'ai l'honneur de me référer à la réponse qui est donnée dans cette matière par le vice-premier ministre et ministre des Finances Didier Reynders.

Question n° 3-3543 de Sabine de Bethune du 14 octobre 2005 (N.):

Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Instances responsables. — Année 2004.

La circulaire du 20 avril 1999 relative à l'arrêté royal du 27 février 1990 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics (*Moniteur belge* du 15 mai 1999) contient un «Code de bonne pratique en matière d'actions positive». Ce code dispose que, dans chaque service fédéral, certaines personnes sont responsables de la promotion de l'égalité des chances dans l'institution.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Le fonctionnaire chargé des actions positives.

1.1. Qui a été désigné fonctionnaire chargé des actions positives conformément à l'arrêté royal ?

1.1.1. Quel est le nom de ce fonctionnaire ?

1.1.2. De quel service ce fonctionnaire fait-il partie ?

1.2. Quelles sont les conditions de travail du fonctionnaire chargé des actions positives ?

1.2.1. Dans quelle mesure ce fonctionnaire est-il déchargé d'autres tâches ?

1.2.2. De quel budget peut-il disposer pour financer ses actions positives ?

2. La commission interne d'accompagnement.

2.1. Composition : combien d'hommes et de femmes font-ils partie de la commission interne d'accompagnement ?

2.2. Réunions :

2.2.1. Combien de réunions ont-elle été organisées en 2004 ?

2.2.2. Combien de rapports le fonctionnaire chargé des actions positives a-t-il remis au coordinateur fédéral en 2004 ?

3. Les antennes dans les bureaux régionaux.

3.1. Combien d'hommes et de femmes de votre département ont-ils été affectés aux antennes régionales ?

3.2. Combien de rapports le fonctionnaire chargé des actions positives a-t-il rédigés sur ses contacts avec chacune de ces personnes ?

3.3. Combien de plaintes ces antennes ont-elles enregistrées et transmises au fonctionnaire chargé des actions positives ?

Réponse : Par la présente, j'ai l'honneur de me référer à la réponse qui est donnée dans cette matière par le vice-premier ministre et ministre des Finances Didier Reynders.

5^o binnen de perken van zijn doel, hulp te verlenen aan iedereen die om raad vraagt in verband met de omvang van zijn rechten en verplichtingen. Die hulp laat toe aan de betrokkene om inlichtingen en raadgevingen over de middelen die hij/zij kan aanwenden om zijn/haar rechten te doen gelden, te verkrijgen.

Daarom kreeg ik graag een antwoord op de volgende vragen :

1. Heeft het IGVM in 2004 een aanbeveling gericht aan uw departement ?

1.1. Zo ja, welke en waarom ?

1.2. In hoeverre heeft u in uw beleid rekening gehouden met de aanbevelingen ?

2. Is er in de loop van het jaar 2004 enige vorm van samenwerking of overleg geweest tussen uw diensten en het IGVM ? Zo ja, welke ? Zo neen, waarom niet ?

Antwoord : Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar het antwoord dat terzake werd verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Financiën Didier Reynders.

Vraag nr. 3-3543 van Sabine de Bethune d.d. 14 oktober 2005 (N.):

Gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Verantwoordelijke instanties. — Werkjaar 2004.

De omzendbrief betreffende het koninklijk besluit van 27 februari 1990 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de overheidsdiensten van 20 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1999) bevat een «Code van goede praktijk inzake positieve acties». Deze code bepaalt dat binnen elke federale dienst een aantal mensen verantwoordelijk zijn voor de realisatie van het gelijke kansenbeleid.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. De positieve-actieambtenaar.

1.1. Wie is conform het koninklijk besluit aangewezen als positieve-actieambtenaar :

1.1.1. Wat is de naam van die ambtenaar ?

1.1.2. Van welke dienst maakt de ambtenaar deel uit ?

1.2. Wat zijn de werkomstandigheden van de positieve-actieambtenaar :

1.2.1. Hoe groot is de vrijstelling van de ambtenaar ?

1.2.2. Hoe groot is het budget waarover de ambtenaar kan beschikken voor positieve actie ?

2. De interne begeleidingscommissie.

2.1. Samenstelling : hoeveel mannen en vrouwen maken deel uit van de interne begeleidingscommissie ?

2.2. Vergaderingen :

2.2.1. Hoeveel vergaderingen waren er in 2004 ?

2.2.2. Hoeveel verslagen werden in 2004 door de positieve-actieambtenaar bezorgd aan de federaal coördinator ?

3. De contactpersonen in de regionale kantoren.

3.1. Hoeveel mannen en vrouwen treden op als contactpersoon binnen uw departement ?

3.2. Hoeveel verslagen maakte de positieve-actieambtenaar op van zijn contacten met elk van deze personen ?

3.3. Hoeveel klachten werden door deze contactpersonen geregistreerd en doorgezonden aan de positieve-actieambtenaar ?

Antwoord : Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar het antwoord dat terzake werd verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Financiën Didier Reynders.

Question n° 3-3564 de Sabine de Bethune du 14 octobre 2005 (N.):

Égalité des chances pour les hommes et les femmes dans les services fédéraux. — Actions positives. — Plans et rapports. — Année 2004.

La circulaire du 20 avril 1999 relative à l'arrêté royal du 27 février 1990 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics (*Moniteur belge* du 15 mai 1999) contient un « Code de bonne pratique en matière d'actions positives ».

Ce code dispose que chaque institution doit établir les documents suivants tous les cinq ans :

1. un rapport analytique par le fonctionnaire chargé des actions positives en collaboration avec le service du personnel et la commission interne d'accompagnement;

2. un plan d'égalité des chances où est formulé un ensemble cohérent de mesures et où sont déterminés les objectifs finals à atteindre;

3. une évaluation du plan et une actualisation du rapport analytique (cinq ans après l'adoption du plan de politique générale).

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes pour chacun de ces documents :

1. Quand le document a-t-il été établi pour la dernière fois au sein de votre département ?

2. Quelles étaient les lignes de force du document ?

Le plan mentionné dans le « Code de bonne pratique » propose en outre qu'annuellement :

1. un plan annuel, déterminant les actions qui seront menées au cours de l'année à venir, soit établi;

2. les points du plan annuel soient mis en œuvre par les instances responsables;

3. le plan annuel fasse l'objet d'une évaluation globale au terme de l'année écoulée, après quoi un nouveau plan annuel est établi;

4. au cours du mois de novembre, un rapport soit transmis par le fonctionnaire chargé des actions positives au coordinateur fédéral;

5. les listes des membres de la commission interne d'accompagnement et les noms des antennes régionales soient transmis au coordinateur fédéral des actions positives.

J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Quelle est la situation pour chacun de ces points pour l'année 2004 ?

2. Quelles étaient les lignes de force du plan annuel 2004 (point 1), de l'évaluation du plan annuel 2004 (point 3) et du rapport annuel (point 4) ?

Réponse : Par la présente, j'ai l'honneur de me référer à la réponse qui sera donnée dans cette matière par le vice-premier ministre et ministre des Finances Didier Reynders.

Question n° 3-4471 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Réponse : Par la présente, j'ai l'honneur de me référer à la réponse qui est donnée dans cette matière par le vice-premier ministre et ministre des Finances Didier Reynders.

Vraag nr. 3-3564 van Sabine de Bethune d.d. 14 oktober 2005 (N.):

Gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de federale diensten. — Positieve acties. — Plannen en rapporten. — Werkjaar 2004.

De omzendbrief betreffende het koninklijk besluit van 27 februari 1990 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de overheidsdiensten van 20 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1999) bevat een « Code van goede praktijk inzake positieve acties ».

Deze code bepaalt dat elke instelling om de vijf jaar volgende documenten moet opstellen :

1. een analytisch rapport door de positieve-actieambtenaar in samenwerking met de personeelsdienst en de interne begeleidingscommissie;

2. een gelijke-kansenplan met een samenhangend pakket van maatregelen en de veranderingen die moeten bereikt worden;

3. een evaluatie van het plan en een actualisatie van het analytisch rapport (vijf jaar nadat het algemeen beleidsplan werd aangenomen).

Graag had ik voor elk van deze documenten vernomen :

1. Wanneer werd het document voor het laatst opgesteld binnen uw departement ?

2. Wat waren de krachtlijnen van het document ?

Daarnaast stelt het werkplan uit de « code van goede praktijk » voor dat jaarlijks :

1. een jaarplan wordt opgesteld met de acties die men het komende jaar wil uitvoeren;

2. de punten van het jaarplan worden uitgevoerd door de verantwoordelijke instanties;

3. het jaarplan globaal wordt geëvalueerd, waarna een nieuw jaarplan wordt opgesteld;

4. in november door de positieve-actieambtenaar een jaarverslag wordt overgezonden aan de federale coördinator positieve acties;

5. de lijsten van de leden van de interne begeleidingscommissie en de namen van de regionale contactpersonen worden bezorgd aan de federale coördinator positieve acties.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen :

1. Welke is de stand van zaken is voor het jaar 2004 inzake elk van deze punten ?

2. Wat waren de krachtlijnen van het jaarplan 2004 (punt 1), de evaluatie van het jaarplan 2004 (punt 3) en het jaarverslag 2004 (punt 4) ?

Antwoord : Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar het antwoord dat terzake zal worden verstrekt door de heer vice-eerste minister en minister van Financiën Didier Reynders.

Vraag nr. 3-4471 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Antwoord : Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar het antwoord dat terzake werd verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Financiën Didier Reynders.

Question n° 3-4492 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Réponse : Par la présente, j'ai l'honneur de me référer à la réponse qui est donnée dans cette matière par le vice-premier ministre et ministre des Finances Didier Reynders.

**Secrétaire d'État
à la Simplification administrative,
adjoint au premier ministre**

Question n° 3-4472 de Sabine de Bethune du 27 février 2006 (N.):

Représentation équilibrée des hommes et des femmes. — Actions positives dans les services fédéraux. — Instances responsables. — Situation en 2005.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4457 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6135).

Réponse : J'ai l'honneur de donner à l'honorable membre la réponse suivante :

Étant donné qu'il n'y a aucun Service public fédéral qui relève de la compétence Simplification administrative et que l'Agence pour la Simplification administrative, en ce qui concerne les affaires du personnel, relève de la compétence du premier ministre, je renvoie à la réponse du premier ministre à qui la même question a été posée (Question écrite n° 3-4456, *Questions et Réponses*, n° 3-63, p. 5991).

Question n° 3-4493 de Annemie Van de Castele du 27 février 2006 (N.):

Personnel. — Absences pour maladie. — Certificats médicaux. — Manque d'uniformité.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4478 adressée à la vice-première ministre et ministre de la Justice, et publiée plus haut (p. 6136).

Réponse : J'ai l'honneur de donner à l'honorable membre la réponse suivante :

Étant donné qu'il n'y a aucun Service public fédéral qui relève de la compétence Simplification administrative et que l'Agence pour la Simplification administrative, en ce qui concerne les affaires du personnel, relève de la compétence du premier ministre, je renvoie à la réponse du premier ministre à qui la même question a été posée (Question écrite n° 3-4477, *Questions et Réponses*, n° 3-63, p. 5992).

Question n° 3-4653 de Hugo Vandenberghe du 10 mars 2006 (N.):

Services publics. — Engagement de personnes handicapées.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4637 adressée au premier ministre, et publiée plus haut (p. 6179).

Réponse : J'ai l'honneur de donner à l'honorable membre la réponse suivante :

Étant donné qu'il n'y a aucun Service Public Fédéral qui relève de la compétence Simplification administrative et que l'Agence

Vraag nr. 3-4492 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Antwoord : Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar het antwoord dat terzake werd verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Financiën Didier Reynders.

**Staatssecretaris
voor Administratieve Vereenvoudiging,
toegevoegd aan de eerste minister**

Vraag nr. 3-4472 van Sabine de Bethune d.d. 27 februari 2006 (N.):

Evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. — Positieve acties in de federale diensten. — Verantwoordelijke instanties. — Stand van zaken 2005.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4457 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6135).

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende te antwoorden :

Aangezien er geen federale overheidsonst dienst ressorteert onder de bevoegdheid administratieve Vereenvoudiging en de Dienst voor administratieve Vereenvoudiging inzake personeelsaangelegenheden onder de bevoegdheid van de eerste minister ressorteert, verwijst ik naar het antwoord van de eerste minister, aan wie dezelfde vraag werd gesteld (Schriftelijke vraag nr. 3-4456, *Vragen en Antwoorden*, nr. 3-63, blz. 5991).

Vraag nr. 3-4493 van Annemie Van de Castele d.d. 27 februari 2006 (N.):

Personnel. — Afwezigheden wegens ziekte. — Medische getuigschriften. — Gebrek aan uniformiteit.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4478 aan de vice-eerste minister en minister van Justitie, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6136).

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende te antwoorden :

Aangezien er geen federale overheidsonst dienst ressorteert onder de bevoegdheid administratieve Vereenvoudiging en de Dienst voor administratieve Vereenvoudiging inzake personeelsaangelegenheden onder de bevoegdheid van de eerste minister ressorteert, verwijst ik naar het antwoord van de eerste minister, aan wie dezelfde vraag werd gesteld (Schriftelijke vraag nr. 3-4477, *Vragen en Antwoorden*, nr. 3-63, blz. 5992).

Vraag nr. 3-4653 van Hugo Vandenberghe d.d. 10 maart 2006 (N.):

Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4637 aan de eerste minister, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6179).

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende te antwoorden :

Aangezien er geen federale overheidsonst dienst ressorteert onder de bevoegdheid administratieve Vereenvoudiging en de Dienst voor

pour la Simplification administrative, en ce qui concerne les affaires du personnel, relève de la compétence du premier ministre, je renvoie à la réponse du premier ministre à qui la même question a été posée.

**Secrétaire d'État
aux Affaires européennes,
adjoint au ministre des Affaires étrangères**

Question n° 3-4654 de Hugo Vandenberghe du 10 mars 2006 (N.):

Services publics. — Engagement de personnes handicapées.

Le texte de cette question est identique à celui de la question n° 3-4637 adressée au premier ministre, et publiée plus haut (p. 6179).

Réponse : Je tiens à référer l'honorable membre à la réponse à votre question n° 3-4842 communiquée par le ministre des Affaires étrangères au Sénat.

administratieve Vereenvoudiging inzake personeelsaangelegenheden onder de bevoegdheid van de eerste minister ressorteert, verwijst ik naar het antwoord van de eerste minister, aan wie dezelfde vraag werd gesteld.

**Staatssecretaris
voor Europese Zaken, toegevoegd
aan de minister van Buitenlandse Zaken**

Vraag nr. 3-4654 van Hugo Vandenberghe d.d. 10 maart 2006 (N.):

Overheidsdiensten. — Tewerkstelling van personen met een handicap.

De tekst van deze vraag is dezelfde als die van vraag nr. 3-4637 aan de eerste minister, die hiervoor werd gepubliceerd (blz. 6179).

Antwoord: Ik wens het geachte lid te verwijzen naar het antwoord op uw vraag nr. 3-4642 dat door de minister van Buitenlandse Zaken meegegeeld werd aan de Senaat.